Une fête avec BEAUCARNE, NAVEZ, LA BD *et...* LES BIÈRES

À la Fête de la Wallonie, on peut s'attendre à des surprises, comme celle de se trouver nez à nez avec un personnage de Tintin. On voit ici M. Eric Lehousse (à gauche) faisant la fête au maître d'hôtel Nestor, personnage familier aux tintinophiles, la célèbre fusée au bras et entouré de Sophie et Eric, deux serveurs du café-restaurant belge.

PHOTO MICHEL GRAVEL, *La Presse*

LILY TASSO

LES WALLONS D'ICI

Julos Beaucarne à Montréal! Parmi toutes les joies que se réservent les Wallons d'ici en célébrant le 27 septembre, vendredi prochain, la Fête de la communauté française de Belgique, celle de retrouver leur Julos Beaucarne sera certes la plus inattendue. Celui qui, avec Jacques Brel, a porté le plus loin la chanson belge, la portera cette fois au rendez-vous des Wallons, des tintinologues et tintinophiles, au «Pot aux roses» de la rue Saint-Paul.

Le propriétaire de ce restaurant-bistro typiquement belge aux 50 bières, Eric Lehousse, lui-même un mordu de Tintin, a concocté tout un programme pour la journée du samedi 28, depuis midi jusqu'aux petites heures de dimanche.

Le guitariste Hughes Navez, arrivé, lui aussi, de la mère patrie, tout comme les cinq vedettes internationales de la BD francophone, Gotlib, Albert Weinberg, Tibet, Craenhals, Bob de Moor, seront de la partie. Entourés de ceux et celles qui auront décidé de faire longue table, ce qui veut dire banqueter en bon wallon, à l'occasion de la ducasse, kermesse, en bon wallon aussi. Sans oublier les mille images et couleurs de la Wallonie dans une projection ininterrompue de diapos.

C'est par décret en 1975 qu'a été instituée cette fête de la Communauté française et de la Région wallonne, ces dernières étant des structures nées des révisions constitutionnelles de 1970 qui se sont prolongées en 1980 et en 1988-1989 en conférant à l'État unitaire belge une structure de type fédéral. «C'est une communauté culturelle qui se définit d'abord par une langue et ensuite par une culture, la culture prise dans son acception la plus large», explique André Vermeirre, professeur d'histoire au Cégep de Saint-Laurent, venu de Bruxelles il y a 28 ans.

Une langue, le français certes, avec plusieurs dialectes romans. Une culture tout aussi vivante et dynamique qui a débordé depuis longtemps l'espace Wallonie-Bruxelles.

Des voix de Brel et de Beaucarne à celle de Maurane, de la guitare de Navez aux compositions d'Henri Pousseur et de Pierre Bartholomée, des héros d'Hergé et de Jijé aux Schtroumpfs de Peyo, des pièces de Michel de Ghelderode aux romans de Simenon, aux essais de Yourcenar et aux poèmes de Michaux, le mouvement intellectuel et artistique vaillant de la Belgique francophone rayonne aujourd'hui aux quatre coins du globe. Sur bien d'autres plans aussi, comme la danse avec Béjart, la peinture avec Magritte, l'industrie avec le baron Empain, la construction de l'Europe avec Paul-Henri Spaak...

La Communauté française de Belgique — appelée couramment «Wallonie-Bruxelles» — et la Région wallonne exercent leurs compétences respectives dans les domaines couvrant la culture, l'enseignement et la recherche, le sport et le tourisme, la santé, l'aide sociale, l'économie et l'emploi, les transports et les communications, etc. Dans les relations internationales, c'est à Québec que le Commissariat général ouvrait sa première Délégation Wallonie-Bruxelles en 1982. Ont suivi plusieurs accords de coopération et des échanges dont bénéficient aujourd'hui, par exemple, 400 de nos jeunes partant en mission chaque année.

Nous sommes 180 millions

Nous sommes 180 millions de francophones dans le monde: on parle français au Québec, au Maroc, à Rebecq, à Tahiti, à Haïti... ... ... nous sommes en tout 180 millions de francophones dans le monde. Voilà pouqwé «No ston firs dyesse wallons». (Voilà pourquoi nous sommes fiers d'être Wallons).

Paroles de Julos Beaucarne enregistrées sur son disque «Front de libération des arbres fruitiers» (Libellule, 1974) et tirées de «J'ai 20 ans de chansons» (Éditions Didier Hatier, Bruxelles, 1987)

La population belge

Au Québec: 11 910*
Au Canada: 79 795*

En Belgique: Communauté française, à Bruxelles et en Wallonie: 4,5 millions; Communauté flamande, en Région flamande et à Bruxelles: 5,5 millions; Communauté germanophone, en Wallonie: 65 000

*chiffres du recensement du Canada de 1986 (comprenant les personnes d'origine belge unique et d'origine multiple)

Le coq de Paulus

Sur fond jaune, un coq hardi, c'est-à-dire levant la patte dextre, rouge comme le soleil levant, est devenu en 1975 l'emblème officiel de la communauté française de Belgique. Pour bien des peuples, le coq a toujours été un animal bénéfique dont le chant annonce le triomphe de la lumière sur les ténèbres.

C'est ce projet héraldique du peintre Pierre Paulus du Châtelet qui avait été retenu d'ailleurs, dès 1913, par le mouvement voué à la sauvegarde des aspirations et des droits politiques, économiques et linguistiques de la communauté wallonne.

Le français en Belgique: du bon usage aux belgicismes

La grammaire française est devenue, a-t-on dit, une «affaire belge». Pour garder sans doute la maîtrise du «bon usage», au carrefour de deux civilisations, la Wallonie s'est munie du *Bon usage* de Maurice Grevisse. Ce grammairien et essayiste né à Rulles, un petit village de la Lorraine belge, au sud-est du pays, a été surnommé «le notaire de la langue française», tant, aux écoutes des meilleurs écrivains contemporains, il a suivi inlassablement et minutieusement jusqu'à sa mort en 1980, à l'âge de 84 ans, la langue en perpétuel devenir.

Les 704 pages de sa première édition de 1936 avaient alors plus que doublé pour atteindre 1519 pages à la 11e édition. Que son gendre, le romaniste André Goosse, professeur de linguistique à l'Université catholique de Louvain, portera à son tour à 1767 pages à l'édition révisée de 1986. Et qu'un autre professeur de la même université, le grammairien-lexicologue-philosophe Joseph Hanse aura complété avec son *Nouveau dictionnaire des difficultés du français moderne*. Un trésor de 1014 autres pages paru en 1983.

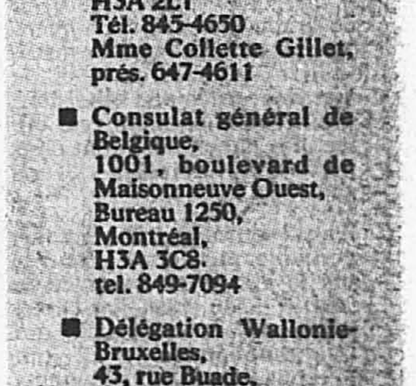
Sans jurer plus que les autres francophones rien que par le «Grevisse-Goosse» ou le «Hanse», et sans défendre leur langue à coups de grammaire, les Belges de Bruxelles et de Wallonie n'ont cessé d'y aller, eux aussi, de leurs régionalismes. Que les experts ont baptisés «belgicismes» et dont ne sont absents ni l'humour, ni la saveur, ni l'histoire. Jacques Mercier dans son *Petit dictionnaire franco-belge et belgo-français*, publié chez Glénat l'an dernier, réunit une foule de mots et expressions usuels — avec en supplément ceux de Suisse et du Québec — pour en faire «une photographie de la langue parlée d'aujourd'hui».

En voici quelques-uns:

amitieux: amical
avoir la cloppe: avoir peur
babelaire: bavard
caberdouche: cabaret (boîte de nuit) assez sordide
c'est mallette: c'est l'heure de manger
chabernaqueur: mauvais plaisant
chicon: endive
devenir mastouche: avoir l'esprit dérangé
djoumdjoum: un peu fou
drève: allée bordée d'arbres
dringuelle: pourboire
écoute une fois: écoute donc
envoyer à la moutarde: envoyer quelqu'un au diable
faire de son nez: faire des embarras
faire les chapelles: aller de bistro en bistro
fransquillon: celui qui parle français en Flandre (avec une nuance péjorative)
froncheler: tripoter
grandivieux: vaniteux
il a mis de belles loques: il a mis ses beaux vêtements
il fait douf: il fait étouffant
il fait laid: le temps est maussade
il fait malade: il fait lourd
je torche la loque à reloqueter: je tords la serpillière (le torchon)
margaille: désordre, gâchis
middelmatisme: attitude cherchant le juste milieu
mofleur: professeur qui «mofle» (fait échouer) facilement
nonante: quatre-vingt-dix
péréquater: rajuster des montants
pouf — acheter à pouf: acheter à crédit
faire du pouf: emprunter de l'argent
taper à pouf: deviner au hasard
promérité: qui serait dû
pistier: cycliste spécialiste des épreuves sur piste
s'emmaroucher: tomber amoureux
septante: soixante-dix
taiseux: silencieux
t'as la frite? es-tu en forme?
tirer la barbe: faire l'école buissonnière
va te faire enrager: va au diable

Des adresses utiles

- Association Belgique-Canada, C.P. 68, Succ. Île-des-Soeurs, Verdun, H3E 1J8
- Association des ingénieurs de l'Université de Liège, 164, Chemin Epping, Beaconsfield, H9W 2Y5 Tél. M. Joseph Chantraine, v.-p.: 697-9036
- Association Québec-Communauté française de Belgique, C.P. 487, Succ. Place du Parc, Montréal, H2W 2P1 Tél. Mme Sylvie Girard, prés.: 873-4355
- Chambre de Commerce belge et luxembourgeoise au Canada, 2075, rue University, bureau 1600, Montréal, H3A 2L1 Tél. 845-4650 Mme Collette Gillet, prés. 647-4611
- Consulat général de Belgique, 1001, boulevard de Maisonneuve Ouest, Bureau 1250, Montréal, H3A 3C8. tel. 849-7094
- Délégation Wallonie-Bruxelles, 43, rue Buade, Québec, G1R 4A2 Tél. (418) 692-4148 Fax: (418) 692-0375
- Les Gilles belges de Montréal, 1440, rue McNeil, Sainte-Catherine, J0L 1E0 Tél. M. Noël Dozin 632-1655
- Société belge de bienfaisance, 130, rue des Roitelets, Saint-Bruno, J3V 4P6 Tél. M. André Vermeirre, prés. 461-0759



La Presse

Paul Desmarais, président du conseil d'administration — Roger D. Landry, président et éditeur — Claude Masson, éditeur adjoint — Marcel Desjardins, directeur de l'information — Alain Dubuc, éditorialiste en chef

Éditorial

Israël fait obstacle à la paix

Le secrétaire d'État américain, James Baker, vient de terminer sa septième tournée dans le Proche-Orient depuis la fin de la guerre du Golfe. Il ne rentre pas à Washington les mains tout à fait vides. Même si peu de détails ont filtré de ses entretiens avec les représentants jordaniens, syriens et palestiniens, les discussions semblent progresser, côté arabe, en vue de la tenue d'une conférence de paix prévue pour octobre. En revanche, le processus de paix bloque toujours à Jérusalem.

Même si les représentants arabes ont manifesté un certain scepticisme à l'égard des propositions américaines, ils n'en ont pas moins accueilli avec satisfaction le soutien réaffirmé des États-Unis aux résolutions onusiennes enjoignant Israël à se retirer des territoires occupés. Signe de cette relative satisfaction, M. Baker a pu rencontrer, vendredi, la représentante palestinienne Hanane Ashrami, l'OLP étant revenue sur sa décision de boycotter l'invitation du commis-voyageur de la paix.

On peut donc présumer que même si plusieurs points de désaccord n'ont pas été aplanis, et que la question de la représentation palestinienne à la conférence de paix n'est toujours pas résolue, les porte-parole arabes sont engagés dans un processus de négociation classique avec le «médiateur» américain, tous deux souhaitant avec une égale ardeur que les pourparlers aboutissent.

Côté israélien, les fruits des efforts américains tardent à mûrir. Ainsi, malgré deux jours d'intenses tractations à Jérusalem, M. Baker n'a pas réussi à faire fléchir le premier ministre Yitzhak Shamir sur la question cruciale de l'aide américaine à l'immigration des juifs soviétiques.

Ce différend demeure entier. M. Shamir persiste à nier tout lien entre l'éventuelle manne américaine et la colonisation des territoires arabes. À ses yeux, en consentant un prêt de 10 milliards, l'administration américaine ferait tout simplement oeuvre «humanitaire», un point c'est tout. Ses oeillères lui interdisent de reconnaître qu'une fois l'aide américaine accordée, il sera simplement impossible de vérifier où les billets verts ont été dépensés. Impossible, donc, de prouver que la générosité américaine n'a pas servi à l'implantation de nouveaux colons juifs.

En donnant son imprimatur à l'aide réclamée, l'administration américaine se discréditerait donc totalement aux yeux de la communauté palestinienne et des pays arabes. Etant donné que toute l'initiative de pacification de cette région repose actuellement entre les mains de Washington, l'ONU s'étant à toute fin pratique retirée du dossier, la Conférence de paix n'aurait plus d'autre perspective qu'un enterrement de première classe.

L'entêtement de M. Shamir est d'autant plus répréhensible que l'émissaire américain lui offrait un compromis tout à fait raisonnable. Washington compte en effet soumettre au Congrès le projet d'aide américaine, mais souhaite que le débat sur cette question soit reporté de 120 jours, de façon à ne pas interférer avec les pourparlers de paix. Si le Congrès ne consent pas à ce délai, le président Bush a l'intention d'opposer son véto pour bloquer temporairement le débat.

Parallèlement à cette attitude ferme, Washington promet que l'examen de la demande d'aide sera fait sans tenir compte de l'évolution du processus de paix et des implantations juives dans les territoires occupés. De plus, l'administration américaine est prête à compenser Jérusalem pour les quatre mois d'attente supplémentaire.

M. Shamir réclame davantage de garanties concernant le prêt américain et se refuse à tout compromis. Bref, il continue à jouer la politique de celui qui veut à la fois le beurre et l'argent du beurre: d'accord pour la paix, mais à la condition qu'elle n'implique aucun assouplissement de la position israélienne. Cet entêtement, dénoncé à juste titre par l'opposition israélienne, constitue aujourd'hui la principale entrave à la paix au Proche-Orient.

Agnès GRUDA

Opinions

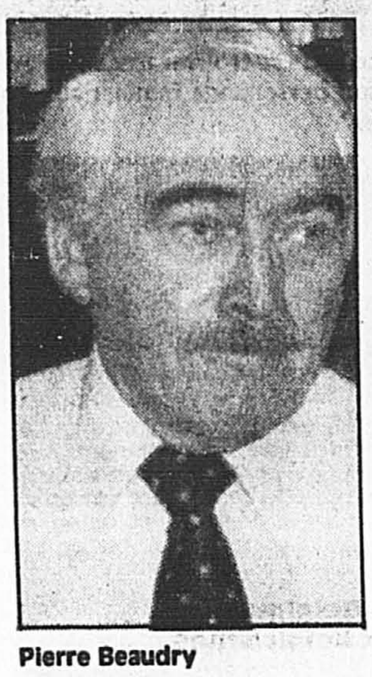
Le «français» de nos lois (2)

Si j'ai cru utile dans mon article de dimanche dernier de relever certains anglicismes de M. Robert Bourassa, ce n'était pas pour m'en prendre à lui particulièrement. Je voulais tout simplement combattre la douce illusion, si aveuglément partagée par un grand nombre de Québécois, selon laquelle le français s'améliore chez nous. Rien ne me paraît en effet plus dangereux pour l'avenir de notre langue que l'idée fermement ancrée — contre toute évidence — que nous avons en moins de trente ans et malgré les faiblesses de notre enseignement, réappris une langue dont nous avions été coupés pendant deux siècles de domination anglaise. Une langue qui, par surcroît, avait à notre insu connu de profondes transformations devant lesquelles nos maîtres à penser se sont ingéniés à crier au scandale plutôt que de nous aider à les absorber à notre tour. Et pourtant ce sont ceux-là mêmes qui se complaisent à faire état de cette prétendue amélioration, reconnaissant ainsi que cette dernière provient — ou plutôt, proviendrait si elle existait — d'un alignement sur le français d'aujourd'hui.

Pour revenir, donc, à M. Bourassa, je dois ajouter en toute justice que son français n'est pas pire que celui de la plupart de ses compatriotes. Le malheur est qu'il n'est pas meilleur, et que le relâchement du numéro 1 québécois n'est que la manifestation normale de celui de toute une prétendue élite dont l'indifférence se manifeste encore plus lamentablement dans l'incroyable charabia de nos lois.

Parmi toutes les lois qui pourraient me permettre d'entrer dans le vif — ou serait-ce le pourri? — du sujet, j'ai choisi pour le présent article celle qui a été sanctionnée le 22 juin 1989 sous le titre pour le moins bizarre de *Loi sur les intermédiaires de marché*, à peine un mois et demi après sa présentation à l'Assemblée nationale, et trois semaines après que j'eus écrit à un très haut fonctionnaire pour protester contre les fautes dont elle était remplie. Sa réponse m'a été adressée deux semaines plus tard, datée du 3 juillet, donc après la sanction, et me disait qu'il avait transmis ma lettre aux légistes concernés. Il ne précisait pas quand, mais ma perspicacité naturelle m'a fait deviner que cela avait été trop tard, puisque ces fautes sont toujours là. Voici quelques-unes des plus flagrantes:

L'article 5 est particulièrement édifiant: *occupation* et sinistres maritimes *océaniques* (ocean marine). Tout comme l'article 6 avec *ses réclamations*. Viennent ensuite ces jolies perles: «Les personnes qui sont *à l'emploi* (in the employment of) d'un intermédiaire...doivent posséder les connaissances *adéquates requises* par règlement» (art. 12), «*identifier* (identify) un endroit» (art. 13), «*dévoiler* (reveal) à l'assuré» (encore l'article 13), «les biens ou *autres* intérêts» (toujours ce pauvre article 13), «*percevoir* les primes» (art. 18), «la personne avec laquelle il *transige* (transacts)» (art. 23), «avec l'autorisation *spécifique* (specific) de la personne...» (art. 25), «*référer* (refer) une personne à un autre intermédiaire» (art. 44), «*Un* fonds *défraie* (defrays) les sommes...» (art. 179).



Pierre Beaudry

Jean Lesage

Quant à la syntaxe, n'y pensons même pas. Quelques exemples parmi cent: «Ne sont pas *des* experts en sinistres (...) les avocats, les ingénieurs *ET* les architectes (toujours ce misérable article 5)», «*Une personne ne peut* prendre le titre de...» (art. 29).

On aura peut-être remarqué que j'ai mis en italique l'article indéfini de mon extrait de l'article 179 (UN fonds défraie...) qui ne peut manquer de soulever la question de savoir de quel fonds on peut bien vouloir parler. Voilà en effet une des plus vilaines habitudes de nos rédacteurs de lois, qui semblent croire que l'article défini et le pluriel sont à éviter à tout prix. Le même exemple illustre aussi une autre habitude aussi mauvaise, qui est celle qui consiste à présenter l'obligation de faire quelque chose comme si c'était chose faite. Un peu comme si le législateur prenait ses rêves pour des réalités. Voyons ce que le simple bon sens aurait dicté dans le cas de cet article 179, par exemple: Les fonds doivent régler leurs frais à même leur actif.

Par ailleurs, j'aimerais pouvoir dire que cette loi n'offre rien de neuf en matière de déformation linguistique, ce qui serait déjà encourageant, mais hélas! ce n'est pas le cas.

Il y a d'abord le titre lui-même, Loi sur les intermédiaires de marché, d'une parfaite insignifiance puisque cette loi ne vise que deux catégories d'intermédiaires, ceux des assurances et les planificateurs financiers, et n'a rien à voir avec une foule d'autres intermédiaires. Quant aux mots «de marché», j'aimerais bien qu'on me dise à quoi ils servent: je ne connais pas d'intermédiaire qui n'exerce pas dans un marché ou dans un autre. Sans parler, d'ailleurs, de la lourdeur de style.

Voyons maintenant les titres dont cette loi affuble, au mépris d'un usage pour le moins centenaire, ceux qui s'étaient toujours naïvement appelés courtiers — ou agents — d'assurances et qui se voient du jour au lendemain, de par le caprice d'un quelconque fonctionnaire en mal d'invention, obligé de s'appeler courtiers — ou agents — EN assurance! Avec, par surcroît, le mot «assurance» au singulier, alors que le pluriel est d'usage.

Peut-être a-t-on voulu donner aux agents et courtiers un titre mieux aligné sur celui d'*expert en sinistres*. Or c'est ce dernier qui aurait dû être corrigé, tant il prête à équivoque, et qu'il faudrait remplacer par EXPERT D'ASSURANCES, qui venait pourtant de faire son apparition dans l'industrie des assurances lorsque M. Jean Lesage le rejetait en juin 1964 à l'occasion de l'adoption de sa Loi sur les agents de réclamations, expression qui péchait à la fois contre la langue et contre un élémentaire principe de droit. M. Lesage n'avait pas compris le sens de l'expression juste, la confondant avec «expert EN assurance». Ce qui faisait dire au distingué journaliste Jean-Marc Léger le 10 juin 1964 à propos de l'exemple que «devrait donner l'État dans le domaine de la restauration ou de la correction de la langue»: «Cet exemple, il ne l'a pas donné jusqu'ici et l'incident d'hier, en confirmant l'indifférence de la plupart des parlementaires à l'égard des problèmes de langue, autorise à penser que l'État ne donnera pas l'exemple d'ici longtemps». Paroles prophétiques si jamais il en fut!

(À suivre)

1. Pour *profession*.
2. Pour (en vue du règlement des) *sinistres*.
3. Pour *employées par* un intermédiaire.
4. Se pourrait-il qu'un règlement demande des connaissances non adéquates?
5. Pour *indiquer*.
6. Pour *signaler*.
7. Autres que quoi? Les biens ne sont pas des intérêts, ni les intérêts des biens.
8. Pour *encaisser*.
9. Pour *avec qui il traite*. Le verbe traiter est d'ailleurs utilisé — serait-ce un accident de parcours? — une seule et unique fois, au paragraphe 18 de l'article 201
10. Pour *expresse*.
11. Pour *diriger* une personne *sur* un autre intermédiaire.
12. Pour le verbe *régler*.
13. Article superflu devant un attribut. Sans parler de l'équivoque de «ne sont pas» alors qu'il aurait fallu dire «ne sont pas réputés (ou considérés comme)...».
14. Pour *ni*.
15. Mais qu'est-il donc advenu du pronom personne? Surtout dans une proposition négative? Pourquoi n'a-t-on pas écrit tout simplement: «Personne ne peut...?
16. C'est ainsi qu'on les appelle en France, comme en témoignent les publications techniques, comme d'ailleurs les Pages jaunes de Paris.
17. Cette loi avait en effet pour raison d'être le fait que les professionnels en cause, n'étaient justement pas les agents des assureurs, et que ceux-ci n'ayant donc pas à répondre d'eux, le public devait être protégé contre les abus qu'ils pouvaient commettre. Et il va sans dire que *réclamation* était en ce contexte un vulgaire anglicisme: il n'y a réclamation au sens français du mot que lorsqu'il s'agit d'une revendication présentée à un tiers responsable, alors que les assurés, eux, n'ont qu'à présenter des demandes d'indemnité aux termes de l'engagement de leur assureur. Ce qui m'amène à souhaiter que notre «Régie de l'assurance-maladie corrige et sa dénomination et ses formulaires.
18. Où M. Lesage avait répondu à son ministre des Affaires culturelles, Georges-Émile Lapalme, qui lui recommandait de tenir compte de mes protestations: «Les Français parleront comme ils voudront, et nous parlerons comme nous voudrons».

Guy Cormier

Après la guerre, la lessive!

Pas plus que les préoccupations des électriciens, les problèmes de la profession journalistique n'intéressent le grand public. Que Ed Turner, du réseau de télévision CNN, Milton Viorst, du *New Yorker*, Florian Sauvageau, spécialiste en communication, Rajhida Dergham, correspondante d'un grand journal, Roger Auque, ancien otage, ancien correspondant de Radio-Canada au Liban et journaliste à *Paris Match* se donnent rendez-vous à Ottawa relève du fait divers ou de la chronique mondaine.

Peu intéressé, le public est néanmoins concerné quand, réunis sous les auspices de l'Institut canadien pour la Paix et la Sécurité, journalistes de la presse écrite et parlée sont acculés au constat suivant: oui, durant la guerre du Golfe, journalistes et opinion publique ont été bernés.

Les médias ont donc charrié des mensonges, des demi-vérités, des informations tendancieuses. On eut surtout à déplorer beaucoup d'omissions. Notamment quant aux ravages de la guerre dans la population civile et chez les forces armées irakiennes. Nous n'avons toujours pas de bilan des dégâts de toutes sortes laissés par cette guerre.

75 p. cent de nos contemporains dépendent de la télévision pour leur information. N'allons pas jeter la pierre à ceux qui, sur le terrain, ont tenté de remplir correctement leur mission dans des conditions difficiles.

En temps de guerre, rien ne ressemble plus à l'information contrôlée par une dictature que l'information contrôlée par les démocraties. Tel est le vrai drame. Que voulez-vous? Goebbels, ministre de la Propagande sous le IIIe Reich, a fait école. La propagande est devenue une arme de guerre. Et à la guerre comme à la guerre!

Comment se fait-il qu'une opération lancée contre Saddam Hussein comme une opération de l'ONU s'est muée en guerre américaine? Pourquoi n'avoir pas donné aux sanctions économiques le temps de produire des résultats? À ces questions M. Jeremy Kinsman, membre du panel venu du ministère canadien des Affaires extérieures, n'a pas donné de réponses bien convaincantes.

Le colloque des 12 et 13 septembre aura été néanmoins l'occasion d'une bonne et nécessaire lessive.

Les équipements collectifs

Au milieu de la semaine, le jeu paraissait calmé tant à la Poste que dans l'ensemble de la fonction publique. Mais certaines questions vont rester d'actualité. Par exemple, à qui appartiennent les équipements collectifs?

Écartons d'emblée un aspect des conflits: le vandalisme. Le vandalisme relève du Code pénal. Il devrait être puni. Souvent il ne l'est pas. Ce n'est pas de crime dont il est question ici mais d'un comportement qui, tout légal qu'il soit, apparaît illégitime.

Expliquons cela. Aux Postes, dans les transports publics, dans d'innombrables services, les équipements payés et entretenus par les contribuables sont à la disposition des employés en vertu de l'entente suivante: ils doivent servir. Les trains doivent rouler, les lettres doivent être distibuées, les ordures ménagères enlevées.

Est-il permis à une fraction de la population (corporation ou syndicat) de détourner les équipements collectifs de leur vraie vocation, pour en faire les instruments de revendications particulières?

On dira que les employés en grève ne vendent tout de même pas les véhicules publics en pièces détachées. Mais, en les immobilisant, ils en font une arme pointée vers le gouvernement certes, mais également vers le contribuable.

Faut-il blâmer le payeur de taxes, s'il éprouve l'impression qu'il est dépossédé de son bien, partiellement et provisoirement, à l'occasion de la paralysie des services publics? Que dirait-on si une association pieuse immobilisait tous les transports publics le dimanche, sous prétexte qu'on ne doit pas rouler le jour du Seigneur?

Du dénigrement à la haine

Montréalais d'origine, bénéficiaire à deux reprises du prix du Gouverneur général du Canada, collaborateur du *New Yorker*, qui est de New York, comme son nom l'indique, Mordecai Richler est chez lui partout. C'est le Canadien errant.

Apôtre du déclin du Québec et adepte du dénigrement de Montréal, M. Richler, écrivain de profession, publie (dans le *New Yorker* naturellement) ce qui, en littérature, s'appelle un pamphlet, dont la cible est le francophone du Québec. Par moments il écrit «nous», comme s'il s'incluait lui-même dans la «tribu», comme il dit. C'est vraiment, cher Monsieur, nous faire beaucoup d'honneur.

Life en 1942

Ce n'est pas la première fois que les Québécois stimulent la verve d'écrivains ou de journalistes en quête de sujets. En 1942, *Life* avait publié un long reportage illustré sur les Canadiens français. L'enseignement que le lecteur devait en tirer était le suivant: gouvernés par des prêtres, les Canadiens français restent, en plein 20e siècle, assis à l'ombre du Moyen Âge.

Quinze ans plus tard, l'*Economist* (Londres) prévenait qui de droit que le Canadien français moyen ne pouvait s'exprimer convenablement que sur deux sujets: le hockey et les «beans». Inutile donc de tenter de parler avec lui d'autre chose.

Les minorités agacent

Que voulez-vous? les minorités agacent. Comme le monde serait parfait, s'il était uniforme!

Les minorités, on commence par les dénigrer; puis, on se met à les détester un peu, beaucoup, passionnément. Et on finit par éprouver l'envie irrésistible de les supprimer.

Je suis assez d'accord avec mon collègue Gérald LeBlanc qui subodore dans l'article du *New Yorker* un prurit de haine.

Savoir encaisser les coups

Pourtant, comme Canadiens ou comme Québécois, il va nous falloir apprendre à encaisser les coups. Car des gifles, nous en distribuons généreusement. Et parfois injustement.

Il y a de nombreuses années, l'une de nos reines de la télévision commençait sa carrière dans la presse écrite. Il y a forcément un commencement à tout. Elle écrivait des immigrants qu'ils «sont sales, ne connaissent ni l'hygiène ni le savon».

Le hasard ne faisant pas toujours bien les choses, je me trouvai un jour face à face avec cette pimbêche raciste. Je lui dit: «Vous calomniez les gens. Pourquoi?» Elle me répond: «Je sais que c'est des menteries. Mais le monde aime cela».

Le monde aime ça... L'ennui avec la démagogie, c'est que le projectile que vous lancez en l'air finit toujours par vous revenir sur la g... Tôt ou tard.

Cela étant dit, l'écrivain et le journaliste n'ont pas seulement le droit à l'opinion, ils ont le droit à la polémique.

Aujoud'hui, vous risquez la prison si vous dites un mot de trop sur la magistrature, sur les féministes, sur l'enfance malheureuse, sur le Tamoul, sur le Noir, sur le syndiqué, qu'il faut appeler «travailleur», même quand il fait grève.

La liberté de parole pour tous. Ou la liberté de parole pour personne. Telle est la règle.

La Presse

SUR LA SCÈNE DE L'ACTUALITÉ

SEMAINE DU 22 SEPTEMBRE 1991

La personnalité de la semaine

Il n'est pas de succès qui se mérite s'il n'est construit sur l'excellence

Cette jeune violoniste a remporté récemment le grand prix au Festival national de musique, en Alberta

SONIA SARFATI
collaboration spéciale

Une bagarre d'oreillers tout ce qu'il y a de plus banale, une fillette de huit ans qui tente en riant d'échapper à l'assaut amical de ses deux soeurs, et c'est le drame.

La porte de la chambre est fermée. Et vitrée. Toute à son jeu, Pascale Giguère fonce dans l'obstacle. Ses deux bras passent au travers de la vitre. Une grave coupure sur un avant-bras, des tendons et des muscles déchirés sur l'annulaire et l'auriculaire de la main gauche.

Le verdict du médecin: il y a 50 pour cent de chances pour que la fillette retrouve l'usage complet de ses deux doigts. Cinquante pour cent de chances, donc, pour qu'elle garde un handicap important.

Or, la jeune femme qui a aujourd'hui 19 ans a un rêve depuis l'âge de trois ans. Devenir musicienne. Pas pianiste comme sa mère, mais violoniste.

Au moment de l'accident, elle joue du violon depuis deux ans. Son professeur est le père Brunelle. Celui-là même qui a enseigné à Angèle Dubeau et Hélène Marcil.

Du jour au lendemain, elle doit abandonner son archer et son instrument. Elle n'a pas le choix: elle a les deux bras dans le plâtre. Le gauche restera ainsi pendant plusieurs semaines. «Les seuls mots qui me sortaient de la bouche, c'était 'Mon violon! Mon violon!'» se souvient-elle.

Ce n'est pas pour rien qu'elle prend mal le fait que le médecin, lorsque le carcan de plâtre est finalement enlevé, lui demande d'attendre encore un mois avant de reprendre le violon. Elle obéit pendant deux semaines.

Pendant deux semaines seulement. Puis, elle décide d'emporter son instrument à sa visite médicale. «Je me suis mise à jouer devant le médecin... et il m'a dit 'Au revoir'. Je n'avais plus besoin de lui», raconte-t-elle. Avant de conclure: «Comme physiothérapie, rien ne vaut le violon!»

La preuve: Pascale Giguère, nommée Personnalité de la semaine par *La Presse*, a remporté le 24 août le premier prix dans la catégorie cordes ainsi que le Grand prix au Festival national de musique, qui se déroulait cette année en Alberta.

Et ce n'est pas tout. Au mois de mars, elle recevait le premier prix de l'Orchestre symphonique de Québec et, en avril, celui de l'Orchestre symphonique de Ville Mont-Royal.

Après avoir étudié trois ans avec le père Brunelle, Pascale Giguère entre au Conservatoire de musique de Montréal. Où elle commence à étudier avec Raymond Dessaints. Qui a, lui aussi, enseigné à Angèle Dubeau et Hélène Marcil.

Le Conservatoire, donc. Comme ses soeurs, qui jouent de l'alto et du violoncelle.

Les parents, dans tout cela? Il leur a fallu une patience et un dévouement infinis. Car la famille demeure à Saint-Ambroise-de-Kildar, près de Joliette. «Nous devions aller à Montréal deux ou trois fois par semaine chacune, et comme nous ne pouvions pas toujours avoir les mêmes horaires... mes parents conduisaient, faisaient des aller-retour!»

PASCALE GIGUÈRE

Après l'accident, «les seuls mots qui me sortaient de la bouche, c'était 'Mon violon! Mon violon!'» se souvient-elle.

Depuis trois ans, les trois musiciennes demeurent toutefois à Montréal. Ce qui est plus pratique. Surtout que le Conservatoire est maintenant «leur» école à plein temps.

Pascale, pour sa part, termine dans deux ans. Ses projets? Musique, musique, musique. Gagner sa vie avec son violon. Elle a d'ailleurs déjà commencé: le Trio Giguère est né il y a quelques années, et a même remporté, en 1984, le Concours de musique du Québec.

Au répertoire des trois soeurs, de la musique de chambre. Qu'elles interprétaient dans des réceptions. «Ce n'était pas toujours facile», avoue-t-elle.

Premièrement, parce qu'il n'est pas spécialement agréable de mettre tout son coeur dans sa musique pendant que l'auditoire est occupé à parler et à manger.

Deuxièmement, parce que tout travail en groupe demande des concessions; concessions plus difficiles à faire lorsqu'on est entre soeurs... et qu'on ne craint pas de se dire tout ce que l'on pense!

Ce qui n'empêche pas les trois soeurs de se serrer les coudes... et d'avoir eu le coeur lourd, en début de semaine, lorsque l'une des membres du «trio» a pris l'avion pour l'Allemagne, où elle va se perfectionner.

Pascale Giguère pense aussi à la possibilité de quitter le pays pour continuer ses études. Mais pas avant d'avoir terminé les deux années qui lui restent au Conservatoire.

De toute manière, elle a encore beaucoup à faire ici pendant quelque temps. Elle a en effet plusieurs «gigs» —«C'est comme cela qu'on nomme nos jobs», indique-t-elle.

Ainsi, elle enregistre actuellement un troisième disque avec l'Ensemble Amati, dont elle fait partie.

Depuis six ans, elle fait aussi partie de l'Orchestre des Conservatoires de musique du Québec avec lequel, durant l'été, elle joue dans le cadre des Concerts Bell.

«Je joue aussi dans la fosse de la salle Wilfrid-Pelletier, pour les Grands ballets canadiens», ajoute-t-elle avec enthousiasme. Parce que cette «gig» est non seulement intéressante, mais aussi payante.

Pas à négliger, l'argent, quand on pense qu'un archet, à lui seul, vaut 2000 $. Ajoutez à cela un violon de qualité équivalente... et rêvez.

Rêvez... à une place dans l'Orchestre symphonique de Montréal? «Tout le monde me demande ça! s'exclame Pascale Giguère en riant. Je ne sais pas. Peut-être...»

De toute manière, la demoiselle préfère penser à des choses plus précises, plus présentes. Comme le Concerto de Tchaikovsky qu'elle doit jouer, le 6 novembre, accompagnée par l'Orchestre symphonique de Ville Mont-Royal.

Sur ce, Pascale Giguère range son violon. Dans l'étui, une photo de son chien et une carte aux couleurs du groupe *heavy metal* Iron Maiden — «C'est mon *chum* qui aime ça», spécifie-t-elle.

o

■ Le jury de *La Presse* décerne aussi une mention spéciale à Sylvie Fréchette, qui a remporté la semaine dernière la Coupe du monde en nage synchronisée, à Bonn. Mlle Fréchette avait été choisie Personnalité de la semaine le 13 janvier dernier.

Encore plus que du talent, de l'intelligence, même du génie,
l'excellence naît de l'effort.

Bell
des gens de parole

ALCAN

RENCONTRES AVEC DES GENS REMARQUABLES

Demain,
à l'émission
En direct,
on s'entretient
avec la
personnalité
de la semaine.

En direct
Du lundi au vendredi
9h30
À CBF 690

Radio-Canada
CBF 690

TÊTES D'AFFICHE

Denis Lavoie

Le fardeau de la dette des pays du tiers monde fait l'objet d'un vidéo brésilien où l'humour de dessins animés allié à des sketches de situations absurdes permet de mieux comprendre le grave problème de la dette extérieure affectant les populations des pays d'Amérique du Sud. *Le jeu de la dette*, réalisé par *Eduardo Coutinho*, sera lancé demain, à 20 h, au cinéma ONF du Complexe Guy-Favreau, suivi d'une conférence de *Guy Lafleur*, de l'Association québécoise des organismes de coopération internationale, qui traitera du rôle du Canada face à ce problème. On saura donc enfin qui doit quoi et à qui. D'autres projections auront lieu jusqu'au 27 septembre, à 19 h. L'entrée est gratuite. C'est une réalisation de Carrefour international, 5192, rue Saint-Denis, Montréal (Québec), H2J 2M2, en collaboration avec le Centre international de solidarité ouvrière. Renseignements: 272-2247.

■ Présentation de mode «mères-enfants», demain, à 19 h 30, aux Promenades de la cathédrale du centre-ville. Le défilé, présidé par *Suzanne Lévesque*, est organisé par le Comité des bénévoles de l'hôpital Sainte-Justine. Les profits permettront d'acheter des jouets, vêtements, etc. et de défrayer l'aménagement de locaux. Billets: 30 $, disponibles avant le défilé. Renseignements: 345-4840.

■ Manifestation d'appui au peuple Sud-africain, à l'occasion de la visite à Montréal de la vice-présidente de la Ligue des femmes de l'ANC (African National Congrès), *Albertina Sisulu*, et du vice-président de l'ANC, *Walter Sisulu*, aujourd'hui et demain. Quatre rencontres sont organisées par le Réseau anti-apartheid: ce dimanche 22 septembre, à 14 h, à l'église Union United Church, 3007, rue Delisle, et le même jour, à 19 h 30, au 1455 ouest, Maisonneuve (université Concordia), local H 435. Demain, une première rencontre se tiendra à midi, au local J2805 de l'UQAM; et à 15 h, au 2515, rue Delisle. Renseignements: 274-9108, ou 272-2152, ou 284-5778. Réseau anti-apartheid, case postale 174, succursale E, Montréal (Québec), H2T 3A7.

Sylvain Mercier

■ C'est d'abord et avant tout pour prouver que les personnes handicapées sont «capables» de faire plus et mieux que de juste toucher leur «chèque de B.S.»; et du même coup pour recueillir des fonds pour l'Association de la paralysie cérébrale, tout en sensibilisant la population aux problèmes de vivre avec un handicap, que *Sylvain Mercier* a décidé d'entreprendre un marathon de 600 kilomètres, au terme duquel il gravira les escaliers du mât du Stade olympique de Montréal. C'est entouré d'artistes comme *Breen Leboeuf* et *Patsy Galant*, que l'athlète de 28 ans a fait montre de sa force physique en tirant une automobile, en conférence de presse. Encouragé par plusieurs commanditaires, dont les restaurants La Cage aux sports, qui l'accueilleront tout au long de son périple (tout en sollicitant les contributions de 0,01 $ le kilomètre de la part de ses 75 000 clients), c'est du restaurant du 395 rue Lemoyne dans le Vieux-Montréal, le mardi 24 septembre, à 17 h 30, que *Ssylvain Mercier* prendra le départ. Il sera de retour de sa «tournée des restaurants La Cage aux sports», le 24 octobre. Renseignements: Restaurants Sportscène, 426, rue Sainte-Hélène, bureau 300, Montréal (Québec), H2Y 2K7. Tél. (514) 849-9376.

■ Les jeunes agriculteurs et agricultrices de 18 à 25 ans, qui seraient intéressés à vivre une expérience d'échange et d'intégration culturelle avec des jeunes agriculteurs et agricultrices du Mali peuvent s'adresser, d'ici au 18 octobre, à: La Fédération de la relève agricole du Québec, a/s André Drapeau au tél. (514) 679-0685. Renseignements: Carrefour canadien international, 2560, rue Leclaire, Montréal (Québec), H1V 3A7. Tél. (514) 251-0685. Si vous avez 19 ans et plus, vous pouvez vous adresser à ce même organisme pour participer à un programme outremer.

■ Faisant face à un «urgent besoin de fonds», l'organisme d'écoute Tel-aide organise un «phonothon», qui se déroulera les 28 et 29 septembre. On sollicitera 27 000 foyers. Présentation, également, de la pièce *Driving Miss Daisy*, au profit de cet organisme, le 26 septembre, au Centre Saidye Bronfman. Billets: 75 $. Renseignements: Tel-aide, CP 205, succursale H, Montréal (Québec), H3G 2K7. Tél. 935-1105.

■ Organisme oeuvrant pour la bonne entente entre les différentes cultures et communautés de foi depuis 44 ans, le Conseil canadien des chrétiens et des juifs risque de disparaître si on ne trouve pas à renflouer les caisses. C'est en se vouant à la prévention des heurts entre communautés que cet organisme lutte contre le racisme et les discriminations, tant religieuses que culturelles. Ainsi, on offre des initiations aux différentes cultures, comportant des visites de synagogues, mosquées et temples boudhistes. On compte sur beaucoup de bénévolat, dont l'implication de personnalités tel: *Roger D. Landry* de *La Presse* et l'ex-ministre *Victor C. Goldbloom*, mais il faut un minimum d'argent pour assurer le bon fonctionnement de l'organisme qui fait appel à l'aide financière du public. Renseignements: Conseil canadien des chrétiens et des juifs (Québec) inc., 1450, City Councillors, bureau 510, Montréal (Québec), H3A 2E6. Tél. (514) 987-9501.

■ Un colloque ayant pour thème: «Surdité professionnelle: impacts et orientations», aura lieu le 27 septembre, à l'hôtel des Gouverneurs Le Grand de Montréal. Organisé par l'Association des infirmières et infirmiers en santé du travail, ce colloque s'adresse aux gens oeuvrant en santé du travail. Coût: 135 $ et 155 $. Renseignements: Association des infirmières et infirmiers en santé du travail du Québec inc., CP 160, succursale Delorimier, Montréal (Québec), H2H 2N6. Tél. (514) 526-2733.

Guy St-Pierre

■ Déjeuner marquant le lancement de la campagne Centraide 1991, organisé conjointement par la Chambre de commerce du Montréal métropolitain et le Bureau de commerce de Montréal, le jeudi 26 septembre, à 7 h 30, au Centre Sheraton de Montréal. C'est une invitation des coprésidents de la campagne qui vise à amasser 24,5 millions, *Guy Saint-Pierre*, président et chef de la direction du Groupe SNC inc., et *John Lynch-Staunton*, président du conseil De Kuyper Canada inc. Billets: 35 $. Renseignements: Déjeuner Centraide, Le Bureau de commerce de Montréal, 1080, côte du Beaver Hall, bureau 710, Montréal (Québec), H2Z 1S9. Tél. 878-4651.

■ Nouvelle reconnaissance de l'excellence et des qualités de pédagogue de *Nancy Adler*, qui vient de recevoir l'une des bourses d'enseignement attribuée par 3M Canada inc., de concert avec la *Society for Teaching and Learning in Higher Education*. Le professeur de l'université McGill figure parmi les dix récipiendaires de ces bourses qui se rencontreront lors d'un séjour au Château Montebello entre les 3 et 5 novembre.

■ L'action communautaire fait l'objet d'un intéressant dossier, dont le premier des cinq volets vient de paraître dans la revue *L'informel*, bulletin de l'Association des services de réhabilitation sociale du Québec, en prévision du forum devant marquer le 30e anniversaire de cet organisme et qui traitera des solutions communautaires en justice pénale. On cherche par ailleurs un nouveau nom à ce bulletin de l'ASRSQ. Renseignements: ASRSQ, 1657 est, boulevard Saint-Joseph, Montréal (Québec), H2J 1N1. Tél. 521-3733.

Narcisse Poirier

■ Rétrospective des oeuvres de *Narcisse Poirier*, dans le cadre du «Festival de la peinture de Mascouche», les 27, 28 et 29 septembre. Outre cette rétrospective artistique. Il y aura une exposition-concours et un encan des oeuvres de peintres amateurs. Pour clore cet événement culturel, l'Orchestre symphonique de Laval donnera un concert à l'église Saint-Henri. le dimanche soir 29 septembre.

■ Le gouverneur général du Canada, *Ramon John Hnatyshyn*, honorait récemment, dans ses fonctions de chef scout du Canada, quelque 25 bénévoles de cet organisme, parmi lesquels: *Jean-Gaston Desjardins*, d'Ottawa; *Jocelyne Lefebvre*, de Saint-Jérôme; *Serge Levasseur*, de Montréal; *Pierre Ouellet*, de Matane; *Hector Paulin*, de Tracadie; *Paul-Émile Saulnier*, de Laval; et *Jean Sgroi*, de Terrebonne, qui se sont vu décerner la Croix de Jérusalem pour avoir oeuvré dans le mouvement scout depuis plus d'une quinzaine d'années. La médaille de service est allée à: *Gérard Côté*, de Champlain; *Donald Guertin*, de Saint-Luc; *Igino Incantalupo*, de Montréal; *Jean-Claude Pelchat*, de Pointe-aux-Trembles; et *Pierre Pronovost*, de Vaudreuil.

Christian Barré

■ Le directeur de Dubonnet Canada, *Christian Barré*, accueillera le maire *Jean Doré* et le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social et du Développement économique régional, *Benoît Bouchard*, à l'occasion du concours Dubonnet-Design, qui couronnera quatre designers le lundi 23 septembre.

■ Publiée depuis 1953, afin de réunir les Français établis au Québec, la revue *Le Courrier Français* vient de faire peau neuve, se présentant sous la forme d'un magazine couleurs de 40 pages largement distribué. Dans sa nouvelle forme, on découvre un dossier sur le vin dans le numéro de septembre, alors qu'on nous annonce mettre l'accent sur le cinéma le mois prochain. Renseignements: Le Courrier Français, 429 est, avenue Viger, Montréal (Québec), H2L 2N9. Tél. 845-5198.

■ Rappel de la campagne pour le «Secours aux aînés», l'une des oeuvres du cardinal *Paul-Émile Léger*, qui rappelle que plus de la moitié du million de Québécois âgés qui vivront en l'an 2000 seront plus ou moins sous le seuil de la pauvreté. Donnez, en communiquant avec Secours aux aînés, Fondation Jules et Paul-Émile Léger, 130, avenue de l'Épée, Montréal (Québec), H2V 3T2. Tél. (514) 495-2409.

Renée Dauphinais

■ Élection d'une nouvelle présidente à la tête de la Corporation professionnelle des travailleurs sociaux du Québec, *Renée Dauphinais*, succédant à ce poste à *Marie Emond* qui a présidé l'organisme pendant trois ans. Renseignements: Corporation professionnelle des travailleurs sociaux du Québec, 5757, avenue Decelles, bureau 335, Montréal (Québec), H3S 2C3. Tél. (514) 731-3925.

■ La Fédération des Associations d'établissements privés, fondée cet été pour regrouper l'Association des établissements scolaires privés, l'Association des institutions d'enseignement secondaire et l'Association des institutions pré-scolaires et élémentaires du Québec, qui regroupent 160 établissements dispensant l'enseignement à 75 000 élèves, «réclame d'être considérée par l'État comme un véritable partenaire de notre système d'éducation». Les administrateurs de cette nouvelle fédération sont: *Auguste Servant*, du collège Saint-Charles-Garnier de Québec, président; *Yves Lemire*, de l'école secondaire Saint-Sacrement de Terrebonne, vice-président; *Alain Philibert*, du Centre d'intégration scolaire de Montréal, vice-président; *Pierre Leclerc*, du séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières; *Monique Mathieu*, de l'école les Trois Saisons, de Boucherville; et *Laurent Méthot*, de l'école Progressive de Montréal. Renseignements: Fédération des associations d'établissements privés, 1940 est, boulevard Henri-Bourassa, Montréal (Québec), H2B 1S2. Tél. (514) 381-8891.

■ Premier «Salon du sommelier», pour faire connaître aux amateurs, les vins disponibles en importations privées, le lundi 21 octobre, au Laurier en haut, 400 ouest, rue Laurier. Prix: 50 $. Renseignements: Salon du sommelier, 505, avenue Président Kennedy, Montréal (Québec), H3A 3H2. Tél. 1-800-363-0725 ou (514) 844-2481.

Marie-Odile Vézina

■ L'Organisation canadienne pour la solidarité et le développement, organisme non gouvernemental dont les actions s'inscrivent dans les domaines de la coopération et de la solidarité internationale peut maintenant compter sur une journaliste chevronnée (ayant travaillé dans de nombreux magazines québécois) comme responsable des communications, soirt *Marie-Odile Vézina*. Elle agit déjà comme rédactrice en chef de *L'OCSD en Bref*. Renseignements: Organisation canadienne pour la solidarité et le développement, 2330 ouest, rue Notre-Dame, Montréal (Québec), H3J 1N4. Tél. (514) 937-1614.

■ Colloque international en didactique des approches dramatiques, à l'UQAM, du 10 au 13 octobre. Renseignements: *Georges Laferrière*, au 987-4023. Des ateliers seront offerts par la suite, à l'Université de Montréal, le 14 octobre. Pour ces ateliers de pratiques dramatiques, communiquer avec Gisèle Barret au 343-2414.

■ Un prix de composition musicale, d'une valeur de 25 000 $, sera accordé par la Fondation Émile-Nelligan, pour la première fois cette année. Portant le nom de prix *Serge-Garant*, ce prix sera attribué à un compositeur en reconnaissance pour l'ensemble de son oeuvre. Ce sont les cinq membres du jury qui sélectionneront les candidats.

■ Colloque sur «L'école et les parents d'aujourd'hui», organisé par la Fédération des comités de parents, section de la Montérégie. C'est pour le samedi 19 octobre, de 8 h à 16 h, à la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot, 940, boulevard Normandie, Saint-Jean-sur-Richelieu. Frais: 25 $. Renseignements: 674-0389.

Monelle Saindon

■ Première conférence de la saison pour le groupe «Mode internationale Montréal, également connu sous le nom de Fashion Group, le mardi 1er octobre, à 18 h, à l'Institut de Design, 3510, boulevard Saint-Laurent, Montréal. Il y sera question de stratégie de communication avec les médias, avec la directrice des pages du mode du *Journal de Montréal*, *Monelle Saindon*. La présidente de Mode internationale Montréal, *Lise Warden*, remettra un certificat honorifique à *Henri Biard*, instigateur du concours Mode-Dubonnet — Design Canada. Renseignements: 442-0837.

■ Vernissage haut en couleurs (de la Provence), rehaussé de la présence du consul général de France à Montréal, *Jean-Pierre Beauchataud*, le dimanche 22 septembre, à 13 h. au Vieux-Presbytère de Saint-Bruno-de-Montarville. L'exposition est consacrée à des «peintres de la Provence». Lancement à cette occasion, du livre consacré à l'un des peintres exposants, *André Michel*, résidant au Québec depuis 20 ans. Renseignements: 653-2443. L'exposition se poursuit jusqu'au 6 octobre.

■ Gala bénéfice au profit du Centre hospitalier régional de l'Outaouais, «Nuit avec le Fantôme de l'opéra», le 28 septembre, à l'hôtel Plaza de la Chaudière, de Hull. Renseignements: Fondation du Centre hospitalier régional de l'Outaouais, 116, boulevard Emond, Hull (Québec), J8Y 1W7. Tél (819) 595-6108.

■ Parallèlement à l'exposition «Les années concours», présentée au Centre de Design de l'UQAM (200 ouest, rue Sherbrooke, à Montréal), du 25 septembre au 3 novembre, et portant sur dix ans de concours en architecture en France, on pourra assister à deux conférences. Le jeudi 26 septembre, à 18 h 30, *Michèle Tilmont*, secrétaire général de la Mission interministérielle pour la qualité des constructions publiques fera un exposé sur la procédure des concours en France. Le mercredi 9 octobre, les architectes lyonnais *Françoise Jourda* et *Gilles Perraudin*, présenteront leurs réalisations. Renseignements: 987-4659.

Don à Ste-Jeanne d'Arc

Au terme de son mandat comme président de la Fondation du Centre hospitalier Sainte-Jeanne-d'Arc, Serge Gadbois, (à gauche) vice-président chez Métro-Richelieu, a pu remettre au directeur général de l'établissement, Jacques E. Zigby, un chèque de 50 000 $ pour l'achat d'équipement de chirurgie laparoscopique. Ils sont accompagnés de la nouvelle présidente de la Fondation, Sylvie Boivin, et du chef du département clinique de chirurgie, le Dr Jean-Claude Ménard (à droite).

Chien-guide pour enfant

Grâce aux fonds recueillis lors d'un tournoi de golf organisé par Yvon Marsolais, de Bourgeois, Marsolais et associés, au profit de la Fondation Mira, on a pu consacrer les 10 000 $ ainsi amassés pour élever et dresser un chien-guide qui a été remis gratuitement à un enfant aveugle. Dans l'ordre habituel: Luc Fafard, Yvon Marsolais, Jean-Sébastien Delisle, Éric Saint-Pierre et le chien Vulcain.

■ L'ambassadeur de la république de Côte d'Ivoire au Canada, *Julien Kacou*, traitera de partenariat commercial en Afrique occidentale, à l'occasion d'un dîner-conférence qui aura lieu au Nouvel Hôtel de Montréal, le lundi 14 octobre. Renseignements: Logivoir inc., 235, rue Hickson, Verdun (Québec), H4G 2J3. Tél. 766-4470.

■ Maître de l'école Sogetsu, *Seiki Watanabe* représentera le chapitre de Montréal de Ikebana international, à l'occasion de la sixième conférence internationale de cette association, qui aura lieu à Tokyo, du 3 au 7 octobre prochain. Cet organisme vise à promouvoir l'art japonais de l'arrangement floral. Renseignements: Lucille Côté au 484-1644.

André Leclerc

■ Le directeur général de Kéroul, *André Leclerc*, s'est vu remettre le prix W.M.F. Mcklaier (du nom du fondateur de l'Association de paralysie cérébrale du Québec), pour souligner l'inovation et la détermination dont a fait preuve Kéroul, un service de tourisme pour personnes handicapées. Ce prix est remis annuellement par l'Association de paralysie cérébrale.

■ Des oeuvres de *Cosgrove* et de *Marc-Aurèle Fortin* seront exposées les samedi et dimanche 5 et 6 octobre, dans le cadre d'une activité au profit de la Fondation Charles LeMoyne, qui aura lieu dans les locaux de Piscine Trévi, au 1235, rue Ampère, à Boucherville. C'est l'animatrice *Marguerite Blais*, qui agira comme présidente d'honneur de cette exposition «L'espace à voir». Parmi les artistes réputés qui seront de cette exposition, il y aura: *Tex Lecor*, *Marcelle Ferron*, *André Bertounesque*, etc. Initiative des employés-peintres de l'hôpital Charles LeMoyne, cette exposition de plus de 400 toiles et sculptures prévoit que les artistes verseront 50 p. cent de leurs recettes à la Fondation Charles LeMoyne. Renseignements: 466-5487.

■ Débat sur la publicité dans la presse spécialisée, précédant la causerie de *Jean-Louis Gagnon*, invité à parler de la publicité dans la presse écrite, au déjeuner-causerie de l'Association des journalistes de la presse spécialisée, qui se tiendra le mercredi 30 octobre, à compter de 9 h, au restaurant William Tell. Les panelistes du débat d'ouverture de la rencontre seront: *Pierre Delagrave*, vice-président, médias et recherche, chez Cossette Communications Marketing; *Bruno Gauthier*, éditeur du magazine *Info Presse Communications*; et *Denis Angers*, directeur de l'information au *Soleil*.

■ La Société du lupus du Québec invite le grand public à souscrire généreusement à sa campagne de financement qui se déroule jusqu'à la fin de ce mois. Cette maladie, qui affecte plus de 10 000 Québécois, est donc plus répandue que la dystrophie musculaire, la sclérose en plaques, la fibrose kystique ou la leucémie. Renseignements: Société du lupus du Québec, 3575, boulevard Saint-Laurent, bureau 242, Montréal (Québec). Tél. 849-0955.

■ Le prix de Haute Cuisine de l'International Wine & Food Society, section Montréal, a été décerné cette année au chef *Nino Richichi*, au maître d'hôtel *Aldo Mazzafero* et à un ancien président de l'organisme en titre, *Ted Pearson*, du Ristorante Da Vinci. Le prix remis pour l'excellence de la cuisine, de la présentation et du service a été présenté par *Jean-Pierre Jolin*, qui vient de succéder à *Barbara Potash*, comme président du chapitre de Montréal de l'International Wine & Food Society, dont la prochaine activité, pour fine bouche, soit une dégustation d'une centaine de vins importés privément, aura lieu le 29 septembre. Coût: 190 $. Renseignements: International Wine & Food Society, secrétariat du chapitre de Montréal, 4700 ouest, boulevard de Maisonneuve, Westmount (Québec), H3Z 1M1. Tél. (514) 932-5759.

À JEUDI

Le Monde

La Presse

LA PRESSE, MONTRÉAL, DIMANCHE 22 SEPTEMBRE 1991

Bush accusé d'encourager un second holocauste

D'après Reuter et AFP

JERUSALEM

Le ministre israélien sans portefeuille Rehavam Zeevi, qui avait accusé George Bush d'antisémitisme dimanche dernier, est revenu à la charge hier en affirmant que la politique américaine au Proche-Orient aboutirait à un second holocauste du peuple juif.

«Bush veut tordre les bras d'Israël en ce qui concerne nos droits sur la terre d'Israël», a-t-il déclaré à la radio militaire. «Quand il veut provoquer quelque chose qui mènera à un second holocauste dans ma génération, je peux protester et hurler. Ce sont des symptômes d'antisémitisme.

Dimanche dernier, en conseil des ministres, Rehavam Zeevi avait accusé George Bush d'être un menteur et un antisémite. Cette colère était provoquée par une intervention de Bush auprès du Congrès américain, auquel il avait demandé de différer l'octroi de garanties d'emprunts de dix milliards de dollars à Israël jusqu'après la conférence de paix prévue en octobre. Le président avait également menacé d'opposer son veto au Congrès s'il tentait de passer outre à cette requête, ce qui avait suscité la fureur du Likoud, au pouvoir en Israël.

Par une telle attitude, affirme le ministre israélien, George Bush poursuit un double objectif: faire pression sur Israël pour qu'il limite ses colonies de peuplement dans les territoires occupés et l'amener à coopérer à la tenue de la conférence de paix au Proche-Orient. Rehavam Zeevi, qui représente la tendance la plus à droite du gouvernement israélien, est l'un des trois ministres à avoir voté contre cette conférence en conseil des ministres. Son parti prône également l'expulsion des 1,75 million de Palestiniens installés dans les territoires occupés.

«Vous seriez surpris de voir que la plupart des membres du gouvernement éprouvent des crampes d'estomac, des doutes et des craintes à propos de ce qui sortira pour nous de cette conférence», a-t-il déclaré samedi. La conférence, a-t-il prédit, constituera un forum «d'humiliations et d'attaques contre Israël». «Notre génération vivra par l'épée», a-t-il ajouté, n'offrant ainsi guère de perspectives de règlement rapide des problèmes régionaux.

Bien que les propos de Zeevi aient incité le président du Conseil, Yitzhak Shamir, à recommander la modération, ils n'en soulignent pas moins le malaise entre les Etats-Unis et Israël. Le gouvernement Shamir s'oppose en effet aux demandes de concessions sur les territoires occupées exprimées par Washington. De plus, il considère l'implantation de colonies de peuplement à la fois comme une nécessité pour sa sécurité et comme un droit historique et biblique.

Yitzhak Shamir lui-même a qualifié le différend avec Washington de «mauvais rêve». Dans son entourage, on craint surtout que le report demandé par George Bush n'ait un effet contagieux sur d'autres pays. Le ministre de la Défense, Moshe Arens, a exprimé l'espoir que l'aide militaire n'en serait pas affectée. L'Etat hébreu est déjà le principal bénéficiaire de l'aide extérieure américaine, avec des subventions annuelles de trois milliards de dollars. «A l'appui de sa position, George Bush a fait valoir qu'Israël avait déjà obtenu cette année plus de quatre milliards de dollars.

D'autre part, le chef de l'OLP, M. Yasser Arafat, a déclaré hier à Tunis que la «lettre d'assurances» américaine remise aux Palestiniens était un «pas positif mais insuffisant, dans la mesure où elle laisse en suspens des questions importantes». M. Arafat a fait cette déclaration à l'issue d'un entretien avec le président tunisien Zine El-Abidine ben Ali qu'il a informé des dernières rencontres entre le secrétaire d'Etat américain James Baker et une délégation palestinienne des territoires occupés ainsi que de la «lettre d'assurances» américaine aux Palestiniens.

Cité par l'agence tunisienne TAP, M. Arafat a précisé que les questions en suspens étaient relatives au problème de Jérusalem, au retrait israélien des territoires occupés et au droit du peuple palestinien à l'autodétermination.

L'Irak critique Washington

Agence France-Presse

BAGDAD

Bagdad a vivement réagi hier aux menaces américaines de recourir à la force pour assurer l'inspection de son potentiel militaire, à la veille de sa réponse attendue au conseil de sécurité sur l'affaire des hélicoptères.

Évitant de critiquer le Conseil, la presse irakienne, reflétant la position officielle, a haussé le ton face aux États-Unis. Le président George Bush est qualifié de «criminel» par le quotidien *Al-Qadissiah* édité par le ministère irakien de la Défense. Le journal affirme que «dans la situation actuelle, l'Irak va s'armer de sa capacité de résistance et de son attachement à sa souveraineté nationale» pour faire face à «la haine de Bush contre l'Irak, son peuple et sa direction».

Al-Qadissiah, comme les trois autres quotidiens paraissant hier, insiste sur «le refus de l'Irak de céder aux menaces américaines». Il justifie les conditions posées par l'Irak au survol de son territoire par les équipes d'inspection de l'ONU par son souci de ne pas donner l'occasion aux «services de renseignement occidentaux» d'accéder à ses sites militaires.

Le ministre des Affaires étrangères, Ahmad Hussein al-Khodair, est attendu à New York où il doit donner aujourd'hui probablement la réponse de son pays à la demande du Conseil de sécurité. L'ONU veut garantir à ses équipes d'inspection le libre accès aux installations militaires irakiennes devant faire l'objet de contrôles.

Le Conseil, qui exige un engagement écrit de l'Irak dans ce sens, est dans l'attente depuis plusieurs jours de la réponse de Bagdad. Le différend concerne l'inspection par hélicoptères, sans contrôle des autorités irakiennes, de sites de missiles dans la région désertique de l'ouest de l'Irak. Des experts de l'ONU avaient quitté le 13 septembre l'Irak sans avoir été autorisés à accéder aux sites fixes de missiles dans cette région.

Forte participation au référendum arménien

Agence France-Presse

EREVAN (URSS)

Le référendum sur l'indépendance de Arménie a été marqué hier par une forte participation. Les responsables arméniens ont déclaré qu'ils acceptaient les règles en vigueur en URSS concernant la sortie des républiques de l'Union. Celles-ci stipulent notamment que les deux-tiers des électeurs doivent se prononcer en faveur de l'indépendance. Les résultats du référendum en Arménie devraient être officiellement annoncés cet après-midi.

Mais, dès hier soir, jusque tard dans la nuit, les rues et les places d'Erevan, la capitale arménienne, ont retenti des klaxons de voiture à l'allure folle, toutes lumières allumées, conduites par des jeunes gens manifestant leur liesse à l'occasion du référendum sur l'indépendance.

Au centre de presse du référendum, dont toutes les lumières brillent dans la nuit, les responsables arméniens semblent confiants. Le président Levon Ter Petrossian indique que le taux de participation des électeurs s'élève, selon les dernières estimations disponibles, à 85,5 p. cent.

Aux alentours de minuit, sur la place de la République, qui s'appelait, il y a encore peu, Place Lénine, la fête bat son plein. Ils sont plus d'un millier à regarder un carrousel endiablé de voitures qui tournent indéfiniment autour de la place en faisant crisser leurs pneus.

Sous l'oeil bienveillant de John Major

Louise Hoare, une spécialiste du musée de Madame Tussaud, le célèbre musée de cire londonien, ajoute une dernière touche à un nouveau personnage, celui de Neil Kinnock, le nouveau chef de l'opposition britannique, et cela sous l'oeil bienveillant du premier ministre John Major, également en cire. PHOTO REUTER

Des opposants armés s'emparent de la télé à Tbilissi

Reuter

MOSCOU

Des hommes en armes opposés au président géorgien Zviad Gamsakhurdia se sont emparés, ce matin, du siège de la télévision dans la capitale de la Géorgie, Tbilissi, et ont affronté la police dans le centre-ville, ont déclaré des témoins.

«Il y a des coups de feu dans le centre de Tbilisi et nous ne savons pas qui tire», a déclaré David Albert, journaliste pigiste habitant à Tbilisi.

Des témoins ont déclaré qu'environ 200 hommes munis d'armes automatiques s'étaient emparés de l'immeuble de la télévision, à 3 km du centre-ville, vers 22 h locales.

Un journaliste géorgien a déclaré par téléphone s'être rendu dans un hôpital de la ville où les médecins soignaient 18 personnes blessées lors de ces affrontements.

Tengiz Sigua, ancien premier ministre renvoyé le mois dernier, qui a rejoint l'opposition au président Zviad Gamsakhourdia, s'était vu accorder le droit de prononcer un discours à la télévision.

Mais il s'est présenté au siège de l'audiovisuel en compagnie de dizaines d'hommes armés, qui ont affronté les miliciens du gouvernement géorgien et se sont emparés de l'immeuble, ont déclaré des témoins.

Selon eux, les assaillants semblaient être des déserteurs de la Garde nationale ayant rallié l'opposition.

Manifestation et contre-manifestation

Hier, comme presque chaque jour depuis le début du mois, des milliers de manifestants avaient réclamé la démission du président Gamsakhourdia, qu'ils accusent d'autocratisme.

Un opposant a tenté de s'immoler par le feu pendant les manifestations, qui avaient aussi pour but de protester contre l'incarcération de plusieurs dirigeants de l'opposition.

Tenguiz Sigua, en compagnie du cinéaste Eldar Shengelaja, avait tenté de rencontrer, hier, le président Zviad Gamsakhourdia. Mais celui-ci avait refusé de les recevoir.

Le dirigeant géorgien avait aussi repoussé la proposition de débat télévisé de son ancien premier ministre.

Tenguiz Sigua avait alors quitté le bâtiment et dit qu'il voulait s'adresser à la nation par le canal de la télévision.

Environ 10 000 opposants s'étaient rassemblés devant le palais pendant la tentative de dialogue de l'ancien premier ministre.

À seulement quelques centaines de mètres de là, une foule d'importance comparable s'était rassemblée devant le siège du gouvernement, en réponse à un appel à la mobilisation lancé par Zviad Gamsakhourdia à la radio et la télévision.

«Nous nous battons pour une véritable démocratie en Géorgie», avait dit à la foule le président, élu à une écrasante majorité au printemps dernier.

Il avait ajouté que si les contestataires agressaient ses partisans, la police serait en droit d'ouvrir le feu.

► REPÈRES

Le prince Sihanouk: une histoire qui finit bien

LOUIS WIZNITZER
collaboration spéciale

PARIS

Vingt et un ans après avoir été renversé par le colonel Lon Nol, un putschiste d'extrême-droite à la solde de la CIA, 12 ans après avoir échappé aux griffes des Khmers Rouges qui, s'étant à leur tour emparés du pouvoir, massacrèrent un million environ de leurs propres citoyens, le prince Norodom Sihanouk va pouvoir — en novembre prochain — rentrer dans son pays comme chef du Conseil national suprême, c'est-à-dire d'un gouvernement national provisoire groupant toutes les fractions khmères. Un *happy end* auquel beaucoup avaient cessé de croire.

Descendant des monarques khmers d'ancienne lignée, Sihanouk avait renoncé au trône de son propre chef en 1955, pour gouverner plutôt que de régner. Pourtant c'est comme une sorte de monarque constitutionnel, sans le titre, qu'il retourne à Phnom-Penh après deux décennies de guerre et de guerre civile. La constitution qu'il préconise fera de lui, à l'instar des présidents de la Troisième république (française) une autorité morale, un Père de la nation, un conciliateur suprême, plutôt qu'un chef de gouvernement. Il ne se contentera pas d'inaugurer les chrysanthèmes. Il interviendra pour séparer les factions si elles s'apprêtent à en découdre. Mais pour ce qui est de l'exercice du pouvoir il ressemblera plutôt à Weizsäcker, le Président de l'Allemagne, qu'à Mitterrand.

Le règlement du problème cambodgien parcourt actuellement les derniers 100 mètres. Fin d'octobre, une conférence internationale sur la paix au Cambodge se réunira à Paris pour entériner le plan de l'ONU conçu par les cinq membres permanents du Conseil de sécurité et paufiné par le Conseil national suprême. Enfin le 14 novembre Norodom Sihanouk regagnera son pays et l'UNATC (Autorité transitoire des Nations Unies au Cambodge), créée par Javier Perez de Cuellar, Secrétaire général de l'ONU, commencera à être déployée.

Officiellement, un pays neutre

Pour l'essentiel, comme explique Sihanouk au cours d'un entretien à *La Presse*, le compromis intervenu entre les factions rivales comprend une démobilisation de 70 p. cent des forces militaires en présence, sous la surveillance de l'ONU, la prise en main par l'ONU de cinq ministères clefs (Affaires étrangères, Finances, Intérieur, Défense et Information) jusqu'aux élections qui se tiendront à la fin de 1992. À partir de là, l'Assemblée constituante ayant passé la main à une Assemblée nationale (unique), le Cambodge sera gouverné selon le système parlementaire, le gouvernement étant nommé et étant responsable devant cette Assemblée. Le Cambodge alors se proclamera neutre, souverain et indépendant.

Nombre d'observateurs craignent que derrière cette façade démocratique ne se dessine, dans l'ombre, une réconciliation des frères ennemis, les communistes de Pol Pot et ceux de Hun Sen qui, il y a 20 ans, appartenaient au même parti. À en croire Sihanouk, ce scénario est à exclure. «Ils se haïssent à mort et ne cesseront jamais de se haïr» dit-il. Même leurs commanditaires, la Chine et le Vietnam, n'ont normalisé leurs relations que du bout des lèvres. Ils ne sont pas revenus aux temps où «la Chine et le Vietnam étaient aussi proches l'un de l'autre que les dents et les lèvres.»

À en croire Sihanouk, aucun des deux camps n'est vraiment communiste. Le régime de Phnom-Penh ressemble plutôt à une mafia autoritaire et corrompue, avide de pouvoir et d'argent. Quant aux Khmers Rouges, ils font penser aux nazis plutôt qu'aux communistes. «Le plus socialiste dans tout ça, c'est encore moi.» En fait, politiquement et idéologiquement Sihanouck pourrait être qualifié de social-Bouddhiste ou de démocrate-Bouddhiste (comme on est en Europe démocrate-chrétien).

Par contre, il ne voit pas forcément l'avenir de son pays en rose. «Oui, les deux camps ennemis vont déposer les armes et c'est bien. Mais ils cacheront des hommes et des armes. Ils ont les uns et les autres des arrière-pensées. Ils continueront à se faire une guerre sourde et peut-être, après ma mort, ils reprendront les armes pour se disputer le pouvoir. Ils n'obéissent pas vraiment, ni les uns ni les autres, à leurs maîtres chinois et vietnamiens, de même que Frankenstein a fini par ne plus obéir à son inventeur.»

À en croire Sihanouk, les Khmers Rouges ont stocké des armes pour se battre pendant dix ans. Ils disposent de mines de diamants qui leur garantissent l'autonomie financière. Par ailleurs, en sous-main, les Thaïlandais continuent et continueront à les approvisionner en armes, secrètement, de même que les Vitenamiens continueront d'armer le groupe de Hun Sen et de Heng Samrin. «Car n'oubliez pas que la Thaïlande et le Vietnam au cours des siècles passés se sont toujours entendus pour dépecer le Cambodge, comme l'Allemagne et la Russie ont périodiquement avalé chacun sa part de la Pologne.»

Une présence internationale massive

Ce réalisme sceptique est toutefois tempéré d'optimisme prudent. La mise en oeuvre du plan de l'ONU entraînera la présence internationale massive au Cambodge pendant longtemps d'observateurs internationaux et d'hommes d'affaires étrangers. Le pays s'ouvrira à l'aide et aux capitaux étrangers. Il se produira un changement des mentalités; la démocratie, la capitalisme prendront racine. Le vent libéral qui souffle sur le monde actuellement fera son oeuvre au Cambodge également. «Il y aura effet de contamination. Le communisme est passé de mode presque partout.»

Des observateurs superficiels ont parfois qualifié Sihanouk de fantasque et de brouillon. En réalité il n'a pas cessé de suivre une politique en ligne droite dont les grands axes, comme il l'explique lui-même, sont:

- Protection de la Chine contre la rapacité du Vietnam et de la Thaïlande.
- Amitié avec les États-Unis pour équilibrer la protection chinoise.

Depuis vingt ans les «joueurs», dans la région, ont agi cyniquement et parfois stupidement: pour Washington, Sihanouk n'était pas assez «à droite», pour les Khmers Rouges il n'était pas assez «à gauche». La France l'a traité longtemps par le mépris: elle ne croit qu'aux gens en place. Mais tout cela est de l'histoire ancienne et Sihanouk veut contempler l'avenir.

Pour faire évoluer les mentalités au Cambodge Sihanouk compte sur le retour au pays de milliers de ses compatriotes — ingénieurs, architectes, avocats, médecins, hommes d'affaires, intellectuels — qui vivent en exil mais qui, le Cambodge une fois stabilisé, reviendront, peut-être même pour voter.

Les assureurs s'apprêtent-ils à imposer des tests génétiques à leurs clients?

PC-Reuter

LONDRES

■ Les compagnies d'assurance ont-elles le droit de réclamer un test génétique d'un client avant d'émettre une assurance sur sa vie?

La question se pose aujourd'hui avec beaucoup d'acuité, alors qu'elle n'était qu'hypothétique il y a encore quelques années, du fait que les chercheurs identifient de plus en plus de gènes à l'origine des maladies héréditaires et que le problème soulève de profondes questions d'éthique.

Les gènes dits déclencheurs qui prédisposent l'homme à quelque 4000 maladies allant de la fibrose kystique à l'alcoolisme sont déjà connus et identifiés. Il est à prévoir qu'avant très peu des analyses sanguines permettront de déterminer à l'avance si un individu — ou ses futurs descendants — risque de contracter une de ces maladies.

Des médecins signalent que d'importantes compagnies aux États-Unis et en Europe ont commencé à réclamer des tests génétiques chez les chercheurs d'emplois qui présentent des risques de maladie et ils prévoient que les compagnies d'assurance feront de même sous peu.

Des firmes d'assurance hollandaises ont émis une réglementation sur les tests génétiques, l'an dernier, mais ont été dénoncées par le Parlement européen qui a mis la question à l'étude.

À Londres, la baronne Mary Warnock, qui est à l'origine de la législation sur la recherche embryonnaire et qui est la spécialiste la plus connue de l'éthique médicale dans ce pays, a soulevé une controverse, récemment, en réclamant une protection légale pour empêcher l'introduction des tests génétiques obligatoires.

Ne rien savoir

«Les compagnies d'assurance réclameront bientôt des tests génétiques au même titre que les examens médicaux qui sont la norme actuellement. Le résultat en sera que les assurés et leur famille seront amenés à découvrir des choses qu'ils auraient souvent préféré ignorer», a-t-elle affirmé devant un congrès de généticiens.

«Les problèmes qui seront soulevés ne seront pas d'ordre médical, mais politique et social», a-t-elle souligné.

En Californie, les législateurs se penchent déjà sur ce problème. La législature de l'État devrait très bientôt approuver un projet de loi interdisant l'utilisation de toute information génétique pour refuser l'émission d'une police d'assurance.

Le gouverneur de Californie, qui aura 30 jours pour ratifier ou non la législation, n'a pas encore indiqué ce qu'il fera. Les compagnies d'assurance de la Californie ont laissé tomber leur opposition lorsque les législateurs ont institué le projet de loi pour une période de huit ans seulement. On ne prévoit pas, de toute façon, que les assureurs utilisent les tests génétiques sur une grande échelle avant ce laps de temps.

L'identification

La question devrait toutefois prendre une très grande importance, d'ici là, en raison des progrès rapides réalisés grâce aux efforts internationaux concertés pour identifier tous les gènes humains.

Il existe plus de 100 000 gènes humains et jusqu'à maintenant seulement 2000 d'entre eux ont été identifiés. Les chercheurs prévoient toutefois que tous seront «cartographiés» avant l'an 2006.

Ceux qui ont déjà été identifiés figurent parmi les plus importants pour la médecine en ce qu'ils sont des déclencheurs de maladies graves. Les savants connaissent aujourd'hui les déclencheurs, entre autres, de la fibrose kystique, de la dystrophie musculaire de Duchenne, du syndrome de Down, du syndrome de Marfan — défaut congénital cardiaque affectant l'aorte — et de la cécitéhéridit aire.

Des tests sanguins sont déjà disponibles pour certaines maladies, ce qui permet aux individus de connaître les risques encourus ou même de tester le foetus.

Les parents en devenir peuvent déjà déterminer si leur enfant à naître sera handicapé par le syndrome de Down (mongolisme). Plusieurs futures mères, dans ce dernier cas, ont choisi l'avortement. Pourtant, plusieurs parents hésiteraient à mettre fin à une grossesse en apprenant que leur enfant risque de souffrir de sénilité précoce (Alzheimer) avant l'âge de 60 ans.

Évaluation des risques

Certains chercheurs craignent toutefois que le choix soit imposé aux parents par les assureurs, sous prétexte de risques trop grands.

Les spécialistes de l'éthique bio-médicale craignent que, dans l'avenir, les assureurs puissent réclamer des tests génétiques prénataux et, dans un tel cas, refusent d'assurer tout enfant chez qui on a découvert une «condition génétique à risques», même durant la gestation. Encore plus, les assureurs pourraient théoriquement refuser l'émission d'une police même avant la conception si un des parents est porteur d'un gène défectueux.

Ce dilemme des assureurs pou[…] rait également se transposer s[…] plusieurs autres maladies à fa[…] teur génétique influencé par [...] mode de vie ou les conditions e[…] vironnementales, notamment [...] cancer, les maladies cardio-vasc[…] laires, la schizophrénie et l'alco[…] lisme.

La présence d'un gène suffi[…] elle pour interdire des tarifs d'a[…] surance normaux à une perso[…] ne?

D'autres facteurs entrent aus[…] en ligne de compte.

Que faire si des parents insi[…] tent pour avoir des enfants mêm[…] s'ils savent être porteurs de gèn[…] défectueux graves? Posant [...] question, William Alexande[…] vice-président du réassureur C[…] logne Life, va encore plus loin:

«Un couple a-t-il le droit [...] produire dix enfants affligés p[…] la fibrose kystique et, ensuite, [...] demander à l'État ou aux ass[…] reurs de procurer les meilleu[…] soins disponibles à leurs desce[…] dants jusqu'à leur mort?

«Ce sont-là des problèmes diff[…] ciles à résoudre», a-t-il adm[…] dans une série d'articles rédigés [...] l'intention de l'industrie de l'a[…] surance.

David Purchase, un des princ[…] paux actuaires de la Sun Life, [...] récemment affirmé qu'interdi[…] les tests génétiques par les ass[…] reurs laisserait le système ouve[…] à de nombreux abus de la part d[…] assurés.

3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS *LA PRESSE*.

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant

44121839

Sinon, composez, à Montréal, le 251-8688 ou, sans frais, le 1 800 563 8688

CLUB Multi-points

La Presse

LIRE LA PRESSE N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EXCITANT!

MONTRÉAL

REVUE DE LA SEMAINE

A / B

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
ACDS	z700	3	3	5		30	1½
ACSI—Bio	z5000	4	4	4		9	2
ADS	z4600	45	45	45		60	20
iAME Ltd	z9700	200	180	200		185	115
iAur Res	49900	320	315	315	−5	425	285
Abti Prca	z3673	$15⅝	15⅛	15⅛		$16⅝	11⅛
Actidev	2800	90	90	90		105	68
Agnico.wt	4000	40	36	40	+2	185	36
Agnico E	16550	455	455	455	−5	$7⅛	455
Agro.prB	z552	15	15	15		18	15
iAgromx	24615	15	15	15		25	9
Air Canda	137465	$7⅞	7½	7½	−½	$10⅞	7¼
Alta.enorp	11698	$14	13¾	13¾	−⅛	$19¾	12⅞
Alt.E.7.75	4470	$24¾	24¼	24¼	−⅜	$27	23¼
Alta N Gs	500	$14¼	14¼	14¼		$17¼	11½
Alcan Alu	261968	$22⅝	22¼	22¼	−¼	$27⅞	19⅞
Alcan.sr.E	z700	$19¾	19¾	19¾			
iAldone M	z7300	20	18	18			
Algo Sr.1	z8096	300	285	300		340	275
Algo.A	z5200	240	235	235		300	165
Alim.CT	5600	125	120	125	+5	130	85
Alubec	3500	200	200	200		220	200
Am.Barric	105918	$24¾	24⅛	24⅞		$28	19⅛
fAmr.rs.A	3500	61	61	61	−4	70	40
Amisto	z2500	125	120	125		180	115
iAmisk.A	z200	18	18	15		18	6
Artopex	z3865	136	120	125		270	120
Asa Min	10000	185	150	180	+45	185	100
iAstral.A	4068	$10	9¾	10	+¼	$10½	8¼
fAtco I	z2572	$11½	11	11		$14¼	10
Atco II	z300	$11½	11½	11½		$14	10
Auberges	z4450	200	190	190		250	170
Audrey	111100	195	161	165	−30	425	166
Audrey.w	z2500	22	22	22		90	22
Autostock	3300	335	325	330	−10	370	265
Avcorp	8400	45	40	40		55	23
BC Tel	37019	$19⅝	19⅛	19¼		$20¾	16¾
BC GAS	12845	$16⅛	15¾	16⅛	+⅜	$16⅛	14
BCE SrO	182400	$39⅞	39¾	39¾	+⅛	$40	37¼
BCE wt	27850	480	455	470	−15	$5⅛	170
BCE Inc.	258111	$44⅛	43¼	43½	−⅝	$45⅛	34¾
BCE Mbl	21455	$24¾	23⅛	23½	−1¼	$28⅞	14⅛
BCE.Cap1	z4300	$24½	24⅛	24½		$24⅞	21¾
BF Royal	12600	35	25	25	−10	80	30
Bcr.prn.A	z350	$7½	7¼	7½		$9⅜	7⅛
fBMTC.a	80967	305	290	290	−10	360	200
BP Can	z427	$13⅛	13	13		$22	12½
BRL Ent.	z1372	305	300	300		325	175
Bq.Laur.	8163	$18¼	17⅞	18⅛	−⅛	$18¼	13⅛
Bque Nat	678175	$11⅛	11	11	−⅛	$11½	6⅞
Bq.Nat.sr8	4460	$19	18⅞	19		$20⅛	16⅛
Bq.Nat.sr7	z1600	$20	20	20		$21⅞	18
Bq Royale	525547	$26⅞	26¼	26⅝	−¼	$27½	19¾
BqRy 1.45	13125	$17⅞	17½	17⅞	+¼	$17¾	15
BqRy 1.83	z200	$22⅞	22⅞	22⅞		$23¼	20
Bq.Ry.srF	z13000	$26¼	26	26¼		$26¼	22¼
Bq.Ry.srG	15030	$25⅛	25⅛	25⅛		$25⅞	22¼
Bq.Ry.srH	17577	$26½	26	26½	+⅜	$26⅝	24⅞
Bq. T—D	628106	$18	17⅞	17⅞	+½	$26⅞	14⅞
B.TD.srF	9600	$26	25¾	25⅞	−¼	$26⅛	22¼
B.Imp.sr8	13000	$25⅞	25¼	25¼	−¼	$26	21¾
B.Imp.sr9	7800	$26½	26⅛	26½		$26⅝	25
B.Imp.sr6	13958	$26¼	26	26¼	+¼	$26¼	22¼
Bq.C.Imp	168053	$32	31⅛	32	+¾	$33	21⅞
Bque Mtl	2120371	$38⅛	37½	37⅞	+¼	$38⅛	24½
BMO Sr3	z200	$25⅝	25⅝	25⅝		$25½	23⅞
BMO Sr4	2750	$26	25⅞	25⅞		$26	22¾
BMO Sr1	7200	$26½	26⅛	26⅜	+¼	$26¼	24⅞
Bq.N.Ecos	324758	$20	19⅝	19⅞	+⅛	$20	10½
B NE sr1	z1800	$21¼	21	21		$22½	19⅞
B NE sr3	5600	$20	19¾	20	+⅛	$19⅞	16½
B NE sr4	10100	$26	25⅞	26	+⅛	$26	21⅛
B NE Sr5	z3325	$26⅞	26⅛	26⅞		$26⅞	25⅛
Bell.p.1.94	100500	$24⅞	24¾	24⅞	−⅛	$25	22
Bell.sr10	z200	$24⅝	24⅝	24⅝		$25	22½
Bestar	z700	30	25	30		60	15
Biochem	315591	$33¾	31½	32⅞	+1⅞	$33¾	9¾
Bioch.wt	53465	$27	26	26⅞	+1⅞	$27	5⅞
iBiomira	z7600	$7⅛	7⅛	7⅛		$9⅛	260
Bionaire	29050	125	110	120	−5	130	30
Bocenor	z12600	19	7	19		40	7
Bomb A	33600	$23⅞	23	23⅞		$24	14½
fBomb B	134475	$23⅞	22¾	23⅛	−⅛	$23⅞	12⅞
Bomb.Sr1	z5925	$23½	23⅛	23½		$24	21½
Bow Val	8150	$13¼	13	13¼	+¼	$16¼	12¾
BowVl2.05	z94975	$21¼	20¼	20¾		$21¼	17½
Brascan.A	8896	$18	17¾	17¾	−¼	$20¼	14
Brascan.w	10800	215	210	215	+5	218	164
Bruncor	5305	$18	17¾	17¾	−¼	$18½	15⅛
Brunswick	1100	$7	7	7	−¼	$9½	6¼

C / D

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
CAE Ind	94378	$7⅛	7⅛	7½	+⅛	$7¾	345
CCL ind.A	z50	$10¾	10¾	10¼		$11¾	7½
fCCL.In.B	7000	$10⅛	10½	10½		$11⅛	7⅛
fCFCF.Inc	z2046	$7¾	7½	7¾		$10⅞	6
CFS	z800	105	105	105		160	83
CGC Inc.	8300	$8⅛	8	8⅛	+¼	$11⅛	7⅛
fCGI Gr.A	15250	160	150	158	+4	165	90
fCS Res.	z1980	435	425	425		$6⅛	400
CT Fin.	z50000	$19½	19½	19½		$19½	14½
Cabano	12160	145	145	145		170	108
fCldwell A	z900	335	335	335		$6½	300
Cambior	81150	$9⅛	8⅞	8¾		$14⅛	8⅞
Cambrida	1826	$25	24½	24½	−⅛	$28⅛	20¼
Cameco	33000	$14⅛	13¾	14⅛	−⅛	$15½	13
Camp Res	z383	38	38	42		66	32
Campeau	45000	57	45	47	+3	145	36
Can Malt	14550	$19⅛	18⅞	19	−¼	$20¾	13
Cdn Oxy	23012	$24½	23⅞	24¼	+⅜	$24¾	13½
CP Ltd	1306265	$18⅞	17⅞	17⅞	−⅞	$23¼	17¼
Cdn Tire	z200	$25¼	25¼	25¼		$28	21¼
fC Tire A	441644	$23	22⅞	22⅞	+⅛	$25⅞	19⅞
Cdn.Turbo	4080	190	185	186	+1	435	180
fC Utilit.A	56100	$19½	19⅛	19½	+⅛	$21⅛	18¾
C Utilit B	12800	$19¾	19⅛	19¾	+⅛	$21¼	19
C Util SrK	z170000			25		$25	24½
C.Util.SrL	1000	$24⅞	24⅞	24⅞	−¼	$25⅛	24¾
fCmnac.A	29380	290	250	250	−40	430	255
Canamax	5200	33	29	29	−3	75	29
Canstar	16010	475	475	475		$6	265
Cara Oper	z17500	$5⅛	5¼	5⅛		$19¾	5¼
Carena	z14000	$10½	9½	9½		$15⅝	9
Carena.wt	z250	90	90	100		225	100
Cascades	168918	$5½	5	5¼	+⅛	$5⅛	310
Cascad.wt	49927	118	102	115	+9	118	78
Cassidys	z200	475	475	475		$6	475
Celanese	3501	$38⅞	38⅛	38⅛	−⅛	$39⅛	30½
Celan Sr1	z175	$31	31	31		$34	27
C.Capital	z1500	230	160	230		$5⅛	102
fC.Cap A	117900	200	110	183	+33	$6⅞	70
C.Cap prA	z2000	$6½	6½	6½		$20½	430
CtrlG2.31	z6000	$23¼	22⅛	23¼		$23	22⅛
C.GTrstco	29615	$9	7	8⅞	+⅞	$9	5
Charan	z13000	2	2	2		6	1½
fChaleau	z900	$5½	5⅛	5⅞		$10½	250
Cheni	z12400	85	40	65		185	40
Chrysler	z300	$12½	12½	12½		$18⅛	11⅛
fCimSIL.a	39054	$15	14½	14⅞	−⅜	$17	11
Cinram	4350	$12	11¾	11⅞	+¼	$12⅝	5¾
Circo Crft	6800	185	175	180	−5	270	135
fCo—Steel	65400	$17¾	17	17	−¾	$20½	14⅞
CocaCBev	z31680	$11	10½	11		$11⅛	8⅛
fCogeco	5726	360	340	350	−10	435	210
Cogec sr1	z300	450	450	450		$5½	280
CohoRs	z500	190	190	190		$5⅛	185
Cominco	9761	$23	22¼	22¼	−¾	$25¾	19¼
Comi 2.00	z600	$24	24	24		$25	20
Comi.srB	5700	$24¾	24½	24½	+½	$24¾	19¾
Comi.Sr.H	2100	$16⅛	16¼	16⅛		$16⅛	14¼
iCancorn	z10000	$11¾	11½	11¾		$13½	11¼
Comptime	16500	34	33	33		44	15
fCPCI.A	98300	180	160	170		215	40
CPCI.B	z3700	170	160	170		225	45
CFQ pr A	z700	$24⅞	24⅞	24⅞		$26	23
Corby A	z640	$44½	44½	44½		$46	28½
fCorby B	7800	$44	43	44	+2	$44½	28
iCoscient	z2500	120	120	120		165	85
Cott	43895	$24½	20	23⅞	+1⅞	$24½	390
fCrownx	800	335	325	325	+15	$9	310
Crwn.Pr.1	17810	$8⅛	7⅞	8⅛		$16⅛	7⅞
fCrownx.A	60400	170	153	158	−2	450	152
Crwn.wt.b	17750	$6	480	5⅛	−⅛	$14⅛	460
fCurrah	z600	$5⅞	5¾	5⅞		$8	5¾
fDMR.grA	40909	$5⅛	490	5		$5¾	260
Datamark	4800	370	365	370		385	225
Denison.A	z1128	51	51	51		130	41
fDenisn.B	z150	27	27	25		120	23
Denis.w.a	z1000	0½	0½	0½		3	0½
Denis 9.50	z200	157	157	157		$9	150
fDevtek	z200	490	490	490		$5	305
Dofasco	25911	$18½	18⅛	18⅛	−¼	$23⅛	15⅛
Dofasc2.60	4360	$27⅛	26⅞	27⅛		$29½	23
Domco.lte	1580	$9⅞	9⅞	9⅞	−⅛	$10⅛	6¾
Domtex	36700	$7⅞	7¼	7¼	−⅜	$9⅛	490
Domtar	92400	$8⅞	8¼	8¼	−⅝	$10½	8⅛
Doml.2.25	z5			22⅞		$24¼	20¾
Domtr.sB	8650	$13¾	13½	13½	−¼	$16	11½
Donohue.b	27995	$12⅛	12	12⅛	+⅛	$15¼	10¾
Dorel	240450	$5¼	490	5¼	+	$6	250
DuPont A	9150	$37¼	36	36	−1	$37¼	23
fDylex.Ltd	8525	400	385	400	−10	$5⅛	205

E / F

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
Eagle	z400	285	285	285		335	155
Echo Bay	74880	$9⅛	8⅛	8¾	+¼	$16⅛	8⅛
fEmpire.A	z200	$12⅛	12⅛	12⅛		$13½	8½
Encor Inc	19626	96	88	90	−5	278	70
Encor.wt	185000	0½	0½	0½	−½	65	0½
EnerplusG	z2000	325	320	320		$6⅛	320
iEq Inv	z1000	53	53	53		75	50
Espalau	z6333	90	75	85		160	90
FCA Inter	z5000	$5¾	5¾	5¾		$9⅛	5¾
FPI Ltd	9075	$6¾	5⅞	5⅞	−¾	$8⅛	400
Ficnbrd G	z1000	220	220	220		258	175
Fi.Desi.s1	4720	$19¾	19¼	19½		$21	15¾
Finan.C	60177	240	131	205	+70	240	95
Finning	z800	$13¾	13¾	13¾		$15⅛	10½
Flet.Can.a	z3929	$16	15¾	15¾		$18⅛	12⅛
Flet.Inv2b	10995	$24⅛	24	24	−½	$24⅞	21
Flet.Inv1b	z1000	$24¼	24¼	24¼		$25	21
Fletcher	z51020	170	170	170		300	165
fFdCr.Que	12650	455	435	435		465	250
ForesbecA	z3400	13	13	13		30	12
iForex	13000	145	135	140		185	125
Forex Pr	z2100	60	60	60		100	51
Fortis Inc	5221	$23	22¾	23	+⅛	$23¾	19⅞
Foster.srA	z3370	$22⅞	22¾	22¾		$23¾	15¼

G / H

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
GTC.tra.B	25480	420	390	410		450	250
GW Util	z5300	$17¼	17¼	17¼		$38	16¼
Galactic	6727	60	40	40	−24	285	50
fGldcrp	z900	325	320	320		480	310
Goodfellw	600	350	345	345	−15	380	300
Goyette	6100	105	90	105	+5	129	55
Grili	8900	$6	6	6		$7⅛	5⅛
Gr.L.1.875	7575	$24½	24	24¼	+⅛	$24¾	21¾
fGr.laur.b	371025	$7½	6¾	7	−¼	$8	5
Guard. T.	11750	85	65	85	+15	350	50
Guard.p.A	z400	250	245	250		$7	225
Guard.p.B	z5820	60	40	50		410	50
GullvA	z10100	430	425	425		450	300
Gulf Res	14879	$8½	8⅛	8⅛	−¼	$17	8⅛
Gulf.R.p.a	z1439	450	435	435		465	415
Harric.A	z4650	85	60	75		180	55
Hartco	10273	$5¼	5¼	5¼		$6⅛	350
Hawker	z1043	$23½	22¾	23½		$27½	20¾
Hees.Inl	50025	$17¼	16¼	16¾	−⅜	$20⅛	13¼
Hemlo	116702	$9½	9¼	9⅞	+⅛	$12	7½
Heroux	20665	480	450	460	−20	490	325
Hollin Inc	5400	$11⅞	11¾	11¾	−⅛	$14⅛	9⅞
Honco	z700	45	45	45		70	20
fHorsham	15300	$10⅛	10⅛	10⅛		$11¾	6¾
Hubbard	2800	165	160	165	+5	200	120
H Bay Co	98427	$35	34⅛	35	+⅜	$37	16
Hypocrat	z1100	28	28	28		52	11

I / J

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
IPL Inc	11450	460	440	460	+10	$5	335
Ideal Mtl	8725	125	122	125	+3	150	100
IglooVs	z29280	65	65	65		83	64
Imasco.ltd	135510	$31¾	30½	31½	+1	$37½	25⅛
Imper.Oil	18564	$53½	52⅛	52¾	−⅞	$67	51¼
Inco Ltd	222503	$37½	35¼	35½	−1⅛	$43¾	26⅞
Intercan	z800	55	55	55		120	50
IBM	1170	$120½	117¼	118⅛	+1⅛	$160½	103⅛
fInt.corn.a	106915	$7¼	6⅞	6⅞	−⅞	$13¼	7
Int.corn.b	z287	$7	7	7		$13¾	7
Int.cor.sra	z358	$6½	6½	6½		$7¼	6¼
Int.cor.srb	z200	$19½	19½	19½		$19½	16¼
Int.cor.src	2400	$13⅛	13	13	−1¼	$17¾	12¼
Int.innopa	z410	$8¼	7⅛	7⅛		$19¾	5¼
Interprov.	30500	$30⅛	30	30	−⅛	$49	28¾
Inverness	z4934	$5⅞	5⅞	5⅞		$6⅞	5½
Inv Grp	z200	$34½	34½	34½		$35⅛	22½
Irwin Toy	2830	$5½	5½	5½		$5⅛	460
fIrwin A	z2500	$5	5	5		$5⅛	405
Island Tel	z834	$17	16¾	17		$17	14½
fIvaco A	5060	350	325	330		$8¼	325
Ivaco B	z200	335	335	335		$8	335
Ivaco.sr1	z800	$5⅛	5	5		$14½	5⅛
Ivaco.sr2	2457	$5¼	485	485	−⅜	$14¼	485
Ivaco.sr3	z725	$6½	6	6		$15¾	6
Ivaco.sr4	6518	$18¾	18½	18⅛	−⅛	$25½	17¾
JSFin prA	z200	210	210	210		220	200
Jannock	8326	$16⅛	15½	15½	−½	$17¾	11⅞
Jnock.1.20	z1250	$12¾	12	12		$13¼	10½
fJean.Ct.A	35640	$23¾	22	23¼	−⅜	$27⅞	15¼
Jordan.A	z80	260	260	250		355	250
fJrny End	1700	$6¼	6	6	−⅛	$8⅛	480

K / L

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
Kaufel.A	7660	$6¼	6	6	−⅛	$8½	5
Kaufel.B	7597	$5¾	5⅛	5⅝	−⅛	$8¼	465
iKnowHse	z7000	50	45	50		80	27
fLGS Inc.	10850	165	156	165	+1	205	125
LSI Log	z1000	105	100	100		220	94
Labatt	117348	$26⅛	25¾	26	−⅛	$26½	18⅞
LacM.wt2	z29700	4½	3	3		175	4
Lac Min	156404	$8⅛	8	8¼	+¼	$12	7½
LfrgCan.p	33695	$18⅛	17⅞	18		$19¼	13
LafargeCo	z192	$15⅛	15⅛	15⅛		$17½	10⅛
Laidlaw A	43800	$12¼	12	12⅛	−¼	$23¼	11⅛
fLaidlw B	301870	$12⅛	11⅞	12		$23¾	11¼
LamSo.inc	6100	155	155	155		165	115
Lap Ver	26700	455	420	440	−15	$5¼	325
LasmoCan	1000	$7¼	7¼	7¼	+⅜	$7¾	380
fLasond.a	4450	$7¼	7⅛	7⅛	+⅛	$7⅛	420
Lavalnind	24400	15	9	15	+5	295	9
Lvitec	25950	80	65	65	−10	105	50
fLMGL.A	z33050	$9⅛	9	9⅛		$10½	7¾
Leader M.	z1000	30	30	30		40	15
Leroux	z600	210	210	210		225	160
LBL.inc	7101	120	120	120	−5	150	100
Loblaw	z75533	$19⅝	19⅛	19½		$22½	16⅞
iLog.G.Inf	z1000	27	27	27		35	10
Logistec.A	z500	$14	14	14		$12¾	10¼
fLogis.Clb	z100	$12½	12½	12½		$12½	8⅛
Londn.Ins.	17235	$24¼	23¾	23¾	−⅜	$25¼	18
Londn.SrA	z3200	$20	19⅞	20		$20⅛	17¾
iLouvem	19300	355	325	325	−45	$6⅛	335
Louvm.pr	z6600	395	390	390		$5¾	340

M / N

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
M Corp	z6350	$5	485	485		$10¾	480
MPG Inv	z27000	$8½	8½	8½		$8⅞	8
MRRM	z315	$70	70	70		$76	70
MaBale	4130	305	300	300		355	175
Maax	z41200	205	140	200		160	59
McM Bldl	52927	$18⅛	17⅞	17⅞	−⅜	$22⅞	14⅞
Maclean	90650	$10	9⅞	10	−⅛	$11¼	7⅞
Macyro	8480	100	100	100	−2	110	70
iMadleine	z4400	365	330	330		$6½	340
fMalette	7800	$10	10	10		$11½	8½
M.Cap.Sra	z1200	$24¾	24¾	24¾		$25	24
Mapl leaf	z55000	$15¾	15¾	15¾		$16⅞	9¼
Marconi C	4175	$14⅛	13¾	13⅞	−½	$14¼	9⅛
Marit El	1500	$14½	14¼	14½	+⅜	$14½	13
fMarit Tel	9138	$20⅞	20	20	−½	$20¾	16¾
Markbrgh	z1515	$8¼	7⅞	7⅞		$10¼	5⅞
MarStejB	z700	200	200	200		330	200
Matco	7800	110	90	95		115	61
McNeil M	10082	289	115	287	+172	289	70
Metall	4500	$10½	10¼	10⅛		$13⅛	10¼
fMetroR.A	83889	$7⅞	7½	7½		$7⅞	280
M.Tempus	z50100	7½	7½	7½		25	7½
Mdind.wal	z1000	330	330	330		$7¼	220
Minnova	z50	$16¼	16¼	16½		$17¾	13¾
fMitchll A	z3000	$15	15	15		$15	14
Mitchell B	z3400	$15	15	15		$15⅞	14
Mitel.Corp	z2800	96	96	96		196	96
Mitel 2.00	z100	$12¾	12¾	12¾		$14¾	10
fMolson.A	84570	$29⅞	29¼	29⅞	+½	$30	19
Molson B	117105	$29¾	29¼	29¾	+½	$29	19
Monenco	1000	305	305	305	−10	490	300
iMonter.A	z2540	30	30	30		45	27
Moore	355737	$26⅞	26¼	26½	−⅛	$32½	24¼
Morgan F	z10000	4½	4½	4½		40	3½
Morg.$1.75	1200	125	115	115	−10	310	60
Morgn Hy	21300	$5¼	5	5¼	+⅛	$7⅞	5
Muscocho	z1000	5½	5½	5½		12	4
Nation.sea	z800	460	440	440		$7¼	440
iNoramco	z6000	36	34	36		60	26
Nor.Forst	14265	$7¾	7½	7⅛	−⅛	$10½	7⅛
Noranda	213247	$17⅞	17¾	17¾		$20⅛	14⅛
Noran.srB	z75	$25	25	25¼		$27½	24½
Noran.7.75	2375	$22½	22¼	22¼	−¼	$24⅞	19⅛
NorcenMv	z783	$22½	22½	22½		$28	20
fNorcenSv	133631	$22	21¾	21⅞	−⅜	$25¾	19⅛
Nor.can.O	7073	$16	15⅛	15¾	−⅛	$18⅞	13⅛
Nor Tel	126422	$46½	45¼	45½	+¼	$46½	26
Northgate	z1287	130	115	130		$5	115
Nova Albt	239243	$8	7⅞	7⅞	+⅛	$9½	7⅛
Numac	z800	$5⅛	5	5		$6⅞	5
fOcelot B	z13000	$7⅞	7⅛	7⅛		$7⅞	7⅛

O / P

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
Ogivar	z72300	34½	20	29		70	30
Olco.A	26336	160	133	150	+5	185	105
fOnexCorp	z58000	$10	9½	10		$10¾	490
fOsha A	275250	$25¾	24	24	−1¾	$35⅞	25¼
Pancdn.Pt	z3300	$27⅛	27½	27⅞		$34	26
Pantoram	1800	140	140	140		145	60
Peerless	1600	410	390	390	−20	$5	285
Pegasus	18000	$11⅛	11	11¼	+¼	$16	11
Pegasus.w	z900	115	115	115		105	102
fPeoples.a	10700	465	430	440	−30	$7½	430
Perkins.P	z1800	$8	8	8		$9½	5¾
Petro Can	209564	$11⅞	11	11¼	−½	$13⅛	10⅞
Petros A	z8000	76	76	76		170	75
Pla.Dome	212193	$12⅛	12	12	+⅛	$21¼	11⅞
Plastibec	z1100	60	60	60		135	40
Poco Petr	z37955	$7½	7½	7½		$8⅞	6½
PCS Inc.	21389	$18⅞	18⅛	18⅞	+⅛	$19⅞	13
fPowr Cr	154447	$15¾	15¼	15½	+⅛	$18⅛	14
Pow Sr86	z200	$42	42	42		$43½	40
Power.Fin	z6000	$20	19¾	19¾		$23⅛	17
Premdor	z1500	435	425	425		490	150
Pramler.a	z5000	75	65	75		100	50
Pr.Choix.a	21110	$10⅛	9¼	10	+¾	$10	430
Promatek	z2900	45	45	45		50	30
Provigo	17496	$12¾	11¾	11¾	−1	$13	8⅞

Q / R

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
Que Tel	98149	$16¾	16⅛	16⅝	+⅛	$16¾	13⅞
QueTel7.75	z50			16⅝		$16⅝	15½
QuebecoA	z8717	$18	17½	17¾		$20	11
fQuebecoB	62965	$17¼	16¾	17	+¼	$17¾	10⅛
RPM Tec	z1900	46	42	42		75	20
fRadio.A	2900	435	425	430	+10	460	226
RangerOil	35500	$8½	8⅜	8½	−⅛	$9⅛	7
Reed Cll	z600	$24	24	24		$31	20⅞
Renaisnce	60587	$15	14¾	14⅞		$17¼	13½
fRepap	15150	$7	6⅞	6⅞	−⅜	$8¾	490
iRichmont	20000	60	51	55	−5	95	51
Rich Wt	z1100	3	3	3		20	3
fRCantel.b	16600	$19¼	18⅞	19	+½	$20¼	18
fRogerC.B	97355	$10⅞	10½	10½		$11⅞	5¼
Rothman	z100	$72	72	72		$74	43
Royal.Lpo	400	$9¼	9¼	9¼		$10	6
fRyTrstco	315673	$9¾	9⅞	9½	−¼	$11¼	7⅛
RyTrc sr5	5125	$18¾	18½	18½	+⅜	$19¾	17¼
RTrst G.fl	z4150	$19⅞	19	19⅞		$20⅛	16⅞
Rytrc srQ	4960	$24¼	24	24¼	+⅛	$24½	19

S / T

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
SHL Syst	4000	490	460	465	−30	$7¾	315
fSNC	23875	$18⅞	18⅞	18½	−½	$20	11⅛
SR.telcom	19570	$5¼	480	5⅛	+	$5	240
fSt.Sauv.a	5000	100	100	100		128	80
San Fran	1785	$7⅞	7⅞	7⅞	−⅜	$8¼	445
SanFraSr2	z330	$8	8	8		$8⅛	5¼
SaniGest	z2000	150	150	150		165	62
Sani Mo.a	58950	335	290	310		370	260
Saskoil	76865	$9¼	9	9		$16	8½
iSaturn.D	z24000	110	80	110		105	15
Sceptre.wt	z2704	36	35	35		150	29
Sceptre	2058	285	280	280		465	240
Scot.paper	z400	$22¾	22½	22¾		$23	15⅞
Scotts C	z25000	$18⅛	18⅛	18⅛		$19⅞	13⅛
fScott Hos	66000	$17¼	16¼	16¼	−¾	$18⅞	12¼
Seagram	14220	$125¼	123¾	124½	+⅜	$133	84½
Sears Can	8382	$12	11¾	11¾	−⅜	$14	9¼
Sechura.A	z6537	$15⅛	15	15		$16½	6
S.T.L.	1700	28	24	24	−4	50	10
Shaspar	z400	156	156	156		160	50
Shell Can	z7200	$44⅛	44	44¼		$45½	34½
Shermag	7350	30	25½	30	+4	50	20
Shirmax	15600	165	160	160		195	65
Sico	19080	$8	7⅛	7⅞		$9⅞	6
fSilcorp.A	200	260	260	260	−11	415	250
Silcorp.B	200	275	275	275	−10	390	200
S—Beaud.	z16600	385	385	385		445	330
fSocanavA	15400	385	345	375	−15	$6⅛	290
fSodrcanA	650	270	260	270	+10	305	260
Southam	32760	$16¼	15	15⅛	−⅞	$20⅞	15
fSpar Aer	4785	$15¾	15⅛	15⅛	−⅛	$16	8
Sporten.A	8500	460	440	440	−20	$6	350
Stelco A	40540	$5¾	5¼	5½	+¼	$13¾	5⅛
Stel 1.94	z16140	$10⅛	9	9⅛		$16⅞	6¾
Stelco.w	9100	175	145	170	+25	175	105
iStratm.A	8500	40	35	35	−8	130	40
SumnerSp	1200	125	125	125		170	85
Synergs.A	16900	350	340	340		390	325
TVX Gold	3500	410	400	410	+10	$5¾	305
Taurus.A	z19000	6	4	4		22	1
Techmire	z1025	28	28	28		45	10
Teck A	z1600	$19½	19½	19½		$24⅛	19
fTeck B	61164	$19¾	19⅛	19½		$25	18⅛
Teck wt.b	z12500	180	170	180		330	170
fTelebc.s.3	z6200	$25	24⅞	25		$25	22½
Teleglobe$	z3280	$27⅛	27½	27½		$27¾	24¼
Teleglobe	19460	$10¼	10⅛	10¼		$10¼	7¾
fTmedia.A	z12000	390	370	375		450	290
Telus	250082	$13¼	13⅛	13½	−¼	$14¼	11⅞
Tembec.A	85110	$9⅛	9⅛	9⅛		$10⅞	8¾
fITrNoir.a	1000	8	8	8	−1	13	6
ThomCor	58744	$14⅞	14⅛	14¼	+½	$18¼	13⅛
TIE.teleco	2500	156	125	135	+23	180	20
Timinco	z100					130	45
Toloeco	z10340	50	50	50		110	30
fTorstr B	9700	$23	22	22	−1½	$27¼	20
iTotal	4800	100	80	100	+25	125	25
Total.O G	54115	$6⅛	5⅞	5¾	−⅜	$7⅞	5¼
Total Pete	13750	$16¼	15¾	15⅞	−⅛	$29½	15¼
Tot.pet2.83	z200	$42½	42½	42½		$48	36
Trs mount	z10			15		$15½	12¼
TrAlta	512502	$12⅞	12⅛	12¼	−¼	$13⅞	11¼
TrCan Pl	58102	$16½	16⅛	16⅛		$18	15⅛
TrCan 2.8	910	$35	35	35		$35¼	29¾
TrCan Srl	z200	$45½	45½	45½		$45½	42¼
TrCan.wt	136500	82	70	72	−11	198	71
TrCan4.35	z800	$50½	50	50⅛		$50½	46¼
Transat	z4350	55	50	55		100	40
Tran.finan	z300	455	455	455		$6¼	450
Trilogy.rs	z909	310	310	310		$6⅞	300
Trilon Fin	5057	$12¾	12⅛	12⅛		$14	10⅞
Trimac	z22659	$8⅛	8⅛	8⅛		$8¾	6⅞
Trit.Cda.R	z14188	95	70	95		150	60
Triton	z750	6	6	5½		19	0½
Trizec.w.a	100	150	150	150	−5	325	125
fTrizec A	z137825	$11⅞	11	11		$17¼	10⅛
Trizec B	z300	$11⅞	11⅞	11⅞		$16¾	11½
Trizec.sr4	z500	$17¾	17¾	17⅞		$18⅞	15⅛
Trizec.sr6	2800	$16½	16¼	16½		$18	13
Trco Desi	32600	270	255	270	+5	345	230
Trust Gen	29623	$5¼	475	495	−¼	$6⅛	475
TrGen.pA	13450	$17½	14¼	15	−2¾	$20¼	14⅛
fUAP.In.A	2175	$17½	17	17	−⅛	$18¼	13¾

U / Z

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
Ultrmar	12451	$5	480	485	−¼	$7⅞	475
Uni—Selct	z1400	$7⅞	7⅛	7⅛		$7⅛	6¼
fUnican.B	z1000	$8½	8½	8½		$9	6¼
fUnicorp.a	z500	190	190	190		360	150
Unicorp b	333	$6	6	6	−1½	$13½	300
Uniges0.65	12900	$9⅛	9¼	9⅛		$9⅛	8
Uniges A	z910	330	300	325		375	240
fUniges B	38001	290	260	275	−10	350	190
Un.energy	z700	$12¾	12¾	12¾		$13½	11⅞
Un.Domin	6813	$12¼	12	12		$14	7¾
U.dom.Sr2	3950	$22¼	21⅞	22¼	+¼	$22¾	15¼
Un.Wstbrn	1100	$7⅛	7⅛	7⅜	−⅛	$9½	5¼
Val Royal	4899	$7¼	7	7¼	+¼	$7⅛	400
fV.Houtte	6100	$6⅛	6⅛	6⅛	−⅛	$7¼	490
Venmar	3400	62	60	60		64	25
fViceroy.a	z500	450	450	450		$6⅛	260
fVideotron	12498	$13⅛	13	13¼	−⅜	$15	9⅞
iVisiontr.a	z400	7	7	7		12	0½
Walax A	z54450	$7⅞	7½	7⅞		$8¾	5¾
Westcoast	24551	$19¾	19⅛	19⅜	−⅛	$22⅛	19½
West8.25	z200	$26⅞	26⅛	26⅞		$29	26⅛
Westmin	z1000	400	400	400		$6¼	150
Westm.sr1	z2200	$15¼	15	15¼		$16¾	7
Weston	1600	$39½	39	39		$46½	37½
fWise.A	z1800	100	92	100		120	28½
Woodward	105400	310	300	300	+5	395	115
fXerox.B	z225	$22⅞	22⅛	22⅛		$23	12⅛
Total Sales :						19,946,764	

Derivative Partially Paid Shares

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
B Corp r	17100	$13¾	13⅛	13⅛	−½	$14¾	6⅞
B Corp.A	z1200	$30½	30⅛	30⅛		$31	28⅞
First B.E	z1000	$28	28	28		$28	23½
Telus.r	303765	$7⅞	7⅛	7⅛	−¼	$8¼	5¾
TrCan.r	38650	$8⅛	7⅞	8	−⅛	$10	7⅛
Total Sales :						361,715	

Trust Units

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut
Can.In.Un	z250	$9	9	9		$9⅛
EnpFnd.G	14455	330	310	315	−10	$6
F.Europ.u	12750	$9⅛	9½	9⅛	+⅛	$10¾
Ryl.Ell.u	z1000	425	415	425		$8¼
Un Carb.u	7800	$25	24¾	24¾		$25½
Total Sales :						

Special Warrants

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut
BINikkel.c	z500	$7¾	7¾	7¾		$9¾
Bt.Treas.d	145500	256	240	256	+23	284
CIBk Ny.c	4100	290	275	283	−32	350
Total Sales :						

Partnership Units

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut
Saskoil eu	2115	$9⅞	99	99	−⅛	$102
Total Sales :						

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut
Abcourt.b	z8000	6	5½	6		10
Amer res	11013	38	35	35	−4	78
Armistc	z121862	8	6	7		24
Aurizon	z38121	19	18	18		28
Aurtec.A	z63700	64	35	35		91
Bateman	z25000	5	3	5		8
Boralx.A	z62535	7	6½	6½		14
Brex	z10235	2	2	2		7
Brookline	z10300	5	4	4		16
Cache Ex	41564	30	23	30	+10	50
Canaco	28000	23	23	23	−1	65
Chabela	z35449	3½	3	3½		4
Chesbar	z1700	6	6	6		9
Coleraine	35318	10	7	10		23
Concorde	z389	7	7	7		15
Con Abit.	z13157	35	34	35		84
Con Oas	z1055	7	5½	5½		26
C.Ojibw	z8000	4	4	4		20
C Vald	z10694	25	20	20		75
Cristobal	z13083	24	24	24		33
Dano'Or	9000	2	2	2		4
Denyvan	z6599	14	12	12		66½
Ecudor	z868	5	5	7		10
Explo.Qc	6500	2½	2½	2½		7
Forbex	z73000	9	6	6		25
Freewest	24000	295	265	295		495
Gaspesie	z58000	18	13	13		18
Globex	z13414	47	42	42		53
G.Briar	z457740	5	4	4		26
GldnStr	11000	95	80	95		160
Goldex	z100			75		270
Gothic	z26501	2	1½	2		5
Granisk.a	41000	78	70	76	−4	120
Imco	z8405	0½	0½	0½		3
Intermon	z108118	47	43	47		48
JAG.Min	32560	8	5	5	−5	20
Jilbey	z17000	10	7	7		38
Kewa.Gld	86225	83	59	70	−12	120
Kimex	19000	11	11	11		24
Lixor	z2000	15	15	15		33
Loubel	z4505	10	10	10		28
LyonLake	16975	11	11	11	−2	30
MSV cl.A	z4497	25½	20	20	−10	50
Maufort	84600	2	1	1	−½	4
Mazarin	31500	38	33	33	−3	60
Messeg	10198	5	5	5		17
Mimka.M	14394	11	10	11	−1	45
Monique	z5050	11	11	11		35
NAR.met	2524	6	6	6	+1	24
Nva.Coco	13730	17	15	15	−1	34
Orb ex.A	10400	7	7	7		37
Orco	19734	47	40	40	−5	47½
Orex exp	181700	13	12	12	+1	64
Orient	z16451	10	9	10		35
Parquet	z3104	6	5	5		12
Radisson	24920	10	8	8		25
Registry	13000	55	48	55	+15	175
Robex	1000	15	15	15		65
Spctrm.A	z2904	1	1	1		9
Spirit Lk	z5000	40	37	40		119
St.Genev	73300	55	43	43	−10	130
Tandem	z5277	8	8	8		33
Temisca	9750	25	20	25	+5	24
VSM	51232	85	80	80	−10	140
Vaug.A	21800	5	4	4	−1	13
Velnor	z20000	2	2	2		12
Vior	34539	33	26	33	+3	73
William	z4007	20	20	20		20
Wrightbr	22753	10	7	7	−3	20
Yorb.CIA	1526000	10	6	10	+4	35
Total Sales :						3,794,[…]
Total Market :						24,293,[…]

LA DIVISION INTERNATIONALE À MONTRÉAL

(EN DOLLARS CANADIENS)

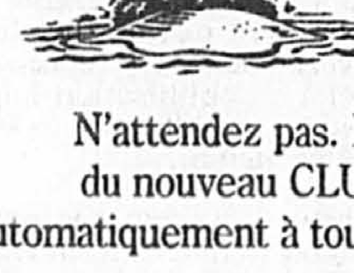
Traded

Stocks trading in CDNs

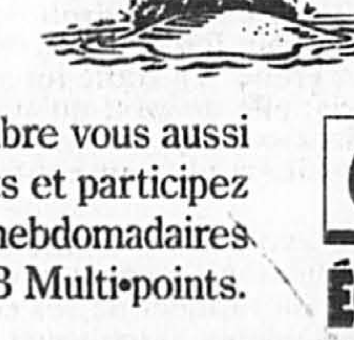
Valeur	Offre	Dem.				52 dern. sem. Haut
Cascd s.a.	z230	$8½	8½	8½		$11
Foster's	z1166	155	145	155		155

VENDREDI DERNIER, LA VIE DE QUATRE PERSONNES A ÉTÉ BOULEVERSÉE.

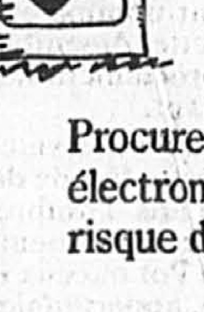
Pauline Côté
de Princeville
membre du CLUB Multi-points[md], a gagné une semaine de vacances au Club Med.



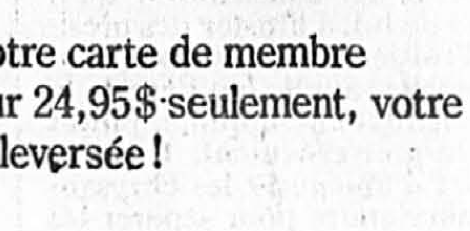
Hélène Martin
de Thetford Mines
membre du CLUB Multi-points, a gagné une semaine de vacances au Club Med.



Sylvain Hotte
de Mont-Rolland
membre du CLUB Multi-points, a gagné 1 000 $ en bons d'épicerie Steinberg.



Gaétane Bouchard
de Jonquière
membre du CLUB Multi-points, a gagné une Chevrolet Sprint 1991.



N'attendez pas. Devenez membre vous aussi du nouveau CLUB Multi-points et participez automatiquement à tous les tirages hebdomadaires du CLUB Multi-points.

CLUB Multi-points

ÉCONOMISER N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EXCITANT!

Procurez-vous votre carte de membre électronique. Pour 24,95$ seulement, votre vie risque d'être bouleversée!

POUR PLUS D'INFORMATION OU POUR OBTENIR LES RÈGLEMENTS DES TIRAGES, COMPOSEZ À MONTRÉAL LE 251-8688 OU, SANS FRAIS, LE 1 800 563-8688.

Vidéotron ltée · TVA · La Presse · CKAC73AM · CITÉ · POSTE MAIL · BANQUE NATIONALE

Club Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron Ltée.

TORONTO

REVUE DE LA SEMAINE

A B

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
AGFM B f	31200	$6	5½	6	+ ⅛	8⅛	415
Aber Res o	48000	40	30	30	— 10	145	25
Abiti Prce	[illegible]						
Acadia M o	57341	15	14	15	—3	[illegible]	
Acuoroh A o	1500	[illegible]					
Acklands	[illegible]						
Adagio o	11500	[illegible]					
Aetna 1p	5400	$24	24	24	— ⅛	24½	19¾
Agnico E	57803	470	455	455	— 10	7⅛	455
Agnico w	19400	40	35½	40	—5	195	35½
Agra Ind A	3050	$8⅛	8⅛	8½	+ ⅜	[illegible]	
Agra B f	3000	[illegible]					
Air Canada	167713	$7⅞	7⅛	7½	— ⅛	10⅛	7¼
Albany o	4850	8	7	7		23	7
Alt Energy	181842	$14	13¾	13⅞	+ ⅛	19⅞	12¾
Al Enr 775	4355	$24¾	24	24½	— ¼	27¼	23
Alta Nat	17825	$14⅛	14⅛	14⅛	— ⅜	17¼	11⅛
Alcan	h10757	$22⅞	22⅛	22⅞	— ⅛	27⅜	18⅛
Alcan C p	6010	$22½	21¾	22	+ ⅛	22½	19⅜
Alcan E p	8650	$20⅛	20	20	— ½	22⅛	18
Algo Gr A f	5200	235	235	235	— 25	300	170
Algo Cent	1100	$8⅛	8	8		10	7
Algoma St A	8000	150	90	95	— 55	[illegible]	
Algoma St C	2350	120	107	107	+2	[illegible]	
Algon Merc	14300	$5	5	5		5¾	225
Alliance	4000	30	26	30		155	18
Allied Lyns	20294	$12⅛	11⅞	12½	+ ⅛	12⅞	9
Altex	115600	290	270	280	+5	400	230
A Barick	h13239	$24⅛	24	24	— ⅛	28⅛	19
Am Eagle o	15000	8	6	6	—1½	59	6
Am Leduc	13433	23	22	22		30	22
Amoco Sed	see below						
Anchor L	300	138	138	138	—2	165	125
Anderson	4205	$11⅛	11	11⅛	+ ⅛	18⅞	10⅛
Ang CdnM	o100000	5	5	5	—2½	21½	2
Ang CT 290	z10	$32	32	32		32⅛	28⅜
Ang CT 315	200	$35½	35½	35½		35½	31⅜
Anthes	35000	26	23	26	+3	59	21
Arbor A	300	$9⅛	9⅛	9⅛		10⅛	7
Arbor B f	1500	$9⅛	9⅛	9½		10⅛	6½
Archer C o	96675	465	360	455	+ 65	17⅛	310
Args 250 p	z70	$39⅛	39⅛	39¼		39⅞	39⅛
Args 260 p	250	$32⅛	30½	32½		32½	26
Arimathp o	23500	152	130	150		200	40
Arimetco p	150433	415	350	405	+ 65	450	105
Arimtco w	171850	253	183	245	+ 65	285	15
Armbro En	500	480	480	480	+5	7	475
Asmra Mnl	84300	190	150	175	+ 35	190	75
Asbestos	700	$8	8	8		12	400
Astral A f	5000	$10	10	10		10⅛	8¼
Atco I f	27800	$11½	11¼	11½	+ ¼	14¼	10
Atcor A f	109970	305	295	295	—5	315	180
Atcor B	3780	305	300	300	— 10	310	200
Athabska o	44000	19	17	17	—1	26	10
Atlanta G o	60800	140	121	130	+ 10	310	20
Atl C Cop	7000	300	290	290	— 10	335	285
Atl Shop p	500	$25¼	25¼	25¼	— ¼	25¾	24⅞
Atlantis	84482	71	66	69	—1	78	55
Audrey R	8950	195	165	165	— 30	410	165
Audrey w	1000	22	20	20	—2	99	20
Aur Res o	474108	325	310	320	+5	430	290
Aurizon o	59367	19	18	18	—1	28	5
Autrex B	900	150	150	150		150	70
BAA plc	1200	$8⅛	8⅛	8⅛	— ⅛	9½	7⅜
BCE Inc	h12448	$44⅛	43¼	43⅛	— ½	45⅛	34⅜
BCE I O	6400	$40	39¾	39¾		40	37¼
BCE w	304200	495	450	470	— 15	5¼	170
BCE Mobl	83781	$24⅞	23⅛	23½	—1¼	28⅞	14¾
BCED C I	17450	$24⅛	24⅛	24½		24⅞	21⅜
B C Bancor	69145	199	197	198	+1	210	165
BC Banc A	1100	$25⅛	25	25		26½	22¼
BC Banc B	500	$25⅛	25⅛	25⅛	+ ⅜	26½	22½
BC Gas	100914	$16⅛	15¾	16⅛	+ ¼	16⅛	14
BC Rail p	16400	$26	25⅜	26	+ ⅛	26⅛	24
BC Sugar A	6562	$15	14⅛	14⅞	+ ¼	16¼	13⅜
B Corp p	6000	$30½	30⅛	30⅛	— ¼	31	28⅛
B Corp r	see below						
BF Realty	27021	14	13	13		17	7
BGR A	28600	$7½	7¼	7⅜	+ ⅛	9¾	7
BII Ent	800	$5⅞	5¾	5⅞	+ ⅛	7¼	425
BMB Comp	3500	75	62	62	+ 10	75	50
BMO nt fin	18900	$14¼	13¾	14¼	+ ⅜	14⅛	5⅞
BMO II p	475	$22¼	22¼	22¼		22⅞	19¼
Bmr Gold o	122800	99	87	98	+8	150	85
BNT Ltd	24150	$15½	15¼	15½	+ ¼	15⅞	9⅛
BNT Eqty	3500	$29	28¾	29	+ ¼	29	25⅞
BP Canada	263502	$13⅛	13	13		22	12½
BRL ent	33934	320	300	300	—5	325	180
BIBk Nk P	see below						
BIBk Nk II	see below						
BIBk nk Iv	see below						
BIBk TB w	see below						
BYG o	17000	22	22	22	—1	30	17
Baca A o	3650	95	90	95	— 15	170	85
Bachelor	1000	14	14	14		33	11
Bancshr p	2550	$22½	22⅛	22½	+ ⅜	23⅞	20⅞
Bancshr r	see below						
Banister I	40900	$6¼	5⅞	6⅛	+ ⅛	10⅛	5⅛
Bank Mil	626886	$38⅛	37⅞	37⅞	+ ⅜	38⅞	24½
Bk Mil 3p	9800	$25⅛	25⅛	25⅛	— ⅛	25⅞	23⅞
Bk Mil 4p	49105	$26¼	25⅞	26	+ ⅛	26¼	22⅜
Bk Mil B	55375	$26½	26	26½	+ ⅛	26½	24¾
Bank N S	985278	$20	19⅛	19¾		20	10½
Bk NS 1p	7640	$21⅛	21	21¼		22½	19⅜
Bk NS 3p	55665	$20⅛	19¾	20	+ ⅛	20⅛	16½
Bk NS 4p	46620	$26⅛	25⅛	26⅛	+ ⅜	26⅛	21
Bk nS 5p	48600	$26⅞	26⅛	26⅛	— ⅛	26⅞	25
Baton	2101	$5⅛	5⅛	5½		7¼	5¼
Batle Crk o	30800	97	91	97	+6	161	75
Beau CA o	219953	65	60	65	+3	69	30
Beaufield o	556500	11	6	11	+5	17½	4
Becker B f	500	$33	33	33	—1½	42	33
Bell 1.94 p	161600	$25	24¾	24¾	— ¼	25	22
Bell 9 p	5500	$24¾	24¼	24¼	— ¼	25	21¼
Bell 10 p	14300	$24¾	24¼	24¾	+ ¼	25	22⅞
Balmoral	146000	12	11	12	—1	25	10
Bema Gl o	86654	199	177	182	— 18	435	165
Bethlem R	2700	43	43	43	—2	70	35
Biochem	19475	$33½	31⅛	32⅞	+1½	33½	9¾
Biomira o	28050	$8	7⅜	7¾		10¼	130
Bionaire I	18500	120	110	110	— 15	125	37
Blk Cliff o	24000	17	15	17		35	13
Bl Hawk o	112500	37	27	37	+5	80	27
Blk Swan	23900	8	6	6	—4	22	6
Blue rang A	700	150	150	150	+ 20	185	100
Bombdr A	4550	$23¾	22⅞	23¼	— ¼	24⅛	14⅞
Bombdr B f	197527	$23¼	22¾	23	— ⅛	23⅞	12⅞
Bmbdr 1 p	20900	$23⅛	23	23	— ⅜	23½	21⅜
Bonanza O	z25	45	45	45		79	30
Bovar Inc	64405	130	110	120	+7	170	45
Bow Valy	86981	$13¼	13	13¼	+ ¼	16¼	12¾
Bow Valy 4	3840	$14⅛	14¼	14¼	+ ¼	16	13½
Bow Vly 2025	1000	$28	28	28		32	26⅛
Bow Vly 205	39775	$21⅛	19¾	21	+1¼	21⅛	17½
Bowtex o	3000	50	45	45	—5	340	45
Breacknel	292669	300	280	295	+8	300	110
Bramalea	433955	$5½	480	5	— ½	9¾	480
Brmlea w	64750	110	70	87	+2	160	70
Brml Pty p	200	$24	23½	24	— ¼	25½	23½
Brmpln A f	6998	290	275	280		5½	250
Brandvr o	10000	7	7	7	—1	30	5
Brascad A	3846	$33	31⅛	31⅞	+ ⅛	39⅛	29
Brascad B	821	$32	31½	32		38½	19
Brascan A	70673	$18	17⅞	17¾	— ¼	20⅛	14
Brscn 8½	9400	$22½	22	22	—1	24½	22
Brascan F p	13800	$24½	24¼	24⅛		24⅞	21⅜
Brascan w	42450	220	210	210		220	160
Brkwater o	244167	23	17	21		115	17
Brenda M	500	$14⅛	14⅛	14⅛	+ ⅜	15¾	11
Brik Brw o	14904	200	170	200	+ 25	200	130
BC Tele	186607	$19⅛	19⅛	19⅛	+ ⅛	20¼	16⅛
BCPh 4⅛ p	300	$51	50	50		51	42
BCPh 4½ p	100	$51	51	51	+1	52½	45½
BCPh 4¾ p	100	$54	54	54	+1½	54	47
BCPh 4.84	2640	$14¼	13¾	14	— ¼	14⅞	11¾
BCPh 5.15	100	$59	59	59	—1	62	50⅞
BCPh 5¾ p	z3	$64	64	64		67	57
BCPh 6 pr	z5	$71	71	71		70	59
BCPh 6.80	z50	$19½	19½	19½		21	17½
BCP 7.04 p	2950	$21½	20¾	21⅛	+ ⅛	21½	18
Br Gas ads	2520	$54	52	53	+ ⅞	57	44¼
BrTel ads	220	$76¾	76¼	76¼	+1¼	78¼	56
Bruncor	40541	$18⅛	17¾	17¾	— ¼	18½	15⅛
Brunswk	1800	$7	7	7	— ⅛	9⅛	6⅜
Bryndon	5000	12	12	12	+1	40	10
Budd Can	30225	$33¾	30½	30½	—8½	39½	28¼

C D

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
CAE	320584	$7⅞	7⅜	7½		7¾	390
CCL A	400	$10¼	10¼	10¼	— ¼	11¾	7¼
CCL B f	41336	$10⅛	10½	10⅛	+ ¼	11⅞	7
CFCF f	2600	$7¾	7¼	7¾	+ ½	11	6¼
CGC Inc	20650	$8¼	8	8⅛	+ ⅛	11⅛	7⅛
CHC Hicpt	2510	$5½	5	5¼	— ⅜	6	400
CM NT Equ	56800	$16	15¼	16	+ ¼	17¼	7⅜
CM Pref p	26692	$14½	14⅛	14½		14⅞	13¼
CML Ind o	5500	65	58	65	+ 10	75	50
CMP 88P u	see below						
CMP oiL G	see below						
CS Res	40290	450	430	430	— 20	6½	400
CSA A f	6200	440	325	325	—115	460	320
CT Financl	802	$19½	19½	19½		20	14¼
Cfs pr z	12550	$25⅛	24⅛	25¼	+ ⅜	25⅞	23½
Cabishr A f	92950	149	130	130	— 15	160	35
Cablshr B	5600	145	130	130	— 24	179	40
Cabre	57702	$8½	8⅛	8¼	— ⅜	9¼	7⅛
Caldwell A	1100	340	330	330	— 10	6⅞	325
Calgary 1 p	2150	$25	25	25		25⅞	24½
Cambior	167985	$9⅛	8¾	8¾	— ⅛	14⅛	8⅛
Cambridg	23786	$25⅛	24¾	25		28½	20¼
Cambrdg 8 d	see below						
Cambr 7.5 d	see below						
Camco Inc	7550	$9¼	9	9¼	— ⅛	10¼	475
Cameco	187100	$14¼	13¾	14⅛	— ¼	15½	13
Camp Res	10022	41	40	40	—1	72	33
Campeau	584050	60	45	50	+6	145	35
Campeau B	1900	100	90	100	+ 40	225	20
Campeau C	2700	95	80	95	+ 25	190	20
Campeau D	2500	82	80	82	+ 12	187	15
Camreco o	2585	7	7	7	—1	26	6
C Income u	see below						
Can Malt	30535	$19½	18¾	19	— ⅜	20⅛	13
C Nor West	466706	35	33	34		188	18
CNor Wst B	835	$6⅞	6⅞	6⅞		8	300
CNor Wst C	42600	$6⅛	6½	6½		8	250
CS Pete f	92241	325	270	325	+ 50	380	231
C Trust un	see below						
C Trsco C	3750	$17⅞	16⅞	17⅞	+ ¼	19½	16⅞
CBB En Ao	22450	55	55	55		200	55
C Energy	20800	$10	8½	9¾	+ ⅜	14	5¼
CForms A f	1410	125	125	125	+5	169	90
C Formst B	1010	155	155	155	+ 15	165	100
CG Invest	5150	$43¼	42½	43¼	+ ¼	47½	35⅛
C Home o	500	100	100	100	— 20	275	30
Cl Bk Com	837858	$32	31⅛	32	+ ¾	33	21⅜
CIBC 3 p	70000	[illegible]				103	95¼
CIBC 5 p	1000	$20⅞	20⅛	20⅛	— ¼	22⅛	20⅛
CIBC 4 p	100	$83⅛	83⅛	83½	—1	89½	80¼
CIBC 6 p	16750	$26¼	26	26¼		26¼	22⅛
CIBC 8 p	23290	$25⅞	25¾	25¾	— ⅛	26	21¾
CIBC 9 p	27825	$26½	26⅛	26⅛	— ⅛	26½	24⅞
Cdn Jorex	28400	163	160	160	—5	190	105
C Manoir f	2000	40	40	40	+2	175	35
C Marconi	1940	$14⅛	13¾	13¾	— ½	14⅛	9
Cdn Nat Res	483735	$6¼	6	6⅛	— ⅛	6⅞	325
C Newscop o	3106	70	70	70		160	57
C Nth Star	980	400	400	400		5½	400
C Ocdental	167457	$24⅞	23¼	24⅞	+1⅛	24¾	13⅞
CP Forest	3740	$29⅛	29	29½	— ½	35	27
CP Ltd	h25474	$18⅞	17⅞	17⅞	— ⅞	23¼	17¼
Cdn Roxy	5199	$6½	6⅛	6½		7¾	490
Cancom o	1700	$11¾	11½	11¾	+ ¼	13¾	11
C Spooner	1100	14	14	14	+4	20	4
Cdn Tire	611	$25⅛	25¼	25½		27½	21½
CTire A f	187286	$23⅛	22¾	22⅞	+ ⅛	26	19⅜
Cdn Turbo	59072	195	185	190		440	175
CUtil A f	77730	$19⅛	19⅛	19⅛	+ ¼	21⅛	18⅛
C Util B	2737	$19⅛	19¼	19½	+ ⅛	21¼	18⅛
C Util 5 pr	z30	$54⅛	54¼	54⅛		56	50
C Util 7.30	800	$24½	24½	24½	+ ⅜	24½	21¼
CUtil 2nd K	1700	$25½	25	25½	+ ½	25½	23¼
CUtil 2nd L	500	$24⅞	24⅞	24⅞		25½	22½
CUtil Ser M	100	$24⅞	24⅞	24⅞	— ⅛	25¼	23¾
CUtil 2nd N	200	$24⅛	24⅛	24⅛		25	23
CUtil Ser P	450	$25¾	25¼	25¾	+ ½	25¾	25
Cdn Wn Bk	300	405	405	405		5⅞	370
CWN G 4 pr	640	$9	8¾	8¾		9½	8
CWN 5½ p	350	$12½	12⅛	12½	+ ½	12½	10⅜
Canamax	[illegible]	[illegible]	29	29	—4	80	28
Canam A f	10100	[illegible]	265	265	— 35	425	265

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
Canbra	300	350	350	350	— 50	7	250
CanCapil	2031	6½	6⅛	6⅛	—3½	345	6⅛
Canfor	61500	$25¼	23½	23½	—1¼	29¾	19⅛
Canfor pr	2400	$22¾	22⅛	22½	— ¼	23	18½
Canhorn o	z370	13	13	13		54	12½
[illegible]	8200	485	475	475		6	260
[illegible]	2500	$25	25	25	— ⅛	26⅛	22⅛
[illegible]	107101	91	74	[illegible]			74
[illegible]	60316	½	½	½	— ⅛	85	⅛
Cara	4675	$5½	5⅛	5⅛	+ ⅛	6⅛	450
Cara A f	59657	$5⅞	5⅛	5⅛	— ⅛	6⅛	425
Carena	9850	$10¼	9¼	9¾	—1	15⅛	9
Carena w	8000	80	80	80	— 20	225	80
Cascades	1900	$5⅛	5	5	+ ⅛	5⅛	810
Cascades w	1500	110	110	110	+ 10	110	85
Cathedrl o	1000	68	68	68	—1	132	65
Celanese	21137	$39	38¼	38¾	— ¼	39¼	30½
Celanes 2 p	200	$20⅛	20⅛	20⅛	— ⅜	20½	14¾
Cntra G 785	750	$22¾	22	22	+ ½	23	19
Cntrl Cap	87613	245	165	224	+ 34	8½	90
Cnt Cap Af	713084	230	110	190	+ 32	6¾	70
Cnt Cap Ab	181076	$10½	6¼	9⅛	+2½	22⅛	400
Cnt Cap Bp	28151	$10	6	10	+2¾	21¾	350
Cnt Crude o	40400	100	95	100		495	95
CFund A f	11970	440	435	440		5¾	430
Cnt GlTr 1	10040	$16	14⅛	16	+1½	17	9
Cnt GlTr 2	14050	$17	15⅛	16⅞	+1⅜	17½	10
Cnt GlTr 3	11825	$23½	22	23½	+1½	24½	18
Cntl G Trc	185683	$9¼	6½	8⅞	+ ⅜	9¼	5
CG Tr p	1250	$21	19	21	+3⅞	21	11
Chal na te	24502	230	220	225		242	153
Chalengr f	1100	20	20	20		45	10
Chancir E o	62563	43	40	41	—1	71	23
Chancir Gr	53300	60	45	55	—9	475	45
Chantl R o	2000	36	30	30	—2	50	27
Chateau A f	400	$5⅛	5⅛	5⅛	+ ¼	10⅛	260
Chauvco	119504	$21	20	20		28	15⅞
Chenl Gld o	28000	85	65	65	— 20	180	65
Chief Int l	3700	$18	17½	18	+ ⅛	28	13¼
Chrysler	4500	$12⅛	12	12⅛	— ⅛	19	10⅛
CHUM	133	$22	22	22		26½	17½
CHUM B f	43400	$22	21	21	— ⅛	27½	17
Cimaron o	11150	$11⅛	11¼	11½	+ ¼	13½	10
Cineplex	34401	400	385	400	—5	7⅛	380
Cineplx r	418700	2	1	1	—2	40	1
Cinram	20075	$12⅛	11¾	11¾		12⅛	6⅞
Circo Crft	2000	175	175	175	+5	245	125
Citadel G o	1200	3½	3½	3½	—1½	20	3½
Citbk NY C	see below						
City Res o	34000	5	5	5	—1	18	3
Claude R o	24000	255	240	240	— 10	300	175
Claude p	1100	$6½	6¼	6½		6⅛	480
Co Steel f	507000	$17¾	17	17	— ⅜	20¾	14⅛
Cobi Food	77650	42	28	34	+9	44	15
CoeaCBev	30196	$10⅞	10½	10⅞	+ ⅜	11⅞	8⅛
Coenerco A	15374	$7⅞	7½	7⅜	+ ⅛	8	450
Cognos	6209	$20	17⅞	20	+2¾	24	6
Coho Res	123700	200	190	195		5¼	150
Colonial o	500	14	14	14	+1	35	12
Colony P o	4950	20	20	20		45	20
Cominco L	86164	$23	22¼	22⅞	— ⅝	25¾	19⅛
Comnco A p	200	$23¼	23¼	23¼		25	20
Comnco B p	2600	$24⅛	24⅛	24⅛	+ ⅜	24⅞	19⅞
Comnco H p	11800	$16⅛	16¼	16¼	— ⅛	16⅛	14⅛
Comnco R	959535	240	230	230	—5	245	115
Compu H o	5800	65	65	65	—5	185	65
Computlog	279100	145	105	105	— 35	425	105
Coniagas o	1000	12	12	12	—3	58	12
C Brinco o	5201	135	125	125		180	105
CC Expr f	13277	300	290	300	+ 10	375	120
C Carma A	94932	200	185	195	+ 10	255	155
C Enfield	25960	200	180	180	— 10	6¼	125
C Enfield 1	1400	$9⅛	9	9	— ¼	10½	470
C General	990	75	75	75		90	6
C HCI Af	712	410	410	410	— 15	8½	410
C HCI B	1300	475	475	475	— 25	7	425
C HCO o	21522	75	55	60	— 15	125	55
Cons NBS	2365	45	45	45	—5	85	45
Nevada o	21998	80	70	70	— 10	170	70
C Norex	6425	465	460	460		7⅛	400
Con Prof o	6500	13	12	12	—1	26	10
C Rambler	500	$10⅜	10⅜	10⅜	— ¼	11½	10
C Thomsn o	1197	11	11	11	—4	18	10
Con Gas B	2475	$74	74	74	+2½	85	71½
C Gas 760	1000	$25	25	25	— ⅛	25½	24⅛
Con Pkg	12200	340	330	330	— 20	8⅛	300
CTL Bank	2787	145	140	145	+4	170	115
CPhrma A f	1400	165	160	160	— 10	215	47
Contour B o	335600	33	24	24	—4	33	5
Contour r	60000	1	1	1		1	1
Contrns A f	1000	30	30	30		50	15
Contrns A p	4900	95	95	95	+5	285	60
Conwest A	2100	$12½	12⅛	12⅛	— ⅛	14¼	12⅛
Conwst B f	6038	$12¼	12	12		14⅛	12
Corby	2675	$45	44½	44½	— ½	45½	28¾
Corby B f	4530	$44	44	44		44½	27½
Corel Sys	345565	$16	13¾	15	— ⅞	29½	6
Crner Bay o	4860	20	20	20		30	10
Corncopa o	69300	39	30	39		150	30
Corp Food	23040	$19½	18½	18¾	— ⅞	19⅛	8⅞
Coscan D	2600	$7¾	7¼	7⅛	— ⅛	9⅛	475
Coscan w	6000	85	60	85	+ 25	85	60
Cott	91495	$24½	20	24	+ ¾	24⅛	390
Counsel	35754	$7	6⅞	6⅞	+ ⅛	10⅛	460
Counsel III	52623	$7¼	6⅞	6⅞	— ⅛	7½	5
Craftech o	9800	15½	15	15½	+3½	124	10
Crestbrk	52700	$16½	14¼	14¼	—1¾	21	14¼
Crwn Bul o	18800	$8¼	7⅞	8	+ ⅛	11⅛	6⅞
CLife I A	13240	$17¾	16½	17¼		24¼	13⅛
CRLife P I	4200	$24½	24¼	24⅜	+ ⅛	24⅜	22¼
Crownx	10927	350	310	325	— 15	9	310
Crownx A f	189424	170	155	155	—6	455	150
Crownx 1 p	52841	$8⅞	7½	8⅛		16⅛	7½
Crownx 2 p	27330	$7½	6⅜	7⅜	+ ⅜	18⅛	6⅜
Crownx 3 p	1000	$7	7	7		17	6½
Crownx 4 p	7800	$7¼	6½	7¼	+ ⅜	14	6½
Crownx B w	67270	$5⅞	485	5⅛	— ¼	14⅛	450
Cube Enr o	900	465	455	455	—5	470	430
Cumulus o	13000	8	8	8	+1	15	3
Cusac Ind o	26500	70	60	65	—5	90	30
Czar Res	64400	85	80	85	—5	124	65
DMR A f	3000	$5	5	5	+ 10	5⅞	265
Dalmys	399	400	400	400	— 25	6⅛	300
Dalmy C f	399	350	350	350	— 10	6¼	300
Davidson o	9400	16	12	12	—4	28	6
Dayton o	120800	160	145	156	+6	335	140
Desk Res o	45000	37	35½	37	+2	87	19
Dejour o	z500	3½	3½	3½		10	3
Delrina C	53300	305	282	288	— 12	445	90
Denison A p	13990	52	51	52	+1	135	40
Denison B f	10992	29	27	27		125	23
Denison p	2700	165	155	155	— 10	5¾	130
Denison B p	11950	165	155	157	—3	9⅛	150
Deprenyl	744059	$15⅞	13½	14¼	+ ½	15½	470
Derlan	9900	$7¼	7	7	— ¼	8¼	5⅛
Derlan A	1400	$9⅛	9	9		9½	8¾
Devio Ind o	2764	20	20	20	—3	60	20
Devnic E o	1000	25	25	25	— 10	90	25
Devran P o	56166	150	140	150	+5	155	100
Devtek f	3245	$5	490	5	+ 10	5	310
Dexleigh	4400	112	107	108	+1	176	100
Dicknsn A f	134868	290	270	275	— 15	5	255
Dicknsn B	340	260	260	260	— 15	5	250
Discov W	628440	150	135	141	—4	220	135
Dofasco	232287	$18½	18⅛	18⅛	— ¼	23½	15⅞
Dofasco 4¾	150	$49⅛	49⅛	49⅛	— ½	60	46⅞
Dofasco 260	45370	$27½	26¾	27	— ⅜	29¾	23
Doman A	36300	$6	6	6	— ⅜	8⅛	5
Doman B f	90841	$6	5⅞	5⅞	— ⅛	8½	495
Doman 2 p	5850	$21½	20½	20½	—1⅛	27½	18
D Expl of	13063	4	3	3	+ ½	6	2½
D Textle	108498	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛	9⅛	5
Domtar	168865	$8¾	8¼	8½	— ⅜	10½	8
Domtar 225	5300	$23½	22⅞	23¼	+ ⅜	24¼	21⅛
Domtar B	5200	$13¾	13½	13¾		16½	11½
Domtar pr	455	$18¼	18¼	18¼	+ ¼	21	17½
Donohue B	7123	$12⅛	12	12⅛	+ ⅛	15	10¾
Dorel Ind	1400	$5½	490	5⅛	+ ⅛	5½	250
Dorset E o	141432	280	260	265	— 20	315	70
Dover Ind	7000	$17¼	17¼	17¼		18½	13
Dreco A o	2775	$11¾	10	10¼	—1¾	19¼	8¼
Dundee C	3400	$5½	5½	5½	— ⅜	6½	475
Dundee w	2250	10	10	10	—5	75	10
Dunde Pal o	5000	7	7	7		45	5
Du Pont A	29522	$37½	36	36⅛	—1⅛	37½	23
Durkin H o	3000	25	25	25	+9	60	15
Dylex Ltd	100	$5⅛	5⅛	5⅛	— ⅛	6⅜	465
Dylex A f	25200	410	390	395	— 15	5⅜	200
Dynita E o	6300	30	30	30	— 10	125	30
Dynita 10 p	1100	$6¼	6¼	6¼		8⅛	5⅛

E F

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
E-L Fin	550	$50	49	50	+3	56	43
Eagle P	3700	295	275	285	— 25	340	150
Eastmag o	41500	20	15	20	—3	110	15
Echo Bay	384730	$9⅛	8½	8¾	+ ¼	16¼	8⅛
Eco Corp	36900	155	130	140	+5	5⅜	130
Econ Inv	385	$41⅛	41⅛	41⅛	— ⅛	44⅜	38
Edper A f	16120	$10¾	10⅛	10¼		17½	10
Elcthm Y f	7400	450	450	450		7¾	440
Empire A f	73450	$12¼	12	12⅛		13½	8¾
Empire 3 p	700	$24⅞	24⅞	24⅞		25	24
Empire 4 p	200	$25	25	25	+ ⅛	25¼	24
Encor Inc	634336	96	86	91	—7	278	70
Encor Deb	see below						
Encor Wt	47000	½	½	½		67	½
Energx o	934524	3	1	2	—1	8	1
Enrpls C G	4915	335	315	315	— 15	6⅛	315
Enrpls FG u	see below						
Enscor Inc	1945	80	80	80		110	35
Enserv C	5641	$5⅜	5⅛	5⅛		6½	435
Env Saf o	135500	25	21	21	—4	75	15
Epic Data	1400	$5	490	5		7¼	225
Equinox o	86500	220	200	205	— 10	330	100
Equty Pres	1900	105	100	105	+5	110	40
Equty Res	4300	66	66	66	—2	85	50
Equty Svr A	77150	105	100	100	—4	160	63
Etac Sals	5589	420	420	420	+5	6⅛	280
Euro Nev o	152529	$13	11¾	13	+1	14	7¾
Exall o	3400	23	14	14	—9	66	14
Excel o	22100	120	110	110	— 10	130	81
Exco Tec	1000	295	295	295	—5	325	225
FCA Intl	22500	$6	5⅞	5⅞	— ⅛	9⅛	5⅛
FCMI A of	1375	125	100	125	+ 45	165	50
FCMI B o	415	115	100	115	— 35	175	100
FPI Ltd	14801	$6⅛	6	6	— ⅜	8⅛	400
FT Capital	12800	3	3	3		10	2
FT Cap 1p	1600	20	20	20		31	10
Fahnstk A f	28600	$5	460	5	+ 10	5⅛	140
Fairbank o	379150	$5⅞	5¼	5⅛	+ ¼	8⅛	5
Fairfax f	21126	$21⅞	21	21	— ⅜	21½	8⅞
Fairfield o	1200	85	85	85	— 15	160	60
Fcnbrd G	12666	225	220	225	+5	273	170
Falvo Corp	92000	45	40	45		70	40
Far West	5300	50	50	50	+ 10	90	40
Farady R	800	440	440	440	— 10	5⅞	440
Farady A p	z17	$14	14	14		17¼	14¾
Fed Ind A	19208	$7½	7⅛	7⅛	+ ¼	10½	5¾
Fed Ind C	3100	$14⅛	14	14	+ ½	17¾	10½
Finning L	6738	$14	13¾	13¾		15⅛	10¼
Firan	929	195	170	170	— 15	250	110
F Austria	241260	$11⅞	11¾	11⅞	+ ⅛	12¼	9⅛
F Austri w	168539	71	60	67	+3	130	50
F City Fin	11201	58	46	53	+8	6	45
F Cty Tr A	1700	175	150	175	+ 25	9¼	100
F Cty Tr B	1000	125	100	100	— 25	6¼	100
F Cty Tr C	1000	110	100	100	— 10	6½	100
F Cty Trco	21900	70	70	70		400	60
F guard o	12200	20	20	20	—5	70	20
F Marth A f	2200	$8⅞	8⅛	8⅞	+ ⅜	10⅛	6
F Mar	1100	210	205	205	— 20	270	205
F Mrcntl u	2800	$8½	8½	8½	+ ¼	17¾	6⅞
Flanagan o	19000	3½	3½	3½		19	3
Fleet Aero	1200	100	85	100	+ 15	200	72
Fleet Aero 1	8200	80	65	70	— 15	200	63
Flet CCan A	26915	$16	15⅛	15⅞	— ⅛	18⅛	12¼
Flet Cinv 2	75850	$24⅛	24	24	— ⅛	25¼	20⅞
Flet Cl B	39450	$24¾	23⅞	23⅞	— ⅜	25	20¾
Flet CFin 8	40800	$23½	22¾	23¼		24	20
Flet CFin B	30500	$24¼	23¾	23⅞	— ⅛	24¾	21⅞
Flet C Ltd	520	225	205	205	— 20	300	205
Focus nmc	7630	$12⅛	12	12	— ⅛	16	11⅛
Ford Cnda	1500	$142	142	142		146	110
Forsyth J	1000	340	340	340	+ 15	405	280
Fortis Inc	43261	$23	22⅞	22⅞	— ⅛	23⅞	19⅞
Fosr BG A	56362	$23¼	22⅞	22⅞	— ⅛	24	14¾
FSeen HI f	3275	$18¼	17⅛	17⅛	—1⅛	20½	13
Franco o	44650	$19¼	18⅞	19⅛	— ⅛	22½	12
Freewest o	70350	300	275	300	+ 25	490	250

G H

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
GTC Tr B	2000	420	390	390	— 10	450	260
GW Util	45155	$17⅞	17	17⅜	+ ¼	[illegible]	16⅛
Galactic	321281	62	[illegible]			285	60
Gallaco	3400	[illegible]				350	75
Gandalf	5280	310	[illegible]			400	210
Gerbell p	500	460	460	460	+ 10	480	295
Gesc Comp	60800	235	[illegible]		+ 25	250	120
Geddes o	42500	62	55	55	—5	145	55
Geddes w	5000	10	10	10	+5	63	5
Gendis A	6700	[illegible]					
GMC	1115	$41⅛	[illegible]				
Gen Trstco	8000	$5⅛	485	[illegible]	— 40	5⅛	405
G Trustco p	1600	$16½	15⅛	15⅛	—2⅛	20⅜	14⅛
Gennum	2850	$7½	7⅛	7⅛	— ⅛	10⅛	400
Germany u	see below						
Giant Bay o	49200	21	17	17	—8	48	13
Gibraltar	2912	$6¼	6⅛	6⅛		8⅛	5⅛
Glamis	174250	335	305	330	+ 20	405	240
Glen Adn o	204100	5	4	4	—1	13	3
Glenayre	4900	375	365	370	+5	5¾	300
Global Gov	29405	$8⅛	8	8⅛	+ ⅛	8⅛	7⅛
Goldcorp f	18700	325	300	305		405	297
Goldcorp w	2300	2	1½	2		20	1
Gld Knight o	8000	$10⅞	10⅛	10⅞	+ ⅛	14	8⅛
Gldn Nth o	2002	55	55	55		115	40
Gldn Rul o	148800	62	57	62	+4	135	50
G Star o	43200	105	75	100	+ 10	150	71
Goldex o	10350	78	75	75	—2	275	70
Goldfarb A f	300	$5	5	5		7⅛	425
Goldfarb p	1000	$5⅞	5⅞	5⅞	— ⅛	8⅛	5⅛
Goldpost o	14561	5	5	5		24	5
Goldstak o	3800	30	30	30		115	22
Gldteck o	130000	6	4	4	—2	45	4
Goodyear	1700	$39	37½	37½	—1½	41	20⅛
Grafton A f	600	100	100	100	— 20	375	85
Grandma	13050	11	11	11	+1	19	8
Granduc	8200	45	42	45		90	42
Granges	517576	170	128	153	+ 20	175	118
Granite o f	16855	15	13	13		41	5
GraphM o	201500	12	10½	11		14	2
GL Group	1400	$20	19⅛	20	+ ¼	22½	16
GL Marl o	301300	40	34	37	+2	45	20
GL Nickl o	14850	15	12	12	—3	25	10
Gt WLife 770	600	$25	25	25	+ ⅛	25¼	22⅛
Gt W Lifeco	33228	$15⅛	14⅜	14⅞		16⅛	9⅛
Gtr Lenor o	43450	78	70	70	—1	84	25
Grnstne o	4950	190	180	190	+ 10	340	170
Grevhnd	3470	$32½	32	32	— ⅛	37⅛	28⅛
Growth I	29375	$20¼	19⅛	19⅞	— ⅜	20⅛	12⅛
Growth p	3700	$25	25	25		25½	24
Guilevn A f	800	425	425	425		450	325
Gulf Res	388836	$8½	8⅛	8⅛	— ⅛	17⅛	8
Gulf R 1p	842067	445	435	435	— 10	485	405
Gullstrm o	565576	36	23	34	+8	36	12
HERO p	5000	60	50	50		60	35
Haley	42400	380	350	380	+ 30	480	200
Halifax D	9000	175	170	170	—5	300	165
Halton R	1400	200	200	200		210	184
H Group A	500	$13	11½	13	+2½	13	8¼
Hamond A f	7071	210	205	205	+ 15	210	140
Harbour o	17052	60	55	55		82	50
Harris A f	35300	$6	6	6		6¼	380
Hartco	300	$5¼	5¼	5¼		6⅞	360
Hawker	6355	$24½	22	24½	+1¾	28	20
Hawker pr	550	$61	60	61	—2	65	55½
Hayes D	22533	$15½	14⅜	15⅛	+ ⅛	15½	10⅛
HCare A of	55400	56	41	56	+ 13	99	16
Hees Intl	61937	$17⅛	16¼	16¼	— ⅜	20⅛	13¼
Hees E p	5000	$17⅞	17¾	17⅞		20¾	17
Helix	15000	8	8	8		20	5
Hemlo Gld	292901	$9½	9¼	9¼		12⅛	7⅜
High Rivr o	46333	74	67	70		80	30
Hlghrdg A o	61550	325	315	315	+ 10	325	150
Highwod o	13000	55	52	52	+2	150	35
Hilcrest o	38533	310	275	290	— 20	335	160
Hillsboro	2600	250	245	245	—5	310	175
Hollngr I	111600	$12	11⅛	11⅛	— ⅜	14½	9⅞
Hollngr w	10300	315	295	295	— 15	410	250
Home B f	6000	130	120	130		170	95
Home Oil	56447	$14¾	14½	14½	— ⅛	18⅛	14½
Horsham f	h12085	$10½	10¼	10¼	— ¼	11⅞	6¾
HBay Mn s	1067	450	450	450	+5	6⅛	350
H Bay Co	157527	$35¼	34	35	+ ¾	37	16
HBC A p	1089	$21¼	21	21	— ⅛	21⅛	16
Hy Zels	2500	205	200	200	—5	425	150
Hyal Ph o	425900	370	290	365	+ 55	370	175
Hyal Ph r	h17983	23	11	23	+5	23	11
Hydra Ex o	8000	40	40	40	—5	96	30

I J

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
ISG Tech	231500	$8⅞	8¼	8⅞	+ ⅛	9⅛	141
Ican o	27800	18	16	18	+1	40	15
Imasco L	204185	$31¾	30⅛	31½	+ ⅞	32⅛	25½
Imsco L Ap	20400	320	315	315	—5	330	285
Imsco L Cp	240760	$24⅛	24½	24½		25	23¼
I Life III	2500	$23⅜	23	23⅛	— ¼	24	21¾
Imp Metal	52450	84	65	75		166	65
Imperial Oil	130526	$53⅛	52½	52⅞	— ⅜	67¼	51¼
Inco	h13279	$37⅞	35⅛	35½	—1¾	43⅞	26⅞
Inco 7.85	10750	$22⅛	21½	21½		22⅛	19¼
Inspiratn	428	420	420	420	— 30	450	310
Intensity	271805	105	100	104	—5	115	75
Intr Cty P	68816	410	400	400	— 10	6	245
IntCty P C	z34	$17¼	17¼	17¼		20¼	14
Intera A	18100	$11¼	10¾	11	+ ¼	19¾	10¼
Interactn o	17000	32	23	23	—5	42	7
IBM	2525	$119¼	117	119¼	+3¼	160	107⅛
Intl Colin o	2955	400	380	400	+ 20	460	150
I Corona Af	652796	$7⅛	6⅞	7	— ⅛	12⅛	6⅞
I Corona B	1032	$7⅛	6¾	7	— ⅜	14	6⅞
I Corona A p	8658	$6¼	6⅛	6⅛	+ ⅛	7½	6¼
I Corona B p	200500	$19½	19	19⅛	— ¼	20	16⅛
I Corona C p	28565	$13⅛	12⅞	13	— ¼	18	12⅛
I Corna 92 w	18567	5	3	3		95	2
IDunrn A of	500	100	50	50		110	50
I Epitek	z10	100	100	100		125	40
Intl Equity	14520	165	150	160	—5	260	140
IForest A f	56260	$7	6⅜	6¾	— ½	9	5¼
Intl Inopac	1340	$8⅞	7⅞	8	—1	9½	5
Intl Lrdr o	4025	12	12	12	+3	21	9
IMhgy B of	272938	75	52	64	+6	100	38
I Movie Gr	18500	271	260	260	— 21	375	85
I Murex o	9892	$9⅛	9	9	+ ¼	10¼	400
I Murex w	2000	290	275	290	+ 15	350	175
I Oiltex o	214609	13	10½	13		25	10½
I Petro o	153950	$5½	490	5⅞	+ ⅜	6¼	160
I Petrol w	47000	300	260	285	+ 10	350	50
I Platinm o	42650	6	4	4	— ½	95	4
Intl Pottr	96910	145	130	140	+ 10	165	70
I Pursuit	12000	50	50	50		93	45
I Retail o	h19823	150	70	143	+ 70	150	40
I Semi Tch	200569	$12⅞	12⅛	12⅞	+ ⅝	14⅞	325
I Verifac o	94200	41	34	38	+4	44	26
I Verifac p	9684	430	390	425	+ 20	430	285
Introprov P	109463	$30¼	30	30	— ¼	49½	28½
Intrswst D	205800	$10½	10½	10½	— ⅛	12	6
Inventrnic	500	145	140	140		240	140
Inverness	65867	$5⅞	5⅜	5⅞	+ ⅛	7½	5
Inverns 875	400	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅜	12½	9¾
Inv Grp	6640	$35⅛	34½	34¾	— ½	36	21⅞
Iona o f	57300	130	95	130	+ 35	130	30
Ipsco	23544	$22½	21¾	21¾	— ⅝	25¼	21¾
Irwin Toy	1280	$5½	5½	5½		5⅛	405
Irwin Toy f	12920	$5	5	5	— ⅛	5⅛	395
Island Tel	5587	$17⅛	16⅛	16⅜		17¼	14¼
Ivaco A f	257103	345	325	330	— 20	8	325
Ivaco C p	1700	$18¾	16	16	—3	37	16
Ivaco D p	6900	$16	13½	14½	—1¼	20⅛	13½
Ivaco E p	5250	$19¼	18½	18½	—1	22	12
Ivaco 2nd 1	9130	$5½	5	5	— ⅞	14½	5
Ivaco 2nd 2	10950	$5½	5	5	— ¼	14¼	5
Ivaco 2nd 3	2400	$7	5½	5½	—1½	15¾	5½
Ivaco 2nd 4	16450	$18¾	18½	18¾		25⅛	17¾
JDS Inv	3000	295	295	295	+5	8	150
JDS B p	5400	$5	5	5		16	225
Jannock	46701	$16¼	15¾	15¾	— ¼	17¾	11⅛
Janock 120	3670	$12⅞	12¼	12¼	— ¼	13	10⅞
Jascan o	28800	31	27	27	—1	44	26
Jean Cout f	5000	$23⅛	22⅞	23¼	— ⅜	27⅛	15¼
Jonpol o	160000	29	25	27		65	23
Joss Enr o	358650	345	320	335	+ 10	345	160
Journey f	10100	$6¼	6	6⅛	— ⅛	8⅜	480
Joutel o f	60300	8½	7	7½		19	7

K L

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
KRG Mnag	4900	125	125	125	+5	225	100
Kaufel G A	3700	$6⅛	6⅛	6⅛	— ⅛	8¼	5⅛
Kaufel GB f	100	$5⅜	5⅜	5⅜		8¼	470
Keltic A of	300	130	130	130	— 90	325	130
Kerr Add	1360	$15	14¼	14½	— ⅞	17¾	14¼
K Anacon o	z16	45	45	45		46½	25
LSI Logic	16700	110	100	100	— 10	235	94
La Fosse o	65411	9	7½	7½	—1½	25	7
Labatt	100503	$26⅛	25¾	25⅞	— ¼	26½	18⅛
Lac Mnrls	h12348	$8⅛	8	8¼	+ ¼	12⅛	7⅜
Lac M Iiw	89150	6	3	3	—1½	170	3
Lafrg Can p	8551	$18	17⅛	18	— ⅛	19¼	13¼
Lafrg Corp	4650	$17	15⅛	15⅛	—1½	17½	10
Laidlaw A	114367	$12¼	11⅞	12		23½	11¼
Laidlw B f	h11667	$12¼	11⅞	12⅛	+ ⅛	23½	11¼
Laidlaw G	700	$17¾	17¾	17¾	+ ⅛	30	16½
Laird A f	13300	2	2	2	+ ½	8½	1
L Ponask o	90000	20	18	20	+5	27	7
Landmrk f	20333	6	6	6	+2	14	4
Laramid o	46500	17	14½	15		20	5
Lasmo Can	146500	$7¼	7⅛	7¼		7⅞	375
Lasmo r	31000	10	10	10		10	10
Laurasia o	11975	8	7	7	—2	12	5
Laur Bk	2400	$18¼	17⅞	18		18¼	13⅛
LaurGr B f	13000	$7⅜	7	7	— ¼	8	5⅛
Laur Gr 1	2200	$24½	24¼	24½	+ ½	24½	22
Lawsn M Af	86760	$10⅛	9	9⅛	+ ½	10½	7⅛
Lencourt o	z1800	5	5	5		25	8
Leons Frn	800	$37	37	37		38	27½
Levon o	7500	9	9	9		28	1
Liberian	139	115	115	115		19⅛	110
Linamer	15500	$8¼	7⅛	7⅛	— ⅝	9½	430
Lincoln C	36625	69	51	60	—8	137	30
Lincoln C r	471950	1	½	½	—1	5	½
Loblaw Co	61225	$19¾	19⅛	19⅞	+ ½	22½	16⅛
Lob Co pr	1000	$28⅞	28	28	— ⅛	29	25⅛
Lob 370 p	592	$43½	43¼	43½	+ ¼	48	38⅛
Lob Co 3 p	200	$24⅛	24⅛	24⅛	+ ⅛	25	23½
Loewn Gr	856700	$16¼	14⅞	16⅛	+1⅛	16¼	9⅞
Lwen Ondl	2900	180	170	170		340	150
London Ins	27440	$24¼	23¾	23¾	— ½	25¼	18
London A p	4750	$20¼	19⅞	20¼	+ ⅜	20¾	17¾
Lytton M o	42000	10	8	10	+3	39	7

M N

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
MDC A of	105000	60	60	60		63	12
MDS H A	22501	$20⅞	19¼	20½	+ ⅝	22¾	12¾
MDS B f	260650	$20½	19	20½	+ ⅞	22½	12¾
MNT Ltd	3800	$14¾	14½	14¾	+ ⅛	15	11⅛
MNT Eqty	13250	$24⅞	24½	24½	— ¼	24⅞	23⅞
MPG Inv	44500	$8⅞	8½	8½	— ½	9¼	6½
MVP Cap o	97470	4	2	2	— ½	20	2
Mackenzie	h17510	$7	6⅞	6⅞	+ ⅛	8⅛	5⅛
Maclean H	928147	$10⅛	9⅞	10⅛	+ ⅛	11¼	7⅞
Macmilan	312456	$18⅛	17⅛	17⅞	— ¼	22⅛	14¾
Mcmln B 8p	4000	$18⅜	18½	18¾	+ ½	20¾	17¾
Mcmln B 10	7775	$24	23⅞	23⅞		24¼	21⅛
Madelin o	27500	370	325	325	— 50	6½	325
Magna A f	561444	$13⅛	12⅞	13¼	+ ⅜	14⅛	200
Magna B	500	$12¾	12¼	12¼	—1⅛	14½	6¼
Maher Inc p	500	135	130	130	—120	5⅛	130
Malstc Con	14800	405	390	390	— 15	5⅞	390
Malstc El	51800	225	210	225	+ 35	270	130
Malette f	1950	$10	10	10	— ¼	11⅛	8½
Manitoba p	4451	$26⅛	25½	26	+ ⅛	26½	24¼
Manville	2300	245	240	240	— 10	290	225
Manride o	4200	2	2	2	+1	8	1
Mfg Life A	425200	$25⅛	24¾	25	+ ⅜	25¼	23⅞
M L Foods	142856	$15⅞	15⅛	15⅛		16⅛	9
M Lf Gard	1467	$31¾	31¼	31¼	+ ½	34	28½
Mrtme El	17147	$14¾	14¼	14¾	+ ⅞	14⅛	12
Mrtme Lf p	1000	$19	18⅞	19		20¾	17
Maritime f	38394	$20⅛	20	20⅛	— ⅜	20¾	16¾
Martim A p	600	$9	8¾	9	+ ¼	9¾	7⅛
Mar T 765	400	$9⅛	9⅛	9⅛	— ⅛	9½	7⅜
Mark Res	82902	$7¼	7	7	— ⅛	12⅛	6½
Mark R db	see below						
Mrkbor Pro	1941	$8¼	8	8	— ½	10½	5⅜
Mark Wrk f	9380	110	100	101	—9	150	90
Max Pet o	52500	41	36	40	+5	70	35
McFinley o	13970	8	7	7	—1½	23	7
McGraw H	3400	$26½	26½	26½		27	25½
MNall Man	127610	289	120	287	+172	289	75
McNelen o	z213	3	3	3		12	3
[illegible]	200	$10¾	10⅛	10¾	— ¼	12¾	7⅞
Mentor	6400	160	115	120	— 60	475	115
Merlin H o	5500	75	75	75		185	60
Meridian	8825	215	200	200	— 25	226	180
Metal Mng	766540	$10⅞	10¼	10¼		13⅛	10¼
Metal Deb	see below						
Metal WI	500	130	130	130	— 20	255	130
[illegible]	286	$10½	10½	10⅛	— ⅞	17½	400
Midas M o	22800	25	23	23	—7	36	5½
Mid Wyn	[illegible]	285	280	280	+ 10	7½	200
Minera o	14150	70	68	70		190	50
Minerex o	32700	50	45	45	—1	53	25
Minnova	10827	$16⅛	16⅛	16⅛	— ⅛	17⅞	13⅞
Minven Gl	25200	52	45	45	—5	105	42
Mirtronics I	2750	13	10	10	—3	37	10
Mirtron 1 p	3050	6½	6½	6½		15	6½
Mr Jax	2000	255	255	250	— 10	380	180
Mitel Corp	137100	100	91	95	—5	200	85
Mitel 200 p	2267	$13⅛	12¾	12¾	— ½	14⅛	9⅛
Moffat	22500	$12	12	12	+ ⅜	12	8¼
Molson A f	60941	$30	29⅞	29⅞	+ ⅜	30	18⅞
Molson B	4725	$29⅞	29⅛	29⅛	+ ⅛	29⅞	18⅛
Monenco	1000	305	305	305		400	300
Monota o	70500	19	14	15	—5	40	14
M Trsco B	4750	$20⅛	19⅞	20⅛	+ ⅛	21⅛	18
Moore	264892	$26⅛	26⅛	26½	+ ⅛	28⅛	24⅛
Morden H f	100	$8⅛	8⅛	8⅛	— ⅛	9⅞	5⅛
Morean F	17100	4½	4	4½	+ ½	60	3
Moran F C	2400	125	115	125	— 15	310	65
Morgan	326300	$5⅛	5	5⅛	+ ⅛	7⅛	5
Morlan P	30502	$11⅞	11¼	11⅞	+ ⅜	12⅛	9½
Millbn F p	5550	$17⅞	17⅛	17⅛	+ ⅛	17⅛	16½
Millbn NI	4997	$16⅞	16⅛	16⅞	+ ⅛	17¼	8⅞
Muncal Fin	2500	$8⅛	8⅛	8⅛	— ⅛	12	7
Mun Fin Af	5900	$8⅛	8½	8⅛	+ ¼	10½	490
Mun Fin p	1000	$10⅛	10	10		10⅛	6⅞
Muscocho	45450	6	5½	5½		13	3½
NCE Ptr u	see below						
NDU Res o	4500	50	45	45	— 10	115	45
NHI Nels o	2110	35	20	20	—5	5½	20
NHI Nelss p	11600	21½	15	18	+3	85	15
Nil Norsat o	11571	315	285	300	+5	325	90
NIM Pete	2832	100	90	90	— 10	240	90
NSR Res o	2500	3½	3½	3½		8	2
Nahanni o	3600	7	7	7		25	7
Napier o	7400	135	125	125		215	125
Nat Bk Can	772079	$11⅛	11	11⅛	— ⅛	11½	7
Nat Bk 7	9800	$20⅛	19⅞	19⅞	— ⅜	22½	18
Nat Bk 8	4800	$19¼	18⅞	18⅞	— ⅛	20¼	15⅞
Nat Bk 9	32410	$25⅛	25¼	25¼	— ½	25¾	19¼
Nat Pete o	10100	17	17	17		40	10
Nat Sea	300	450	450	450	+ 10	7¼	440
Nat Trstco	6957	$23¼	22¼	22¼	— ⅜	24⅛	19
NB Tel 1.37	7600	$18⅞	18¼	18⅞		19½	17
NGld Scpt o	2618	7	7	7	+ ⅛	31	5
Jordan P A	72241	270	222	270	+ 45	375	222
N Kelor o	z250	7	7	7		13	5
N Provid o	1000	35	35	35		50	20
Newalta	115275	103	81	100	—1	115	45
Newbridg	186352	$8¼	7½	8⅛	+ ⅛	11¼	365
Nfl CapA f	7650	300	290	300		400	210
Nfld Cap B	800	350	350	350		7	350
Nfld Tel 725	5200	$17	16⅞	16⅞	+ ⅜	17½	13¾
Nfld Te 975	z17	$21¾	21¾	21¾		21½	19½
Newhak o	19760	47	43	43	—8	120	40
Newtel Ent	41877	$19⅛	19	19		19½	14½
Noma A f	239920	$7¼	6¾	7⅛	+ ¼	8½	405
Noma B	2727	$7	6¾	7	— ⅜	8¼	410
Noramco o	19575	36	32	36	+1	60	26
Noranda F	13956	$7¾	7½	7⅛	— ⅛	10½	7⅛
Noranda I	302687	$18	17⅛	17⅛	— ⅛	20⅞	14⅛
Nornda I B	4600	$25¼	25	25		27½	24½
Nornda I C	18296	$22¾	22¼	22¼		24⅞	19
Norcen	81551	$23	22½	22½	— ⅜	28⅛	19⅞
Norcn ord f	16089	$22¼	21⅛	21¾	— ½	25¾	19¼
Norcn 8.12	1700	$24⅞	24¾	24⅞	+ ⅛	25¼	23⅛
NC Oils	134334	$16	15⅛	15⅞	+ ⅛	18⅞	13⅛
NCO 6 p	500	$19	19	19	+ ¼	19⅞	15⅛
NCO 7p	2150	$17¾	17½	17½	— ¼	18¾	15¼
North West	46405	$8½	8	8½	+ ½	8⅞	5¼
Nor Tel	359928	$46½	45¼	45½	+ ¼	46½	25⅞
NTel 3 p	2500	$25½	25¼	25½	+ ½	25¾	24⅛
Northgat	36000	135	115	125	+ 10	5	115
Northstr E	1200	465	465	465		5¾	410
Nthws Drg	500	450	450	450	+ 25	450	300
Nova Cor f	h20356	$8	7⅞	7¾		9½	7⅜
Nova E p	800	$21½	21½	21½	+ ½	22	18⅛
Nova F p	430	$25¼	25⅛	25¼	+ ⅛	26	23½
Nova G p	1052	$25⅛	25	25	— ¼	25¾	23½
Nova H p	1000	$19½	19½	19½	— ⅛	22⅞	17
Nova O p	11950	$22½	22¼	22½	+ ¼	24	21
Nva Coges o	5000	17	17	17		35	13½
Novaold o	54189	64	57	60		99	50
Nowsco W	51167	$11¾	10¼	10¼	—1½	16	10¼
Nu Gro o	4917	125	125	125		165	45
Nuinsco o	1900	4	4	4		15	3
Numac	51550	$5¼	490	5		7⅞	490

O P

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
OGY Pete o	5000	50	50	50		60	45
Ocelot Ind	900100	$5	450	5	+ ½	5	450
Ocelot A	6800	$7½	7¼	7⅜	+1	11	6⅞
Ocelot B f	407750	$7½	7⅛	7⅜	+ ⅛	7½	7¼
Okanagan S	1500	325	325	325		400	305
Old Canada	4500	130	120	120	— 20	150	110
Omega Hyd	18900	295	291	291		390	275
Onex C f	194150	$10	9¼	10	+ ½	10⅛	475
Opawica o	500	99	99	99	—1	380	75
Orbit	28621	66	60	66	+4	80	50
Orbit 3 p	2470	$7	7	7		8½	7
Orenda F	2000	115	115	115	— 10	150	70
Orofino o	335465	3½	3	3	—1	15	3
Oshawa A f	575147	$25⅞	24¼	24⅛	—1⅛	35⅛	24¼
Otooles G	14650	36	36	36	—9	190	35
Oxf Prop	46400	61	58	58	—2	90	57
Oxf Prop d	see below						
PCL Indust	1700	150	125	125		350	120
PHH Corp	100	$34⅛	34⅛	34⅛	— ⅞	35½	32½
PMC Corp o	1750	17	15	15		30	15
PWA Corp	137833	$5¼	480	490	— 22	9⅜	480
PWA A p	18600	$12¾	10	12¾	+ ¾	21	10
Pac Aqua o	15200	10	10	10		36	10
Pac Gld o	10044	14	14	14		46	13
Pac Nat A f	500	180	180	180	+4	230	140
Pac NthA f	3600	$28	27½	28	+ ¼	28	21½
Pacific W o	2083	55	50	50		105	15
Pourin A f	82849	$6	5⅜	5⅜	— ⅜	7¼	495
Paloma P	5500	300	275	275	— 25	445	255
Pan Amr o	9200	30	22	30		49	15
Pan Pacif o	18800	135	120	130	+5	8⅛	75
PanAtlas o	4500	20	20	20		50	15
PanCan P	10246	$28	27¼	27¼	—1¼	34	26
Pantorma	3100	141	140	140		143	60
Paragon o	12456	145	125	140	—5	245	125
Parmnt R	4710	$8	8	8	+ ¼	11	7½
Parquet o	4001	5	5	5	—1	12	5
Patcor o	1000	15	15	15	—5	80	15
Peerless	1000	405	400	400	—5	475	300
Pega Cap o	22000	8	7½	7½	— ½	13	5½
Pegasus	171166	$11¾	11	11¼	+ ¼	16⅛	11
Pegasus w	31674	115	100	110	+3	120	100
Pngrwth u	see below						
Penn Wst o	14000	37	35	35	—1	62	35
Penningtn	7600	475	430	430	— 35	6	350
PJewl A f	125450	460	430	430	— 45	8¾	425
Petro Cdn	604441	$12	11	11⅛	— ⅜	13¼	10⅞
Petro Cap o	1000	8	8	8	— 32	65	8
Petrolia o	18000	18	11	11	—1	20	7½
Petromet o	88500	29	25	28		44	18
Petostar A	9900	79	76	76	—4	113	75
Philip Env	411745	$10¼	9⅞	9¾	— ¼	12⅛	7¾
Phonix Can	3100	220	200	200	— 10	430	180
Photo Eng	500	$27	26¾	26¾	— ¼	27	20
Pinacle R	491295	$7⅛	7	7½	+ ¼	7½	265
Pioner Lif	2125	65	50	65	+5	85	41
Pioner M o	65333	6	4	4	—2	24	3
Pipestone o	63000	3	3	3		13	2
Place Res A	6718	35	28	35	+5	70	25
Placer Dm	h11480	$12⅛	12	12⅛	+ ⅛	21⅛	11⅞
Pistl Fab	3500	125	125	125	—5	182	90
Platnova o	51500	85	78	82	—3	196	65
Plexus o	26203	116	105	110	— 10	185	100
Poco Pete	93696	$7¾	7½	7½	— ⅛	8⅞	6½
Poco D p	600	$11¾	11¾	11¾	— ⅛	12¼	10⅛
Poco P w	27187	10	8	8	—1	30	2
Ptash Cor	272917	$19	18⅛	19	+ ¼	19⅛	13
Powr Cor f	264705	$15⅛	15¼	15½	+ ⅜	18⅛	14
Powr C 1p	300	$42	42	42		44¼	39
Powr Fin	8990	$20¼	19⅛	19¾	— ¼	23⅛	17
Precamb	18054	225	210	215	— 10	295	190
Precsn D A	4700	300	290	290		375	220
Premdor	508750	440	420	430	— 10	490	150
Prenor Fin	1600	210	180	180	— 30	6½	125
Primex F	2000	$5½	5½	5½		8	350
Princeton	108271	170	145	155	— 25	370	145
Provigo	175328	$12⅛	12	12	— ⅝	13	8⅛
P Storage	see below						
P Storag II	see below						
P Storag 3	see below						
P Storag 4	see below						
Pure Gld o	3000	4	4	4		9	½

Q R

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
Quadra L o	175800	$7⅞	5⅞	7¼	+ ⅜	11¾	5⅞
Quartz M o	95600	5	3	3	—1	24	3
Que Sturg o	14645	29	11	11	—4	75	11
Que Tel	102141	$16⅛	16½	16½		16⅞	13⅞
Que Tel 7¾	2850	$18	17⅞	18	+ ½	18	14½
Quebcor B f	7300	$17¼	16⅞	17¼	+ ⅜	17⅞	10⅛
Queenstak	15303	5½	5½	5½	—3½	30	3
Quenstn M	69570	70	65	70	+2	147	65
Qintra B o	2500	15	15	15	+3	25	10
RFC Res o	6000	80	80	80		125	50
RPF Bnd u	see below						
RY Fin p	9913	$25⅞	25¼	25⅞	+ ⅛	26½	23⅞
RY Fin r	see below						
RY NT Fin	4200	$26¾	26⅛	26⅛	— ⅜	28	15½
RY II p	1900	$25½	25¼	25¼	— ¼	25⅞	24
Ram Pet	500	245	245	245		260	210
Ranchmen	20863	$6	5⅞	5⅞	— ¼	9⅛	5½
Rnchmn p	1150	$23⅞	22	22	—1½	27	19¾
Ranger	489795	$8½	8¼	8½	+ ⅛	9⅛	7
Rayrock f	23656	$6½	6¼	6¼	— ¼	9⅛	6¼
Rea Gld o	19366	68	60	65	—4	155	60
Redfern o	143850	295	260	290		6½	251
Redstone o	12550	217	210	212	—5	250	135
ReedSt 1 Sp	3913	$24	23½	24	+ ½	31	18⅛
Regional o	500	100	100	100	+ 10	175	50
Reitman	100	$19¼	19¼	19¼	+ ¾	19¼	10½
Reitman A f	550	$19¼	19¼	19¼	+ ¾	19¼	12
Rnb Gold U	see below						
Renisanc	107281	$15	14¾	14⅞	— ⅛	17⅛	13½
Repap f	18257	$6¾	6½	6⅛	— ⅜	8¼	480
Rescan	1200	200	200	200		350	200
Revenue P	9859	400	380	395	+5	455	325
Richmnt o	8500	51	50	50	— 10	100	50
Rimoil A o	3327	21	21	21	+1	60	20
Rio Algom	73355	$15¼	15⅛	15½	— ½	22⅞	14¼
Rio Alg C	37700	$27	26⅞	26⅞	— ⅛	28	25⅜
Rio Alto o	383434	70	55	68	+ 11	75	30
Rockford o	30000	3½	3½	3½	+ ½	4	½
Rogrs Cn bf	205605	$19⅞	18⅛	19	+ ⅜	20½	18⅛
Rogers A	1682	$11¼	11	11⅛	— ⅛	13⅛	7½
Rogers B f	702667	$10¾	10½	10½		11⅛	5¼
Roman	6700	220	200	220	— 10	460	100
Rothman	3185	$74	73	73	— ¼	74	42
Rothm A p	100	$92	92	92	+2	92	87
Rothm 2p	6400	$15	14¼	14¼	— ½	15	12¾
Roxmark o	z500	1½	1½	1½		6	1
Roy L Mrch	1050	390	390	390		390	250
Royal Bnk	775893	$26⅞	26¼	26⅛	— ¼	27½	19¾
Ry Bk 1.88	2000	$23	22¾	23		23⅛	20
Ry Bk 1.45	29248	$17⅛	17⅞	17⅞	+ ¼	17⅞	15
Ry Bk E	3100	$92	88	92	+4	94	82
Ry Bk F	15100	$26½	26	26	— ⅛	26½	22⅜
Ry Bk G	18600	$25⅛	25⅛	25⅛	+ ¼	25¾	22½
Ry Bk H	134980	$26¾	26	26⅛	+ ⅜	26¾	24⅞
Ry Lepg L	3567	$9⅛	9⅛	9⅛	— ⅛	10⅛	6
Royal Oak	126545	85	71	79	—1	95	68
RT En Iu	see below						
RT En Ilu	see below						
RyTr RE u	see below						
Ry Trco	611462	$9¾	9⅛	9½	— ⅛	11¼	7
RyTrco G p	7500	$19¼	19	19¼	+ ¼	20	16¾
RyTrco Q p	26890	$24⅛	23⅞	24⅛	+ ⅛	24¾	19½
RyTrco J p	21030	$18½	18¼	18¼	— ¼	20¼	17¼
RyTrco M p	2260	$18⅛	17¾	18⅛	— ⅛	19¾	16¼

S T

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
SHL Systm	135587	$5	460	465	— 35	7¾	305
SNC A f	100	$18⅞	18⅛	18⅛	— ½	20	11⅛
SNT Ltd	162430	$8	7¾	7⅞		8	325
SNT Eqty	61375	$12	11¾	12	+ ⅛	12	9⅛
SR Telcom	3600	$6⅛	480	5⅛	+ 38	5⅛	245
St Andrw o	5851	25	20	25		80	20
St Clair Af	4000	250	250	250		300	120
St Geneve o	185100	55	43	48	—5	130	43
SIL CemA f	124055	$15¼	14½	14⅛	— ⅜	17	11
Samoth C o	1580	145	145	145	—5	200	110
Samuel M T	200	$13	13	13		14	11½
Saskoil	555912	$9⅛	9	9		16	8½
Saskoil I f	102000	$9⅛	9⅛	9⅛		16¼	8⅞
Saskitch T f	6666	1½	1½	1½	+1	35	½
Saskoil E u	see below						
Sce Inv Af	800	$40¾	39½	39½	—1	43	24
Sceptre R	148637	285	275	280	—5	470	240
Scpt R 8deb	see below						
Scpt R 7deb	see below						
Scptr R 7	1562	$13⅛	13½	13½		15½	12¾
Scptr R 8½	3250	$13	12	12¼	— ¼	17½	12
Scpt R w	15370	40	35	35	—5	150	29
Scintilor o	25500	30	25	25	—4	54	21
Scintrex	2000	250	235	235	— 15	375	160
Scot Paper	8540	$22¾	22½	22⅛		23	16
Scotts f	256535	$17⅛	16⅛	16¼	—1	19	12⅛
Scotts C	5400	$18⅛	18	18	— ¼	19⅛	13
Seagram	149852	$126	123⅛	124⅛	+ ¾	134	84½
Sears Can	122371	$12	11½	11⅛	— ⅜	14⅛	9⅜
Securty H p	26875	165	150	150	— 30	5⅜	140
Seel Mtg	10140	$5¼	475	5¼		8¼	475
Senvest	500	300	300	300		340	240
Service C	10132	$16	15⅛	15⅞	— ⅛	17½	11
ShawC B f	226800	$12½	12⅛	12½		14⅛	8
Shaw I A	4750	$18⅛	18	18	— ¼	18⅛	10⅛
Shaw I B	4800	$18⅛	18	18		18½	10⅛
Shell Can	66382	$44¾	43⅞	44⅛	+ ⅜	45½	34⅛
Shllr OG o	13000	8	8	8	+1	18	5
Sherritt	222711	$7⅛	7⅛	7½	— ⅛	8⅞	5¼
Sico	700	$8	8	8	— ⅛	9⅛	6½
Signtech	1600	200	200	200	+5	200	43
Sikaman o	29260	27	25	25	—1	90	25
Silcorp A f	1000	280	280	280	+5	450	250
Simco Erl	20000	8	8	8		9½	7
Simmond o	12600	64	61	63	—1	90	51
Skyline o	15700	80	65	65	— 15	120	25
Slater A	800	495	495	495	+ 85	7⅛	385
Slater B f	9100	$5	495	5	+ 15	5⅞	380
Slater 1p	100	$14⅛	14⅛	14⅛	— ⅛	16	14⅛
Slater 7½ p	675	$14⅛	14⅛	14⅛	— ¼	16	14
Slocan F	31080	$6	5⅛	6	— ⅛	7¼	440
Socnav A f	15201	385	345	375	— 15	6	290
S Louyem o	5000	365	340	340	— 20	6¼	340
Softkey S	192821	465	445	450	— 10	6	240
Sogepet o	500	13	13	13		25	10
Sonora o	15000	21	18	20	—1	68	15
S Amercn o	56800	72	67	68	—2	100	65
Southam	127426	$16¼	14¾	15⅛	—1	20⅞	14¾
Spar Aero f	40968	$15¾	15½	15⅛	— ⅜	16	8
Starmin M o	10001	35	32	32	—8	46	20
Starrex o	475	125	125	125	+5	240	90
Stelco A	402643	$5⅞	5⅛	5½	+ ¼	13⅛	5
Stelco C p	28175	$10⅞	9	9	—1½	16⅞	6½
Stelco A w	464855	177	145	163	+ 24	177	100
Stewart Ik o	1500	25	23	23	—7	75	18
Strathfld o	2300	$5⅛	5	5	+ ¼	6¾	470
Strathfld p	3500	$8	7⅛	8	+ ⅜	9⅛	7½
Strike En A	5200	240	230	230	— 10	250	150
Stroud o	958000	7	5	7	—1	21	5
Sud Cont o	9000	20	18	20		40	15
S Creek o	15230	24	21	21	—3	49	21
Summit R	11447	$7⅛	6⅞	7		11	6
Sun Ice Ltd	6100	110	107	107	—8	140	75
Suncor pr	300	$23⅞	23⅞	23⅞		24¼	23⅞
Synrgst A	1000	340	340	340		410	320
Synex Intl o	15600	50	48	48	—1	80	40
TH Res o	122000	13	10	13	+3	25	10
TBM NT	15600	$12¾	12	12¾	+ ⅛	13¼	180
TBM NT p	1400	$26⅞	26⅞	26⅞		27⅛	24⅛
TCG Intl	2654	425	420	420	— 30	5¾	300
TIETel	40300	140	120	130	+ 10	175	25
TNT Fin	22400	260	245	245	— 10	315	190
TNT Eqty	3900	$11½	11¼	11½		11½	9¼
TSC Shn Ao	83924	130	103	128	+ 18	130	60
TVX Gold	165434	410	400	410	+ 10	5⅛	305
Tap Cap Ao	12840	7	6	6	—4	15	5
Tarragon O	27983	$6⅞	6⅛	6⅞	+ ⅛	6⅞	50
Teck Cor A	430	$19½	19½	19½	+ ¼	24½	19
Teck B f	604338	$19⅞	19⅛	19⅛	+ ⅛	25	18½
Teck B w	336750	180	165	180	—5	365	165
Tecsyn f	2000	26	23	23		85	15
Tee Comm o	132300	130	110	120	—7	149	45
TelMet B f	200	$12⅛	12⅛	12⅛	+ ⅛	12⅛	8½
Tel Radio o	10650	15	11	11	+1	15	2
Teledyne	200	$11¼	11¼	11¼		13¼	10¾
Teleglobe	24354	$10⅛	10⅛	10⅛		10⅞	7⅛
Telaglob 2	3560	$27⅞	27½	27½	— ⅜	27⅞	24¼
Telepanl o	39952	91	87	90	—3	115	60
Telepanl w	9000	36	33	36		45	33
Telus Cor	374429	$13¾	13¼	13½	— ¼	14¼	11⅞
Telus Cor r	see below						
Tembec A	z102	$9⅛	9½	9½		10⅛	8¾
Tex C Pet	154747	60	55	59	+1	85	50
Thd CGinv	1700	$47	46½	47	+ ¼	49	36
ThomCor	584684	$14⅞	14⅛	14⅞	+ ½	18¼	13⅛
ThomCor 2	6400	$21⅞	21⅞	21⅞	— ⅛	23	21⅞
Thornmk d	see below						
Thundrwd	114055	75	65	73	—3	149	60
Timmins o	87900	105	100	104	—1	140	55
Tinlina o	3500	15	15	15	+3	22	8
Tiverton o	10000	15	11	11	—4	23	4½
Tombill A	175	250	250	250	—5	270	210
Tombil B f	6150	250	250	250		285	225
Torambm	5000	$13	13	13		13⅞	9
Tor Dm Bk	h12167	$18	17¼	17⅞	+ ⅜	19¾	14½
TD Bk 1.835	500	$22½	22½	22½	+ ¼	24	20¼
TD Bk D	1700	$21¾	21¾	21¾	+ ¼	24	21
TD Bk 1p	5000	$88⅛	88⅛	88⅛		90¾	81¼
TD Bk F	26640	$26	25⅛	25⅞		26¼	22
TIPS	h10307	$19⅛	18⅞	19		20⅛	16⅞
Tor Sun	18556	$15¾	15½	15½	— ¼	18½	15
Torstar B f	11423	$23⅞	22	22	—1¼	27¼	20
T Enrgld	33241	120	116	120	+2	170	100
Total O G	132761	$6¼	5¾	5¾	— ⅜	7⅛	5¼
Total Pet	102495	$16⅞	15¾	15⅞	— ½	29½	15¼
Trac Ind o	2000	14	12	14	+4	15	3
Trader R o	18000	9½	8	8	—2	30	1
Trade 4½ p	540	$45	45	45		45	40
Trade 10¼ p	100	$8	8	8	—1	9⅛	6⅞
Trade 7½ p	3300	$32	32	32		39	32
Trans Dom	2362	22	22	22	—2	90	22
Trns Mt	1345	$15	14¾	14¾	— ¼	15½	12½
Tr Rmprt o	149466	60	35	60	+ 19	95	30
TrnAlta U	502339	$12⅞	12⅛	12⅛	— ¼	13⅞	11⅛
TrAlta 7½	z25	$91½	91½	91½		94	86½
TrAlta 8	200	$25½	25½	25½	— ⅛	26	25⅛
TrAlt 9	61150	$25⅞	25½	25⅛	— ⅛	26⅛	25
TrAlt 8.40	3200	$25¾	25¾	25¾	+ ¾	25¾	24⅛
TrAlta 7.20	485500	$24¾	24¾	24¾		25	23⅛
TrCan PL	958603	$16½	16⅛	16⅞		18	15
TrP r	see below						
TrP 1st H	100	$49½	49½	49½	+1¼	49½	46¼
TrP wt	287400	83	70	73	— 10	199	68
Trpac Res o	239792	3½	2½	2½	—1	7½	2
Treminco o	1000	7	7	7	—3	57	6
Tri Link a	3000	$6⅛	6½	6½		6¾	450
Tridel Ent	920	$10½	10½	10½		12½	8¼
Trilogy	51424	310	300	310		6⅞	300
Trilon A	68416	$12¾	12⅛	12½		14¼	10⅞
Trilon Fin I	2100	$18⅞	18	18½	+ ⅛	20	17⅛
Trlon Fin II	9025	$18	17	17⅞	— ⅛	19⅛	15¾
Trilon A w	12900	200	185	195		240	145
TrionF p w	see below						
Trimac	22705	$8¾	8½	8⅛	+ ⅛	8¾	6⅛
Trimac 9.12	100	$24	24	24		25	21
Trimel C	115360	$10½	7¾	9¾	+2	10½	450
Trimin o	3100	170	170	170	— 17	247	150
Trpl Crn E	700	190	190	190		200	110
Triton Can	100560	90	70	90	+ 15	170	56
Triton C A	2200	$12⅛	12	12	— ⅜	13	9¾
Triton C 1	450	$9¼	9¼	9¼		10⅛	8¾
Triton C B	400	$8	8	8		11½	6¾
Trizec A f	207410	$12	11¼	11¼	— ⅜	17¼	10
Trizec B	1800	$12	11⅞	11⅞	+ ⅛	17¾	11¼
Trizec 4 p	1548	$17½	17	17½	+ ⅜	18⅛	16
Trizec 6 p	3400	$16½	16	16½	— ¼	18	13
Trizec A w	25550	150	130	130	— 20	335	125
Tuckaho A f	100	420	420	420		450	335
Tudor o	12600	25	20	25	+5	43	20
Tymar R o	17000	16	13	16		125	13

U Z

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	52 der. sem. Haut	Bas
UAP A f	12739	$17½	17	17		18¼	14¼
ULS Cap p	1200	$25¼	24½	24½	— ½	25⅞	24
Ulster P	107381	270	265	268	+3	395	255
Ulster P w	10000	2	2	2		150	2
Ultmar D	see below						
Ultmar w	z468	95	95	95		350	95
Ultmar plc	16525	$5⅛	480	485	— 27	7⅞	475
Unican A	2400	$8⅞	8⅛	8⅞		9¼	6¾
Unican B f	700	$8½	8½	8½		9⅛	6¼
Unicorp A f	992	205	190	190	— 15	380	121
Unicorp B	25	$6	6	6		13⅛	305
Unicorp 117	2350	$11⅞	11¼	11¼	— ⅛	11⅞	8
Unigsco B f	17500	285	275	275	— 10	345	190
Unigsco 2 p	2800	$9⅞	9¼	9⅞	+ ⅜	9½	8¼
UCarb Eq u	see below						
U Energy	5450	$13	12¾	12¾		13½	11⅛
Un Coin o	16000	21	20	20	—5	117	20
Un Corp	1390	$28¾	27¾	27¾	—1¼	34	25⅛
Un Domin	28664	$12¼	12	12⅛		14	7¾
Un Dom 2	7585	$22¼	21¾	22	— ⅛	22½	15
U Keno	1950	85	80	85	—5	170	75
Un Reef o	33600	3	1	1	—3	15	1
Un Tri Star	10260	20	20	20		55	20
U Wstburn	17725	$7⅞	7¼	7⅞	+ ⅜	9⅛	5½
Uranium	3000	$5	5	5	+ ½	9⅛	425
Utilicorp	27	$25	25	25		29	20
VS Serv	400	$8¾	8⅛	8¾	— ⅛	10	7½
VSM Exp o	1000	85	85	85	—6	133	78
Value Inv	z200	60	60	60		415	58
Varity C	97633	$25⅞	23¼	23¾	—1⅞	33½	234
Varity A p	1100	$20½	19⅞	20½	— ½	24¼	16⅛
Ventech o	39417	65	60	65		123	50
Venfra Gr	189775	62	55	61	+6	90	46
VHem A f	3700	465	450	460	+ 30	6¼	250
Vicery R o	51390	315	290	315	+ 15	6	290
Videotrn f	300	$13⅛	13⅛	13⅛		15	9½
Vista IA o	35000	23	17	23	+6	25	6
Vitran A	2900	420	405	420	+ 15	6¼	150
WCW wst o	13500	90	90	90	+5	240	80
WCW WsD o	see below						
WIC B f	493297	$12½	11⅞	11⅞	— ⅛	14⅞	10¾
Waddy o	20500	20	20	20	+1	24	10
Wall Fin	1000	180	180	180	— 10	290	130
Weldwod	5945	$12¾	11¼	11¼	—1¾	16¾	11¼
Wst Frasr	6378	$19	19	19	— ⅛	22½	16½
Westar Gr	h12691	70	65	70	+1	88	50
Westar M p	2660	$9½	9½	9½		13	8¾
Wstbrdg A	48337	$5½	450	5⅛	+ 52	5½	175
Wcoast E	177904	$19¾	19⅛	19⅛	— ⅜	22⅛	19¼
Wcoast A p	22425	$26⅛	26¼	26¼	— ¼	29	25½
Wcoast 1 p	600	$24⅛	24⅛	24⅛		25	22
W Deldna o	4835	330	290	330	+ 30	330	170
W Quebec o	5000	45	45	45		80	40
Westfield	47770	95	90	95	+5	105	70
Westfort o	124000	7½	7	7	— ½	11	5
Westley o	10000	5	5	5		18	5
Westmin	10995	405	385	385	— 15	6¼	155
Westmin p	14600	$15⅛	14¾	15⅛	— ⅛	17⅞	7
Weston	7950	$39⅛	39	39⅛		45½	37½
Wstn 6pr	z10	$73½	73½	73½		78½	71½
Wstn p	810	$24⅞	24⅞	24⅞	+ ⅛	25⅛	23½
Wstwtr A of	100	100	100	100		160	100
Wharf	32100	$5½	5	5½	+ ½	7	470
Wharf p	1500	$17¼	16⅞	17	— ¾	20	16½
Wheaton o	44000	35	23½	29	—8	52	23½
Wheaton w	33000	8	5	8		12	4
Win-Eld o	500	40	40	40	—2	55	20
Windarra o	6500	35	35	35	—5	55	15
Winpak	1300	$11	10⅛	10⅛	— ⅛	11⅛	9¼
WisCan o	23321	23	19	19½	—3½	59	3
WisCan u	133000	27	24	27		27½	24
Woodwd	209906	310	295	300		360	295
Wolworth	761	$32	31¾	31¾	—1½	40¼	29½
WW Mnrl o	14000	15	15	15		20	6
XL Foods	1800	25	25	25	+4	30	10
Xerox B f	14850	$22½	21½	22½	+ ¼	23	12
Yorbey A o	10000	8	8	8	—4	22	8
Zavitz	2500	6	6	6	+2	18	2
Debentures							
Cambrdg 8 z		$103	102	102	—1½	112	85
Cambr 7.5 dz		$91	88	88	—4	95	72
Encor Deb	4	$59	55½	58	—1	96	51
Mark R db z		$80	79	80		110	75
Metal Deb	3	$93	93	93	—1	107	93
Oxf Prop d	1	$43	42	42	—1	53	40
Scpt R 8deb	1	$76	72	73	+1	91	69
Scpt R 7debz		$75½	76½	76½	— ½	109½	71½
Thornmk d z		$77½	77½	77½	+1½	90	67
Ultmar D	2	$95	94½	94½	— ⅜	98¾	93
WCW WsD o	1	$55	55	55	—5	135	55
Debentures in US Funds							
Amoco Séd	1	$113	111¼	112	+ ⅛	124¼	105
Partially Paid Shares							
B Corp r	59800	$13¾	13⅛	13½	— ¼	14¾	6⅞
Bancshr r	1200	$18⅛	18	18⅛	+ ⅜	19⅛	8¼
RY Fin r	1800	$27½	27	27	— ¼	28	15¼
Telus Cor r	h14209	$7¾	7⅛	7⅜	— ¼	8¼	6⅛
TrP r	749065	$8⅛	7⅞	8	— ⅛	10	7⅜
Non Equity Warrants							
BIBk Nk P	8000	$9	8¼	8½	— ⅜	11	430
BIBk Nk II	3650	$7¾	7	7⅛	— ⅛	9¾	375
BIBk nk Iv	181500	$8⅛	7⅛	7⅛	— ½	10⅛	415
BIBk TB w	486250	259	235	255	+ 20	284	100
Citbk NY C	29500	310	275	290	— 10	360	60
TrionF p w	324635	280	262	280	+3	450	175
Partnership Units							
CMP 88P u	1000	420	400	420	+ 25	6⅛	350
CMP oiL G	4100	$6¼	490	6¼	+1½	9	475
P Storage	600	$16½	16½	16½		19	15¼
P Storag II	800	$16	16	16	— ½	19½	15
P Storag 3	1050	$6¼	6	6		8⅛	5¾
P Storag 4	4800	325	250	250	— 65	5½	250
RyTr RE u	3200	$20	20	20		22	20
Saskoil E u	1150	$99⅛	99⅛	99⅛	— ⅜	102	97
Resale Restricted							
Trust Units							
C Income u	38921	$9⅛	9	9		9⅛	8½
C Trust un	25389	$8⅞	8⅛	8⅞	+ ⅛	8⅞	7⅛
Enrpls FG u	32733	330	310	315	— 10	6	310
Germany u	16306	$9	8⅞	9	— ⅛	11½	7⅛
NCE Ptr u	4500	64	60	64	+4	90	50
Pngrwth u	500	$6	6	6	+ ¼	7¾	5
RPF Bnd u	29193	$8	7¾	8	+ ⅛	8¾	7⅛
Rnb Gold U	92500	4½	4	4	— ½	24	3
RT En Iu	38900	440	385	430	+ 25	8⅛	385
RT En IIu	50660	$5⅛	440	495	+ 50	8½	435
UCarb Eq u	5700	$25	24¾	25	+ ¼	25⅞	22¼
Traded In US Funds							
Alcan D p	4735	$25½	25	25		26	22
Bow Vly 200	15300	$23⅞	22⅞	23⅛	+ ⅜	24⅛	21
Nat Bk 6	2600	$28	27	28	+ ⅜	30	25

Banque de Floride en faillite

Agence France-Presse

WASHINGTON

■ **Les autorités fédérales américaines ont pris le contrôle de la Southeast Banking Corp, la deuxième banque de Floride, devenue insolvable.**

Cette opération va coûter 350 millions de dollars au fonds fédéral de garantie des dépôts bancaires, a précisé l'agence fédérale chargée de réglementer ce secteur, la FDIC (Federal Deposit Insurance Corp.

Les huit milliards de dollars d'actifs de la Southeast ainsi que ses 224 succursales seront repris pour 700 millions de dollars par la First Union, un établissement de Caroline du Nord basé à Charlotte et qui se situe au 16e rang des banques américaines, a précisé la FDIC.

Ces 700 millions de dollars comprennent un paiement de 212 millions au FDIC et suffisamment de capital pour que Southeast puisse répondre aux réglementations fédérales en la matière.

PROPOSITIONS D'AFFAIRES...

705 HYPOTHÈQUES

A AI 1ERE et 2e, balance de vente, notaire Laberge 729-4334

AI 1re, 2e hyp., sur tous genres d'imm., Notaire Delorme 948-1010

HYPOTHEQUES (1re, 2e, balance vente). Placements Tévir 381-6899

MEILLEURES 1re et 2e hyp., multilogements et comm., D. Pontbriand, Sofim Ltée crtr, 383-6339.

PREMIERE et 2e hypothèque, résidentiel, commercial, industriel. Dencol Mortgage 342-1356.

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

$$$ FAITES GROS/DÉTAIL Cravates: 5$. 335-6905, 649-6456

ENTREPRENEUR? OSEZ DEVENIR DISTRIBUTEUR INDÉPENDANT NU SKIN (VOIR DERNIÈRE PAGE CAHIER A, SAMEDI 21 SEPT.) 514-345-5376 MESSAGE 24H

MACHINE A SACS, à vendre, Yvon: 374-1332

PRENDRE VOTRE RERAITE? VOUS N'AVEZ PAS DE RELEVE! Je dispose d'un certain capital et de beaucoup de capacité, d'expérience en vente et en administration, rejoignez-moi, J.D., C.P. 222, Iberville, J2X 1V0.

TOUT S COMPTANT · PROFITS S ELEVES

COKE, PEPSI, MINUTE-MAID, FRITO-LAY, NESTLÉ, PLANTERS, LIPTON, VAN HOUTTE - et plusieurs grandes marques mondiales. NOUVEAU! UNIQUE! «MINIATURES CENTRES DE RAFRAÎCHISSEMENTS». Parfait concept éprouvé pour des centaines de petites entreprises dans votre région, qui doivent aller à l'extérieur tous les jours pour se procurer une collation ou un breuvage. Possédez votre propre affaire en argent comptant automatique. TEMPS PLEIN ou TEMPS PARTIEL. 1643855-R 710

INVESTISSEMENT 15 850 $ APPELEZ AUJOURD'HUI POUR VOTRE BROCHURE EN COULEURS (514) 633-2111 (24 HRS)

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

MAINTENANT À MONTRÉAL

Concept exclusif de franchisés en pleine expansion!

- Déjà 12 franchises en opération au Québec (Longueuil, Repentigny, Joliette, Sherbrooke, etc.)

RECHERCHONS

- Gens sérieux désireux de se lancer en affaire.
- Qualités requises: dynamique, entrepreneur, ambitieux.

NOUS OFFRONS

- Garantie écrite de 25 000$ de revenus bruts après seulement 3 mois.
- Aide au financement.
- Territoires protégés.
- Concept «Clef en main».
- Assistance permanente.

PASSEZ À L'ACTION! (418) 656-1725

1655742-R 710

712 ASSOCIÉS DEMANDÉS

ASSOCIE(E) 50/50 pour expandre ferme de truites arc-en-ciel. Entreprise bien établie et rentable. Vendons aux grossistes et supermarchés. Aussi prop. d'une source d'eau embouteillée bien connue. 75 km sud Mtl. 1-800-363-5171.

715 SERVICES FINANCIERS

NÉGOCIATIONS PRÊTS: Marge de crédit, fond de roulement aux PME, prêts personnels, 2e hyp., financement de projet. SFRA Inc., 276-7232 M. Roch

PROBLEME financier, dette personnelle, commerciale, négociation d'hyp. 1ère, 2e, retard paiements. Gesco-Smith Inc. 937-2148

718 ARGENT DEMANDÉ

A sur 1re et 2e hyp. Bon rendement. Notaire Delorme 948-1010

BESOIN argent 1ère 2e hyp. sur propriétés notaire 729-4334.

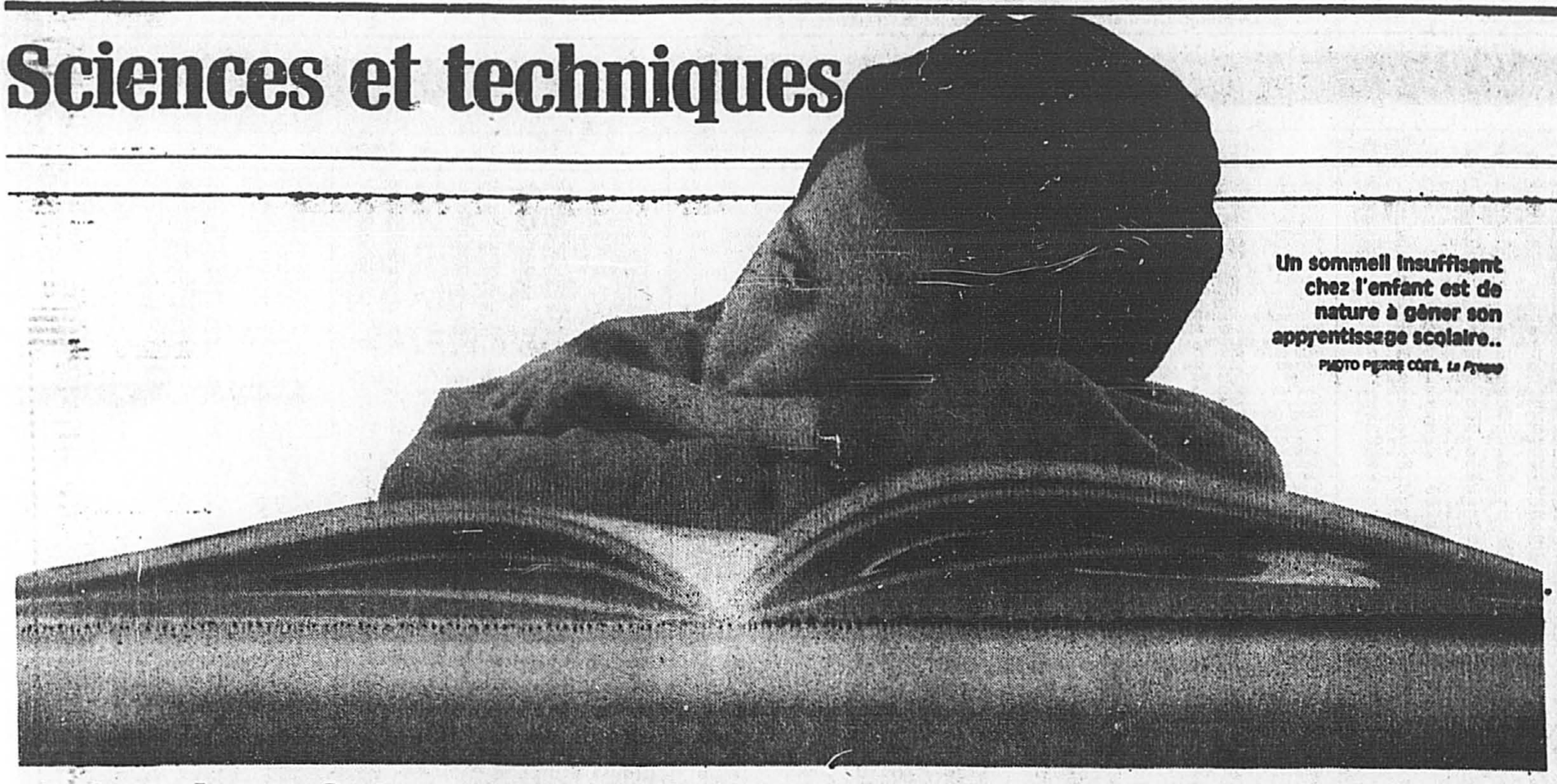
725 TENUE DE LIVRES, IMPÔT

SERVICE de comptabilité incluant états financiers et dossiers de vérification. 326-9428

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111 INTERURBAIN SANS FRAIS 1-800-361-5013 ANNONCES ENCADRÉES 285-7000

Sciences et techniques

La Presse



Un sommeil insuffisant chez l'enfant est de nature à gêner son apprentissage scolaire..
PHOTO PIERRE CÔTÉ, *La Presse*

Retard scolaire? et si Fiston manquait de sommeil?

Selon une étude française, 60% des retards scolaires découlent d'un manque de sommeil

Dr MARTINE PEREZ
Le Figaro
PARIS

■ La période de fébrilité préscolaire est sérieusement engagée. Depuis quelques jours, les chères petites têtes blondes ou brunes ont repris le chemin des écoliers, avec une bonne dose d'appréhension, somme toute légitime si l'on considère que les enfants viennent de se défaire du cocon familial pour s'impliquer dans un monde nouveau. Peur de l'inconnu, des difficultés scolaires, du changement de professeurs...

La charge émotive est d'autant plus forte que l'enfant débute son cursus scolaire, qu'il soit «passé» à l'école primaire ou au collège, ou qu'il ait changé complètement d'orientation. Quelques règles d'hygiène de vie simples devraient aider parents et enfants à traverser ce moment délicat.

Le sommeil a une place fondamentale dans la vie de l'enfant. On sait depuis quelques années que la privation de sommeil perturbe en profondeur l'apprentissage et la mémoire. Selon le Comité français d'éducation pour la santé (CFES), qui vient de réaliser une brochure sur la rentrée scolaire, 60 p. cent des enfants qui accusent un retard scolaire ne dorment pas assez.

«Chez l'enfant, le sommeil est essentiel, expliquent les experts du CFES. Il faut veiller, dans la mesure du possible, à le coucher chaque jour à la même heure. Il convient de respecter des rythmes d'endormissement et d'essayer de ne pas le déplacer pendant les 20 premières minutes de son sommeil, car on risque de le replonger dans une période de veille longue et fatigante.»

Petit déjeuner en famille

Les pédiatres s'accordent pour dire que les jeunes enfants ont besoin en moyenne de 11 à 13 heures de sommeil par jour, puis d'environ neuf heures à partir de 13 ans. À tous les âges cependant, on retrouve les «couche tôt» et les «couche tard», ceux qui ont besoin de beaucoup de sommeil et ceux qui se contentent de peu. Un enfant «grognon», qui baille et ne participe pas aux activités, ne dort manifestement pas assez.

L'éveil et le sommeil suivent des variations rythmiques en fonction des saisons, de la température... Au cours d'une journée, l'enfant passe par des «temps forts», au cours desquels il est au mieux de sa forme, et des «temps faibles», au cours desquels son attention est peu soutenue.

La périodicité de ces «temps» est à peu près la même pour tous les individus. Les deux périodes de grande vigilance se situent l'une entre 5h et 8h, l'autre entre 17h et 20h; celles de moindre vigilance entre 11h et 14h et entre 2h et 5h.

L'intérêt d'un bon sommeil pour les enfants n'est plus à démontrer, mais sa qualité est fonction de ce qui est vécu dans la journée, tout comme la qualité de la journée est conditionnée par celle du sommeil. Il faut veiller à coucher l'enfant à heure fixe en acceptant quelques exceptions les soirs de fête ou de réunion familiale.

«Quand les parents rentrent tard du travail, on peut retarder un peu l'heure du coucher pour que les enfants aient un contact avec eux. C'est très important aussi», souligne le docteur Pierrette Salvain, directrice des médecins scolaires et universitaires de la FEN.

Ritualiser le réveil

Si le moment du coucher doit être ritualisé, celui du réveil est tout aussi délicat. Mieux vaut ne pas extraire l'enfant du lit au dernier moment pour aller à l'école, en croyant lui offrir un supplément de repos. On risque de le réveiller à un mauvais moment de son cycle de sommeil, d'où il sortira perturbé et désorienté.

Un réveil plus tôt est parfois plus favorable. S'il n'est pas spontané, on peut l'aider en douceur par les bruits ambiants de la maison qui le sortiront de son sommeil au moment où il devient léger... Les rythmes ont été perturbés pendant les vacances. Pour remettre le sommeil en phase avec la vie scolaire, il importe de reprendre progressivement les bonnes habitudes quelques jours avant la rentrée.

L'alimentation est tout aussi fondamentale pour la santé des enfants et pour leur développement. «Une attention quotidienne à l'égard de la qualité, de la quantité et de la valeur nutritive des aliments est nécessaire, ainsi qu'à l'égard de leur répartition dans la journée, insistent les experts du CFES. En dehors des deux grands repas traditionnels français que sont le déjeuner et le dîner, il faut aussi souligner l'importance de deux temps nutritifs encore trop souvent négligés: le petit déjeuner et le goûter. Le petit déjeuner, idéalement, devrait être pris en famille, sans précipitation, et être composé des éléments essentiels suivants: laitage, pain ou céréales, fruits ou jus de fruit.»

Beaucoup de lait

Le petit déjeuner pris en famille, au moins les premiers jours de la rentrée scolaire, représente un moment rassurant pour l'enfant anxieux. Le thé et le café sont déconseillés, sauf en petites quantités. Jusqu'à la fin de la puberté, les enfants doivent boire l'équivalent d'un demi-litre de lait par jour sous quelque forme que ce soit.

Cantine ou pas? Si l'organisation familiale le permet, le déjeuner à la maison, pour ceux qui abordent l'école maternelle, est souhaitable. En tout état de cause, des efforts ont été faits en France pour transformer les cantines scolaires et tenter d'en faire un lieu d'éveil nutritionnel. Les écoles sont tenues d'afficher chaque semaine les menus, permettant ainsi d'adapter le repas du soir en fonction du déjeuner.

Faut-il les faire travailler avant la rentrée? «De manière générale, il vaut mieux pas, répond le docteur Salvain. Face à l'enfant en difficulté scolaire, on peut essayer de revoir des cours un quart d'heure par jour, à condition d'arrêter dès qu'il bloque. L'école est un lieu de contrainte. Pour l'enfant, les vacances, c'est une soupape.» Le temps libre dévolu aux jeux (un besoin presque physiologique) mérite d'être respecté. De même les activités annexes (piano, danse, sport...) peuvent dès maintenant être organisées, mais selon le désir de l'enfant et non pas sous la pression familiale.

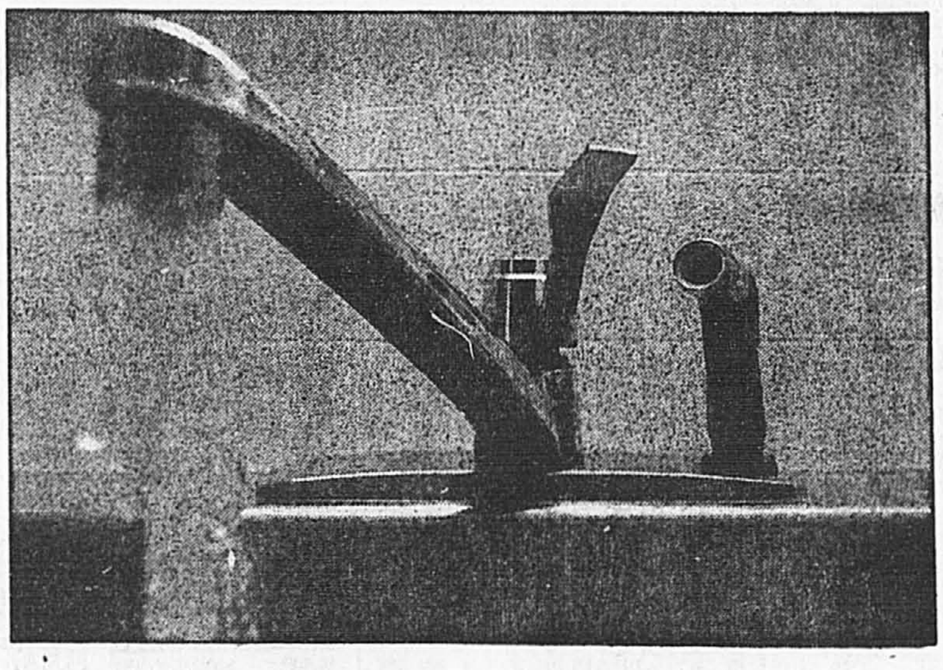
Plusieurs études ont montré que la consommation abusive de programmes télévisés et l'apprentissage de la lecture étaient antinomiques. Les enfants qui regardent beaucoup la télévision sont plus souvent que les autres de mauvais lecteurs.

«Interdire, c'est difficile, poursuit le docteur Salvain, mieux vaut tenter de sélectionner les émissions et de valoriser d'autres activités...»

L'Europe se prépare à exclure le chlore de l'eau potable

Cet antiseptique, pas dangereux en soi, le devient une fois associé à certains éléments

JEAN-PAUL CROIZÉ
Le Figaro
PARIS



■ Les scientifiques de la Compagnie générale des eaux en France le promettent: on devrait bientôt boire une eau sans chlore. Ce symbole de la pureté, tellement entré dans les habitudes de vie qu'il représente aujourd'hui dans plusieurs pays développés — dont en premier lieu les États-Unis — le goût même de l'eau, sans lequel on répugne à la boire, semble vivre sinon ses derniers jours mais du moins ses dernières années.

Les recherches menées ces dernières années ont en effet montré que, contrairement à ce que l'on pourrait croire, l'abus de cette substance pour éliminer les germes dans les canalisations des réseaux de distribution n'est pas exempte de risques. Heureusement, on commence à savoir s'en passer.

«Il ne faut pas affoler les amateurs d'eau en leur laissant penser que celle qu'ils tirent du robinet pourrait être dangereuse. Depuis 25 ans, sa qualité n'a cessé de s'améliorer. Mais il faut se préparer aux nouvelles normes européennes en tentant d'y diminuer le chlore, puis de supprimer celui-ci», explique Gérard Michel, directeur général d'OTV, la filiale de la Compagnie générale des eaux chargée de la conception des réseaux de distribution dans lesquels la maison mère fait couler le précieux liquide.

Que l'on se rassure donc, en France où, par goût, le consommateur s'est toujours détourné de l'eau trop chlorée. Le problème posé par celui-ci n'est pas véritablement grave, car sa teneur reste raisonnable. Mais les chercheurs tiennent à mettre tous les atouts de leur côté pour pouvoir respecter une norme européenne qui, rapidement semble-t-il, interdira une concentration supérieure à un microgramme de chlore par litre d'eau dans les réseaux de la Communauté.

Bien que son goût soit pour beaucoup une garantie de sécurité, il faut en effet savoir que le chlore présente certains inconvénients, et en particulier celui de se combiner avec d'autres substances dissoutes dans l'eau, pour donner naissance à des produits peu sympathiques, voire carrément toxiques, à l'image de ce que l'on appelle les organochlorés. Associé au méthane — ou plus exactement à l'acide acétique — le chlore donne par exemple une molécule appelée «THM». De même, en se combinant avec l'ammoniac, il donne le chloramine. Deux produits qui inquiètent les chercheurs car on les soupçonne d'avoir un effet cancérigène s'ils sont absorbés à haute dose.

«C'est pour supprimer tout débat vant même la parution de normes précises en la matière que l'on cherche à supprimer l'utilisation du chlore», assure Gérard Michel, qui rapelle que, depuis plus de 20 ans maintenant, la France a mené une politique de traitement de l'eau visant à éviter l'utilisation à haute dose de cet antiseptique. D'une part, la France pratique «l'ozonation», utilisant cet oxydant très puissant pour casser les molécules carbonées à longue chaîne, notamment celles issues des détergents; qui servent de nourritures aux bactéries présentes dans l'eau, et ainsi de supprimer dès son début le cycle de développement des micro-organismes qui nécessitent d'injecter du chlore dans le réseau.

D'autre part, le chlore malgré tout nécessaire est injecté à la fin du cycle de production et de distribution de l'eau potable, de manière à y éviter au maximum la concentration de sous-produits organochlorés.

Le rôle du «biofilm»

Mais, pour parvenir à quasiment supprimer le chlore, et produire une eau qui sera alors «ultra-biologique», comme on l'explique chez OTV, les chercheurs doivent encore parvenir à supprimer un dernier foyer de germes, appelé «biofilm»; constitué à l'origine de matières organiques dissoutes contenant des molécules, celui-ci se dépose sur les parois des canalisations, où prolifèrent ainsi certaines bactéries, qui servent à leur tour d'aliment à d'autres micro-organismes.

Quelle que soit l'efficacité des filtres et des appareils d'ozonation mis en place, ce biofilm constitue ainsi une importante source alimentaire, dont profitent pour se développer de nombreuses bactéries. Même si, a priori, ces «squatters» des tubulures ne sont pas toxiques, les chercheurs les considèrent comme «potentiellement dangereux», car ils peuvent favoriser un développement explosif d'organismes pathogènes — eux extrêmement toxiques — qui seraient introduits accidentellement dans le réseau de distribution, et trouveraient là une source d'alimentation précieuse.

Depuis 1985, un programme de recherche de 20 millions de francs (quatre millions $), qui regroupe différents partenaires français et américains (CGE, Pont-à-Mousson, Agences de bassin Seine Normandie, Syndicat des eaux d'Ile-de-France, université de Lorraine, Agence de protection de l'environnement américaine, notamment) a été lancé pour parvenir à dissoudre ce biofilm, qui nous sépare encore de l'eau biologiquement ultra-pure.

La guerre au carbone

Au terme de complexes travaux menés au Centre internatinal de l'eau à Nancy, il est apparu que le meilleur moyen de lutter contre la formation du biofilm dans les canalisations d'eau est de réduire au sein de celle-ci la proportion de «carbone organique dissous bioéliminable», la substance que les chimistes ont identifiée comme celle qui constitue la princpale amorce de la chaîne alimentaire nécessaire à la formation des bactéries dans l'eau potable.

«Supprimez ce carbone, et vous affamez les bactéries au point de supprimer progressivement leur présence dans l'eau», assure Gérard Michel. Toutefois, avoir abouti à cette importante constatation ne revient pas à disposer d'une solution immédiatement applicable. Car éliminer le produit coupable n'est pas des plus simples. Dans le cadre d'une véritable guerre au carbone, il faut mettre en oeuvre des bactéries spécialisées, chargées de le consommer, puis supprimer ces bactéries elles-mêmes avant que l'eau soit injectée dns le réseau.

Le problème, en fait, vient de la qualité d'eau à traiter: rien qu'en région parisienne, par exemple, où l'on étudie la possibilité de se passer du chlore, le syndicat des eaux d'Ile-de-France distribue aux 144 communes de la petite ceinture de la capitale un total de plus d'un milliard de litres d'eau par jour, soit plus de quatre heures de débit quotidien de la Seine lors d'une période de faible débit comme actuellement. On le voit, il faut parvenir à mettre au point de gigantesques «circuits de filtration», dans lequels l'eau effectuerait plusieurs boucles successives pour passer à la fois dans des unités d'ozonation et sur des charbons extrêmement actifs — eux aussi en cours d'élaboration — avant d'être injectée dans le réseau de distribution.

Mais pour les chercheurs, l'eau sans chlore n'est plus qu'une question d'années. D'ailleurs, elle existe déjà en certains endroits, comme à Nice, où celle qui est distribuée est extrêmement pure. Ou comme aux Pays-Bas, où l'eau potable et filtrée dans le sable des grandes dunes qui forment le pays.

Médecine

Avons-nous besoin d'une famine?

KENNETH-F. WALKER
collaboration spéciale

■ «Les Nord-Américains ont-ils besoin d'une bonne famine pour faire obstacle au diabète?» J'ai posé récemment cette question au cours d'une entrevue avec le Dr Pierre Drouin, professeur d'endocrinologie à l'université de Nancy, dans l'est de la France. Le Dr Drouin, il faut le préciser, est l'une des sommités mondiales dans le traitement du diabète. Je ne plaisantais qu'à demi quand j'ai posé la question. Mais pourquoi une famine en Amérique du Nord plutôt qu'en France?

Le Dr Drouin a tué l'une de mes idées préconçues sur les Français. Il est indubitable que les Français savent comment bien vivre. Leurs vins sont parmi les meilleurs au monde et ils ne se font pas faute de le boire. J'étais donc persuadé qu'il devait y avoir chez eux non seulement un taux élevé de cirrhose du foie, mais aussi une forte incidence de diabète. Or tel n'est pas le cas selon le Dr Drouin, le taux le plus élevé se trouve sur notre continent.

Un sur cinq...

Un proverbe allemand dit que «l'abondance tue plus que la faim. Cela est avéré par ce qui s'est produit en Amérique du Nord. À l'heure actuelle, on compte 10 000 000 de diabétiques au Canada et aux États-Unis et 600 000 nouveaux cas sont diagnostiqués chaque année. Il est effarant de penser qu'un enfant sur cinq nés aujourd'hui aura cette affection. C'est toute une épidémie. Le Dr Drouin en attribue la cause à l'obésité et à notre mode de vie nord-américain.

Mais pourquoi les gens deviennent-ils victimes de cette terrible maladie? Et pourquoi la léthargie des organismes officiels?

Le professeur Drouin soutient que c'est parce que le diabète est complètement asymptomatique pendant de nombreuses années. «Il est dommage, dit-il, qu'il n'y ait pas de douleur quand le taux de sucre dans le sang s'élève à un certain niveau. Ou qu'il ne nous vienne pas de taches sur le corps, comme dans le cas de la rougeole; cela sensibiliserait les gens au problème.» Au lieu de cela, le mal attaque sournoisement.

Diagnostic par l'oeil

Le Pr Drouin signale un fait troublant. En France, c'est souvent l'ophtalmologiste qui diagnostique le premier la rétinopathie diabétique (une dégénérescence dans le fond de l'oeil) au cours d'un examen de la vue. Il précise que le taux de sucre dans le sang s'est élevé pendant environ sept ans avant que l'oeil atteigne ce degré de dégénérescence

Une autre étude faite en France a révélé un fait encore plus inquiétant. Le diabète était diagnostiqué pour la première fois seulement quand les malades avaient subi un infarctus du myocarde. Cela se produisait dans 8 à 16 p. cent de cas.

On ne peut en tirer qu'une seule conclusion. Des milliers de personnes ont le diabète sans le savoir, ce qui les rend sujets à des complications épouvantables. Le diabète entraine l'athérosclérose qui déclenche la crise cardiaque, les attaques d'apoplexie et les affections vasculaires périphériques telles que la gangrène des extrémités.

Les décès dus à l'infarctus du myocarde chez les diabétiques sont deux ou trois fois plus fréquents que chez les non diabétiques. Et les amputations des membres inférieurs 20 fois plus fréquentes chez les diabétiques.

Vers la cécité

Un éminent médecin a dit un jour que «nous sommes aussi vieux que nos artères.». Le professeur Drouin estime qu'aujourd'hui il faudrait plutôt dire que nous sommes aussi vieux que nos petits vaisseaux. Ce sont les petits vaisseaux dans l'oeil et le rein qui sont détruits lentement par le diabète, entrainant la cécité et les affections rénales. À l'heure actuelle, la rétinopathie diabétique est la cause la plus commune de cécité non traumatique en Amérique du Nord et en Europe. Et en France 10 p. cent des personnes ayant recours à la dialyse rénale sont diabétiques.

Le professeur Drouin avait une bonne nouvelle cependant. Un médicament pour le diabète, le Diamicron, que l'on trouve en Europe depuis 15 ans, a été approuvé pour utilisation au Canada. Il s'agit d'un comprimé pour abaisser le taux de sucre dans le sang.

Le Diamicron diminue la production de glucose par le foie et augmente l'utilisation du glucose dans les muscles. Contrairement aux autres médicaments, le Diamicron aide également à prévenir les microthromboses des petits vaisseaux en rendant les plaquettes sanguines moins adhésives.

Mais revenons à ma boutade du début sur la famine. Il est bien connu dans les milieux médicaux que durant la Seconde Guerre mondiale, le diabète simple était considérablement réduit en raison des pénuries alimentaires. Les personnes avisées feraient bien de s'en souvenir. Les autres pourraient se retrouver un jour avec un diabète.

POUR COMMANDER, CORRIGER OU ANNULER
votre annonce, de 8 h 30 à 17 h 30, du lundi au vendredi
TÉLÉCOPIEUR 848-6287

285-7111

INTERURBAIN SANS FRAIS:
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30 — 1 (800) 361-5013
ANNONCES COMMERCIALES:
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30 — 285-7000

INDEX DES RUBRIQUES

IMMOBILIER 100

RÉSIDENTIEL
Achat - Vente - Échange
Visites libres ... 100
Île de Montréal ... 101
Laval, Rive-Nord ... 103
Rive-Sud ... 105
Banlieue ouest ... 107
Banlieue est ... 109
Propriétés demandées ... 111
Condominiums, copropriétés 113
Laurentides ... 115
Estrie/Cantons de l'Est ... 117
Extérieur de Montréal ... 119
Fermettes ... 120
États-Unis - Hors frontières .. 121
Maisons de campagne ... 122
Maisons mobiles ... 123
Propriétés à échanger ... 124
Chalets ... 125
Terrains ... 127
Prêts hypothécaires ... 128
Transactions immobilières ... 129
Gestion immobilière ... 130
Location
Centre-ville ... 131
Vieux-Montréal ... 132
Île de Montréal ... 133
Banlieue ouest ... 137
Banlieue est ... 138
Laurentides ... 140
Laval, Rive-Nord ... 141
Estrie/Cantons de l'Est ... 142
Rive-Sud ... 143
Propriétés à louer ... 144
Extérieur de Montréal ... 145
Maisons de campagne ... 146
États-Unis - Hors frontières .. 147
On demande à louer ... 148
On demande à partager ... 149
Condominiums ... 150
Chambres, pensions ... 151
Maisons de repos, centres d'accueil ... 152
Chalets ... 153
Garages ... 154
Sous location ... 156
Appartements meublés ... 157
INVESTISSEMENT COMMERCIAL INDUSTRIEL
Achat - Vente - Échange
Propriétés à revenus ... 160
Propriétés à revenus (achat). 161
Propriétés comm. industrielles ... 162
Copropriétés ... 164
Fermes, terres ... 168
Commerces ... 170
Commerces demandés ... 171
Espaces comm. industriels ... 172
Terrains ... 173
Gestion immobilière ... 175
Location
Espaces comm. industriels à louer ... 180
Commerces à louer ... 182
Entrepôts à louer ... 184
Bureaux à louer ... 186
Magasins à louer ... 188
Terrains à louer ... 189
On demande à louer ... 190
À louer, divers ... 192

MARCHANDISES ET SERVICES 200

Marchandises
Mobiliers, articles maison ... 202
Équipements téléphoniques. 203
Appareils électroménagers ... 204
Encans ... 205
Vente de garage ... 206
Vente de charité ... 207
Audiovisuel ... 208
Imprimerie ... 209
Instruments de musique ... 210
Machines à coudre ... 211
Machinerie, outils ... 212
Équipements de bureaux ... 213
Équipements commerciaux .. 214
Vêtements ... 215
Fourrure ... 216
Le coin de l'ordinateur ... 217
Piscines ... 218
Équipement à neige ... 219
Bois de foyer ... 220
Pépinières ... 221
Animaux ... 222
Matériaux de construction ... 223
Collections ... 224
Antiquités, oeuvres d'art ... 225
Bijoux, métaux précieux ... 226
Livres ... 227
On demande à acheter ... 228
Alimentation ... 229
Perdu ... 237
Trouvé ... 238
Marchandises diverses ... 239
Marché aux puces ... 240
Services
Entretien de la maison ... 251
Maîtres-électriciens ... 253
Entrepreneurs ... 255
Planchers ... 257
Portes et fenêtres ... 259
Peinture ... 261
Paysagistes ... 265
Garderies ... 266
Traiteur ... 268
Entreposage ... 269
Transport, déménagement ... 270
Professionnels ... 272
Esthétique ... 274
Rédaction, traduction ... 276
Traitement de texte ... 277
Services divers ... 280

OFFRES D'EMPLOI 300

Offres d'emplois (encadrées seulement) ... 300
Postes cadres et professionnels ... 304
Santé, services communautaires ... 306
Éducation ... 307
Garderies ... 308
Bureaux ... 310
Informatique ... 313
Assurance ... 316
Vente, commerce ... 319
Immobilier ... 320
Clubs, hôtels, restaurants ... 322
Alimentation ... 323
Technique, métiers ... 325
Coiffure, esthétique ... 327
Industrie du vêtement ... 328
Industriel, manufacturier ... 329
Entretien, sécurité ... 331
Services domestiques ... 334
Musiciens, artistes ... 337
Mannequins, modèles ... 339
Emplois divers ... 340
Emplois à l'étranger ... 341
Emplois divers à temps partiel ... 342
Emplois demandés ... 343
Préparation de curriculum vitae ... 346
Services professionnels ... 347
Recherche d'emplois ... 348

COURS
Éducation, instruction ... 350

SERVICES PERSONNELS 400

Compagnes, compagnons ... 403
Agences de rencontres ... 404
Clubs de rencontres ... 405
Lignes de rencontres ... 406
Astrologie, occultisme ... 410
Consultations ... 415
Activités sociales ... 420
Massothérapie ... 432
Escortes, rencontres, etc. ... 440
Studios de massage ... 445
Divers ... 450

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES 500

TRANSPORT
Machinerie agricole ... 501
Machinerie lourde ... 506
Remorques ... 510
Camions (achat, vente, location) ... 511
Autres véhicules ... 521
VÉHICULES AUTOMOBILES
Achat - Vente - Location
Covoiturage ... 549
Autos à vendre ... 550
Autos antiques ... 555
Achat, vente, location, échange ... 575
Entretien et réparations ... 580
Pièces et accessoires ... 585
Ferraille ... 590

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS 600

LOISIRS
Articles de sport ... 606
Articles de camping ... 608
Équipements de sports d'hiver ... 610
Bicyclettes ... 611
Chasse et pêche ... 612
Ski ... 618
Camping ... 624
Golf ... 627
Villégiature, voyages ... 633
ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS
Motocyclettes ... 655
Bateaux-moteur, yachts, voiliers ... 658
Planches à voiles ... 659
Motoneiges ... 661
Véhicules tout terrain ... 664
Remorques ... 665
Véhicules récréatifs ... 667
Avions ... 670
Entreposage de véhicules ... 675

AVIS 800

Avis légaux, appels d'offres . 801
Avis divers ... 805
Communiqués ... 810
Souhaits ... 850
Naissances, fiançailles, mariages ... 855

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS 900

Remerciements ... 995
Prières ... 997
Décès ... 999

SECTION ÉCONOMIE

PROPOSITIONS D'AFFAIRES 700

Hypothèques ... 705
Occasions d'affaires ... 710
Associés demandés ... 712
Franchises ... 714
Services financiers ... 715
Services spécialisés ... 717
Argent demandé ... 718
Tenue de livres, impôt ... 725
Informatique, bureautique ... 726
Assurances ... 728
Équipement spécialisé ... 730
L'immobilier ... 735

IMMOBILIER

100 VISITES LIBRES

A DUVERNAY FAUT VENDRE!
DIMANCHE 13 À 17h
AU 7 PLACE FRANCHERE
Bungalow rénové en entier, s/manger, piscine creusée, 4 chambres, climatisation centrale, nombreux extra. 158 000$. négociable.
AU 1000 BOUL D'AUTEUIL
Split level rénové, impeccable, près du centre Duvernay, foyer, thermo-pompe, garage, immense terrain de 9061 pi car. A voir! Francine Kirouac 629-3043 Imm. Vision 2000 Inc. Crtr

A VOIR: 7065 rue Clark, dim. 14-16 h. Triplex superbement rénové. Ginette Joly Trans-Action Crtr., 592-4716

ANJOU: METRO RADISSON 5937 du Bocage, visite dimanche de 14h à 16h. cottage rénové, s/manger, garage, Occupation rapide. Gaby A. Thériault, La Capitale Crtr. 354-7176.

BROSSARD 3855 Berlot, dim. de 14h à 16h. Aubaine. Dan 672-5025. Supravestim courtier 465-9896.

BROSSARD, 7625 Malo, 13h à 17h, dim. maison 8 pièces entièrement rénovée.

CARTIERVILLE, 12221 Beauséjour - split level état impeccable - magnifique terrain - 224 000 $ - Sam. 21 sept. et dim. 22 sept. - 14h à 17h. 344-0502.

LONGUEUIL, Collectivité Nouvelle, 1314 Des Pluviers, condo-cottage, 139,500$, dim. de 14 @ 16h. Mme Latifa, Permapro crtr 646-2010

MONTREAL-NORD, nouveau projet de cottages extra de luxe, vendus directement du contracteur. Hyp. 7 %- 1 an financé par propriétaire.
FAUT VENDRE LE PLUS VITE POSSIBLE VISITES LIBRES DIM. 22 SEPT. 14H À 17H 11 072 LONDON, MTL-NORD 324-7847

N.D.G., 4906 Earnscliffe, haut duplex, charmant condo dét., stationnement, arbres, très éclairé, dim. entre 13h et 16h. 487-0465

PIERREFONDS 4965 Graham #4 dim. 13h à 17h. Condo 4½, faut vendre, faites un offre. 696-2077

PIERREFONDS: Dimanche 14h-16h. Vous cherchez un lieu paisible, une maison avec espace, une construction de qualité, l'autobus d'école à la porte pour 175 000$. Venez voir Conrad Priest au 13 210 Desjardins, 624-2233. McKinnon Can. Crtr.

101 ÎLE DE MONTRÉAL

A AHUNTSIC
PROFESSIONNEL DESIRANT SON BUREAU A DOMICILE
Triplex neuf détaché, unique, luxueux, 10 pièces, piscine creusée, à 2 pas rivière, piste cyclable, parc Stanley et métro. Excellents revenus, 385-5056
HYPOTHEQUE 8½ % 1 AN.

A AYLWIN, petit duplex 2x4½, élect., revenu mensuel 780$, comptant 5 000$, prix 80 000$. 640-5392

A ROSEMONT, 2e, triplex, r-de-ch, 7 ½ pièces, s/sol aménagé, 2 s/bains, libre. 581-4494 ou 582-0310.

AHUNSTIC/Somerville, 369 000 $. Succession. 381-3064, 484-1737

AHUNTSIC OUEST
COOPERATIVE D'HABITATION EN FORMATION
Nous désirons entrer en contact avec des gens qui aimeraient participer à la formation d'une coopérative qui permettrait d'économiser entre 20,000$ et 50,000$ sur l'achat d'une copropriété. Plus d'informations, n'hésitez pas 620-9012.

AHUNTSIC, bungalow dét., 10420 rue Meilleur. Soir 591-3739.

AHUNTSIC, obligé de vendre. Split spacieux rénové, foyer, chauffage élect. air chaud, garage, clôturé, s/sol fini, 175 000 $. 331-9355

AHUNTSIC, triplex semi-détaché, s/sol fini, garage, face au parc, près école, après midi: 387-0539.

AHUNTSIC, triplex, semi-détaché, 5½, 4½, 2x3½, sous-sol fini, chauffage électrique, grand cour clôturée. Bon revenu. 383-1336

AHUNTSIC, 10656 des Prairies, cottage rénové, 150 000 $. 389-5402

AHUNTSIC, 6 chambres, 4 s/d'eau, bord de l'eau, 27 000 pl, Notaire Dagenais 381-3242.

AHUNTSIC
COTTAGE NEUF DE LUXE
Semi-détaché au 11954 Poincarré. 26x100, grande cour arrière, foyer, bain tourbillon, tout fini. Prix $190,000. Visites sur rendez-vous. Négociable si achat avant nov. 91. 393-8700, 955-1000.

Avis
Les annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution.
Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal une version corrigée de celle-ci.
Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de corrections lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, le jour qui précède sa parution.
Dans tous les cas, il suffit de composer le (514) 285-7111.

101 ÎLE DE MONTRÉAL

ANJOU, duplex 2X5 ½, bachelor, foyer, garage, grand terrain, bon prix. Robert Londono: 494-4901, 270-1888. Re/Max L.S. crtr.

ANJOU, luxueux triplex 32X48, hall en marbre, bain tourbillon, foyer, terrain paysager, patio, garage double, toiture neuve. Coin recherché près centres d'achats, métro. Prix réduit. 493-6027.

AU 3491 HUTCHISON, coin Milton, rêve du rénovateur, 4 étages à aire ouverte, édifice à appartements. $315,000. prix de l'hyp. 274-0466

AUBAINE, près Radio Canada, maison 3 étages, grande cour, possibilité duplex, 99 000$. 527-0992

AVIS AUX INVESTISSEURS
MERCIER (MTL)
Faut vendre quadruplex, excellents revenus, très bon potentiel. Tél. après 19h30: 899-5792.

BALDWIN 5231, bungalow près Anjou, échange possible, 324-8536

BELLE occasion, triplex dét., parc, très grande cour, près de tout, 134 000 $, 341-0568 Mario.

CENTRE VILLE O., maison de ville 10 pièces, 175 000 $. 1-800-361-5661.

CENTRE-EST, townhouse 85, 3 chambres, s/sol, garage, très éclairé, 526-9800.

CENTRE-VILLE. Dernière chance! Cottage, 3 chambres, s/sol semi fini, garage. Aubaine! Prix réduit. 143 000 $. 364-6618

CENTRE-VILLE, maison 3 étages 1988, 9 pièces, 2 puits de lumière, garage, cour, 524-8901, 287-9284

CLARK, duplex libre, jardin, 198 000$, M. Paquet, 844-8772, 873-7977

DENORMANVILLE, 7431, face au parc, duplex semi-dét., 2x5½, s/sol fini, foyer, bar, jardin, patio, 205 000 $, 277-5605.

DES ERABLES 4103, triplex, 1-5½, 2-4½, rénové, Faite offre, 449-6988.

DORION/ Sherbrooke, triplex rénové, 155 000 $, (proprio). 443-9313

ILE DES SOEURS, vente direct 225,000 $, maison de ville semi-dét., 3 chambres, s/sol fini incl. chambre, douche. Plancher marqueterie, terrain clôturé. 761-7408.

LAFONTAINE près William-David, quadruplex 2x3½, 2x5½, revenu annuel 18 600 $. 352-2476

MAGNIFIQUE VUE SUR FLEUVE P.A.T. grand bungalow 1 742 pi.car. Faites offre, 642-7822.

MERCIER, duplex 2X5½ fermé, s/sol fini, garage double, 259-5892.

METRO Beaugrand, 3X5½, détaché, parfaite condition. Prix réduit. Leblanc crtr. 762-1694.

METRO Beaugrand près Ontario, duplex rénové semi dét., plomberie refaite, pompe thermique, balance vente, 179 900 $, 641-3095.

MILE END, duplex, 6-7, bonne condition, partiellement rénové, cour. 143,000 $. 272-1990.

MONTREAL-NORD
TRIPLEX NEUF DE LUXE AVEC BACHELOR
(3x4½, 1x7½, garage double, 3 s/bains). Pas de TPS. Meilleure offre acceptée si achat avant nov. 91. Valeur marchande $400,000. Lieux: 10894 Belleville et 11365 Plaza. 393-8700, 955-1000.

MONTREAL-NORD, secteur tranquille, bungalow dét. avec garage, nouvelle couverture, Giancaspro crtr. 382-7516

MTL. MERCIER, 9060 Robitaille, bung. semi-dét. 84, 8 pièces, 3 chambres, s/sol fini, garage, paysager, très propre, 138 000 $. Visite libre dim. 14h à 16h : 352-4175 ou 984-0042.

N.D.G. cottage semi-dét., entièrement rénové, magnifique jardin, 185 000 $, pas d'agent. 485-1810

N.D.G. grand duplex luxe, 249 000$ fermé, pas d'agent. 483-6525

N.D.G., beau duplex, semi-dét. rue Marlowe, 279 000 $. Soir 487-9131

N.D.G., duplex 5½, 6½, Royal près Terrebonne, excellente condition, 2 garages, revenus 21 000 $. Disponibilité du haut, 259 000 $. 731-0078 ou 484-1889

N.-ROSEMONT, duplex élect. 2 grands 5½, bachelor, pas agent, piscine, 215 000$. 254-3987, 635-8750

NOUVEAU ROSEMONT
Duplex semi-détaché, 2x5½ + bachelor, tout rénové, près métro Langelier et école Louis Riel, 195 000 $, par proprio. 251-1123

OUTREMONT adj., U de M, grand duplex, garage, jardin. 654-8077

OUTREMONT adj., beau duplex, à 2 min. métro U. de M., belle rue paisible, 2 app. ensoleillés: 6½, 5½, 3 chambres étudiants + salle familiale au sous-sol, 733-2426

OUTREMONT, cottage dét., pierre, 12 pièces, 9000 pi car., serre vitrée, 2 foyers, beau jardin. 277-0459.

PLATEAU, des Erables, triplex en pierre rénové, cour, stationnement, très bon état, 189 000 $. Agents s'abstenir. 525-4042.

101 ÎLE DE MONTRÉAL

OUTREMONT
luxueux, 2x7½, rénové avec goût. Plomberie, électricité refaites. Cuisine, s/bain modernes. 2 garages. 738-7965.

P.A.T. bung. brique détaché, rénové, repeint, élect., alarme, s/sol fini, garage, 105 000 $. 640-5392

P.A.T. cottage attaché avec garage, formule condo, avec piscine, parc. Prix 86,500 $. 591-2905.

P.A.T., bung. 40x30, terrain 85x100, piscine creusée chauffée, s/sol fini, prix 127 000 $. après 18h: 645-0993.

PLATEAU Marquette près de Rachel, magnifique 5-plex, vitraux, garage 3 places, s/sol 6 pi, boiseries, bois franc, semi-dét., tout pour plaire à un propriétaire, vendu à 20 000$ de moins que l'évaluation mun., balance de vente de 30 000$/3 ans, 239 500$. Serge Lachapelle, 382-9426

PLATEAU, particulier vend plusieurs triplex, s'autofinançant avec 5000 $ comptant, 288-7733.

PRES hôpital Maisonneuve, duplex idéal co-propriété ou cottage, 10 pièces, visites dim. 14h à 16h: 6125 35e Ave, Rosemont.

R.D.P. cottage, 3 chambres, garage, vente rapide, 117 000$. 386-4922

R.D.P. joli cottage très bon état, vendeur motivé. Faites offre. Robert Londono: 494-4901, 270-1888. Re/max L.S. crtr.

R.D.P., joli split level, luxueux, 2 foyers, excellente propriété, meilleur secteur de R.D.P. Robert Londono: 494-4901, 270-1888. Re/Max L.S. crtr.

R.D.P., 27e av., excellent cottage, avec foyer, terrasse, près de tout, excellent prix. Robert Londono: 494-4901, 270-1888. Re/Max L.S. crtr.

REPRISE DE FINANCE Métro Pie IX, grand triplex, 259-4191.

ROSEMONT, aubaine, rue Delfosse, secteur de choix, cottage 3 chambres, grand jardin, 185 000$ réduit à 172 500 $. Agents s'abstenir. 374-4782, 374-8152

ROSEMONT, bungalow split dét., refait à neuf, 3 chambres, solarium, piscine, secteur recherché, 34e av., 189 000 $. 729-3975.

ROSEMONT, duplex 2x5½, avec garage en avant, patio, rénové, 129 000 $. 492-6014.

ROSEMONT, duplex, boul. St-Michel, 2x5½, chauffage élect., cour gazonnée, clôturée, s/sol fini 6½', bas libre. 963-0233, Sylvain.

ROSEMONT, triplex, 6316-20 Des Ecores, 2x5 ½, 1x4 ½, construction neuve. 727-5386.

ROSEMONT, 23e Av., duplex semi-dét., bi-énergie, 333-9502.

ROSEMONT, 4x5½, comptant: 5000 $, aubaine. 328-8780, demandez Claude.

ROSEMONT, 40 logis, très propre, meilleure offre, 744-3640.

ROSEMONT, 4880 Bellechasse, coin 35e, cottage de luxe, 40X35', verrière, 4 chambres à coucher, possibilité de bureau, grand terrain, 252-8183.

ROSEMONT, 6887 De La Roche/Bélanger, 2x4½, 2x5½, garage double, idéal proprio-occupant, agent s'abstenir, 725-0738

ST-HUBERT, grand triplex, 2x5½, bois franc, 1x4 + garage, électrique, près école, terrain de jeu et centre d'achats, terrain 7500 pi. après 18h, pas d'agent, 1-819-372-5339, M. R. Côté.

ST-LEONARD, duplex, 1X6½, 1X5½, s/sol fini, garage, bas libre, à discuter. 725-5666. (Pas d'agent)

ST-LEONARD, N.-ROSEMONT, triplex détaché, terrain de 12 500 pi car., 376-2719.

ST-MICHEL 6355-57, duplex, revenus: 12 420 $, prix: 135 000 $. 679-2132

ST-MICHEL, duplex 2x5½, très bon état, secteur résidentiel, sans agent. 762-2298.

TRIPLEX, rue St-Germain, rénové, aucun comptant, pour propriétaire occupant sérieux. 328-8780, demandez Claude.

V.M.R., 3 chambres, cottage pierre-stucco, cheminée, garage, parfait état, moins de 200 000 $. Vente privée. 733-7338; 862-253-9229

VILLE ST-LAURENT, bung. 6½ pièces, terrain 5100' car., 158 000$, 747-7396 laissez message.

VILLERAY, bung. rénové, 2 chambres. Terrain aménagé. Coin tranquille, métro. 125 000 $. 387-6605.

VILLERAY, joli cottage semi-dét., 3 chambres, cour arrière, foyer, très ensoleillé, 165 000 $, 376-7421

VILLERAY, triplex rénové, 7½, libre à l'acheteur. Normand Beauvais et Serge Gendron 253-3858. Re/Max Supérieur Inc. crtr.

VILLERAY, 3x4½ + 1x7½ (libre), parking, rénové, 270 000$. 387-8542.

103 LAVAL, RIVE NORD

A CITE de la Santé, Laval, bungalow 4 chambres, s/sol fini, piscine, paysager, 625-6418

A DUVERNAY, duplex, bien situé. Vente ou échange. Et ce duplex est souverain comme chaque province le sont, on téléphone au roi à 661-1169

ANCESTRALE bi-centenaire. Superbe. Unique en son genre, 32 000 pi car, très aménagés et très privée. Encore beaucoup de potentiel. Situé Blainville. Réduit 250 000$. Inf: 435-5055 (répondeur).

AUBAINE maison mobile 68x14, très propre 29 000$ offre 667-5586.

AUTEUIL, Laval, Urgent! Canadienne 13 pièces, s/sol fini, garage, piscine, réduit 147,000$, 622-5614

BLAINVILLE, bungalow 86, 5 chambres à coucher, grand terrain, beaucoup d'extra, taxes basses. Soir 437-6732

103 LAVAL, RIVE-NORD

BOISBRIAND, cottage 3 chambres, garage, 149 000 $. 430-7961.

COTTAGE 87, Rosemère, 293 000$, évaluation mun.: 295 000$. 430-7975

DUVERNAY EST, vue superbe, face parc aménagé, bordant Rivière des Prairies, split level, 4 côtés briques, 3 chambres coucher, s/sol aménagé, foyer naturel et bar, piscine creusée, patio, garage, proximité arrêt autobus, prix 128 000 $. Après 18h 665-0322.

DUVERNAY, townhouse, 2 chambres plus 1, 2 s/bains, s/sol fini, décoration impeccable, près centre de la nature. 92,000 $. 664-3232.

DUVERNAY, Val des Arbres, grand split, moderne, rénové, 9 pièces+garage, piscine creusée, paysager, près école, parc, autobus, 661-2609.

DUVERNAY, Val des Arbres, cottage grande classe, 4 chambres, 3 s/bains, Jenn-Air, foyer, climatisé, piscine creusée, 15 000 pi car. paysager. 661-7045

FABREVILLE, split neuf, 2 chambres, garage, 98 900 $, 625-7159

FABREVILLE, quadruplex, 2x4½, 1x3½, 1x7 propriétaire occupant. 8½%, 3 ans. 226,000 $. 627-6183.

ILE BIGRAS, Laval, cottage fini stucco, 6 pièces, 4 chambres, terrain 100x100, galerie ext., s/sol non-fini, 689-5775.

L.D.R. bung. brique 1980 style ponderosa, 3 chambres + 2 chambres au s/sol, près des écoles, 139 000$. 667-5516 ou 663-4920.

L.D.R. bung. brique/alu., armoires chêne, 3 + 1 chambres, s/sol fini, 2 s/bains, garage, A-1, extra. Faut voir! 667-9566

L.D.R. bungalow ou cottage, secteur recherché, infos., 667-6784, soir, 663-5546.

L.D.R. FAUT VENDRE, Split détaché brique, 9 pièces: 3+1 chambres, 3 s/bains, s/sol fini. Terrain 6 300 pi car. Beaucoup d'extra. Int. professionnellement aménagé. FAUT VISITER! Pas d'agent. 189 000 $. Prix négociable. 667-7241

L.D.R., duplex + bachelor, bien situé, A1, 194 000$, 669-6884.

LACHENAIE, maison prestigieuse, sur le golf du Boisé d'en Haut, 5 chambres, 389 000 $. 471-2968.

LAVAL, près autoroute 13, 3 chambres, aubaine, 689-2101, 689-7235

LAVAL, triplex, piscine ext. creusée, transfert hypothèque, revenu 29 500 $, prix 215 000 $. 967-5126. CONSTRUCTION LIMON INC.

LAVAL, L.D.R., triplex, bons revenus, prix réduit. 688-6460.

LORRAINE, bung. 75 dét. 10 pièces, élect., garage, piscine creusée, foyer, tour T.V., réduit de 148 000$ à 135 000 $ non négociable, 48 rue Vittel, 621-3748 pas d'agents.

LORRAINE, maison modèle de contracteur, décoration int. superbe, valeur au marché 245 000 $ pour 199 500 $. Une visite vous convaincra. 654-4462, 644-1108.

MASCOUCHE, bung., garage double, 4 chambres, 2 s/bains, beaucoup d'extra. 139 500 $ négociable. 477-0169. Pas d'agents.

MASCOUCHE, cottage ancestral, rénové 85, foyer, toit cathédrale, puits de lumière, piscine creusée, 168x325, 109 000 $. 474-6764

MIRABEL, bung. brique, 5½, garage, terrain 46 000 pi car., taxe 535$, 90 000$, 1-475-8571.

REPENTIGNY, secteur neuf, bung 86, impeccable, ensoleillé, aire ouverte, 3 chambres, grand salon, plusieurs extras, 2 pas de parc et écoles, 99 500 $, 251-7715, 654-8660.

ROSEMERE, cottage 88, terrain: 10 000', privé, 4 chambres, taxes: 1 800 $. Prix: 179 500 $, 621-5292.

ROSEMERE, 299 000 $
Résidence prestigieuse dans rivière du Golf. Inf: 286-2524

STE-DOROTHEE, canadienne pierre et brique, 3 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, foyer pierre, vue rivière, 129 000$. 689-5890

STE-DOROTHEE, 89 Principale, cottage détaché, rénové 1988, 3 chambres, 79 900 $. 689-7901

STE-DOROTHEE: prix réduit à 97 900 $! Bungalow impeccable très éclairé. Idéal 1ère maison. 3 chambres. Près autoroute 13. Faut voir! 969-0289

ST-FRANCOIS, bungalow 83, 3 chambres, 105 000 $. 666-6351.

ST-PLACIDE construction 1988, magnifique bord de l'eau, 3 chambres, 3 s/bains, 2 foyers, verrière, garage double. Terrain 43 000 pi car., 350 000$. 479-6328

VIMONT
Visite libre dim. 13h-16h
Superbe cottage, 10 pièces, en brique, 87, dans croissant tranquille, 4 chambres au 2e, 2+ 2 s/bains, cuisine moderne, extra inclus, s/sol fini, garage double, pavé uni. Vendu par proprio. 239 000 $. Jour: 688-7007, soir: 662-3165 276 de Bohème (angle Rio).

VIMONT, bungalow 4 chambres, 2 s/bains, sauna, tourbillon, piscine creusée, complètement rénovée, grand terrain, 165 000 $, 662-9769

VIMONT, grand cottage, style Canadien, semi-dét., 3 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, piscine hors-terre, très grand terrain, 107 500$. 669-1573

105 RIVE SUD

A QUI la chance! Prix 240 000$ réduit 185 000$. Longueuil, Domaine Bellerive, bungalow 1975, construction de grand luxe, 30 X 48 pi. Grand terrain paysager 14 000 pi car. Nombreux extra, près d'écoles, CEGEP, etc. Départ à l'étranger, vente rapide! Évaluation 180 000$. 442-0557

BELOEIL cottage 88, beau secteur, beaucoup d'inclus, près autoroute 20. Doit vendre 467-0603, 464-4607

BELOEIL, cottage semi-dét., coin de rue, près école et parc, 3 chambres, piscine. 446-1810.

105 RIVE-SUD

BROSSARD
AUBAINE
AUCUN COMPTANT REQUIS
FINANCEMENT À 7% — 3 ANS
Occupez immédiatement l'un de nos luxueux cottages-condos vous offrant:
— 1 500 pieds carrés de superficie habitable.
— Sous-sol et garage privés.
— Adjacent au parc Antoine-Brossard.
— Autobus direct centre-ville.
— Construction neuve.
Prix à partir de **132 000 $**
MAISON MODÈLE:
2685, Neuville
Ouvert samedi et dimanche de 13 h à 17 h
Louise Hamelin et James P. Gimbert
443-9808 ou 465-9896
Supravestim Ltée, courtier
1655992-R 105

BOUCHERVILLE, cottage 1980, 9 pièces, cuisine moderne, salle à manger, séjour, piscine creusée, réduit à 153 000 $. 641-4412

BOUCHERVILLE, maison de ville, 3 chambres, s/sol fini, piscine creusée, garage int., à vendre 135 000 $, louée 1 000 $, 641-0379

BOUCHERVILLE bung., près écoles, 2 s/bains, 5 chambres, garage, 139 500 $ négociable. 655-4408

BOUCHERVILLE, semi-détaché, 1984, 3 chambres, patio arrière à deux niveaux en bois traité, clôturé et paysager, secteur tranquille, 655-7091

BOUCHERVILLE, propriété avantageusement située, près du golf, grand terrain avec piscine creusée, aménagement récent, 4 chambres, 4 s/bains, s/sol fini, garage, 250 000 $, 655-5244.

BOUCHERVILLE bung. 115 000$. Bur. 449-4888, Rés. 641-1325.

BROSSARD, Shubert 1155, cottage semi-détaché. Bon prix. 955-4166

CANDIAC; superbe et impeccable: 11 pièces, foyer, piscine, jardin, alarme, 235 000 $. 444-8485.

CANDIAC: bung. '91, 2 ou 3 chambres, 98 500 $. Comptant 4 000 $. (Double subvention.) 444-8485.

CARIGNAN 7 min. pont Champlain, énorme canadienne, 4 lucarnes, aire ouverte, mezzanine, piscine, 2 garages, 175,000 $. 447-2647.

DELSON, bung. 1972, 3 chambres, 2 s/bains, foyer, s/sol semi-fini, près écoles et centre d'achat. On demande: 83 600 $. 632-1737.

DOMAINE DES HAUTS-BOIS
Ste-Julie, propriété luxueuse sur 22 000 pi., construite sur mesure, 11 pièces, 3 s/bain, garage, 30 min. Mtl, 975 000$. Ann Vyboh, Imm. Vyboh, 488-9485

DUPLEX pour être déménagé, faites une offre! Alfonso: 465-2205

LAPRAIRIE, split level, libre immédiatement. Faut vendre. Inf.: 447-8949.

LONGUEUIL (COEUR DU VIEUX) Rue Labonté, endroit tranquille, près de tout, métro, cottage ancien rénové, 8 pièces, sous-sol, terrain profond. 442-2774

LONGUEUIL (Vieux), près Cegep, duplex style cottage (6½-3½), rénové par constructeur, terrain clôturé avec arbres matures, fenêtres à manivelle, plancher bois franc, foyer et s/sol fini, 192 600 $, Inf.: 674-1014.

LONGUEUIL, bung. aire ouverte, dans la Collectivité, 2 chambres, possibilité d'une 3e, sous-sol fini, belle terrasse, prix demandé 225 000 $. Sans agents. 670-3095.

LONGUEUIL, magnifique bung., secteur recherché, prix très en dessous de l'évaluation municipale. Tél. vite: 442-9626, Myrthelle.

LONGUEUIL, Collectivité, cottage, 3 chambres à coucher, 4 salles de bains, piscine creusée, grand terrain paysager, doit vendre. Jour: 341-1301, soir: 646-9160

MONT ST-HILAIRE, côté est, zone très tranquille, près collège, maison unique 12 pièces, pierre et brique, lot 150x200, libre. Faut voir absolument. Réduit 285 000 $. Pas d'agents. Soir 464-5787

S E-JULIE, bung. 4 chambres + bureau, s/sol fini, foyer, terrain 8976 pi car, joliment décoré, à 15 min. de Mtl, sans agent. 922-4150.

ST-BRUNO, cottage canadien prix réduit 98,000$ négociable, bon achat. Jean H. Juin 653-2496. MONTREAL TRUST, COURTIER

STE-JULIE, faut vendre, bungalow sous-sol fini, foyer, impeccable. Jean H. Juin 653-2496. MONTREAL TRUST, COURTIER

STE-JULIE, SUCCESSION, bung. 11 pièces, toit cathédrale, maison" custom built", terrain 22 000 pi car., évaluation municipale 249 000 $ demandons 239 000 $ négociable, 466-2066

ST-HILAIRE, bung. 3 chambres, foyer, piscine, arbres fruitiers, 87 000$. Du propriétaire, 446-0397

ST-HUBERT Cité Soleil, split 85, 3 chambres, s/dîner, évaluation mun., 106 000 $, taxes, 1 650 $, Pas d'agent, 115 000 $, 676-6128.

ST-HUBERT: 3 chambres, s/familiale, s/sol fini. Paysager. Admissible subvention. 443-1189.

ST-LAMBERT charmant cottage en brique, 4 chambres à coucher, grand terrain boisé. Prévilie en bas, Prix réduit 297 000$ pas d'agent. 769-2767 ou 672-4342.

ST-LAMBERT cottage semi-dét., 1973, 4 chambes, s/bain, s/d'eau, foyer, s/sol fini, près de tous les services, privé, 671-4350.

ST-LAMBERT, triplex rénové, pour occupant, moins couteux qu'une maison, 671-5470.

ST-LAMBERT, 72 Upper Edison, bung. 3 chambres, grand terrain, 155 000 $. 466-5150 ou 672-9031

VARENNES, cottage semi-dét. 3 chambres, 3 s/bains, s/sol fini, foyer, piscine, cuisine rénovée 91, grand terrain, aucun voisin arrière, faites offre! 652-0485.

VICTORIENNE 1913, Otterburn Park, rénovations, 446-2328

VIEUX Longueuil, 2x5½ dét. Cour. 178 000 $. Sans agent. 670-5636.

107 BANLIEUE OUEST

BORD de l'eau, sur rivière des Prairies à Roxboro, (navigable), maison, 3 chambres, terrain 5 500' car. Occupation immédiate, 209 000 $. 684-5987 ou 685-3630

ILE BIZARD, uni-familiale 1991, 3 chambres, 2 s/bains, élect., aubaine, 129 000 $. 626-7492.

PIERREFONDS Ouest, maison de ville 1990, 3 chambres, 1 ½ s/bains, garage, foyer, entrée pavé, terrain, terrasse, 127 500 $. Jour: 744-1511, poste 5488, soir: 696-0346.

PIERREFONDS, 5 chambres à coucher, 2 foyers, toit cathédrale, rénové, acheté l'an dernier 117 500$, demandons 108 000$, épouse déjà transférée aux Etats-Unis. Soir 421-6791

PIERREFONDS, cottage neuf semi-dét., 3 chambres, s/familiale, garage, toit cathédrale, seulement 114 900 $, 336-2527, 620-8260

109 BANLIEUE EST

AUBAINE, Lanoraie, construction 89, 4 chambres, 3 s/bains, terrain 84X150, vue et passage au fleuve, remise 2 étages 26X16, demande 88 000 $, 858-0611, 1-887-2629

LE GARDEUR, bord de l'eau, quai béton, 3 chambres, climatisé, taxes basses, 117 000 $. 951-4223

REPENTIGNY, bungalow '87, 7½, 99 000 $, intérêt 5 %, 332-0119.

111 PROPRIÉTÉS DEMANDÉES

ACHAT de propriétés pour les hypothèques. 983-1454

113 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

! A métro Cadillac, condos neufs! 4½, foyer, terrasse, 597-1072

!A MTL, près stade, condo neuf! Mezzanine, foyer, toit terrasse Du constructeur, 597-1072

A BAS PRIX AU BORD DE L'EAU
Ile au Trésor, 20 min. centre-ville, luxueux 4½ de coin, neuf, vaste, 2 s/bains, 2 terrasses, quai privé, piscine, sauna, tennis, jardins, très tranquille, pas d'agents, pas de TPS, 166 900$ ou à louer, 739-5215.

A BROSSARD, AUBAINE
Prix sacrifice pour vente urgente, joli 5 pièces, r-de-ch., 2 patios, près du parc Antoine Brossard, autobus direct centre-ville, 2 chambres, entièrement redécoré, miroir, etc... $74,000 négociable.
LOUISE HAMELIN 465-9896 - 875-6803
Supravestim Ltée, courtier

A DOMAINE PARC OLYMPIQUE Ou louer. Spacieux 5½, 12e. Golf, piscine, métro, privé. 353-2252.

A "LA PRESQU'ILE", Laval, vue magnifique sur Montréal et Laval, luxueux, site unique, 2 chambres, 2 balcons, 199, 000 $. 667-4103.

A MTL-NORD, condo, 5½, 9e étage, foyer, bord de l'eau, piscine int., garage, 145,000 $. 327-5106.

113 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

A R.D.P.: 8½%, PAS DE TPS Superbe 5½, au niveau du sol, 1,500 pi car., foyer, alarme, + extra. Faut voir. 79,800 $. 643-3338.

AAA TERREBONNE
DEVENEZ PROPRIETAIRE CONDOS 4½. FOYER.
Achat, location, option d'achat. Réservez dès maintenant! 471-5505

ACHETEURS d'un condo, nous avons une gamme de choix et de prix, tous secteurs. VENDEURS faites aussi confiance à des spécialistes. Jacqueline et Louis, 596-1957, Immo Centre Courtier.

ADORABLE 1500' car., mezzanine, foyer, puits de lumière, 2 s/bains avec tourbillon, rangement, terrasse, stationnement, 15 min. centre-ville, 165 000 $. 939-7774.

AHUNTSIC OUEST
COOPERATIVE D'HABITATION EN FORMATION
Nous désirons entrer en contact avec des gens qui aimeraient participer à la formation d'une coopérative qui permettrait d'économiser entre 20,000$ et 50,000$ sur l'achat d'une copropriété. Plus d'informations, n'hésitez pas 620-9012.

AHUNTSIC, condo 6½, 1700 pi car., 3 chambres, foyer, garage, décoration designer, 165,000 $ ferme, 331-7739.

AHUNTSIC, domaine André-Grasset, grand 3½, 388-9471, 397-4328.

AHUNTSIC, grand 4½, foyer, garage, air, 108 000 $. 331-7739

AHUNTSIC, grand 4½, 1200 pi car., 2 chambres, 5e étage, balcon, garage, près métro, 384-0101.

ANJOU, bien situé, grand 4½ luxueux, sur coin, balcon, garage int., 110 000$, pas d'agent, 354-6117, après 18h00 et fin sem.

ANJOU, condo maisonnette, r.-de-ch. 4½ avec foyer, terrain paysager par professionnel, construction 1989, libre 1er déc. 89,500 $. Jour, Anne 872-3034, soir 352-8096.

AUBAINE, joli condo, 4 ½, foyer, bordure rivière des Prairies, secteur paisible, accès rapide tous réseaux routiers, 89 500 $. 687-0650.

BIEN SITUE
voisinant Jardin Botanique; 2 chambres, bain tourbillon, piscine, golf, piste cyclable. Commodités grand luxe. Electroménagers. Idéal professionnel. 738-7965.

BORD de l'eau, Laval: 4½, piscine int./ext. Stationnement int. Marina, etc. 129 500 $. Possibilité/financement. Pas d'agents. 688-1096.

BORD DE L'EAU, 1260 pi car. " Le Presqu'île", 2 chambres, 2 s/bains, air, très grand balcon. Vente rapide, 187 000$. 662-0992.

BORD DE L'EAU. Pas de comptant. Chomedey, 2 chambres, foyer, grande terrasse. A vendre pour hyp. Urgent! 688-6488

BOUL. GOUIN, près Langelier, face rivière, 15e, 4½ rénové, électroménagers, fenêtres garnies, pas agent. 329-2580

"CARRE ST-LOUIS" condo dans superbe maison victorienne, 6½, 1 600 pi car., boiseries, entièrement rénové. 842-8118.

CENTRE-VILLE, 1987, 2 chambres, parking, foyer, air climatisé, bain tourbillon. A voir! 987-7483.

CENTRE-VILLE, près métro Papineau, 7½, 6½, semi-meublés, garage int., 165 -125 000$, 525-0476.

CENTRE-VILLE, 3480 Simpson, 1 ½ condo, 59 000 $, 62 000 $, aubaine, 989-7722; 1-247-3596.

CENTRE-VILLE, 1-2 chambres, neuf, béton, insonorisé, luxueux, garage ou stationnement disponible, près métro Place des Arts, financement à 8,5 % si qualifié. P. Hamelin crtr 271-3223, 599-3204.

CHOMEDEY, réduit, 4½, luxueux, équipé, garage, foyer, 687-1060.

CHOMEDEY, 5 pièces + 2 s/bains, air, piscine, calme, 115 000$ ferme, garage, 334-2572, 688-1873

CONDO neuf, 4½, 2e étage, foyer, 2555 Joliette, près métro (Mon toux, mon toit). 674-8485

113 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

CONDO directement du constructeur 4½, foyer naturel, 2 pas métro Place Dupuis, très sécuritaire. 1597 St-André. Visite libre sam. dim. midi à 17h. 729-5444 ou 593-8242

DORVAL, luxueux 7 pièces sur le lac, vente ou location, 739-9694

DUVERNAY, Le Val des Arbres, grand 5½ avec terrasse, 2 garages int., piscine int., sauna, tennis, etc. Après 18h 629-1323

FAUT VENDRE, faites une offre. Condo 4½, type maison de ville, 6921 Rondeau, Anjou. Visite sam. et dim. 14h à 16h. 354-4857

HAVRE DES ILES, beau 4½, 2 chambres, 2 s/bains, stationnement ext., endroit de qualité, site enchanteur, privé, 686-1834 ou 464-3869

ILE DES SOEURS, Verrières, luxueux 3 chambres, terrasse plein fleuve, vue imprenable, 335 000 $, doit vendre! 766-1037.

ILE DES SOEURS, 1 chambre à coucher, meublé intégré, 7 appareils élect., balcon, 99 500 $. Pas d'agents. 767-6815.

ILE DES SOEURS Club Marin II, condo, 1 chambre, solarium, salon s/manger, climatisé stationnement int., piscine int/ ext/, squash, gym., financement 9 3/4, 129 500 $ négociable. privé 487-3333.

ILE DES SOEURS
VERRIERES II prestigieux, app. de coin, 3 chambres, 2 s/bains, ensoleillé. Vue féerique sur le fleuve et sur la ville, 11e étage, 1512 pi car., piscines, salle d'exercices etc. 298 000$. Privé. 761-0403

ILE PATON - Terrasse Paton, luxueux 4 chambres, 1640 pi car., air central, 236 000 $. 688-9407.

L'ACADIE, béton, grand 4½, frais peint, tapis neuf, air, piscine, garage, libre, 120 000 $, 474-3492

LASALLE, bord fleuve 4½, foyer, 5 appareils, 112 000$, 364-0298

LAVAL LE PRESQU'ILE, luxueux penthouse, 1700 pi car, air, grande terrasse. Soir: 669-3610.

LAVAL, hâtez vous! Encore quelques unités disponibles qui vous feront profiter du taux d'intérêt de 8½% 3 ans. De plus, si vous achetez avant le 31 déc. 91, vous ne paierez pas la nouvelle TVQ de 8%. Appelez nous 963-6397.

LONGUEUIL L'Estuaire I, 1200 pi. car. direct métro, garage, 651-2774.

LONGUEUIL, 5½, vue sur le golf, aucun comptant, hyp. seulement, départ, 91 500 $. 270-8746.

LUXUEUX condo 8½, haut de duplex pierre, bordure d'Outremont. Près autobus, métro et U de M. 4 chambres ou 3 chambres et solarium, 1½ s/bain, fenêtres Pella neuves partout, cheminée pierre. Cuisinière, réfrigérateur. Lave-vaisselle, sécheuse, laveuse Maytag. Garage chauffé. Agents s'abstenir. 335 000 $. Pagette: 938-3446 (laissez message).

METRO Beaubien, 1000 pi car., prix pour vente rapide. 495-1324.

METRO CADILLAC
4 ½ neuf, terrasse, subventions, 2e, 85 000 $. 597-1072, 256-3748.

METRO Lasalle, condo loué, financement avantageux, 766-8165

METRO Longueuil, luxueux condo à vendre ou à louer, 4½, semi-meublé, relié au métro, garage, 143 000 $. 646-6366

MTL., occupation imm. Grands condos neufs à vendre. Pas de TPS. A partir de $79,000. Inf. 354-5234, 493-9446.

N.-BORDEAUX, condo 88, 5½, impeccable, 2 s/bains, tourbillon, garage int., 129 000 $, 339-9720.

OCCASION UNIQUE
Pierrefonds, 4½, libre, faut vendre, faites une offre. 696-2077

OUTREMONT secteur, magnifique r.-de-ch. 3 chambres, s/sol, stationnement, 40 000$ comptant. 495-2181

OUTREMONT, 738 Querbes, 2e, ensoleillé, 3 chambres fermées, 1 250 pi car, totalement rénové. 128 000 $. En cours de rénovation r.-de-ch. avec cave. 277-2095.

P.A.T. condo style cottage attaché avec garage, piscine et parc. Prix 86,500 $. 591-2905.

P.A.T., beau 4½, foyer, près tous les services, 79 000 $, 642-9853

P.A.T., grand 5½ moderne, appareils ménagers inclus, prix abordable, 642-9298.

PARC LAFONTAINE
Face au parc, 1 chambre, salon, foyer, s/dîner, cuisine, s/lavage, frais peint, 2 balcons, 4 appareils, pas de commission d'agent, prix réduit: 95,000$, 598-5152

PARC LAFONTAINE, 3e, tout rénové, 2 chambres, aire ouverte, terrasse, stationnement, poêle à bois, boiseries, planchers chêne, puits lumière, très ensoleillé. 4217 Chambord, 120 000 $. 525-0248.

PARC ST-LAURENT
Condo luxueux face au parc, vue sur ville. 1485 pi car., 2 chambres, 2 s/bains complètes, bain tourbillon, cuisine labo, puits lumière, s/lavage, entrée travertin, air, piscine int., s/exercise, 2 garages int. Doit vendre, 225 000$, privé, pas de TPS. 745-8540, 982-6441.

PENTHOUSE AU BIEF
Jusqu'à 65 000 $ de rabais pour vente rapide. Penthouse de 2 étages, plus de 2000 pi car., terrasse avec vue sur Mtl et la montagne. Occupation immédiate. Appelez J.R. Brière: 931-2433 - 591-5190

PIERREFONDS, condo 3½, près tous services. Faut vendre. 51 900 $. 696-7276 laissez message.

PIERREFONDS, luxueux 5½, bord de l'eau, beaucoup d'extra, prix imbattable, 155 000$, 624-1461

PIERREFONDS, condo 4 ½ près rivière, 2 chambres, foyer, verrière, terrasse, lave-vaisselle, stationnement, beaucoup d'extra. Offre raisonnable considérée. 684-5645

113 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

PIERREFONDS, bord de l'eau, 7e, 3½ + garage. Services. Opportunité intéressante: vente rapide. Transfert. Suzanne 620-9985.

PIERREFONDS, 3½ côté sud, bord de l'eau, penthouse. Pour vente rapide. Suzanne 626-9985.

PIERREFONDS, bord de l'eau, jamais habité, sacrifierais ½ dépôt, cause transfert, 620-9985

PLATEAU MONT-ROYAL
Delorimier - Mont-Royal, magnifique maison en pierre, véritable aubaine, copropriété de 8 pièces, à un prix sans compétition. Une chance unique. 74 500 $ pour le 1er étage, 64 500 $ pour le 2e étage. Serge Lachapelle au 382-9426

PLATEAU, condo de 6 ans, 5½ pièces, 3 chambres, foyer, stationnement, alarme. Faut vendre 527-2939

PLATEAU, Brébeuf, 3 chambres, bain tourbillon, 1200' car., 270-8746

QUADRUPLEX condos 1990, St-Christophe/Sherbrooke, 60 000$ à 110 000$ ou en bloc, 525-9487.

R.D.P., joli condo, foyer, bon secteur. Entrées lav./sec., système alarme. Bon prix, peu de comptant. Robert Londono 494-4901, 270-1888. Re/Max L.S. crtr.

REPENTIGNY
Emeraude des Rives, condo de luxe, neuf, 4½, 2 s/bains, sur bord fleuve, 6e étage, vue magnifique, air, garage int., piscine int., tennis, près de Mtl. 582-1464, 581-5801

ROSEMONT, 4½, Chambly, face à parc, parking, 106 000$. 482-0379

SANCTUAIRE 2 chambres, 5e, pas d'agent 292 000$ 345-8219.

SANCTUAIRE, vue splendide, 12e, 2 chambres, 2 s/bains, tourbillon, REDUIT, 341-7010, 762-0327.

SPLENDIDE penthouse de luxe, situé aux presqu'îles Laval, 16e étage, superficie de 2400' car., comprenant 7 pièces ainsi que 3 s/bains, prix demandé 650 000 $. Pour rens. Claudette ou Marcel, 968-2516 ou 322-2261 ou 1-228-3670.

ST-LAMBERT: condo 3½ - $75,000 stationnement ext.; 4½ - $115,000, stationnement int., libres, piscine, sauna, salle de réception et d'exercice, comptant $5,000. 672-0230

STADE, sur 2 étages, 2 chambres, stationnement, 116 000 $, 843-4820

ST-BRUNO condo de luxe à vendre ou à louer, 653-1073, 461-2532

STE-ADELE, FAUT VOIR!
Condo très luxueux, meublé/décoré par professionnel, pente Chantecler, lac artificiel, près terrain golf, 2 chambres, foyer, très belle vue. Vente rapide! 1-377-4177

STE-DOROTHEE, 4½, près train, école et parc, 66 000 $, 689-1739

ST-LAMBERT, luxueux 2 chambres, 2 s/bains, garage, climatisé, piscine, tennis, sauna, alarme, 120 000$ sacrifice 95 000$, 695-9655.

ST-LAURENT, Montpellier, superbe 5½ penthouse, coin, tout confort, 179 000 $. 747-2809, 744-1403

STYLE triplex, 400' métro Monk, 4½, 2 chambres, foyer, plancher de bois franc, rez-de-ch., 98 500$, 270-5984 après 18h

V. ST-LAURENT, grand condo 6 pièces, près de tout. Faut vendre. Robert Londono: 494-4901, 270-1888. Re/Max L.S. crtr.

VIEUX-MONTREAL, 850 pi car., brique, foyer, mezzanine, 126 000$. 285-2294

115 LAURENTIDES

CONDO ST-SAUVEUR, foyer, piscine, tennis, 109 000 $. 497-3300

115 LAURENTIDES

A St-Faustin, face aux pentes de ski du Mont Blanc, sur le bord d'un lac privé, tout près d'un golf, magnifique maison neuve en pierre des champs comprenant salon, s/manger, cuisine, 2 chambres, foyer et grand patio, s/familiale au s/sol, 175 000 $, jour 289-4142, après 18h 665-0322.

BORD LAC CARRE, extra propre, foyer, élect., plage privée, 3 min. Mont Blanc, et 15 min. Mt-Tremblant, 471-2074 ou 819-688-6559.

LAC Fawn (nord Lachute), chalet bois rond très privé, meublé, droit de plage. 29 900$. 382-9284

MAISON dans les Laurentides, construction 1987, bord de l'eau, grand terrain, maison toute meublée, 130,000 $ prix à discuter, cause maladie. 874-0909, après 19h 430-4362.

MONT ST-SAUVEUR, condo 2 chambres meublées, foyer, 98 500 $, Pauline Huot 653-3441

PIEDMONT, luxueuse résidence, toit cathédrale, vue sur 3 centres de ski et terrain de golf, terrain paysager 29 571 pi car., vue exceptionnelle, bâtisse sur 3 niveaux de 1344 pi car. chacun, mezzanine 180 pi car., garage 14x24, stationnement 6 automobiles, 5 chambres, 2½ s/bains, bain tourbillon, 2 salons, 2 s/manger, 2 cuisines, s/jeux, 3 foyers pierres, thermopompe, système d'alarme, (peut être convertie en 2 logements), construction de 6 ans. Prix: 330 000 $. 1-(514)-227-5688

PIEDMONT, près Rivière Simon, pentes de ski, golf, etc. 55 000 $ ou meilleure offre. 963-2594

PRES ST-DONAT, 5 app. foyer, système chauffage air chaud, s/sol 9 pi., terrain 15 000' car., gazon, prix lac, (514) 882-2707

PREVOST, cottage haut de gamme 1989, modèle polygonal, 4 chambres, 2 foyers, 2 s/bains, construction supérieure. Du jamais vu! 359 000 $, 1-514-946-0592

PREVOST, super cottage meublé, 10 pièces, 6 électro-ménagers, foyer, piscine creusée 40X18, terrain 11 000' car., paysager, aubaine prix évaluation. 473-7396

ST-ADOLPHE D'HOWARD, lac St-Denis, semi-dét., vendre ou à louer, complètement rénové, cause départ, 287-7432, 1-226-8313.

STE-ADELE, maison 1989, qualité supérieure, 3 chambres, 3 s/bains, verrière, spa, garage, + options, tous services, 389 000$ très négociable vente rapide. (1) 229-2873

STE-AGATHE, condo 5½, très beau site, près pentes ski, frais peint, aucun frais notaire, 52 000 $. 647-1985.

STE-ANNE des Lacs, 4 chambres, 2 foyers, 2 s/bains, possibilité 1 bachelor, terrain 55,000' car, 88 000 $. 1-224-7307, 1-224-2553.

STE-ANNE DES LACS, 3 chambres, possibilité 4, foyer, sous-sol fini, accès lac privé, construction 1988, 1-514-224-4634

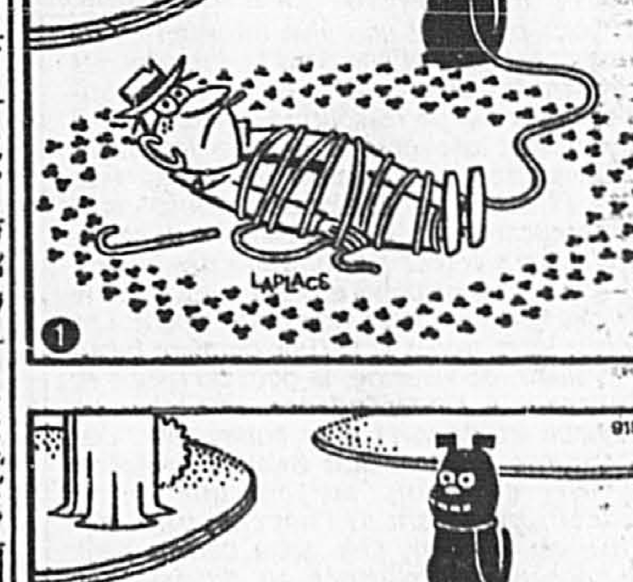
STE ANNE DES LACS VISITE LIBRE
Coquette maison 6½ pièces, foyer, terrain paysager, ruisseau, 143 000 $. 10 Des Epinettes, visite libre dim. 13h à 16h. 1-224-2550.

ST-JOVITE, route 117, à 7km des pistes Mont Tremblant, maison en pierre 3 chambres, terrain paysager 9934 m . Vente par propriétaire. 819-425-3552.

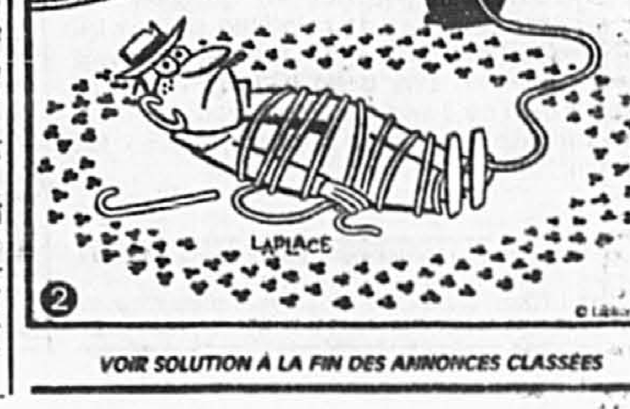
ST-SAUVEUR, victorienne neuve, avec bachelor, en montagne, avec foyer, boiseries, beaucoup de cachet, 199 000 $. 963-5497.

ETES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1



2

VOIR SOLUTION À LA FIN DES ANNONCES CLASSÉES

votre HOROSCOPE

Ce que la semaine vous réserve

VIERGE du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Votre haut niveau de sociabilité favorisera les contacts précieux et utiles dans le domaine des affaires, même si cela ne se traduit pas immédiatement par des gains. Vous verrez que vos nouvelles relations vous accepteront très bien dans leur milieu qui vous était jusqu'à maintenant inconnu. Sachez profiter des informations et des renseignements qui vous sont disponibles mais faites preuve de prudence et de discrétion si vous voulez conserver vos liens.

BALANCE du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Les astres annoncent que vous êtes dans une période de réflexive. Vous étudierez vos comportements et cela vous aidera à mieux vous situer dans certaines situations. Vous cherchez à mieux vous connaître afin de faciliter votre épanouissement personnel. Sur le plan sentimental, la personne chère sera compréhensive et comprendra votre attitude pensive sans poser de questions.

SCORPION du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Votre esprit de conciliation ne pourra résoudre un conflit de personnalité dont vous serez témoin au travail. Vous risquez d'y perdre votre influence si vous persistez à vouloir tout régler autour de vous. Vous devrez accepter le fait que certaines personnes ne sont pas faites pour s'entendre et que vous n'y pouvez rien. En amour, ne tardez pas trop à faire les premiers pas auprès d'une personne que vous admirez secrètement. Le temps est venu.

SAGITTAIRE du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Toute la semaine, vous serez maîtresse ou maître de vos émotions et vous parviendrez à contrôler vos sentiments dans les situations les plus délicates. Votre comportement réaliste et équilibré sera apprécié par votre entourage. D'un autre côté, la personne aimée pourrait vous reprocher cette froideur et votre manque d'exhubérance et souhaiterait que vous adoptiez un comportement plus expansif.

CAPRICORNE du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

À la suite d'un échec ou d'un problème au travail, n'adoptez pas une attitude de rancune et d'hostilité face à votre famille qui n'est guère responsable de ce qui se passe au bureau. La pratique d'un sport comme la natation serait une bonne source de défoulement, améliorerait votre condition physique et vous permettrait d'avoir un meilleur sommeil.

VERSEAU du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Sur le plan personnel, vous aurez le goût de l'ordonnance, le sens de l'analyse et des nuances. Vous accorderez beaucoup d'importance à la tranquilité et au confort moral afin d'avoir l'esprit en paix. Sur le plan romantique, la personne aimée ressentira une certaine insécurité, mais vous saurez lui apporter la protection, l'assurance et la confiance dont elle a tant besoin.

POISSONS du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Dans le domaine du travail, vous aurez beaucoup de difficultés à combler le retard que vous avez accumulé. Votre tension augmentera et vous serez porté à vous rebeller face aux exigences additionnelles. Côté financier, vous dépenserez plus que vous en avez l'habitude, comme si vous cherchiez une satisfaction que le travail ne vous apporte plus. Le repos et le sommeil vous seront largement bénéfiques pour refaire le plein d'énergie.

BÉLIER du 21 MARS au 20 AVRIL

Au travail, vous ferez preuve de ténacité et de patience et vous irez jusqu'au bout de vos projets avec une opiniâtreté inlassable en sachant attendre le moment propice pour poser des gestes calculés et intelligents. Sur le plan social, vous serez très expansif. Votre compagnie sera très recherchée. Vous aiderez une personne qui vous est chère à sortir de sa carapace, à prendre conscience de ses possibilités et vous la mettrez sur la bonne voie pour atteindre ses objectifs.

TAUREAU du 21 AVRIL au 20 MAI

Votre bonté et votre tolérance vous permettront de respecter entièrement la personnalité et les idées de la personne aimée même si elles sont très différentes des vôtres. Dans le domaine du travail, vous serez très efficace, car vous saurez garder la tête froide, même dans les situations les plus embrouillées. En ce qui concerne vos problèmes financiers, ils devraient bientôt se régler, ce qui vous permettra d'être plus à l'aise.

GÉMEAUX du 21 MAI au 21 JUIN

Sur le plan professionnel, vous ne rencontrerez aucune difficulté majeure, car vous prendrez la décision d'exercer votre travail sans avoir à subir les contraintes venant de l'extérieur. Cette liberté d'action vous permettra de faire valoir vos aptitudes et vos idées auprès de vos supérieurs. En amour, vos réserves d'énergie vous pousseront à mener une vie effrénée et à vous jeter dans les plaisirs avec un avidité dionysiaque.

CANCER du 22 JUIN au 22 JUILLET

Beaucoup de contrariétés en vue cette semaine. Il vous semblera que le ciel vous tombe sur la tête. Vous aurez tendance à perdre patience, ce qui n'arrangera rien. Si vous prenez le temps de réfléchir vous vous rendrez compte que plusieurs choses ne fonctionnent pas à cause de votre insouciance et votre absence de volonté par le passé. Il ne faut pas accuser le hasard si cela va mal.

LION du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Les influences négatives des astres planétaires vous pousseront à adopter une attitude pessimiste face à votre réalité quotidienne. Vous vous poserez des questions sur le pourquoi des gestes que vous réalisez. Tout ce qui vous entoure sera remis en question et pourrait même aller jusqu'à vous faire ressentir une certaine insécurité dans votre relation de couple. Contrôlez votre imagination, car votre partenaire n'aura pas la patience de vous réconforter.

RÉPONSE À VOS QUESTIONS

■ **Je suis née le 10 mars 1951 vers 19 h à Hungtindon. Quel est mon caractère et que me réserve l'avenir?**

□ *Soleil en Poissons, Lune en Bélier et Ascendant en Balance. Tempérament en apparence fragile et éthéré et d'une grande gentillesse. Sensible à l'excès, un rien vous blesse et vous avez tendance à souffrir de la moindre imperfection. Le manque de résistance physique peut porter à l'indolence et il y aurait tendance à battre en retraite devant les problèmes, en apparence insurmontables de la vie. Cependant, vous possédez une vive intuition et de remarquables inspirations dans le domaine des arts et dans la manière même de vivre au quotidien et beaucoup de ressources spirituelles qui vous donnent une grande énergie intérieure vous permettant de traverser les choses avec aisance et confiance, finalement. Toute votre vie est orchestrée par de grands élans de sentiments et vous forcez l'admiration des autres. L'apport de trois planètes en Bélier, votre signe voisin des Poissons, vous aide grandement. Ces planètes: Mars, Vénus et la Lune donnent beaucoup d'allant, de vivacitié, le goût du risque et un penchant à l'indépendance, le besoin de s'affranchir et de vivre à sa guise. Cela vous aide. Saturne à l'ascendant Balance, tente de contrarier ces élans, surtout une forme d'autoritarisme venant de l'homme: père, frère, mari ou conjoint. Cela aussi parfois peut vous donnez une tendance au dirigisme et créer un état constant de rébellion chez vous. Profitez des bons effets de Jupiter, pour les deux ans à venir. Une belle histoire d'amour, existante déjà ou à venir bientôt, vous permettra de vous épanouir avec bonheur, inquiétude et romantisme.*

■ Si vous recherchez la réponse à une question se rapportant à l'astrologie, il suffit d'écrire à VOTRE HOROSCOPE, *La Presse*, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9, en n'oubliant pas de mentionner l'heure, le jour, l'année et le lieu de votre naissance.

IMMOBILIER

115 LAURENTIDES

ST-SAUVEUR, domaine à vendre, contemporaine, terrain de 90,000 pi, bâti en 1984, maison 3000 pi car., 11 pièces, 4 s/bains avec 1 bain tourbillon, 3 salons, 1 foyer, 1 salle de billard, garage double, court de tennis privé en asphalte finition acrylique. Vue panoramique, très privé, faut voir. A vendre ou à louer. 945-5597 ou 647-4848.

ST-SAUVEUR, suisse, neuve, vue panoramique, 104 500 $, 227-3355

ST-SAUVEUR: mini domaine, 5 chambres, 2 ½ s/bain, sauna, cave à vin, 2 foyers, 2 cuisines. Vue panoramique. Piscine creusée. Possibilité 50 000 pi terrain. Inférieur à l'évaluation. (514) 227-4353.

TERRAIN ST-SAUVEUR, domaine Montvillar, terrain de 57 000 pi car., superbe orientation vers le sud et l'ouest, environnement protégé, accès au lac. 661-6222

VAL-MORIN, duplex, 4½ loué, 345$/mois, 7½ libre, bi-énergie, grandes pièces, foyer pierres. Terrain: 15 000 pi car. 5 min. de Belle-Neige, 15 min. de St-Sauveur. 77 000 $, 819-322-6765

117 CANTONS DE L'EST

A NORTH HATLEY, coquet chalet, beau grand terrain, 74,000 $.
PRES STANSTEAD, maison centenaire à rénover avec 36 acres de magnifique terrain, vue panoramique, aubaine.
PRES COMPTON, maison de campagne, 4 chambres, vue exceptionnelle, site enchanteur, 99,000 $.
LAC MASSAWIPPI, BORD DE L'EAU, RARES: terrains de 100 pi et + dans les 90,000 $.
LAC MAGOG, beaux grands terrains boisés, 1 acre et +, accès lac dans les 15,000 $, il en reste peu. Venez nous visiter au 95 rue Principale North hatley, Imm. Classique, Murielle Pelletier crtr (819)842-2806.

A PROXIMITE du parc du Mont Orford, accès au lac Stukley. Hiver/été; terrain: 16 920 pi car. 3 chambres. 98 000 $. Sem.: 466-4172; fin sem.: (514) 297-4297.

BORD LAC MAGOG
70 pi sur le lac, résidence de choix en brique, terrain paysager: 23,500 pi, 3 chambres, 2 foyers, près du golf, pistes de ski. Nicole ou Paul 819-820-0277. VISITE LIBRE, DIM. 14h à 16h, au: 30 rue Bernard, Petit Lac Magog.

BROMONT, cottage à vendre, construction récente, foyer, 2 chambres, prix 79 000$. (514) 263-8286, (514) 263-1563

CANTON de Melbourne, spacieuse maison de campagne, en billots de cèdre, 2 600' car., 3 chambres, 2½ s/bains. 1 acre sur colline, vue magnifique. Atelier 680' car., gazebo, près golf, ski de randonnée, 135 000 $. 1-819-826-2495.

CONDO à Bromont, spacieux 3½ (1000 pi car), foyer, piscine ext, etc., vue sur la montagne, à proximité du golf, ski et centre équestre, demande 56 000 $. Info 1-534-1853, 1-539-3260

DANVILLE, 2 étages + garage double, s/sol fini, piscine, patio, véranda, terrain golf 18 trous à 4km. 135 000$. Cause transfert (418) 853-3260 ou (819) 359-2576

DUNHAM, maison de campagne ancienne, entièrement rénovée, 3 chambres, 2 s/bains, piscine, remise, grand patio, 89,000 $. 1-514-295-2536

EASTMAN, propriété 44,7 acres, zoné blanc, 16 pièces, 2 s/bains, lac, prix revisé. (1-514) 297-3121

LAC AYLMER, cottage Californien, exclusif, toit cathédrale, 4 chambres, 3 s/bains, cuisine moderne, garage double + remise, 250' sur lac X 600'. 275 000 $, (1-418) 449-3012

LAC LOVERING, 3 chalets, avec plage sablonneuse, choix de 75,000 $ à 190,000 $. Global crtr, François Fleury, 819-843-2296, 819-822-9296.

LAC MASSAWIPI, 150 PI BORD DE L'EAU, propriété, 5 chambres à coucher, hivernisé, très belle plage de sable, boat house + salle de déshabillage, très beau terrain paysager, endroit paisible, beau coucher de soleil. Gr. Ass. Imm. Donald Gaudreau Enr. Crtr. 819-821-4304, 819-563-2108

LAC MEGANTIC, maison victorienne, terrain 80x136, commerce B & B établi, situé bord lac (non-polué). 819-583-3515

LAC NICOLET, terrain de 45 000 pi car., 225 pi de façade sur le lac. Endroit calme et facile d'accès. 819-344-2555 ou 344-5555

MAISON centenaire avec lac, près du Mont Orford, 150,000 $, 819-826-3320.

MAISON de ville, située à Owl's Head, avec vue panoramique du lac Memphrémagog, directement sur les pentes de ski, à 2 pas du tennis, accès à la plage et à la marina. R.-de-ch.: salon avec foyer, s/à dîner, cuisinette et demi s/bain. 3 chambres à coucher et s/bain complète à l'étage. S/sol: s/bain complète, pourrait se convertir en bachelor. Planchers et escalier en chêne, magnifique fenestration. Revêtement ext. en bois pré-teint et aluminium, garanti à vie, aucun entretien. Pour info: 514-293-5139 ou 514-292-4336

MELBOURNE - campagne, coquette maison ancienne, excellent état, grand salon, cuisine, 3 chambres, solarium, petit bâtiment et 15 acres vallonneux 3/4 beau bois. **AUSSI** autres fermes et maisons **NICOLE GAUTIER ENR.** courtier 676-9647 ou 1-819-826-2862

MINI DOMAINE (Wotton, Estrie), avec lac à truites. Maison paliers multiples. Proprio 819-828-3071

MONT ORFORD
Condo, 4 chambres, 2 s/bains, aux pieds pentes ski, balance prix/vente, à 0% **D'INTÉRÊT**/ 3 ans,par proprio. Demandez Pierre, (819) 567-0386. (819) -822-8919.

OWL'S HEAD 140 000$ SKI-GOLF-LAC!
Cette nouvelle maison de ville située à quelques pas des pistes, tennis, marina, ainsi d'un magnifique terrain de golf, vous offre 3 chambres, 2 salles de bain, tapis mur à mur, 5 appareils ménagers, aspirateur central et vaste s/sol.
=GUY LALUMIERE 878-1453 le soir 1-292-3107

RICHMOND, campagne, vue superbe, maison centenaire, en partie rénovée, grand terrain avec arbres, seulement 38 000 $.
ST-DENIS DE BROMPTON, Belle maison centenaire, tout briques, restaurée, cuisine et salle de bain neuves, grand salon, foyer, atelier séparé, garage, et beau grand terrain paysager.
Aussi autres fermes et maisons. NICOLE GAUTIER ENR., courtier 676-9647, 1-819-826-2862

ST-DENIS de Brompton, superbe maison centenaire, tout brique, grande galerie, cuisine et s/bain neuves, bâtiments, grand terrain, belle vue, faut voir. NICOLE GAUTIER Enr. Courtier, 676-9647, 1-819-826-2862

SUTTON spécial, maison de ville neuve, meublée, 2 chambres, grand salon, s/sol, près des pentes, prix négociable, 652-8436, 289-5087

SUTTON, maison dét. à étages, 3 chambres. Grand étang, vue imprenable du mont Pinacle, tranquille, endroit retiré. Demande 123,000$. Pas d'agent. 1-538-2857.

SUTTON, 400' des pentes de ski, condo, 2 chambres, foyer, 653-3030

TROIS-LACS, Asbestos, petit cottage avec vue exceptionnelle. Faut voir. 819-879-7322, 819-879-4839.

119 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

A ST-ULRIC DE MATANE,
du propriétaire, neuve, garage, 2 s/bains, terrain: 700 x300, future domaine, arbres fruitiers et ornements. 1 mille de la route 132. Matane: 418-562-2179 St-Ulric: 418-737-4687

AU PIED DU MONT STE-ANNE Condo (studio) avec stationnement int. A vendre ou option de location. 1-(418)-687-3016

BAIE DES CHALEURS, belle maison, terrain 40,000 pi car. sur la mer, frais virés 418-759-5445.

POINTE-DES-CASCADES résidence pour personnes âgées, capacité 18 pensionnaire, demande 125 000 $. Inf. 514-377-4177.

QUEBEC/Ancienne Lorette, 1991 Des Granges, cottage neuf, 4 cotés brique, garage, foyer, etc.. VISITE LIBRE dim. 22 sept.. Marie Godbout. 418-658-7000.

ST-ANICET ferme 104 acres avec écurie, 105 000 $. Inf. 1-377-4177

ST-BONIFACE, lac Héroux, cottage 2 étages, construction 8 ans, 7½ pièces, finition intérieure supérieure, en bordure du lac, terrain 23 900 pi car., plusieurs extra, 100 000 $, 819-535-3290

VALLEYFIELD 503 Champlain, style moderne, taxes 1 500 $/année. Inf. 514-377-4177.

VALLEYFIELD maison "high ranch" avec 2 revenus, 261 Leblanc, demande 97 000 $. Inf. 514-377-4177.

120 FERMETTES

CHUTE St-Philippe, 75 acres, chalet suisse neuf, meublé, 4 chambres, 3 lacs artificiels, rivière, pisciculture, garage, remises. 160 000$ ou à louer 819-326-7796.

FERMETTE, 30 km ouest Montréal, 21 arpents dont 3 en framboise, maison canadienne rénovée, grand hangar, piscine, vaste pelouse avec arbres, jardin aménagé arbustes fruitiers, proximité centre de ski, rivière, autoroute. Prix 198 000 $.(514)-451-6564.

LAURENTIDES voisin de l'Estérel, grand terrain pour auberge, motel, hotel, 95 000 $. 361-7329.

121 ÉTATS-UNIS, HORS FRONTIÈRES

A FORT LAUDERDALE, grand choix de maisons mobiles neuves et usagées, meublées, à partir de 5 900 $, financement disponible. Choix multiples de parcs. Après 18h: (305) 981-3417, jour ou soir: (305) 491-9293, (305) 572-1584

BAHAMAS /Freeport, superbe plage Lucaya, luxueux condo face mer, 2 chambres, 2 s/bains, patio, piscine, jardins, par propriétaire 170,000 $ U.S., (809)373-1331.

CANCUN Mexique, suite Brisas, condo pour 2 ou 4 personnes, tout équipé, r-de-ch., face à la mer et vue splendide sur lagoon, 50 000 $ U.S., John 602-396-3743.

CONDO, Miami Beach, 3 pièces meublées, piscine, après 18h. (418)522-3770.

COSTA RICA
Villa sur la plage. Projet approuvé I.C.T. Excellent rendement sur investissement. Exemption fiscal. Droit de résidence. Serge 381-3382.

DANIA, (Floride), condo approx. 950 pi car., 2 mi de l'aéroport; 1½ mi de la plage, près centre d'achat, meublé à neuf, peut-être visité. 52 500 $ U.S.; après 18h 446-0495.

FLORIDE, condos, maisons, mobiles. Québec Florida Invesments. (514) 674-4511, (514) 674-3035

FLORIDE, côte ouest: Cape Coral. Bungalow 3 chambres, 2 s/bain, garage. Terrain: 80 x 125. Poêle, frigo, lave-vaisselle. Occupation: 15 novembre. 75 000 $ US. Particulier. 748-2192.

FLORIDE, Boynton Beach près Boca Raton, endroit paisible, choix de 40 maisons mobiles ou pré-usinées. Soyez propriétaire de votre terrain de 33,000 $ à 90,000$ U. S., Global crtr, François Fleury, 819-843-2296, 819-822-9296,

FLORIDE, Pompano Beach, condo, tout fourni, meublé, etc. etc. Voir cassette. 649-4239.

FORT LAUDERDALE, choix de 50 maisons mobiles, 2 et 3 chambres, 2 s/bains, Parc 5 Etoiles, de 7 000 $ à 50 000 $ U.S. Sécurité. 1-305-581-4585

FORT LAUDERDALE maison mobile 24x56, tout meublée. 661-9280

HALLANDALE, Ocean Drive, magnifique condo meublé, 1 chambre, 2 s/bains, nouveau décor, aubaine 69 000 $ U.S. 637-9535

HALLANDALE, peut construire condo à bon compte, terrains disponibles, bien situés. 272-9356.

HALLANDALE, FLoride, maison mobile 12X63, air climatisé, meublée au complet avec Florida Room, 2 chambres + s/bains, bord lac, magnifique parc sécuritaire, $17 500 $. Après 18h. 354-5663

ILE MARGARITA, condos 2 et 3 chambres, piscine, tourbillon, tennis, près mer. Pierre 645-7073

INCROYABLE!
Vacances soleil: 36.00$ US/sem. Oui c'est possible! 256-6441

MOTEL sur canal, accès à la mer, 6½, piscine, duplex hollywood 2-4½. Maison mobile et terrain, 4½. Lacroix Realty (305) 922-1081

PALM BEACH condo à vendre ou à louer, 5 pièces, meublé, équipé complet, piscine tennis et près des golfs et commodités. 418-227-4724.

VERMONT brochure gratuite! Bord de lac, maison, terre, entreprise! Sherwood Crtr, 802-527-1375.

122 MAISONS DE CAMPAGNE

AUBAINE prix réduit, 45 min. Pie IX et Métropolitain, 64 arpents, piscine creusée 20x60, puits 385 pi eau de source illimitée, 8½ meublées, garage, 2 foyers, chauffage élect. + poêle à bois, satellite, antenne 50 pi, 115 000 $ non négociable. 1 (514) 836-4985

MAISON bi-centenaire à Verchères, rénovée méticuleusement, foyer, grange + autre bâtiment, 43,000 pieds de terrain, 10 pièces, à 30 min. du centre-ville, 109,000$. Michel/Carole, 583-3788

MAISON canadienne en montagne, 21 acres, petits bâtiments et petite cabane à sucre. Site exceptionnel et grande tranquillité, P. Laviolette, I.M.F. crtr (418) 423-5843.

RIMOUSKI, Réserve Duchenier, site enchanteur. 1-418-722-4391.

ST-FELIX-DE-VALOIS, maison entièrement rénovée, garage, grand terrain. 1-889-4783 soir.

VILLAGE St-Simon, 10km de St-Hyacinthe, 60 km de Mtl, spacieuse maison étage avec garage 3 portes, grand terrain, A-1. Rés: 1-798-2794. Bur: 1-778-2426

123 MAISONS MOBILES

L'ASSOMPTION terrain loué, 14' X 70', 1974, négociable, 589-6735.

124 PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER

ECHANGERAIS 4 logements sur Cuvillier pour bloc app., contactez Michel, Echange Direct, 529-3426.

PIEDMONT, près Rivière Simon, ski, golf, etc. Equité 25 000$ qu'avez-vous à échanger? 963-2594

RECHERCHE TERRAINS
avec échange plus comptant. Inf: 286-2524

TRIPLEX semi comm., 2X6½, propre, restaurant neuf, 62 place, permis, à échanger pour terrain, motorisé ou autre. 766-2430.

WESTMOUNT, victorienne 12 pièces, équité 290 000 $, 937-5028.

125 CHALETS

A CHERTSEY
GRANDE-VALLEE
Bord de lac, grand terrain, plage en sable, 4 saisons, meublé, impeccable, vue magnifique, foyer, etc., sem. 686-2060, weekend: 1-882-3416, soir: 686-8271.

A Ste-Adèle, chalet, 4 chambres, foyer, près Chantecler. 3500$/6 mois. 769-5720, 1-229-2715

A ST-DONAT, bord lac, (170 pi. de plage), hiver/été, terrain plat, excellente construction (1988), 3 chambres, s/sol fini, très éclairé, vue superbe, tranquillité absolue, grands quai et patio jusqu'au lac. (Pas d'agents). 1-819-424-7151.

A VAL DAVID, idéal pour ski, grand chalet hiver-été type maison mobile, 3 chambres à coucher, cuisine chêne, s/bain luxueuse, porte patio, terrain 6000 pi, aubaine 45 000$, 735-0240, 683-7186

AUCUN COMPTANT
A ST-DONAT, accès lac Ouareau, meublé, 68 000 $. Possibilité location. 582-3672 ou 819-424-1740.

BREBEUF, hivernisé, meublé, foyer, 48 000', 45 000$, 681-9173

CHALET d'été, lac Rouge près Joliette, 1-756-0534, 1-755-3742.

CHALET-CONDO 1987, sur les pentes Mt-Habitant, 2 chambres, 59 900 $. 969-0333ou 944-7159.

ESTRIE, hiver-été, privé, chasse, 19 500 $, 819-567-3504, 819-567-3904.

RIMOUSKI, Réserve Duchenier, site enchanteur. 1-418-722-4391.

ST-DAMIEN, bord de la rivière Noir, 4 saisons, 2 chambres, 39 000 $ négociable. 1-886-2396

ST-DONAT, maison style ancestrale, bord du lac Archambault, terrain 20 000 pi car. 523-7717.

ST-ZENON, bord de lac, 5½ pièces, chauffage élect. et bois, terrain 27 500 pi car., libre 1er nov., 49 500 $ ou à louer 1-835-4879.

127 TERRAINS

ÎLE DE LA MADELEINE
Très belle grande presqu'île. (514)227-3719

A CHERTSEY GRANDE VALLEE
Magnifiques terrains boisés, bord de l'eau ou autre, prêt à construire, facilité de paiement, par le propriétaire. Prospectus et inf.: 686-2060, fin sem. 1-882-3416.

A MTL 50x86 pour 2 triplex, 25x90, 26x110, plans, permis, 256-2029

A Ste-Marguerite, lac Charlebois, 425x125 environ, terrain boisé de 45 500 pi car. + terrain au lac. Vue exceptionnelle, idéal pour construire. Endroit très privé. 1.85 $ pi car. 333-9673

A ST-DONAT, accès lac Ouareau, financement disponible, 8 000 $. 582-3672 ou 819-424-1740.

A STE-ADELE paroisse, vision, près de tout, 0,51 $ pi car. 668-3434

A STE-MARGUERITE bord de lac et en montagne. 1-514-228-2276.

A ST-SAUVEUR
Pour 1000 $ comptant, financement de 6½% boisé avec services près du Mont Habitant, 288-1320

A ST-SAUVEUR: terrain 16 500 pi car. Sur les pentes. 35 000 $. (514) 227-6577; (514) 591-3357.

A 15 min. monte-pente nord Mont-Tremblant, lots boisés, cadastrés, 33 000 pi car. + 0,20$ pi car., financement propriétaire. Accès plage privée lac Quenouille. Aussi chalet hiver-été. 819-326-1906.

AU Domaine du Haut St-Sauveur, 23 500 pi car, bord du lac, 135 pi de large, aqueduc, piscine, tennis communautaires, site de prestige. 727-8101, 494-8296.

BORD de l'eau, Bois des Fillion, 88X125, 441-4922, 334-1959.

BORD lac, prix réduit, 0,60 $ le pi car., St-Hippolyte. un terrain 44 800 pi car., 1-224-2181

BORD DE L'EAU
Superbe terrain 12 860 pi sur Gouin près boul. St-Jean, 455-5178.

BORD DU LAC LONG
Qualité d'eau classée excellente
Accès 1250 pieds plage privée
Ruisseaux, 1 acre, terrains boisés
Superbe vue sur le lac
1 h de Mtl. Estrie, Eastman
Termes faciles, 1-297-3555

CHERTSEY, 100x200 pi., boisé, avec cabanon 8x12 pi., prix à discuter, vente rapide, 327-0038.

COWANSVILLE/Dunham, terrain 300x300 flanc de montagne, paisible, bon prix pour vente rapide. Jour: 658-5148 Soir; 658-4555

D.D.O., Westpark. Dans village exclusif pour maison de prestige. Min. 7000 pi car. Interive 684-0088.

DEUX MONTAGNES, 14 av., 50'x110', prêt à bâtir. Eric 946-6152 ou 974-0997

DEUX-MONTAGNES, 5 675 pi car., prix: 32 630 $, rue Ronsart; infrastructure incluse. Jour: 434-3639, soir: 965-1755

ESTEREL, bord de lac, terrain 30 500 pi car. 682-2148, 1-227-4375

L.D.R. magnifiques terrains, face à boisé, infos. 667-6722, ou 667-6784.

L.D.R. 226 000 pi car. pour résidences personnes du 3e âge, prêt à construire, hauteur illimité. Claude Denault. 669-4910

LA MINERVE, terrain boisé, 97 000' car., 200' façade sur grand lac, 32 000 $. 597-1813

LAC MEMPHREMAGOG, terrain 37 acres, environ 1200' sur le lac, 1 km de chemin fait sur la propriété, plage, électricité, rampe en béton pour lancer bateau, possibilité de diviser pour développement, prix 300 000 $. Après 18h (819) 843-5321

LAURENTIDES
Terrains, bord grand lac, boisés, 60 000 pi car, 215 pi de façade au lac, entrée privée sur le terrain, hydro, 27 500 $. Financement à 11 3/4% propriétaire. 1-438-1936.

LAVAL AUBAINE
Magnifique terrain de 140x100, prêt à construire, très belle vue panoramique sur la rivière, très beau secteur de prestige et très tranquille, 7 $/pi car. Rés.: 387-1334.

LAVAL
Terrains à vendre, résidentiel, commercial et industriel. Bienvenue aux constructeurs et particuliers. 669-4910

LORRAINE, aubaine, superbe, boisé, croissant, secteur de choix. 11 422 pi car., 7 $ pi car. 621-5926.

MASCOUCHE, 100X160, prêt à construire, 640-0267, bur: 484-8582

MINI MONTAGNE
CANTONS DE L'EST, avec lac artificiel, accès lac Brompton, financé par proprio. 819-846-2575.

MIRABEL St-Colomban, 45 terrains prêts à construire. Chemin, élec., téléphone sur place, 0,45 $ le pi car. Joseph 337-4900.

MIRABEL, St-Colomban, 280 arpents, prêts à construire, 40 arpents ou tout, 3 500$ par arpent. Joseph 337-4900.

MIRABEL, 10 min. de Laval, face petit lac privé, 9000 ou 18 000 pi car., prêt à construire. Exceptionnel. Taxes basses. 475-8588

MONT LAURIER, terrain 200x200 1000 $, 819-585-2934 soir.

MTL, Centre-ville, pour 7 condos, plans inclus, 149 500 $, 591-1196.

NORTH HATLEY terrains de 10 acres et plus, pour construction de fermettes, vue panoramique, 819-842-2036.

NOYAN, terrains à bâtir, droit de plage, 7990 $, 112 $/mois, 382-9284.

PIEDMONT, boisé, panoramique, accès plage, aqueduc mun., 150 000 pi car. 40 000$, 75 000 pi car. 30 000$, 819-326-7796

ROXTON FALLS, boisé 31 acres, tranquille, 14 400 $. 256-3757.

SENNEVILLE, terrain boisé, très privé, 22 500 pi car., 761-4915

ST-BRUNO, sommet Trinité, grande vente, 3,50 $/pi car. 441-0918.

STE-ADELE, Val Morin, 125 arpents frontage sur lac Beauvais, 750 pi lignaire, 0,12 cents le pi car. total 550,000 $. Joseph 337-4900

ST-LAZARRE, très beau terrain pour fermette, 70 000 pi car. Prix à discuter. 337-6946.

ST-MARC-sur-RICHELIEU, terrain 16 800' car., bien centralisé, 20 min. Mtl, prêt à construire. 584-2552.

ST-PLACIDE bord de l'eau terrain 28 000 pi car. paysager. 479-6328

TERRAIN à vendre, rue des Tourterelles, St-Bruno; adjacent au golf, 17 820 pi car., 322-8850

TERRAIN Duvernay est, 6500 pi car., vue sur rivière, 18,500 $. 665-6544.

TERRAIN 20 000' car, sur montage, ski Morin Heights, accès aux lacs Corbell et Cooke, idéal été-hiver, 0.90 $/pi car., faut voir, 622-7499.

TERRAIN 300X300 pi, Bellefeuille, montée Ste-Thérèse, 26 000 $. Jean-François Thiffault 647-3553.

TERRAINS, St-Etienne de Bolton, rang 1. J.F. Thiffault 647-3553.

300 000 Pi de terrain pour domaine, à Mirabel, 35 000$. 1-514-431-1144.

128 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

($$$) L'HOMME A CONNAITRE 1ère, 2e, achetons balance vente. Claude St-Onge Crtr 733-4214.

ABAISSEMENT: 1ère-2e hypothèque. rapide jour, soir. Nat: 729-4332

129 TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

AU propriétaire d'immeuble locatif, vous pensez à les convertir et les vendre en condos. 449-1421

131 À LOUER CENTRE-VILLE

• **AI** 3½ 4½ deluxe en construction, plancher béton, métro, 1570 Beaudry, 1er oct., 629-5847, 526-5335.

A louer loft meublé 2200' car, chambre fermée,centre-ville, période courte ou longue, 720$. Visite après 19h ce weekend, 288-7259.

PLACE DU BOULEVARD
1½ - 2½ - 3½
Cuisinière, réfrigérateur. Complexe immobilier complètement à l'épreuve du feu.
Bureau de location:
315, boul. René-Lévesque E.
(centre-ville)
844-4814
1647537-R 131

A METRO Sherbrooke, 2 ½ meublé, chauffé, frais peint, ascenseur, location au mois ou plus, à partir de 390 $, libre, 524-4523

A SOUS-LOUER: 2055 St-Mathieu (métro Guy), oct. 1er - mars 31, grand 3½, 500$ équipé, 989-9131.

A COTE PARC LAFONTAINE
5½ neuf, clair, design, foyer, lave-vaisselle, blocs de verres, balcons, etc.. 750 $: 849-6713.

AIRE ouverte, condo 4 ½, garage, climatisé, vue sur canal, 861-3080.

APP 3½, rue Wolfe entre métro Berri et Beaudy, tout rénové avec jardin, 450 $/mois, libre. 844-9129.

ATWATER (métro), rue Closse, 3½, 5½ rénovés, boiseries caractère européen, 450$, 844-5297.

AU COEUR du centre ville, condos neufs 4½, 5½, foyer, garage, air climatisé, luxe abordable. 989-1563

AUBAINE, près du Sanctuaire Mt-Royal. 1½, 2½, 3½, 4½, électrique, spacieux et ensoleillé. Près autobus et centre d'achats. Poêle et frigidaire inclus.3055, Goyer, app: 7

BEAU 4½ neuf, 3 min. métro, clair. 630$, élect. et tél sus. 523-4264

BEAU, rénové, 5½ sur 2 étages, jardin privé, 725 $ non chauffé. 2101 St-Christophe. 849-7948.

CARRE ST-LOUIS, cinéaste devant voyager, louerait maison bijou, deux étages, meublée, tout confort, 2 chambres, foyer, jardin. Oct./Mai. 287-9336

CARTIER/Sherbrooke, 3½, frais peint, tapis neuf, poêle, réfrigérateur, eau chaude, 415$. 387-0836

CENTRE VILLE O., maison de ville 10 pièces, 950 $. 1-800-361-5661.

CENTRE VILLE, TOUR TRYLON Ste-Famille 3463, 1½, 2½, 3½, piscine, sauna, sécurité, 843-3971.

CENTRE-VILLE, 1 ½ à 3 ½, meublés, équipés ou non, possibilité au mois, 843-4764, 288-9592.

CHATEAU LINCOLN, 1½, 2½, 3½, 4½, tout inclus, meublé ou non. 931-7271

CLARK, (5335), 3½, chauffé, eau chaude, 410$, 279-5123, 948-0523

CLARK, 6½ à louer, près centre-ville, 845-2059

CONDOS LUXUEUX VIEUX MONTREAL
- 2 et 3 chambres
- Foyer
- Cuisine équipée
- Piscine intérieure
- Stationnement intérieur
- Système de sécurité
- Conciergerie

A partir de 1100 $ par mois.
843-8319

DE BULLION 4857-61, grand 4½, luxueux, 629-6277.

DUROCHER, appartements style condo, 3½, 4½, 282-0880, 499-1950.

FACE Mt-Royal, grand 7½ avec cachet, rénové, stationnement, 980$. 285-5669.

GRAND 3 pièces, foyer, 4 électroménagers, près métro, 861-3000.

GRAND 8½, superbement restauré, St-Hubert/Cherrier, oct., 1170$, Hélène ou Denis au: 849-9441

GUY / RENE LEVESQUE, 5½, r. de ch., semi-meublés, chauffé élect., très propre, **LIBRE,** 575 $ 392-7773 ou 597-0436.

LE CHERRIER
1½, 3½, 4½ rénovés
521-3071

LUXUEUX condo, entièrement meublé et équipé, 2 chambres, 2 s/bain, foyer, terrasse, tranquille, lumineux, îlot de verdure au centre-ville. 1200 $/mois, 987-8024.

METRO Beaudry, grands 5½, 6½, rénovés, 560 $ à 585 $. 276-4673.

METRO Champs de Mars, 1er étage, poêle frigo, 6½ 525$, non chauffé, 639-0835, 845-5801

MMAISONNEUVE et Plessis, 5½, rénové, armoires mélamine, terrasse, bois franc, 560$. 843-6188

NOTRE-DAME O/Guy, 4½, poêle frigo, lav/séc., plancher bois, terrasse, 695 $, 639-0835, 934-2457.

PARC LAFONTAINE, Les Dauphins, 3½ rénové, tout neuf, 15e étage, piscine, etc. 418-681-4471 soir, frais virés

PLACE ELGIN
1100, Dr. Penfield, coin Peel et Stanley. 2½, 3½, 4½. Electricité payé, air climatisé central, saunas, jardin, piscine. 849-7061.

PRES du Forum, grand 3½, disponible 1er déc. 540$. 989-8912

PRES CENTRE-VILLE
1 MOIS GRATUIT
Beaux logements 3½-400$, 4½-440$, stationnement extérieur gratuit, près métro, 939-3626, 938-0707

PRES DU SANCTUAIRE MONT-ROYAL 1 mois gratuit, 1½ à partir de 318$, occupation immédiate, frais peint. Béton, électrique, bonne insonorisation, près de centres d'achats et autobus. Poêle et frigo. Tout inclus.
3135 Bedford # 119, 345-0511 ou 737-7593.

IDEAL POUR ETUDIANTS
PRES OUTREMONT et V.M.R., 1 mois gratuit, 1½, 2½, 3½, 4½, à partir de 294$, près hôpitaux, parc, centres d'achats et Université de Mtl. Grandes pièces bien éclairées, poêle et réfrigérateur. Bureau de location: 3135 Bedford #119, 345-0511, 737-7593.

IDEAL POUR ETUDIANTS
PRES Radio Canada, style victorien, foyer, alarme, électroménagers, air climatisé, 1 ou 2 chambres, 700$ à 775$. 253-4131

SHERBROOKE et Papineau 4½, sous-sol, $365. Jour: 845-7442, soir 529-6697

SHERBROOKE ET PAPINEAU; 4½ chauffé, $525. 861-4545.

SHERBROOKE O., édifice prestigieux, 1 800 pi car. 6 ½ pièces, 2 chambres, 1½ s/bain rénovée, portier, sem. seulement: 277-8392.

SHERBROOKE/St-André, 5½, entrées lav/séc., boiseries, ensoleillé, cour arrière, 775 $, 522-8735.

SHERBROOKE, stade olympique, grand 6½, rez-de-chaussée, professionnel, 715$, 522-3455, 652-6432.

SOUS LOUER Peel Plaza, grand 3½, 10% rabais. 931-3371, 876-4890

SOUS-LOUER 4½, Le Cartier, luxueux, vue magnifique, 1105$. 842-7798 (rés.), 692-7353 (bur.)

ST MATHIEU/DORCHESTER
1 mois gratuit, 1½, 2½, 3½, 4½, piscine, sauna, poêle, réfrigérateur, tout inclus. 933-6771

ST-DENIS 1242, près UQAM, 1½ à 4½, frais peint, frigo poêle tapis neufs, loyer raisonnable, s'adresser app 307 ou tél. 987-1150

ST-DENIS/René Lévesque, 1½, neuf. 289-9527, 849-5888

STE-CATHERINE, métro Beaudry, 5½ 2e, 600 $, 523-4561, 487-2273

STE-FAMILLE, 3½ à sous-louer, 1er oct., 570 $, 256-0584.

ST-HUBERT/Cherrier 2½, 4½, 5½, très bien. 721-0743, 849-7838.

WAVERLY, 6½, très propre, tapis mur-à-mur. Pour plus inf.: 277-4824 (soir), jour:273-1718 demandez pour Chantal Gauthier.

LE TADOUSSAC
1½ à 5½
Cuisinière, réfrigérateur, piscine intérieure, 2 saunas. Complexe immobilier complètement à l'épreuve du feu.
Bureaux de location 65 et 135, rue Sherbrooke (Centre-ville)
844-7051
844-4228
1657656-R 131

132 VIEUX MONTRÉAL

GRAND 3½, foyer, terrasse, appareils, 795 $. 282-1725, 282-0776.

GRAND 7½, 2 étages,semi-meublé, rue paisible. 1 050 $. 842-5563.

LOFT à sous louer, terrasse, beaucoup d'âme, 1er oct. 861-3772

LOFT, 1009 St-Hubert, près Viger et métro Berri. Refait à neuf. Environ 700 pi car. Poêle-frigo inclus. 475 $/mois, 952-3958

NOTRE-DAME ST-LAURENT, superbe loft, 2,000 pi.car. Foyer, brique, poutres, rénové. $1,020. 861-4545

PRES métro, studio 1½ rénové, mur briques, poêle, frigo, lav.-séch., libre, 450 $. 861-1213.

VIEUX-MTL La Chancellerie, condo tout équipé 1 100 pi car. 2 chambres, climatisation, foyer, stationnement int., piscine, pour une sous location 975$. 845-8457

Avis

Nos annonceurs sont priés de noter que toutes leurs annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule:
"Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant."

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

● ● ● ● ● ● ●
PLATEAU
3860 St-Hubert, 5½ chauffé de prestige, boiserie, entrée lav./séc., cuisine rénovée, poêle/frigo, 685$. 849-0219

! ANGUS ROSEMONT !
Condos neufs, spacieux 4½, lave-vaisselle et stationnement inclus. Informations 526-1147. Laissez message, on vous rappellera.

n.d.g. est, 4½ chauffé/équipé, 500$, 1 mois gratuit, 341-0691, 731-3065

A & A APP A QUI LA CHANCE!!!
Rénovés, Outremont, C.D.N. etc., 3½, 4½, 5½.
725-2222

A côté marché Jean-Talon, 1½ meublé, propre 300$, soir 681-7314.

A AHUNTSIC
Luxueux 1½, 3½, 4½, 5½. Poêle, frigo, piscine intérieure, sauna, salle d'exercice, 335-3898

A AHUNTSIC 1½ tout payé, meublé, métro, 381-5505; 389-0097.

A AHUNTSIC, rue Tolhurst, 3½, haut triplex, rénové, idéal personne mature, 375 $, libre, 671-7634.

A AHUNTSIC, 3½, mois gratuit, poêle, frigo. 620-7546, 387-4298

A AHUNTSIC, grand 4½ neuf, 3ième étage, 324-0454

A AHUNTSIC, 1595-1605 H.-Bourassa O. 2½, 3½, 4½, béton, ascenseur. 337-2325, 956-1108, 334-6048

A AHUNTSIC, Fleury E. 4½ chauffé, 475$, rénové, 662-2726, 747-6892

A AHUNTSIC, 1315 Henri-Bourassa est, 4½, 2e, 420 $, peint. 334-6048

A AHUNTSIC, 10655 Durham, 3½, 335 $, métro, 277-7381 à 18h

A ANJOU 1 mois gratuit, 4½ très propre, haut 4-plex, 575$. 354-4454.

A BON PRIX, 4790 Ste-Catherine près Viau, grand 2½ meublé, tout compris, 252-4461.

A BOURBONNIERE, beau 4½, rénové, élect., entrées lav./séc., 405$, 1 mois gratuit. 256-9131

A DEUX pas parc Lafontaine, 3½ chauffé, poêle/frigo, 526-1546.

A LOUER Beaubien près Viau 3½ demi s/sol rénové 365$, 252-7050.

A LOUER Boul. St-Michel/Laurier 4½, 3e, ménage fait $470 523-8052.

A LOUER 8240 Marquette, 4½, 2e, ménage fait, libre, 415 $, 338-1601

A METRO Cadillac, 2½ meublé, chauffé, sous-sol bungalow, 290 $, personne seule, étudiant. 255-8189.

A QUI LA CHANCE!
3455 Iberville, petit loft, 3e étage, 390$. 681-5714

A ROSEMONT, grands 4½, 6800-21e, 350$, libres, 593-7780, 442-3267

A ROSEMONT
2½ - 4½
Complètement redécorés
Immeuble paisible
FACE PARC OLYMPIQUE
4465 Rosemont

MOIS GRATUIT
282-6424 352-4162

A ROSEMONT
4½ fermé, poêle au gaz, entrées lav., 415$, 338-1506, 598-8687

A S/LOUER, grand 7½, près métro Place St-Henri, 400 $. Diane ou Daniel 934-1237.

A ST-MICHEL, grand 5 ½ haut duplex, très propre, face au parc, libre 1er oct., 525 $ mois. 327-0436.

A VERDUN, 4½, bas, métro, rénové, 350$. 465-6697, 931-0429.

A VILLE EMARD, grand 4½, entrée lav./séc., 1 mois gratuite, 360 $; grand 7½ 650 $, 729-2968.

A VILLE ST-LAURENT, 4½, services, les entrées, parking. 336-1701

A VOIR! 5½, 4½, bord de l'eau, face Ile Paton, Chomedey, construction neuve, stationnement int. et ext. ascenseur, piscine, marina. 973-8574 ou 497-3201

A 6660 CH.-COLOMB, moderne, 3½ impeccable, libre, 271-4594.

A 9075 10e Ave, 1½ meublé, duplex, 290 $ chauffé, 389-7462.

ABORD métro Rosemont, rue St-Hubert, grands 2 ½, chauffés, éclairés, meublés ou non, frais peint, ascenseur. 495-3128.

ABORD Parc Lafontaine, 4370 Brébeuf, grands 2½ 350$, 3½ 460$, chauffés, éclairés, meublées ou non, micro-ondes. 598-7750

ADAM/VIAU, 4½, 1er-350$, 2e-315$, peints, 353-7569, 327-9496

ADAM, grand 9 pièces, rénové, r.-de-ch. avec s/sol, adapté pour personne handicapée, aménagement paysager. 1200$/mois non chauffé, 525-2311.

ADAM, beau grand 4½, libre, 450$ non chauffé, près commodités, 525-2311.

ADAM, grand 4½ sur 2 étages, entrées lav/séc., parking, lave-vaisselle inclus, puits de lumière, remise, négociable, 477$. 526-7302

ADJ. V.M.R. 7½, haut duplex, équipé, garage, chauffé. 739-3493

AGREABLE, métro Snowdon, beau 6½ rénové, 650 $, 341-6232.

AHUNTSIC , Domaine St-Sulpice, 3½, foyer, toit cathédral, très propre, 590 $, Libre, 381-5027.

AHUNTSIC bas de triplex, 5½ avec s/sol, chauffage élect., grande cour clôturer, stationnement. 383-1336.

AHUNTSIC Bruchési près Fleury, 4½, 1er étage de duplex, avec garage, salle de jeux et cour, libre 1er nov., 590$. 389-8594.

AHUNTSIC EST, neuf, r.-de-ch. + sous-sol, foyer, 3 toilettes, bain tourbillon, salle à dîner, garage double, 1 100$ par mois. 669-4740

AHUNTSIC EST, bas de duplex, 5½, 2 chambres, 1 s/dîner, bien situé. 550$ non chauffé. 441-5057

AHUNTSIC O, 3½ 4½, moderne, ascenseur, béton. équipé. 667-3963.

AHUNTSIC 2x4½, grands, propres, éclairés. 425$, 290$, 385-9870

AHUNTSIC 3½, poêle/frigo, Domaine André Grasset, 4-plex, demi s/sol, 365 $, 385-6885.

AHUNTSIC 5½, 2 chambres, cour, 4 min. métro, garage, patio 12 X 12,bur.,522-4201, 251-7454, res.

AHUNTSIC, 2½, chauffé-rénové, équipé, 320 $. Libre. 591-3739

AHUNTSIC, bachelor 1½, s/sol duplex, peint, 72 $/sem. 334-0066.

AHUNTSIC, beau grand 4½, 2 pas du métro H. Bourassa, libre 1er déc., 384-0683

MONTRÉAL
Près Outremont et Ville Mont-Royal
UN MOIS GRATUIT
1½, 2½, 3½, 4½, 5½
256$ à 520$
À cinq minutes du métro par autobus 160, 165. Hôpitaux, centre d'achats, parc, Université de Montréal. Poêle, réfrigérateur, idéal pour étudiants.
6675, Darlington
737-2268
1647567-R 133

Rabais
APPARTEMENTS 1, 2, 3 CHAMBRES
Choix et temps limités. Nouveaux locataires seulement.
Le plus grand choix d'appartements et de maisons de ville à Montréal; des prix de location très abordables; vivre dans la nature à 5 minutes seulement du centre-ville.
On vous attend!
Suivre les indications jusqu'au Bureau de location, 100 de Gaspé.
Semaine: midi à 20h
Week-end: 10h à 18h.
769-8511
1538348-R 133
Vous aimerez l'île des Soeurs

à 5 minutes du centre-ville

AHUNTSIC, grand 5½ luxueux, foyer, parking, 725 $. 388-6934.

AHUNTSIC, grand 3½ semi-s/sol duplex, entrée lav./séc., chauffage élect., près hôpital Fleury, état neuf, libre 1er oct. 375$. 661-0819

AHUNTSIC, grand 4 ½ chauffé, libre maintenant, 1 mois gratuit 389-1668

AHUNTSIC, grand 4½, eau chaude, propre, 381-1204, 259-2845.

AHUNTSIC, grand 5½, ensoleillé, 520 $, libre 1er oct. 389-7041

AHUNTSIC, mois gratuit: 1½-2½-3½, équipés. 334-0140 332-1649

AHUNTSIC, Domaine St-Sulpice, 4½, triplex, 762-4627 - 721-2295

AHUNTSIC, Domaine St-Sulpice, 3½, demi s/sol, porte patio, terrasse, 475 $. 383-0290.

AHUNTSIC, Fleury est, 5½ rénové, haut duplex, 387-3105.

AHUNTSIC, Jeanne-Mance/Chabanel, 5½ 1er, 5½ 2e, de préférence personnes matures. 387-6716.

AHUNTSIC, Lille et Sauvé, 3½, frais peint, 2e étage, chauffage élect., balcons, 325 $, 721-4472.

AHUNTSIC, 1 MOIS GRATUIT béton, 3½, 4½ chauffés, repeint, paisibles, 400$ à 560$. 336-7949

AHUNTSIC, 1½, 3½, 4½, très propre, repeints, très sécuritaires. Inf.: 385-1468

AHUNTSIC, 2 ½ chauffés, eau chaude, frais peint, frigo, poêle, près métro. 387-3390, 388-0667.

AHUNTSIC, 2 mois gratuits. Chauffés. Bois francs, ensoleillés, 1 ½, 2 ½, 3 ½, 4 ½, 381-0819.

AHUNTSIC, 2½, 3½, 2 mois gratuits, propre, tranquille. 387-3836.

AHUNTSIC, 3½, paisible, références demandées, 355 $. 382-6574

AHUNTSIC, 3½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, repeint, planchers vernis, libre. 387-3672

AHUNTSIC, 3½, 4½, élect. tapis, entrées lav/séc, libres. 335-1762

AHUNTSIC, 4½ semi s/sol, poêle/frigo, stores, rénové, 450$. 641-2201

AHUNTSIC, 4½ chauffé, 3e. 2537 E. Henri-Bourassa, propre, près commodités, 686-2206.

AHUNTSIC, 4½,tout rénové, près Henri-Bourassa. 395 $, 381-7160

AHUNTSIC, 4½, ensoleillé, calme, près métro-services, 442$,385-4358

AHUNTSIC, 4½, calme, eau chaude, balcon. 858-1099, 382-3105.

AHUNTSIC, 4½, poêle, réfrigérateur, stationnement inclus, entrée lav./séc., moderne, près métro Crémazie. 281-1911, 389-1799.

AHUNTSIC, 4½, demi sous-sol, élect. locataire, 385 $, 621-6081

AHUNTSIC, 5½ rénové, dans maison 1860, parc, lucarnes, bois franc, 1200 pi car., près Ile de la Visitation, 675 $, 326-9404, 528-5289.

AHUNTSIC, 5½ fermé haut duplex chauffé, entrée lav./séc., tapis, calme, ensoleillé, près des services et collège privé. 650$. 381-4816

AHUNTSIC, 5½, 3 chambres, entrées lav./séc., espace de stationnement, chauffé 600 $. 381-2086.

AHUNTSIC, 5½, haut duplex, sur Verville (près Fleury), paisible, 550$/mois non chauffé, libre 1er nov. 389-3306, entre 18 et 20 h.

AHUNTSIC: Clark, 4½ haut duplex rénové, élect., près métro, 389-9497

AHUNTSIC
Grande-Allée 10703, beau 5½ chauffé, aussi grand 4½, eau chaude, 630 $. Près métro. 948-9511

AHUNTSIC-O., 3½, split moderne, insonorisé, foyer, 450 $, 630-4927.

AI 1½ chauffé, meublé, métro Beaudry, 722-4719; 381-3773.

AIRD (1863), 5½, 3 chambres fermées, bas, 510$. 286-7114

AMATEUR de grande cour (75 pi), 4½ fermé, espace, lumière, parc, sur belle rue, libre, 425 $. 341-0568

ANJOU grand 3½ au r.-de-ch., chauffé, éclairé, climatisé, foyer, libre 1er nov., 352-3436; 352-4917.

ANJOU, bachelor 1½ près Galeries, libre, 330$ tout inclus, 355-6070

ANJOU, bachelor 3½ neuf, non chauffé, 352-5047.

ANJOU, bas de duplex, 2½ chauffé, câble, meublé, lav./séc., 390 $/mois, métro Radisson, 938-7324 ou 355-3748

ANJOU, bas triplex luxueux, très grandes pièces 7½, libre 1er oct., piscine ext., 3 places garage, 1000$/mois, rue Pierre Gadois, près Galeries d'Anjou. 285-6426.

ANJOU, bas 5½ + s/sol, élect, cour clôturée, près bus. 354-2387

ANJOU, grand 5½ rénové à neuf, style condo, 2 étages, piscine extérieure et stationnement, chauffé, éclairé, terrasse arrière, près Galeries d'Anjou, 515$/mois. 1er oct. 493-3442.

ANJOU, grand 4½ chauffé, très propre, beau secteur, près Langelier, 256-5212.

ANJOU, haut duplex, grand 5½, ensoleillé, près Galeries, 353-4769.

ANJOU, poêle/frigo, chauffés, 3½ 435$, 4½ 475$. 355-4079, 681-7332

ANJOU, rue Beaubien, 3½, 4½, 5½ (avec lave-vaisselle), chauffés, poêle, frigo, eau chaude, entrées lav./séc. 729-9737 ou 355-8543

ANJOU, Beaubien, 3½, 4½, peints, béton, libres. 353-4684, 334-6048

ANJOU, 2½, 3½, 4½, chauffés, eau chaude. 254-2541; 259-1683.

ANJOU, 3½, 4½, chauffés, balcon, buanderie, tranquille, centre d'achats. 352-2125.

ANJOU, 4½, luxueux, foyer, parc, métro, parking, 535 $, 353-7285

ANJOU, 4½, 1 mois gratuit, près du métro Radisson, 500 $ tout comris, 352-8871.

ANJOU, 4½, 3½, 1½, chauffés, frais peint. 352-4922, 352-6540

ANJOU, 7395 Desormeaux, 4½ ménage fait, plancher crystal, cuisine céramique4, tranquille, 420$. Libre. 727-9422 ou 363-5037.

ANJOU: grand 5½ haut duplex, tranquille, près Les Galeries d'Anjou. 535$ mois, non-chauffé. Libre octobre. 352-6336.

ANTIQUE, Bruchesi, grand 3½ fermé, bas s/sol, triplex, 1 mois gratuit, 350 $, 336-0439.

APP. 5½- 4½ chauffés, ménage fait. A voir! Marquette. 274-9514

APP.3½, grand, ensoleillé, 2 balcons, frigo-poêle, eau chaude, chauffé, près de U. de M., et métro; à sous-louer jusqu'au 30 juin. 480$/mois, 935-5534, 341-0729

ATTENTION! 4½, 5½ rénovés, Villa Maria. Prix spécial. Conditions raisonnables. 934-0450

ATWATER grand 3½, s/loué 600 $, jour 843-3874 soir 935-2107.

AU métro Jean-Talon, 7445 Lajeunesse, 3½, meublé ou non, chauffé, éclairé, ascenseur, buanderie, libre, 460 $. 270-3770

AU BORD de l'eau, condo 4½, Pierrefonds Rive Boisée, luxueux, terrasse avec jardin, garage. 382-9823 ou 683-7473.

AU MOIS
Métro Sauvé, tout compris, 1½, 2½ meublés, redécorés, stationnement. 10 231 St-Laurent, 387-1629.

AUBAINE + QUALITE
6½ haut duplex chauffé, Victoria/-Queen Mary, boiseries, vitraux, ensoleillé, 3 chambres, 600$. Références. Aria. 739-7260, 421-2695

AUBAINE grand 4½ $357, bien éclairé, poêle et frigo inclus, près autobus et centre d'achats, 737-7554.

AUBAINE 1½: $231. Poêle, frigo inclus. Près de tous les services. 737-7557.

AUBAINE: 3½, $327. Grandes pièces. Poêle et frigo inclus. Près de tous les services. 737-7554.

AV. Outremont, 1½, chauffé, meublé, éclairé, propre, 277-4606.

AVENUE DE LASALLE, 5½, 3e, rénové, 525$, non chauffé, 866-2282

AYLWIN/Sherbrooke, beau 5½ chauffé, eau chaude. 1er novembre. 600$. 279-5626, après 18 h.

A-1 4½, haut duplex, chauffé, cuisinière, frigo, terrasse, près Jardin Botanique, 530$. 376-5647.

A-1, Drolet, 4½, entièrement rénové, 450 $. 384-8523.

BARCLAY/Victoria 3½-320 $, tranquille, commodités faciles, 663-6658

BAS grand 7½, 4½, modernes, libre, bien situé, Mtl-Nord. 322-0987

BAS 7991 Delorimier, 5½ peint, garage, Lacordaire 4½, 381-4721

BAS, 7½, 4 chambres, s/sol fini, cour + stationnement, près métro Joliette, 685 $ mois. 598-1381.

BEAU 4½, métro Iberville, bois franc, ouvert, 310$, oct., 722-5019

BEAU 6 ½, rue Sicard, 3e (triplex). Rénové. 555$. Libre. 354-1950.

BEAU 6½, 2 chambres fermées, très propre, poêle/frigo si désiré, près transport U de M, 690 $ non-chauffé, 277-8787, 434-0194.

BEAUBIEN L'Assomption, 3½, 1er oct., 350 $, eau chaude, possibilité de garage, poêle frigo, 259-5167.

BEAUBIEN/Lacordaire, grand 4½ haut de triplex, frais peint, libre, 525 $. 253-8191, 254-6388.

BEAUBIEN/VIAU, grand 3 ½, près hôpitaux, 340$. 324-9256.

BEAUBIEN, 3½, poêle, réfrigérateur, lav., séc., stores, air climatisé, puits de lumière, appareils neufs et construction neuve également. 450 $/mois. Espace de rangement. Libre immédiatement. 523-7169.

BELANGER Est 4325, 4½, chauffé, moderne, balcon, 415 $, sept. ou oct. 729-3729

BELANGER/Lanaudière, 4 ½ haut duplex, entrées lav/séc., planchers bois. Libre 1er déc. 273-2973 soir.

BELANGER, près métro Fabre, 5½ rénové, stationnement, 490$ libre, 324-5537

BELANGER, 260 Est, 4 pièces, métro Jean-Talon, 467-1717.

BELLECHASSE: 1½, 3½, 4½ moderne, poêle, frigo, ascenseur, garage, 1 mois gratuit, 725-8327.

BENETTE, 1894, 4½ fermé, bois franc, lav./séc., 375 $, 681-5714

BERCY /Sherbrooke, libre, Grands 3½ - $365. Chauffé, équipé, métro, balcon, ensoleillé. 526-1353.

BORDEAUX Bellechasse, 3½, frais peint, élect. 3e étage. 335-2582

BORDEAUX/ Jarry, 3½, semi-meublé, eau chaude, buanderie, propre, 335 $. 725-9940, 382-3655.

BORDEAUX/GUILFORD, grand 4½, très abordable, 276-6644

BORDEAUX, 3½ libre, électrique, près métro, 727-8488, 329-0930

BOUL St-Laurent/Beaubien, 1½-$260, 2½-$300, 5½- 3 chambres, rénové, $500. Libre 274-0466.

BOUL ST-JOSEPH E, 4½, propres, modernes, 450 $-475 $, 337-2173.

BOUL ST-JOSEPH, grand 6½, 2e, ensoleillé, repeint, boiseries, 745 $ chauffé. A voir! 525-6371.

BOUL. GOUIN, Mtl-Nord, 3½ chauffé, demi s/sol, poêle-frigo, personne tranquille, soir: 323-9749

BOUL. St-Joseph E, 3½ propre, chauffé, balcon, 435 $. 739-2913

BOUL. St-Joseph est 3010, 1½, 3½ bien éclairé, frais peint 529-0527

BOUL. ST-JOSEPH: 3½, 2½, 1½ chauffés, poêle, frigo, boiseries, propres, balcon, buanderie, conciergerie, repeint. 521-3388, 521-0333, fin sem. 353-5269.

BOUL. ST-JOSEPH, 5½, poêle frigo, impeccable, 565 $. 389-2125.

BOUL. ST-JOSEPH, 4 ½ chauffé, 550$ à 650$, 277-5103.

BOUL.L'ACADIE, entre Métropolitain et Jean-Talon, 3½ chauffé, très propre, immeuble de prestige, piscine, sauna, garage, poêle-frigo, UN MOIS GRATUIT, 495-4679

BOUL.L'ACADIE, 8415, centre Rockland. D'anvers.4½, 5½. Voir concierge ou 849-7061.

BOUL. St-Laurent/Villeneuve, 3½ rénové, élect. poêle, frigo, 375$, libre. Tel. 688-1250, 962-0538.

BOURBONNIERE, 4 ½, 2e étage, libre immédiatement, 375 $ mois, non chauffé, 645-7144.

BOURBONNIERE, 3½ meublé, chauffé, à partir de 360 $, 952-8334

BOYER, près Jean-Talon, 5½, élect., une pièce double, 500 $, 2e, non chauffé, 344-3318, 273-6008

C. STE-CATHERINE, 3½-4½ rénovés. 341-2936, non rénové, 733-0933

C.-COLOMB/Villeray, 3½ libre, chauffé, équipé, propre. 273-8687

C.D.N près hôpitaux, U de M., 4½, 3½, rénové, frais peint. 341-3162

C.D.N Lennox/Van Horne, 1½-libre, chauffé, 275$. 526-1358

C.D.N. adj. Outremont, grand 5½, ensoleillé, très propre, poêle/frigo, 1er oct., 650 $ chauffé. 735-6024

C.D.N. beau 3½, béton, ascenseurs, près U de M et centre d'achat, 1 mois gratuit, 944-8672, 342-1123.

C.D.N. chambre à louer ou app. 2½, 3½, rénovés, près métro, tout compris. 483-2943, 738-4397

C.D.N. mois gratuit, 3½, 4½, chauffé, équipé, 3341 Maréchal, 5591 Gatineau, 731-7056, 343-0997.

C.D.N. près U de M, grands 3½ 4½ propres, 400 $-460 $. 739-2913

C.D.N. près métro et U de M, 3½, 4½, libres, 739-2064, 737-9073

C.D.N. près U de M, St-Kevin, 3½, 4½, rénovés, métro. 488-2229.

C.D.N. près U de M. et centre d'achat, Wilderton, 4½ clair, chauffé, équipé, 550$. 938-8629, 270-3304

C.D.N. proche de l'U de M., 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, meublé ou non, intercom. 737-9300.

C.D.N. Appleton, haut de duplex 5½, chauffé, face au parc, 700 $, références. 735-6015, 737-6189

C.D.N. Goyer près université, 3½-4½, porte patio, intercom, poêle/frigo, tapis mur-mur, app. neufs, libres ou plus tard. Bonnes conditions de bail. 342-9603 - 733-5760

C.D.N. Queen Mary, près Oratoire et U de M, 5½ non chauffé, poêle/frigo, . 485-3093

C.D.N. Ridgewood, sous-location, aubaine, joli 3½, garage, 435 $. 1er oct., 289-8728.

C.D.N. Ridgewood, 4½ chauffé, équipé, rénové en 89, sortie patio sur montagne, balcon fermé, garage possible, 650 $, 341-0364.

C.D.N. St-Kevin, 3½ semi sous-sol, 360 $ tout compris. 341-0290

C.D.N. 1 MOIS GRATUIT
Dupuis/Lavoie, 3 min métro, libre 3½ à partir $400, 4½ à partir 500$ chauffé, ensoleillé, balcon, peinturé, étudiants U de M. 733-1371.

C.D.N. 1½ 2½ 3½ 4½ et chambre, grands, chauffés, équipés, 738-5728

C.D.N. 2½,3½,4½, chauffés, U de M, mois gratuits, bon prix, 331-6594

C.D.N. 2985 Goyer, 4½, 2 mois gratuits, 340-9780, 937-1972

C.D.N. 3440 Place Decelles, beau 3½, très propre, libre. 737-9241

C.D.N. 3615 av. Ridgewood, app. à louer 3½ et 4½. Ernest 342-0812

C.D.N. 4½, libre, propre, tranquille, 733-4544

C.D.N. 4815 Queen Mary, près métro, propres et tranquilles, chauffés, balcon, redécorés, poêle/frigo, grands 4½ 570 $; sous-sol 480 $. 738-9575, 697-9078

C.D.N. 6½ haut duplex, boiseries, foyer, rénové, balcons, superbe, bien situé. 733-0160

C.D.N./ Linton près C.D.N. et U de M, 4½ 375$, 5½ 400$, sept. oct.; r.-de-ch. 4½ 300$, 5½ 325$, sept. oct.; peintures, rénovés, non chauffés, poêle/frigo. 526-8278

C.D.N./ Piedmont, grand 4½, chauffé, immeuble de prestige, rénové, lavoir, 600 $. 735-5055

C.D.N., grand 4½ ensoleillé, impeccable, près U de M, piscine ext. libre immédiatement. 345-9690

C.D.N., bas duplex, 4½, cour, cave, parterre, jardin, privé, 1er novembre ou avant, 448 $. 735-7267

C.D.N., chauffé, 3½, tranquille, 3505 Linton, concierge app.2.

C.D.N., grand 5½, 2e étage duplex, frigo, poêle, métro Snowdon, libre, 755 $ mois chauffé. 340-9496.

C.D.N., grand 4½, buanderie, près métro Plamondon, 375 $, 4981 Barclay, app 1. 733-5743.

C.D.N., grand 4½ rénové, chauffage, tout compris, 485 $. 388-7733

C.D.N., près U. de M. et Hôpital, très beaux et grands 1½-2½-3½, tout compris, à bas prix. 738-6910

C.D.N., près U. de M., 4½, rénovés, impeccables, 591-3739.

C.D.N., DUPUIS 3½ CHAUFFE équipé, garage, métro, propre, premier mois gratuit, 843-5313.

C.D.N., Ed.-Montpetit, 7½, bas duplex, 2 s/bains, garage, jardin, poêle, frigo, rénové, 1 450 $. Libre. 737-7991.

C.D.N., Frère-André, près Oratoire, 3½ chauffés, foyer. 485-3093.

C.D.N., LINTON, près U de M, app. rénovés, poêle/frigo, non chauffés, 4½ à partir de 325 $, 5½ à partir de 350 $. 340-9405, 735-3813.

C.D.N., Oct '91 à avril '92, immense 4½, 2 s/bains, 21e étage, 725 $, 4530 Côte des Neiges, 731-1959.

C.D.N., Ridgewood à côté de l'Oratoire, au sommet de la montagne, vue panoramique, secteur huppé, chauffés, ascenseur, 3½, 4½, 341-2687, 661-5736

C.D.N., 2½, 3½, 4½, tranquille, propre, chauffé, prix raisonnable, 2745 Goyer, concierge app.7.

C.D.N., 3 ½ propre, tranquille, 3555 Linton, concierge app. 7.

C.D.N., 3½ demi-s/s/sol, non chauffé, 6675 Colbrook, 350 $, 345-1239.

C.D.N., 3½ 4½ 5½, libres,chauffés, rénovés, poêle/frigo, frais peint, près centre d'achat, métro, autobus, universités.733-4700.

C.D.N., 3½, 4½, très grands propres, tout compris, 345-8936, 288-3032.

C.D.N., 5½ haut duplex, 4947 Kent, 675 $ chauffé, 731-3685

C.D.N.: près U de M, beau 6½ et 3½ meublés ou non, 733-8723

C.D.N. 4921-31 Coronet, grand 3½ chauffé, poêle-frigo, lav./séc. s/sol, conciergerie, près services, métro, U de M. 345-0228.

CARTIER, 4½ s/sol non chauffé, 5½ chauffé, frais peints, 721-0291

CARTIERVILLE, 1½, 2½, 3½, 4½, 2 mois gratuits, peint et rénové, poêle, frigo, sécuritaire. 339-1777.

CARTIERVILLE, 6½, haut duplex, libre immédiatement. Inf: 331-3190

CARTIERVILLE, 4 chauffé, neuf, 455 $, 389-0296 - 388-4078

CARTIERVILLE, 5559 boul. Gouin ouest, 3½, 400 $/mois. 334-2349

CARTIERVILLE, duplex, spacieux 6½, 2 s/bains, propre, libre. 849-2454 Peter

CASGRAIN 7795, 3½, chauffé, propre, tranquille, 279-9691.

CASGRAIN/Beaubien, frais peint, 4½, 3e, 300$, 353-7569, 327-9496

CARTIERVILLE, 1½, 2½, 3½, 4½, semi-meublé, planchers bois franc, très sécuritaire, possibilité de 2 mois gratuits. Inf.: 339-1777 ou 745-6164

CARTIERVILLE, Gouin, 4½, beau triplex, idéal retraité, 525$, 334-7224

CASGRAIN (Fairmount), 5½, triplex, libre, aubaine, 445-4568 fin sem. 948-0644 après 15h

CEGEP, métro, stade, 3 ½, chambre fermée. 524-3112, 495-2625.

CENTRE-EST, Alexandre de Sève, métro Papineau, 4 ½ sur 2 étages, cour, 450 $, 5 ½ r-de-ch: 450 $-480 $. 1 MOIS GRATUIT. 525-0372.

CENTRE-EST, Darion et Ontario. Bus 125, métro. 4½ ensoleillé. 390$. 1 mois gratuit. 525-9217.

CENTRE-SUD, 5½ équipés, 435 $ 475 $, métro, 729-7912, 843-5889

CENTRE-VILLE, près métro Lionel-Groulx, 4½, très très propre, 400$, 689-2484, 931-7909.

CH.-COLOMB St-Zotique, luxueux 3½, 4½, rénovés, 4 appareils. 2 mois gratuits. 400-695, 861-1213.

CH.-COLOMB 5855, 1½, 2½, meublés ou non. Entre 13 et 17h

CH.-COLOMB, Everett, 5½, bas, garage, eau chaude, 520$. 271-1137.

CH.-COLOMB, 4½ chauffé, ensoleillé, rénové, 525 $/ mois, 663-0991; 937-1108

CHABOT petit 3½ dans triplex non-chauffé. 310$. Ben 256-2953.

CHABOT 5625, 3½-4½, chauffés, rénovés. Libres. 668-5293, 948-3104.

CHABOT, 3½, non chauffé, 1 mois gratuit, 360 $, 332-0016.

CHABOT, 3½, 1 chambre fermée, côté soleil, 1er oct. 525-6938.

CHAMBORD (5950), grand 4½, libre, chauffé, propre. 273-3968

CHAMBORD /Jean-Talon, 6, sous-sol, 2 s/bains, 450 $. 738-3584.

CHAMBORD près St-Zotique, 4½ très tranquille, 390$/mois non chauffé, 1er oct. 276-0440.

CHAMBORD, 6549, grand 4½, toutes commodités, 460 $. 681-5714

CHARMANTS 5 ½ et 6 ½ ensoleillés, à louer dans le centre de ville Mont-Royal, chauffés, eau chaude, équipés, parking, 725 $ à 850 $, disponibles immédiatement. 738-8354, 488-9135.

CHEMIN COTE ST-LUC 5255, grand 3½, près métro Villa-Maria, vue spectaculaire. 738-3434

CHRISTOPHE-COLOMB 6000, 3½, 350 $ à 375 $. 524-0521, 524-8788 Guy ou Yves.

CLANRANALD 4635, 3½, 4½, chauffés, eau chaude, concierge, ascenseur. Libres immédiatement. 489-5068; 342-0805; 624-1197.

CLARK, 3½, 1er, cour, 2 mois gratuits, 425 $, très propre, jour: 274-2427 soir: 361-7659 (message)

COOLBROOK, 4½ haut duplex, près métro, 1er nov., références. Jour 287-8618, soir 489-0026

COTE STE-CATHERINE près métro, 4½ extra grand, rénové, chauffé, poêle, frigo. 630$. 344-9672.

COTE ST-LUC, grand 5½ chauffé, équipé, sept. 481-6514, 274-9555

CUVILIER 1484, 5½, libre, propre, 475 $, 521-1670.

CUVILLIER, 4½, 3e, très propre, bois franc, entrée lav./séc., libre, 350 $, 583-6526.

D'ORLEANS, 3½ chauffé, poêle/frigo, 375 $, 366-3670, 387-9563

DARLING/HOCHELAGA, beau 3½, rénové, abordable. 276-6644

DAVIDSON, Cartier, Lasalle, 3½, 4½, 5½. soir: 255-2917, 523-6824.

DAVIDSON, 2307, grand 5½ rénové, libre, 450 $, 354-0054.

DE CHAMBLY, près métro Joliette, Grand 7½ + cour 595$. 492-2141

DE GASPE près Laurier, grand 5½, neuf, bas duplex, grande cour entrées lav./séc., stationnement, tranquille. 277-9151

DE GASPE, près métro Crémazie, 3½, rénové, 2e étage. 369-0952

DE ROUEN, 4335, métro Pie IX, 3 pièces, bas, 310$, 467-1717.

DECARIE-JEAN-TALON, 3½, 4½ Propres, tranquilles chauffés 7880 Mountain Sights app.104

DECELLES 5425, près U de M, 3½, 455$, 2½ - 415$, 733-8685.

DELORIMIER près Beaubien, 3½ chauffé, poêle, frigo, 395$, libre immédiatement, 989-7734 soir

DELORIMIER 5645, 3½, grandes pièces, libre, 273-4092, 739-7445.

DELORIMIER, près métro Jarry, 3½, balcons, planchers bois franc, buanderie, petit immeuble, demi-mois gratuit, 588-4229.

DELORIMIER, Rosemont, bas, 5½, libre, 395 $, 663-6180

DENORMANVILLE/Beaubien, 4½ à neuf (2 fermées), poêle/frigo, élect. locataire, 465 $. 528-5227

DORION (rue), 4½ rénové, libre, 450$. 944-6153 ou 521-2297

DORVAL sud, très beau grand 5½ rénové, haut duplex situé près lac St-Louis, 631-8457.

DUFRESNE, très grands 4½-5½ rénovés, charme ancien, 505 $ négociable, 844-2150

DUPUIS, 3½-4½, chauffés, équipés. 733-2974

E.-MONTPETIT, près U de M, 3½ (2 pièces fermées), meublé ou non, poêle-frigo, chauffage, eau chaude inclus, buanderie, 737-3998

ED.-MONTPETIT, 4½, grand, option 3 chambres, spécial. 340-9138.

EDOUARD-MONTPETIT, près U de M, 4½ équipé. 484-1836 ou 341-5295

EVERETT coin Molson, 4 pièces, élect., frais peint, libre, près métro, 360 $, 725-6211, 437-8487.

EVERETT Christophe-Colomb, 3½, eau chaude fourni, 331-8516.

EVERETT, s/sol 5½, entrées lav.-/séc.; 3½ meublé, chauffé, 352-9052

EVERETT, 3½, chauffé, équipé. propre. 279-4077, 274-9555

FABRE près Jarry, 5½, rénové, boiseries chêne, balcons, cour clôturée, garage, 622-2237

FABRE/Beaubien, grands 2½, 3½, chauffés, poêle/frigo, ventilateur, rénovés, balcon. 948-0740

FACE aux métros Jarry et Jean-Talon, 4½, 5½, 6½, rénovés, libres de suite. 931-9274

FLEURY EST 3157, 3½, propre, 285$, 739-8861

FLEURY St-Michel, grand 4½ rénové, chauffé, éclairé, parking, 400 $, libre, 324-5537

FRONTENAC (2640) près rue Sherbrooke, 4½, 250$, chauffage élect., frais peint. 286-7114

GRAND 4½, rénové, Aylwin près Ste-Catherine. 661-2480, 661-6491.

GRAND 5 ½, lav./séc., semi s/sol, propre, 390 $, après 18h: 353-2811

H. BOURASSA/St-Michel, beau et grand 3½, 1½, tout compris, porte-patio, bas prix, 385-9564, 738-6910.

HAMPSTEAD adj., duplex, grand 6½ rénové, chauffé, entrées lav./séc., 865 $. 388-0607.

HENRI-BOURASSA est, très grands 4½, frais peints, unité de climatisation fournie, 3e étage, complexe avec cour intérieure et surveillance, magnifique vue du jardin, meubles à discuter, 375 $ et plus. 327-4520

HENRI-BOURASSA O. 1585, béton, 3½ - insonorisés, élévateur.

HOCHELAGA 2643, 3½ chauffage élect. très propre, 2e, 350 $. 384-1802, après 18h 523-7394.

HOCHELAGA 3405, 2½, meublé-chauffé, très propre, 527-9473.

HOCHELAGA, bas, 1869 Bennet, grand 4 ½; propre, les entrées, 473-9713, 729-8730

HUDSON ET GOYER, 3½ chauffé, balcon privé, buanderie, frais peint, 739-1868.

IBERVILLE/Mont-Royal, beau 5½, propre, rénové, élect., 669-8775.

ILE DES SOEURS, AUBAINE! Condo luxueux, 3 chambres, 2 s/bains, 5 appareils, grand balcon, vue splendide, stationnement int. 871-1777, 497-5939.

ILE DES SOEURS. Urgent! 1er octobre. Aubaine fantastique: grand 3½, balcon sur parc, lave-vaisselle, très calme, Eric jour: 287-4242, soir: 769-9719, 983-2694.

ILE DES SOEURS, grand 3½ chauffé/insonorisé, poêle/frigo, garage, 645 $,762-1733, bur: 393-4627.

ILE DES SOEURS PENTHOUSE, coin super vue fleuve, 2 chambres, 2 s/bains, RENOVE, sous location jusqu'à mai ou plus tard, 1,179$/mois, piscine int., libre. **PIERRE DUPUIS CRTR 765-9313**

JARDIN BOTANIQUE bas duplex, 5½, 2 chambres, s/sol fini, garage, rideaux, frigo poêle inclus, références, 800 $, 342-0500.

JEANNE D'ARC près métro, beau 3½, SPECIAL. 698-6363, 365-6365

JEANNE MANCE/ Beaubien, 3e, 5 ½: 370 $, frais peint, 932-0967

JEAN-TALON, et Papineau, métro Fabre, 2½, 1er oct., 260$, 663-6180

JOIE DE VIVRE VILLE ST-LAURENT
2½, 3½, 4½
Chauffage eau chaude, poêle et réfrigérateur, piscines int. et ext, sauna, dépanneur, salon de coiffure, autobus privé.
336-5450

IMMOBILIER

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

LACHINE réduit 395$
spacieux 3½-4½, lave-vaisselle inclus, poêle/frigo, frais peints, parking. 639-0948.

LACHINE, bas et 2e 5½, sous-sol 4½, repeints, 1 mois gratuit, références. 684-2603, 634-7800

LACHINE, 3½, 4½, 325$ à 450$, buanderie, balcon, stationnement, parc. 634-3072.

LACHINE, 3½, 4½, semi-meublés, planchers bois franc, propre et sécuritaire, inf.: 637-5641

LACHINE, 5e avenue, 5½, frais peinture, 480 $ mois, 637-2913

LAFONTAINE près Pie IX, 5½ non chauffé, entrées lav./séc., 390 $, sept. gratuit. 257-7717, 259-4464

LAFONTAINE 3892, grand 5½, entrée lav./séc., 445 $. 681-5714

LAFONTAINE, 4½, ensoleillé, 2e, planchers frais vernis, entrées lav./séc., 380 $, 257-0078.

LAFONTAINE, grand 4½ rénové, 2 balcons, 475 $ mois, 254-8227

LAJEUNESSE 7470, 1½, 3½, 4½, près métro Jean-Talon, 274-1020.

LAJEUNESSE 8865, 4 ½, 435$, 500$, maintenant et jan. 325-1399.

LANGELIER, grand 4½ moderne, avec stationnement, 327-9969

LASALLE- 3½, 4½, 5½ à compter de 280 $. 364-5872

LASALLE 3 ½, frigo-poêle, lav./séc., 330 $. Après 19h: 364-3159.

LASALLE, grand 4½, haut, chauffage élect. 367-5072, 363-9037

LASALLE, près du fleuve, 7½, duplex, r.-de-ch., 4 chambres, salle de jeux, repeint, garage double, près écoles et magasins, 675 $. 672-1371, 1-(514)-243-0626.

LASALLE, 1½, 3½, très propres, chauffés, poêle et frigo, près autobus. 683-8047 ou 367-1746.

LASALLE, 1½-3-3½-4½ chauffé. Libre. 8500 Jean-Brillon. 363-4953

LASALLE, 3½-4½, poêle-réfrigérateur, garage, piscine, vue-fleuve, frais peint, 595-3520, 365-9778.

LASALLE: bas de duplex: 5 ½ + demi s/sol. Rue Bourbonnais. 530$ mois. 1er novembre. 767-9326.

LAURIER E. 3415, 3½, tranquille, poêle réfrigérateur, 723-1371.

LAURIER, métro, parc, 4½ propre, 2e, 450$ non chauffé. 271-5205

LAVAL coin Duluth, 4½, duplex, 475 $, 495-2837 après 17 h.

LAVOIE, 4½, libre, propre, chauffé, équipé. 342-9242

LECLAIRE (2570), grand 4½: 380$, métro Viau, frais peint. 286-7114

LECLAIRE 1817, 4½ 325 $. 1861 William-David, 4½ 360 $. 656-2355.

LIEBERT, près de Beaugrand, grand 5½ rénové, UN MOIS GRATUIT, 926-0303, 984-9826

LOFT neuf, 1000 pi car. Ensoleillé, air gratuit. Planchers bois. 600 $, métro Monk. Libre. 765-0076.

LONGUEUIL, Paroisse Fatima, grand 4½, construction 87, 928-3708

LOUIS-HEBERT 5875, près boul. Rosemont, 3½ rénové, 728-2075

MAISON (3½ + cave), terrain avec arbres et jardin, calme, 5 min. métro Côte-Vertu, 435$/mois, libre. 276-9184 ou 463-2019

MARQUETTE, face parc, près Boul. Rosemont poêle/frigo, 3½, peinture, 350$, 663-8630, 948-3302

MASSON 3978, 3 ½, chauffage élect., non chauffé, 285 $, 725-9465.

MAZARIN A VILLE EMARD
Beau 3½ dans triplex tranquille. Références. Poêle/frigo inclus, 285 $. 727-2581.

MERCIER, bas duplex, 4 chambres, garage, piscine, face parc école, 5 min. métro, 725$, 353-1832.

METRO Beaubien, 4½, 2e étage, porte patio, 370 $. 669-4740

METRO Beaubien, 4½, 2 pièces doubles, 400 $ - 410 $, 629-8179

METRO Beaubien, 2½ tout fourni 310 $, 641-4272, 271-8000

METRO Beaubien, grand 4½ tranquille, poêle/frigo. 721-0743.

METRO Beaubien, 4½, balcon, équipé, plancher bois 350$ 723-1515

METRO Beaudry, 5½ sur 2 niveaux, 640 $; 4½ 1er étage, 350 $, 529-8198, 1-834-2831

METRO Beaudry, très grand 4½ style condo, insonorisé, foyer, 1 mois gratuit, 630 $, 591-6027.

METRO Berri, près St-Denis, 4½ rénové, tout inclus, 595 $, 1 mois gratuit, 938-8940, 982-9696

METRO Berri, 4½, construction neuve, parking, 524-6078, 697-9925

METRO BEAUGRAND, GRATUIT 3½, 4½, récent, 367-3718, 352-8287.

METRO BERRI, UQAM, r.-de-ch. 3½, poêle, frigo, entrées lav./séc., beau jardin, 390 $, 849-5200.

METRO Cadillac, 2½, rénové, meublé, tout compris 355$. 256-8645

METRO Cadillac, beau 3½, 2½, chauffé, meublé ou non. 254-7840

METRO Cadillac 5 min. duplex, demi-s/sol, 3½, tuiles, peint entrée lav/séc., 360 $. Soir 256-4942.

METRO Charlevoix face, grand 3½, construction 2 ans, 678-4872

METRO Charlevoix, novembre, 6½, 485 $, 524-9831

METRO Crémazie, 3½, 4½, chauffé, poêle/frigo, repeint, 334-9741

METRO Crémazie, grand 3½, propre, 2e, entrée lav/séc., 425$, 1 mois gratuit, 723-2946.

METRO Charlevoix (Island/Châteauguay), grands 4½, rénovés, élect., libres, 2e et 3e. 1 mois gratuit. 328-9655

METRO Crémazie, beau 4 pièces, stationnement, 2ième étage, propre, 412 $, 769-9930, 388-4611.

METRO Fabre, 4½ fermé, 3e, entrée lav./séc., 435$. 493-3980

METRO Fabre, 3½, entrées lav./séc. 395$. 493-3980

METRO Frontenac, 2503 Hochelaga, luxueux 4½, 520 $. 334-0963

METRO Frontenac, 5½ rénové, entrées lav./séc., 475 $. 288-0654

METRO Frontenac, 4½ moderne, neuf, non chauffé, 440$. 748-1835

METRO H.-Beaugrand, grand 4½, moderne, tranquille, 480$. 493-4263

METRO H.-Beaugrand, cottage 3 ans, 7½, garage., 493-1427

METRO Henri-Bourassa 835 est, 3½, prix très raisonnable, chauffé, 385-0853, 648-7368, 331-6296

METRO Iberville, 4½,+s/sol, éclairé, 615$, 3½, 395$, libre, 648-6346.

METRO Jarry, luxueux 3½ fermé, meublé ou non, tranquille, 310 $. Dans un bungalow. 276-2990.

METRO Jarry, libre, 5½, bas, 450$, poêle gaz, 279-5320, 1-886-2635

METRO Jarry, 4½, 3½, peints, chauffés. 725-2149, 722-3203.

METRO Jarry, 2½, 3½, chauffés, propres, 382-8987, 593-6914.

METRO Jarry, 8½, 3e, élect., peinture, 600 $, libre, 696-4793

METRO Jarry, 4½, élec., salon double, complètement rénové, cour, cave, 575 $. 384-1739.

METRO Jarry, 4½, propre, peint, 340 $. 382-7458.

METRO Jean-Talon, 2½ meublé, moderne, tranquille, 381-8125

METRO Jean-Talon, 4 ½ non-chauffé, 360$. 735-8716.

METRO Joliette (en face). Super 6½, bas, cour. 650 $. 681-4557

METRO Joliette, grand 3½, rénové, le plus beau du secteur, entrée lav/ sec., libre, 384-6716.

METRO Joliette, 4½ rénové, frais peint, prélard neuf, poêle/frigo/lav./séc. et stores., 3e, 380$. 663-5144, 663-9750

METRO Joliette, 3405 Hochelaga, 2½ meublé, chauffé, 527-9473.

METRO Joliette, 5½, r.-de-ch., rénové, 2 s/bains, entrée lav./séc., très éclairé, 535 $, 527-0031.

METRO Joliette, 4½, propre, poêle/frigo si désirés, 350 $, 477-9499.

METRO Joliette, 4½, 2e, élect., balcon, 335 $, références, 737-6169

METRO Joliette, 5½, 4½, poêle-frigo, 450$, 395$. 527-1983, 274-9562

METRO Laurier, bureau, 4½, 8½, chauffés, St-Joseph, 987-1912

METRO Laurier, 5252 St-Hubert, 2½ meublé, ascenseur, 315$.

METRO Laurier, 4½, très propre, libre, 400 $. 620-5328.

METRO LAURIER, grands 1½ 2½ meublés, chauffés, eau chaude, ascenseur. 842-7746, 453-8406

METRO Pie IX, 3½, 2e, poêle/frigo, libre, 350 $. 629-6049, 366-2026.

METRO Pie IX, grand 5½, rénové, 3e, élect., 395 $, libre, 356-0667.

METRO Pie IX, 3½, 4½, chauffés, poêle, frigo. 322-8494

METRO Pie IX, (collège Maisonneuve), 3½ spécial, 696-6363.

METRO Pie IX, voisin, 3½ rénové, 2e, poêle-frigo, chauffé, 256-3170, après 17h.

METRO Pie-IX, rénové à 100%, grand 3½, élect., entrée lav./séc., bois franc, entrée micro-ondes. 646-8151 ou 528-8820

METRO Préfontaine, Moreau, superbe 3½,5½. 696-6363, 386-6365

METRO Préfontaine, 4½, 3e, rénové, poêle/frigo, 375 $. 769-3638

METRO Préfontaine, beau grand 6½ moderne, 650$. 662-6281.

METRO PIE IX/Bourbonnière, superbe 6½, près collège, 696-6363.

METRO PIE IX, grands 3 et 4 pièces, chauffés, poêle/frigo, tranquille, Josée 383-5562, 861-3000.

METRO Radisson, 1½, 2½, 3½, chauffés, poêle/frigo, micro-ondes, ventilateur, bois franc. 257-0512

METRO Rosemont, 5655 St-Hubert, 4½ libre, tranquille, 365$. 253-6762.

METRO Rosemont A 3 min., 4½ bas, cour. Super. 440$. 681-4557

METRO Rosemont, grand 3½ fermées, frais peint, 350 $, 273-6822.

METRO Sauvé, 2½ 3½ chauffés, poêle, frigo, rénovés. 322-8494

METRO Savane, V.M.R., grand 4½, soleil et calme, 550 $, 731-5067.

METRO Savane, grand parc, 3½ à partir de 325$, 738-3291, 441-2799

METRO St-Henri, rue du Couvent, 5½ 465$, rénovés, 676-9832

METRO St-Henri, 1½ tranquille, poêle/frigo, 200 $, 525-4110

METRO U DE M, grand 4½ chauffé, eau chaude, lav./séc. ou s/sol, 1er nov. ou 1er déc. 737-8901.

METRO U. de M., 5½, chauffage poêle frigidaire inclus, info 342-1951

METRO Viau A 3 min., 3½ pièces fermées au 2e. Libre. Poêle/frigo. Super. 345 $. 681-4557

METRO Viau, 4½-350$ demi s/sol, 4780 P. de Coubertin., 252-9372

METRO Viau, 3½ chauffé, poêle-frigo, 350$, libre, 592-6744, 621-3079

METRO. St-Denis 4503, 1½ 280 $, 4½ 575 $, 7 pièces, 610 $, 733-1444

METROS adj., logements 1½ à 6½ 325$ à 600$. Aussi condos, 653-3568

MOFFAT, (Verdun), 3½, 4½, frais peint, 1 mois gratuit. 388-9186

MONT-ROYAL E. 1967, 3½, chauffé, eau chaude, 400$, 739-8861

MONTREAL NORD 5½, 2e étage, pas chauffé, très propre, mois gratuit, 620-1662. soir624-2130.

MONTREAL, rue Iberville, 3½ chauffé, dans triplex, 324-0080.

MONTREAL-EST, 6½ rénové, libre: 525$. 484-5265, 989-8646.

MONTREAL-NORD, rue Garon, 4½ chauffé, frais peint, 668-6254.

MONTREAL-NORD, 4½ rénové, stationnement, entrées lav./séc., 2 balcons. 738-3434, 321-7251

MONTREAL-NORD, haut duplex grand 5½, 480 $. 324-7856.

MONTREAL-NORD, bachelor 3½, propre, 330$, 328-4737, 951-3839

MONTREAL-NORD, 3½, 4½, meublés, au mois, à pied du centre d'achat, moderne, béton, 955-8723.

MONTREAL-NORD, tout compris, 1½, frais peint, 350 $, 324-9727

MONTREAL-NORD, beau, grand 4½, frais peint, 425 $, 324-9727

MONTREAL-NORD, 4½, chauffé, eau chaude, entrées lav./séc., libre. 323-5998

MONTREAL-NORD, grand 4½, élect., lav./sec. 475$. 322-3704

MONTREAL-NORD, Garon et Henri-Bourassa, 4½ fermé, demi-sous-sol, frais peint, lav./séc., près autobus, libre, 350 $, 669-9406

MONTREAL-NORD, 4½, quartier paisible, très propre, libre, 329-0393

MONTREAL-NORD, 4½ fermé, frais peint, libre, 365$. 735-3998

MONTREAL-OUEST studio 2½, rénové, calme, grand balcon, 360$, 1 mois gratuit. 489-4708

MTL-NORD, 5½ 2e duplex, frais peinture, élect., 323-5863, 426-0573

MTL-EST 3½ - 365$, 4½ - 425$, chauffés, disponibles. Nouvelle administration. 352-7174

MTL-NORD 10 779 Ethier, 3 ½, libre, propre, 350 $. 327-7474.

MTL-NORD 3½ calme-propre-chauffé-services 324-4840, 661-8573

MTL-NORD 4½, mois/micro-onde. Conciergerie si désiré. 620-7546

MTL-NORD, cottage semi-dét, tout rénové, bien situé, 675$ 326-7850

MTL-NORD, grand 4½ chauffé, propre, tranquille, 430$. 321-1626.

MTL-NORD, haut duplex 5, tranquille, résidentiel, 400 $, 321-9640.

MTL-NORD 1 MOIS GRATUITS
3½, 4½, 295$ +, parking, 325-2639

MTL-NORD, 5½, libre, bas duplex, cour, garage, 1-224-4718.

MTL-NORD, 6130, boul Léger, 4½ chauffés, 524-1474, 326-6113.

N.-Bordeaux: triplex, 4½ chauffé, balcon, ensoleillé, peint, 334-9741

N.-BORDEAUX/ nord Sauvé, est L'Acadie, luxueux bas 6½, s/sol, s/jeux, bar, foyer, garage, élect. 1 350$, 1 500$. 334-8864, 334-2338

N.-BORDEAUX, De Poutrincourt, grand 3½, 340$, mois. 331-8854.

N.D.G. beaux grands 1½, 2½, 3½, rénovés, tranquille, libre, 485-1708

N.D.G. grand 4½ chauffé, poêle, frigo, 1er nov., 485 $. 481-9095.

N.D.G. haut de duplex 6 ½ à sous-louer, spacieux, tapis mur à mur, près des services, métros et à 15 min. de U de M. 640$ 486-0506

N.D.G. près métro, 4½ chauffé, équipé, 580$; grand 6½ non-chauffé 650$. 481-0045, jour:735-5957

N.D.G. Walkley/Somerled, grands 4½ 425 $, 3½, 2½, 1½, 1 mois gratuit, chauffés, calme. 488-1623.

N.D.G
2½, 300 $, 3½, 350 $, 4½ 420$ rénovés, équipés et spacieux, intercom, chauffage élect. non inclus, tranquille,
SEPT., OCT., 761-0783

N.D.G. 3797 Décarie, grand 3½ 500$. vacant, 5½ 650$. 489-9445

N.D.G. 7½ à sous-louer, rue Draper, planchers bois franc, foyer, garage, 790 $/mois. 489-0774

N.D.G., grand 5½, récemment rénové, près St-Jacques. 488-4745

N.D.G., grand bas de duplex, s/sol fini, 2 s/bain, foyer, boiseries, garage, très propre, près de Monkland, 488-0545, 487-7111

N.D.G., grand 3½, ensoleillé, poêle frigidaire, chauffé, eau chaude, parking, 3e, 420 $. 483-4837.

N.D.G., grand 4½ chauffé, poêle/frigo, 440 $/mois. 487-5673.

N.D.G., grand 8½ ensoleillé, haut duplex, 2 balcons, s/sol, stationnement, 710$. Libre 1er nov. 486-3489.

N.D.G., métro Villa Maria, bas duplex 6½ chauffé, pièce et toilette au sous-sol, garage sur rue arrière, 900 $, 1er oct., 486-9623

N.D.G., Beaconsfield/Sherbrooke, libre, 1½: 285$, 4½ semi s/sol 425$, 4½ 2e: 525$, chauffé, rénové, ensoleillé, plancher bois. 484-8093

N.D.G., Côte St-Luc/Old Orchard, libre. 3½-465$, chauffé, ascenseur, ensoleillé, métro. 484-8093.

N.D.G., Marcil/Côte St-Luc, bâtisse sécuritaire, 5½ entièrement rénové, chauffé, balcon, un mois gratuit (négociable). 595$, 989-9276

N.D.G., Monkland/Cavendish, maison 3 chambres, cuisine rénovée, cour arrière, transport, parc, écoles à proximité, 800 $ non chauffé, après 17h: 488-4364.

N.D.G., Old Orchard, bas duplex, 6½ rénové, métro, 750 $. 486-9821.

N.D.G., Prud'homme, près métro, 3½, 5½, chauffés, eau chaude, poêle/frigo, bien situé, 482-9639.

N.D.G., 2247 Hampton, bas duplex 6½, 675 $ non chauffé, 484-1857, 481-9648.

N.D.G., 5½, moderne, près métro et services, chauffage élect., climatisation, balcon-terrasse, stationnement int., équipé, 850 $. 488-2961 et 872-4652.

N.D.G; 4½, ensoleillé. Cuisine spacieuse et entièrement rénovée. Piscine intérieure et extérieure. 615$. 737-7561.

N.D.G, grand 6½, poêle et réfrigérateur inclus, bien situé, disponible 1er sept. 421-6621.

N.-ROSEMONT, 6671 Jeanne Jugan, 3½, très clair. 256-0045.

NICOLET, 5½, 2e, balcon, planchers vernis, poêle-frigo, 365$. Aussi 3½, 325$. 723-1515

NNICOLET et Ontario, 4½, élect., rénové, 2e étage, bois franc, 1 mois gratuit, 425$. 843-6188

NOUVEAU ROSEMONT: 4 ½ très propre, haut triplex, 400 $. 259-6259.

NOUVEAU-BORDEAUX, 3½ chauffé, poêle, frigo, 974-1152.

NOUVEAU-ROSEMONT, 4 ½, près Bélanger et Galeries d'Anjou, entrées lav./séc., chauffage élect., 475 $ mois. Après 18h: 493-4802.

NOUVEAU-ROSEMONT, 3½, bachelor, 350$/mois, 253-4374

NOUVEAU-ROSEMONT, 4½, très propre, peinture au complet, nord Beaubien, 475 $, 254-5818.

ONTARIO Wolfe, 4½ 5½ neufs, références. 525-6864, 844-7100.

ONTARIO/Chambly, 4½, 1er, peint, bois franc, 350$, 353-7569, 327-9496

ORLEAN, sud Hochelaga, 6½, 3e, rénové, 475 $, 522-9167, 259-1131

OUTREMONT - 788 Davaar, 7½, haut duplex, rénové, 950 $. 288-7978, soir 342-7684

OUTREMONT adj., UdeM, 7½ haut duplex, chauffé, garage. 654-8077

OUTREMONT superbe bout de duplex ensoleillé, grand 7½, plus garage, plus salle de lavage. Cuisine rénovée, four et cuisinière encastrés, boiseries, entrée privée. Situé près de métro. 1500 $/mois. Après 18h: 274-8534

OUTREMONT Adj. Côte Ste-Catherine/Decelles, 4½, 2 chambres, chauffé, 575$. 272-1244 ou 334-8926.

OUTREMONT ADJ. Ave. du parc près Laurier 7½, 3 chambres, élect., 875$. 272-1244 ou 334-8926.

OUTREMONT ADJ
1 MOIS GRATUIT, Deacon, libre 4½ 525$, chauffé, ensoleillé, peinture, U de M, métro, 526-1358

OUTREMONT 397 St-Joseph ouest, 3 ½, tout inclus, 450 $. 849-6745.

OUTREMONT/Hutchison, superbe 7½, complètement rénové, boiseries, 850$. 944-6153, 521-2297

OUTREMONT, bas duplex, 5½ rénové, rue Laviolette, balcons, terrasse. 995 $. 345-1300

OUTREMONT, grand 6½ + s/familiale ou s/sol, près métro, poêle, lav./séc., non chauffé, 850 $, 948-0662.

OUTREMONT, haut de duplex 7½, tapis mur à mur, lave-vaisselle. Jour 284-3535, soir 735-3227

OUTREMONT, haut duplex, grand 5½ chauffé, taxes payées, redécoré, ensoleillé, endroit paisible, 990 $/mois. 277-1961, 271-2646.

OUTREMONT, rue Van Horne, 4½ chauffé, métro. 550$/mois. 277-5096

OUTREMONT, superbe duplex à louer, idéal diplomate ou exécutif. Garage double et stationnement ext. pour plusieurs autos. Près Stanislas, Brebeuf et universités. Terrain superbe. BAS: 7½ + s/sol, 3 s/bains, 2200 $ (2700 $ meublé). HAUT: 7½, 2 s/bains, 1650 $. 276-6220, 270-6676

OUTREMONT, Ducharme, 6½, 2-3 chambres, tout rénové, 2e, élect., entrées lav./séc., 850 $. 738-6525.

OUTREMONT, Durocher, 7½, 2e, poêle, balcons, 620 $. 273-4956.

OUTREMONT, Laurier Ouest, 5½ 650 $, chauffé, équipé, 495-4919.

OUTREMONT, Laurier, coin Querbes, 5½ (2 chambres), rénové, calme, élect. 815$. 276-5905

OUTREMONT, Laurier O., 4½ chauffé, 1 chambre, poêle/frigo, 595$, libre. 486-2420.

OUTREMONT, Stuart, grand 6½, lav./séc., lave-vaisselle, poêle, frigo, chauffé, 3e, libre, 960 $/mois, 274-8035.

OUTREMONT, 1000 Pratt, spacieux, chauffé, béton, calme, ascenseur, concierge, garage libre, 3½: 630$, 731-2610.

OUTREMONT, 1 ou 2 pièces à louer à 1 personne, dans grand app. Possibilité d'utiliser cuisine. 350$ à 450$. Soir: 272-4682.

OUTREMONT, 3½ demi s/sol, rénové, poêle, réfrigérateur, stores, 425 $ non chauffé, près U de Mtl, 737-9711 après 17h.

OUTREMONT, 4½, complètement rénovés, intercom, système de sécurité avec caméra, 272-8799, 334-8899

OUTREMONT, 4½, libre 1er nov., près métro Outremont, 690 $ équipé, 276-4512.

OUTREMONT, 6½ vaste, rue la plus tranquille, 875 $. nov. Un mois gratuit. 278-5860

OUTREMONT, 6½, 3e, métro, libre, non chauffé, 930 $, 277-0006.

OUTREMONT, 779-A de l'Epée, 5½, 2 chambres, 775 $. 279-6399.

OUTREMONT: 50, Willowdale, ascenseur, chauffé, 3½. 849-7061

P.A.T. 5½ haut duplex, frais peint, calme, 490 $, 498-1921, 527-6552.

P.A.T., 1re avenue, 4½ frais peint, planchers vernis, micro-ondes, paisible, 375 $, 493-6135.

P.A.T., 1870 Tricentenaire, 4½, 365$, 332-0119, 688-8486

P.A.T., 4½, frais peint, libre imm. Bien situé. 644-2475, 589-5714, 582-0652.

P.A.T.: 4½, 2e étage, coin tranquille, 425$, 326-2013

PAPINEAU / ONTARIO 6½ style cottage, 2 chambres fermées, rénové, $550. 274-0466

PAPINEAU condo neuf, 1½ meublé, environ 12x16, près boul. Rosemont, 300 $, 685-5200, 937-3395

PAPINEAU face Centre Immaculée-Conception, 4½, très propre, grande cuisine, salon et pièce double. 360 $, 692-9631.

PAPINEAU 4849, près St-Joseph, 4½, élect., frais peint, 2e, 425 $. 528-5227

PAPINEAU-Villeray, 4½ élect. 400 $. 272-1244 ou 334-8926/

PARC AV. 5352, 4 ½: 520 $. 3 ½ 330 $. Libres. 278-7791.

PARC LAFONTAINE grand 6½, rénové, boiseries époque victorienne, bois-franc, libre, 1100 $, 341-5230, 522-8243.

PAS CHER PAS CHER
3½ 4½ 5½, rénovés, P.A.T., Plateau, Rosemont, Centre-est. Bienvenue aux étudiants. 276-6644

PIE IX ET JARRY
2 mois gratuits, grand 4½, libre, rénové à neuf, poêle, frigo. 727-4494 - 521-0305

PIE IX, face Jardin Botanique, haute classe, 4½, chauffés, eau chaude, poêle/frigo, ascenseur, buanderie, concierge, garage intérieur. 727-7435

PIE-IX/Everett 3½ chauffé, pièces fermées, 395$, 4½ chauffé, entrées lav./séc. 530$. Libres immédiatement. Répondeur 526-6263

PIE-IX, face Jardin Botanique, près métro, 3½ chauffé, poêle/frigo, frais peint, 400 $, 253-9409.

PIERRE DE COUBERTIN LANGELIER
3 ½, libre 1er oct. 350 $. 984-5201.

PLACE FORTIER
Venez nous voir, 740 Place Fortier, Ville St-Laurent, très beaux 3½ à louer, chauffés, éclairés, climatisés, poêle et frigo fournis, piscine int., sauna, stationnement ext. et int. disponibles, près des centres commerciaux et des moyens de transport. Visite libre de 9h à 20h. tél.: 333-3222 NE LAISSEZ PAS PASSER LA CHANCE, ça se terminé bientôt.

PLACE MEILLEUR, 3½, chauffés, poêle, frigo. 385-0284, 488-6033.

PLAMONDON 4622, grand 3 ½, 385$, chauffé, libre. 341-2219.

PLATEAU beau, grand 4½, frais peint 360 $, Nov., 274-0332.

PLATEAU près métro Laurier, 4½ très éclairé et propre, équipé, peinture, buanderie, demi-sous-sol, 272-3240.

PLATEAU Cherrier 1 000 pi.car. grand 3½, élect., libre, 321-2972.

PLATEAU Dorion/Sherbrooke, 3½, entrées lav./séc., rénové, 375$. 6½ grand r.-de-ch. entrées lav./séc. stationnement, 640$. Libres immédiatement. Répondeur 526-6263

PLATEAU Mont-Royal, 4½, 6½, rénovés, tout équipé, 745-4302; 322-5497.

PLATEAU Mt-Royal, rue Parthenais, 5½, très propre, 3 chambres fermées, chauffage élect., entrées lav/séc., garage, 600 $, 488-5388.

PLATEAU Mt-Royal 5½, très propre, poêle et frigo, chauffage élect. 510$. 1er déc. 524-9719.

PLATEAU MONT-ROYAL 5½ rénové, 2e étage, idéal pour couple, plancher de bois franc, 500 $ mois. 288-2590.

PLATEAU 4½, St-André/Roy, poêle frigo, 485$, Dominique, jour 286-4321, soir, 525-2802.

PLATEAU 9½ bas, 695$, rénové, Visite 19h00 à 19h15. 4542 DeLorimier.

PLATEAU/Garnier. Grand 3 ½, 1er, rénové, entrée lav./séc., parking, 410 $. 625-1566, soir: 963-2574.

PLATEAU, grand 3½ neuf, près métro, parking, 480 $, 526-5850.

PLATEAU, beau grand 6½, face à parc, 675 $, 495-8834

PLATEAU, charmant 4½, sur 2 étages, planchers + cuisine bois naturel, terrasse, cour, poêle frigo, non chauffé, 610$, 987-1587.

PLATEAU, condos 4½, luxe, béton, tapis, parking, 595 $ +. 527-5165

PLATEAU, coopérative d'habitation, 4½ neuf, non chauffé, 1er nov. ou déc., 490 $. 596-0465, 524-0021.

PLATEAU, métro Mont-Royal, 4255 St-André, 630 $, libre, 523-5796.

PLATEAU, grand 6½, très éclairé, St-Joseph/St-Denis, 3 chambres fermées, entrée lav./séc., métro Laurier, 725 $/chauffé, 845-3613

PLATEAU, grand 6½, planchers bois franc, boiseries, cuisine rénovée, 625 $/mois, 1er janv., jour: 466-5500, soir: 596-0903, Antoine.

PLATEAU, métro Laurier, 5½, r.-de-ch., cour, cave, 600 $, 842-3656.

PLATEAU, près Sherbrooke, 4½, chauffés, 430 $ - 475 $, 597-2101.

PLATEAU, près Parc Lafontaine, beau 3½, boiseries, bois franc, mur de brique, 1er oct., 445 $. 529-9210.

PLATEAU, r.-de-ch., 5½, rénové: insonorisé, entrées lave-vaisselle et sécheuse, cuisine neuve, planchers bois franc. Cour, terrasse. Non chauffé, 695 $. 524-9275.

PLATEAU, rue Droiet, 6½ neuf, calme, 650 $. 271-8437, 398-0744.

PLATEAU, rue Cartier près Rachel, 6½, les entrées: 858-0611

PLATEAU, rue Garnier (entre Mt-Royal et Marie Anne), 7½, boiseries en chêne, s/sol, garage double, 850$. 944-6153, 521-2297.

PLATEAU, Bordeaux, beau grand 5½ rénové, 600 $, 462-9634

PLATEAU, Cartier 4754, 4½ transformé en grand 3½ remis neuf, poêle/frigo, lav., séc., 480$. + 4½ : 400$. Visite 9 à 19 h, ou 271-4635.

PLATEAU, Delorimier-Laurier, 5½, 3e, bois franc, 495$. 843-6188

PLATEAU, Fabre près Mont-Royal, grand 4½ ensoleillé au r.-de-ch. plus chambre et salle de lavage au s/sol. Planchers bois franc. Chauffé et eau chaude fournie, entrée lav./séc. 733 $. 425-1196.

PLATEAU, Fullum/ Gilford, 3½ neuf, style condo, béton, entrée lav./séc., 2 portes patio, tapis neuf, frais peint, 510 $, 529-6597, 591-7755

PLATEAU, Garnier, 4½ fermées, poêle/frigo, ventilateur, porte patio, eau chaude, 450$ et +. 529-8445

PLATEAU, LAFONTAINE/ CHAMPLAIN, grand 4½, ensoleillé, rénové, style condo sur 2 niveaux, 2 chambres, 1½ s/bains, 660$. METRO BEAUBIEN, St-Zotique/ St-Denis, rénové, 6½ 630$ et 5½ 540$. Soir 369-1684.

PLATEAU, Marquette, 5½, libre, beau, clair, 721-0743, 982-6912.

PLATEAU, St-André/Duluth, 4½, poêle/frigo, rénové, planchers frais vernis, 525 $, 939-3577

PLATEAU, St-Denis près Marie-Anne, 5½ rénové, boiseries, calme chauffage élect., 685 $. 843-5751

PLATEAU, St-Hubert, superbe 5½, boiseries, chauffé, climatisé, cour, métro, 775$, 729-7912, 843-5889

PLATEAU, St-Joseph/Marquette, 4½, rénové, 600 $. 523-2045

PLATEAU, 1½, 2½, 260$, 320$; 4½-425$, peints, 353-7569, 327-9496

PLATEAU, 10 sec. métro Mt-Royal, 7½, 3 chambres, 795$, 499-9173

PLATEAU, 2½, 3½, à partir de 280$/mois tout compris, 596-1600.

PLATEAU, 3½, 2½, libres , tout fourni, 522-4641.

PLATEAU, 3½, chauffé, semi-meublé, 395 $. 597-2101, 597-1425

PLATEAU, 4½, 430 $, près parc Lafontaine. M. Lacroix 527-9900.

PLATEAU, 4½, gaz, 450$/mois, 1er octobre. 526-9348

PLATEAU, 4334 St-Denis, 3 X 7½, métro, propre, libre. 849-6620.

PLATEAU, 5½ entrée lav./sec. bois franc, 1er oct. 545$. 279-7300

PLATEAU, 5½, 2 chambres fermées, 2e et 3e, promotion. 662-1555.

PLATEAU, 5344 St-Denis, métro Laurier, 5½, 1er, poêle, frigo, 1er oct. 565 $. 279-3096, 843-6188

PLATEAU, 6½, rénové, planchers bois franc, libre. 525-1464.

PLATEAU: métro Mt-Royal, 4½ et 5½ tout rénovés, libres, 255-1608

PRES métro [illegible], 4½ rénové, chauffage élect., libre, 284-3553, poste 260 ou 461-2678.

PRES métro Du College, 5½, bas de duplex, poêle-frigo, garage, cour clôturée, s/de bricolage au s/sol. 744-4077.

PRES métro Parc et Jarry, app. 1½ meublé, chauffé, éclairé, 280$/mois, 276-2791 Mme Galen.

PRES DU PARC LAFONTAINE 1½, 2½, tout compris! 524-9924.

PRES METRO Frontenac, 3 chambres fermées, 5½, 3e, élec., entrée lav./séc. 400 $, 527-4766.

PRES METRO H.-Beaugrand, 3½ s/sol de bung., neuf, poêle, réfrigérateur. 325 $/mois. 351-0054.

PRES PIE IX, grand 4½ fermé, stationnement, tranquille, 447-1821

PRES Radio-Québec/Ste-Catherine, 15 min. à pied de UQAM, 2x4½, 420 $, 475 $ semi-meublé, 597-0603.

PRES STADE, 3½, élect., frais peint, 3e, parking, 300$. 528-5227

PRES U de M., Edouard-Montpetit, grand 5½, 4 électroménagers, 725 $, 1 mois gratuit. 343-4982, 286-0331

PRES U de M., et Hôpital Ste-Justine, grand 4½ éclairé, chauffé, poêle-frigo, 715 $. Libre 1er nov. 341-0964

PRES UQAM, 3½ insonorisé, à s/louer 1er oct., idéal pour étudiants, poêle frigo, 540 $. 289-1715.

R.D.P. grand 5½, climatisé, r.-de-ch., 650 $ mois tout compris, libre immédiatement, 494-6941.

R.D.P. 4½, 3e, gratuit jusqu'au 1er nov., 324-1799, 494-9616

PROMOTION SEPTEMBRE 3 MOIS GRATUITS BAIL 1 AN
PRES METRO H. BOURASSA 1 ½, 2 ½, 3 ½, 4 ½ RENOVES, eau chaude, chauffés, meublés ou non. 385-9526

PTE-ST-CHARLES, près métro Charlevoi, 4½ rénové, élect., 3e. références. 729-9737

QUERBES, métro Parc, disponibles, 3 ½, 4 ½, chauffés, équipés, 360$, 430$ 761-0753, 739-0144

R.D.P. 5½, neuf, moderne, très grand, croissant, près école, centre d'achats, 643-0438, 337-7619

R.D.P., triplex neuf, près de tout, 4½. 648-3703.

R.D.P., 4 ½, triplex moderne. 648-0982

RIDGEWOOD 3400, 3½, 4½, chauffés, équipés, libres, 739-6417 274-9555

RIDGEWOOD, à côté de l'Oratoire, au sommet de la montagne, grands 3½, 4½, chauffé, ascenceur, insonorisé, 341-2687, 661-5736

RIDGEWOOD, grands 4½, chauffés, eau chaude, poêle/frigo, fraîchement décorés, 733-2016

ROSEMONT au 6970, 8ième/Bélanger, 3½ 3e, rénové, 375 $, 594-5564

ROSEMONT beau grand 3½, tranquille, 274-4795, 722-2066.

ROSEMONT grand 5½, frais peint, 3e, 400 $, libre, 325-1413. 324-6062.

ROSEMONT grand condo 4½, construction récente, stationnement inclus, 629-8560.

ROSEMONT sud, 3½ poêle, frigo, 345 $. 526-7436.

ROSEMONT 3e Av./Dandurand, 4½, bas, pièces doubles, moderne, libre, 475$, bail juin 93. 723-0361

ROSEMONT 4½ fermé, 2 portes patio, entrée laveuse sécheuse, chauffage élect. stationnement, libre, frais peint, 593-7177

ROSEMONT 4490 St-Zotique, 4½, libre, propre, mois gratuit! 334-9717

ROSEMONT 5½, rénové, haut duplex, 1er déc., 376-1316. 721-3874.

ROSEMONT 7e, grand 4½ fermé, entrées lav./séc., 425 $. 722-3816

ROSEMONT/Bellechasse, 4½, 3e, entrées lav./séc., 385 $. 376-3585.

ROSEMONT/Mtl-Nord: 4½, 5½ (option poêle-frigo), fermé, élect., 305$ +, 253-3104, 727-3747

ROSEMONT, 4½,5½,6½ 1er et 3e étage, eau chaude, libres, 522-6456

ROSEMONT, boul. St-Michel près Masson, 2½, 3½, propre, poêle, frigo, chauffés, références. 728-1776, 729-9737

ROSEMONT, disponibles, 3½, 4½, 6½, rénovés. 332-2627, 969-2753

ROSEMONT, face au Jardin Botanique, libre 5½ chauffé, eau chaude fournie, stationnement, 550$/mois, (1 mois gratuit). 323-9280, 389-4255, 326-7291. Aussi 1½ chauffés, meublés, 270$.

ROSEMONT, grand 3½, 5½, propre, frais peint, calme, 727-6884

ROSEMONT, grand 4½ rénové propre, foyer, lave-vaisselle, lav./séc. compris, cour, 550$ 352-1767

ROSEMONT, grand 4½, locker int., porte patio, neuf, 3e étage, rue Bourbonnière, près métro Pie IX, 495 $. Après 18h 256-0398

ROSEMONT, haut duplex, 5 ½, Jeanne d'Arc près Boul. Rosemont, libre 1er oct., 500 $ mois. 376-4474.

ROSEMONT, luxueux 3½, rénové, balcons, bain tourbillon, tranquille, boiserie, 3e, 465 $, 725-2215.

ROSEMONT, métro Fabre, 3½ ensoleillé, poêle, frigo, chauffage élect., 365$/mois. 725-7960.

ROSEMONT, près métro, coté Botanique, 4½, 2 chambres fermées, propre, sécuritaire, 257-8513.

ROSEMONT, près Masson, 4½ chauffé, poêle, frigo, 475$. 376-7159.

ROSEMONT, r.-de-ch. 4½, cour gazonnée et clôturée, boiseries bois franc, occupation immédiate, 500 $ non chauffé. 276-9430

ROSEMONT, s/sol 3½, chauffé, éclairé, poêle, frigo, 727-8274.

ROSEMONT, très beau 4½, 1er étage, 7ième avenue coin Masson, cour arrière, entrée lav./séc., pièces doubles, planchers bois franc, frais peint, 440$, 387-7851.

ROSEMONT, Chabot/Beaubien, 4½, app. double, propre, entrée lav./séc. libre, 485$/mois. 592-4001

ROSEMONT, Delorimier, grand 3½, 2 mois gratuits. 389-5816

ROSEMONT, Des Erables/ Beaubien, grand 5½ r.-de-ch., moderne, éclairé, porte patio, 625$ + garage 50$. 729-5944

ROSEMONT, Iberville, 3½, rénové, stationnement, 592-6744, 621-3079.

ROSEMONT, 1ere ave., 5½ dans triplex, fraîchement repeint, 480$/mois, non chauffé. Occupation immédiate. Maria, 335-2738

ROSEMONT, 2e Av. et Beaubien, beau grand 3½, ensoleillé, frais peint, paisible, très propre, chauffé, poêle/frigo. A voir! 374-3100

ROSEMONT, 25 av./Beaubien, 3½, 355 $, frais peint, 529-7793

ROSEMONT, 3½ rénové, 1 mois gratuit, poêle/frigo, 324-5350.

ROSEMONT, 3½ rénové, 400 $, 1 mois gratuit, libre immédiatement, 727-6510, après 18h.

ROSEMONT, 3½, avec ou sans bain tourbillon. 852-0604

ROSEMONT, 3½, 4 pièces, chauffé, libre, 527-2544.

ROSEMONT, 3½, 3e étage, non chauffé, très propre, libre, 259-3576

ROSEMONT, 3535 Masson, 4 ½ fermées, porte-patio, très propre, mois gratuit, 380 $. 663-2785.

ROSEMONT, 35e avenue, 6463, app. 2, face au parc, rez-de-chaussée, 4½ fermé, peint à neuf, plancher Varathane, chauffage élect., entrée lav./séc., 460 $, 521-6250, 629-9097.

ROSEMONT, 4½ fermées, face à un parc, endroit tranquille, 395$/mois, libre 1er nov., 259-6247.

ROSEMONT, 4½ haut duplex, chauffé, libre ménage fait. 326-3997

ROSEMONT, 4½ chauffé, eau chaude, très tranquille, près commodités, 277-8243, 273-9279

ROSEMONT, 4½ refait, libre, 425 $, 721-7763 ou 728-4076

ROSEMONT, 4½, 330 $/mois, ensoleillé, 723-2634

ROSEMONT, 4217 est Beaubien, près Pie IX, 4½ chauffé, 2e étage, plancher bois franc, près métro, 1er nov., 425 $, 253-2025

ROSEMONT, 44e ave, 3½ frais peint, ensoleillé, autobus Beaubien et Bélanger, une rue de parc, piscine, libre, 989-3920.

ROSEMONT, 4595 17e av. et St-Joseph, 4½ style condo, 590$ - 600$, sept. 727-6609, 259-1641.

ROSEMONT, 5½ tout rénové, 5834 Cartier, 520 $, libre. 843-5212

ROSEMONT, 5ième ave., 4½, 1er étage, 480 $, 5½, 380 $, 729-9397

ROSEMONT, 5685-16e Av. Beau 4½, 3e, 2 chambres, armoires mélamine, s/bains neuve, bois franc, libre, 495$. 843-6188

ROSEMONT, 6318 rue Des Ecores, 5½ fermé, finition chêne, bain tourbillon, stationnement, élect., 670 $/mois, 727-5386.

ROSEMONT, 7e av. grand 4½, pièce double, très propre, bois franc, lav./séc., libre. 425$. 681-5714

ROXBORO grand 4½ avec s/sol, près de l'église, centre commercial Roxboro et le train 525$/mois, libre. inf: 684-0238

SHERBROOKE est 6280, 1½, 2½, 3½, 350 $ plus, 669-3914, 529-0130

SHERBROOKE E. (8230), 3½ ménage fait, tranquille, métro H.-Beaugrand. Libre. 334-9717

SHERBROOKE E. 6935, 2½, 3½, 4½, meublés ou non. 259-1416.

SHERBROOKE E. 7045; 1½-2½-4½, près métro Radisson, 899-0227.

SHERBROOKE Est (6975), 2½, 3½, 4½, métro Radisson, ménage fait, chauffés, bon prix, 334-9717.

SHERBROOKE EST, 4½, frais peint, poêle-frigo, lav./séc., tapis, 360 $, 10 min. du métro, 354-0319

SHERBROOKE/FRONTENAC
3½ élect., 315$, 525-2641

SHERBROOKE, 2240 est, 4½, chauffés, eau chaude, poêle/frigo, très propre, 1 mois gratuit. 425$. 526-5770 entre 18h et 21h.

SNOWDON, duplex 6½, 2½, chauffé, près métro, hôpitaux, 733-1319

SNOWDON, rue Jacques Grenier, 6½, haut duplex, libre 1er oct., laisser message au: 486-3246.

SNOWDON, 3½ chauffés, équipés, propres. Libres. 484-4387

ST-LEONARD
7335-45 boul. Lacordaire
3- 3½- 4½
chauffé, eau chaude, taxe d'eau payée, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, piscine, garage disponible.
PRIME
INFO: 256-0614

ST-ANDRE /Bellechasse, app. à louer, 5½, Joe: 849-2101.

ST-ANDRE près métro Rosemont, 4½, frais peint, 425 $. 528-5227

ST-ANDRE, 4½, foyer, 2e, 475 $. 5½, foyer, bas, 575 $. 525-1295

ST-DENIS Jean-Talon, face métro, 4½-395 $, lav./séc., 526-7436

ST-DENIS 4862, 6 ½, face métro, 3 chambres, équipé. 849-6745.

ST-DENIS, grand 4½, frais peint, plancher bois franc, boiseries, 450$. 944-6153, 521-2297

ST-DENIS, métro J.-Talon. Superbe 8½, boiseries, 3-4 chambres 5 appareils, parking. 825$, 389-2125

ST-DENIS, près métro Jarry, 6½ rénové, 625 $. Après 18h: 731-5935.

ST-DENIS, superbe 4½, 5 appareils, boiseries, 389-2125.

ST-DOMINIQUE et Roy, 5 ½ rénové, 425 $, balcon, 843-5313.

ST-DOMINIQUE- Beaubien, 4½, 2e, rénové, poêle, frigo, 338-1506.

ST-DOMINIQUE/Beaubien, 3½, élect., 350 $/mois, 944-3028.

ST-DOMINIQUE, grands 4½-5½, près Beaubien, 843-8964, 382-6928

STE-ANNE de Bellevue, 2½-3½-4½, 1 mois gratuit, 457-3574

STE-CATHERINE Est (4790)/Viau grand 2½ meublé, tout compris, spécial avec bail. 252-4461.

STE-CATHERINE est 4103/ Pie IX, grand 5½, 3e, rénové, 389-4492.

ST-HENRI, 5½, 3 chambres fermées, 2e étage, planchers bois franc. Moderne. 739-7333.

ST-HUBERT et Jarry, 3½, entièrement rénové, poêle, frigo, 430$. 279-3648 ou 687-2818.

ST-HUBERT 4315, 6 ½, 3 chambres, 590 $. 849-6745.

ST-HUBERT/DULUTH, 5 ½, 495 $ tout inclus. 849-6745.

ST-HUBERT, 7985, très grand et beau 4½, refait à neuf, 385 $, négociable, 738-6910.

ST-LAURENT (VILLE), 3 ½, 4 ½, chauffés, béton, piscine ext., appareils ménagers, climatiseur, service de conciergerie. 336-4872.

ST-LEONARD haut triplex, beau grand 4½, très propre, face centre d'achats Pie-IX. Jour: 727-9146, après 17h: 729-9130

ST-LEONARD près Jean Talon, 4½ chauffé, entrées lav./séc., porte patio, 2 balcons. 254-4804, 762-4627.

ST-LEONARD. Grand 5½ avec sous-sol, garage double, jardin, près des services, libre, prix négociable, sous-louer: 327-0041 Daniel lun.-ven. 9 à 17h.

ST-LEONARD, 3½ chauffé, coin tranquille, près de Lacordaire et Bélanger. 964-5159, 255-2302.

ST-LEONARD, beau grand 4½, chauffé, 445 $/mois, planchers bois franc, salle de lavage, 325-2574.

ST-LEONARD, grand 4 ½ chauffé, 2 balcons, entrées lav./séc., 490 $/mois, 254-5091.

ST-LEONARD, grand 4½, sur Lavoisier, libre 1er oct. ou 1er nov., 475 $ chauffé, 323-2417 ou 387-1016

ST-LEONARD, grand 4½ chauffé, 596-6313, après 18h 326-5720

ST-LEONARD, grand 3½ app refait à neuf, libre, 324-8536

ST-LEONARD, grand 4½. 7650 Lisieux, 722-8657

ST-LEONARD, grands 2½, 3½, 4½, peints, parking. 723-0243.

ST-LEONARD, 2½, bas duplex, élect., non meublé, 722-9253.

ST-LEONARD, 3½ tout payé, 2 mois gratuits, 254-9706; 648-0526.

ST-LEONARD, 3½, bien propre, entrées lav./séc., soir: 325-2218

ST-LEONARD, 4½, chauffé, peint, plancher céramique. 326-2459

ST-LEONARD, 4½ demi s/sol moderne, école, 365 $. 843-5068

ST-LEONARD, 4½ s/sol, chauffé, peinture et planchers refaits, entrées lav./séc., 395$. 329-4695.

ST-LEONARD, 4½, impeccable, bien situé, mois gratuit, 327-6080.

ST-LEONARD, 5½ haut et 3½ semi s/sol duplex, luxueux, céramique et foyer. 324-7287, 336-2034

ST-MICHEL - 2 MOIS GRATUITS! 4½, propre, 727-0663, 624-7689.

ST-MICHEL 4½, rénové, patio, stationnement, 400$. 256-0190.

ST-MICHEL (secteur): 5½, libre 1er oct., 327-8167 après 17h

ST-MICHEL/ Pie IX, grand 4½, 3e, 2 mois gratuits. 389-5816

ST-MICHEL/DANDURAND, beau 5½ rénové, négociable, 276-6644

ST-MICHEL, haut de duplex 5½, rénové, 475$. 722-0402, 593-6487

ST-MICHEL, près Pie IX, grand 5½ rénové, 430$, 955-0420, 321-3376.

ST-MICHEL, près école, 5½ + garage, élect., nov. 322-2339

ST-MICHEL, 3½ haut duplex, les entrées, ménage fait. 321-1369.

ST-MICHEL, 3½, poêle et frigo, 2e étage, libre en oct. 325 $. 497-2682.

ST-MICHEL, 3½, élect., métro, libre, 315$. 374-3697, 322-2552

ST-MICHEL, 5½, r.-de-ch. entrée pavé, libre en oct., 600 $. 497-2682.

ST-MICHEL, 9e Av., 3 ½, 4 ½, chauffés, eau chaude fournie, ménage refait, très bien situés, 723-2553.

ST-MICHEL, 9072, 16e ave. 3½ neuf, chauffé, 324-7157.

ST-MICHEL: 4½, Pie IX/Robert, ménage fait, 365 $. 731-0078.

ST-URBAIN (3475) près Sherbrooke ouest, 1½-2½-3½, tout inclus, édifice luxueux. 982-9026, 842-3650 ou s'adresser app. #509

ST-URBAIN, grand 6½ chauffage élect., 1er oct., 844-8157.

ST-ZOTIQUE, coin Ch. Colomb, 5½ rénové, salon double, 2e plancher, libre, 590 $/mois chauffé. 468-4356

ST-ZOTIQUE, 3½ poêle, frigo, eau chaude, 852-0149; 327-7690.

TETRAULTVILLE, rue Clarence-Gagnon, près Notre-Dame, 3½ à 330 $, et 5½ à 515 $, 582-4314

TETREAULTVILLE, 3½, entrées lav./séc., paisible, 350$. 467-8819

TETREAULTVILLE, grand 4½ neuf, demi s/sol, style condo, 450$, avec stationnement. 354-7013

TETREAULTVILLE, haut duplex, grand 5½, Desmarteau près Sherbrooke, libre 1er nov., 351-2332.

TETREAULTVILLE, 4½, ménage fait, cour, 2 mois gratuits. 389-5816

TETREAULTVILLE, duplex 2X4½, rénovés, 944-3028.

TOUT près de Pie-IX, 4½ élect. libre. propre. 322-6999, 328-8993

TRES beaux lofts, au 239 St-Sacrement avec cuisine et s/bain complètes, très belle vue, 844-8083.

UNIVERSITE de Mtl., Willowdale près métro, 4½ chauffé, 477-4089

V. ST-LAURENT, 2300 Gold: grand 4½ et 5½. Immédiatement. Tranquille et propre. 505$ et plus. 747-2142, 748-9115.

[illegible]
GRANDS 3½, 4½, 5½, 2 ASCENSEUR, GARAGE, PISCINE, 747-3040

V. ST-LAURENT 4½ chauffé équipé, métro, 495$. 662-2726, 747-6892

V. ST-LAURENT, grand 4½, porte-patio, 2 balcons, très clair, très propre, non chauffé, 530$, 335-0962

V.M.R. 5½, immaculé, rénové, face au parc, vue spectaculaire de Mont-Royal, jacuzzi, verticaux, entrées lav./séc., garage, tapis, boiseries, sécurité. Faut voir. 1649 Graham. Sur rendez-vous. 738-3434

V.M.R., grand 4½, chauffé, poêle, frigo, impeccable, près transport, 760 $, 737-0649 ou 737-3012.

V.M.R., 3½-4½ chauffé, garage, béton, libre, $475 et plus, 739-5971

V.ST-LAURENT, 5½, haut duplex, frais peint, entrées lav./séch., près métro Côte Vertu, 550 $, 335-0478

VAN HORNE, 4½, poêle frigo, impeccable, 525 $. 389-2090.

VERDUN, app. chauffés, eau chaude, 3½, poêle/frigo, frais peints, 1 mois gratuit, 370$. 923-3582

VERDUN, bas et 3e 5½, 2e 4½, repeints, 1 mois gratuit. 684-2603

VERDUN, bas 4½, cour, s/sol, références, 450 $. 768-5002.

VERDUN, près métro 3½- 4½ rénovés, modernes, porte patio, 2 balcons privés, parking, 383-3764.

VERDUN, près métro Verdun, 5½ rénové, chauffage élect., entrée lav./séc., 659-3026; 632-8562.

VERDUN, spacieux 4½, 5½, rénovés, frais peint, chauffage élect. 684-5343 ou 684-6923

VERDUN, un mois gratuit, 3½ 4½ neufs, très clairs, près métro, 375$, 445$, 721-7594, 276-6844.

VERDUN, 1 MOIS GRATUIT
4½ rénové, 6e av. et Bannantyne, près du métro.627-4969, 962-0143

VERDUN, 1re Ave, 5½ rénové, repeint, entrée lav./séc., 450 $, près métro et tous services, 739-6065.

VERDUN, 4½, 5½, flambants neufs, métro, frigo-poêle, stationnement, 1ère ave., 475$, 735-1845.

VERDUN, 5½, rénové, tous services, parking, frigo, libre, 739-7333.

VERDUN, 6300 Beurling, 1 mois gratuit en début de bail, 3½: 410$ chauffé, poêle, réfrigérateur, buanderie. Concierge app. 1, 769-2762, 768-1834.

VIAU/ Ste-Catherine, 7 pièces, rénové, semi-dét., stationnement, métro Viau. 653-4192

VILLE EMARD, 5½, 2e étage, chauffage élect., 5 min. métro Jolicoeur, stationnement très facile sur rue. Soir: 761-1732

VILLE EMARD, beau 5½, entièrement rénové, à louer, secteur tranquille, près de tout, 525 $. André 353-2381 lundi au vendredi

VILLE MONT-ROYAL, Dresden av., haut duplex grand 5½, près tous services, garage disponible. 731-2887 ou 253-2000 Rantucci.

VILLE ST-LAURENT, grand de luxe 4½, peinture, nouveaux tapis, 620 $. 331-7025

VILLE ST-LAURENT,
4 MOIS GRATUITS, 4½ chauffé, eau chaude fournie, 748-5369

VILLE ST-LAURENT, grands 3½, 4½, libres. 331-3692, 335-4537

VILLE ST-LAURENT, 3½, 4½, 5½ équipés, impeccable, 745-0456.

VILLE ST-LAURENT, 2½, 3½, 4½ chauffés, impeccable, 335-1487.

VILLE ST-LAURENT, Côte-Vertu, métro, 4½, chauffé, 696-3981.

VILLE ST-LAURENT, 4½, 2e dans duplex, entrées lav./séc., ménage fait, non chauffé, tranquille, 475 $. 683-3526.

VILLE ST-LAURENT, 1½ à 3½, chauffés, meublés ou non, 335-1687

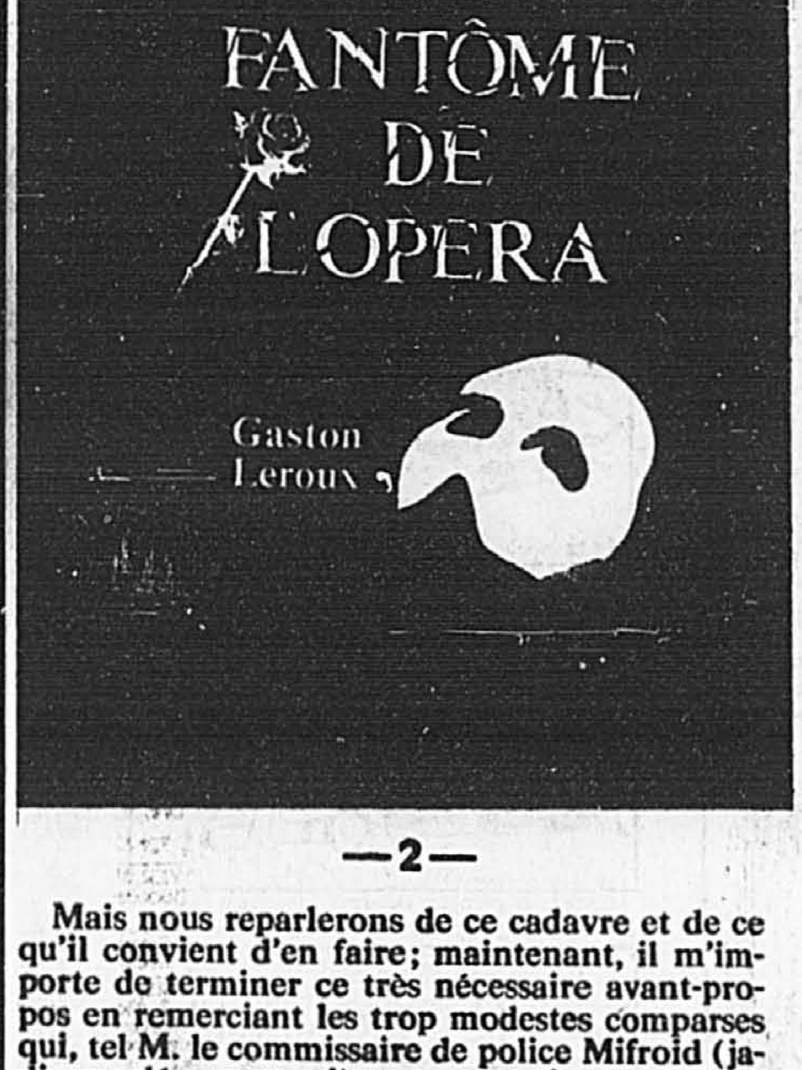
VILLE ST-LAURENT, 3½-4½, poêle/frigo inclus, proximité du métro. 748-8088.

VILLE ST-LAURENT, Thomason, 3½, équipés, chauffés. 335-3793

VILLE ST-LAURENT: 3½ - 1 MOIS GRATUIT: piscine, près centre d'achats. 336-1305.

VILLE ST-LAURENT, super 4 ½ avec stationnement. 335-1532.

SUITE des annonces classées à la page C12



—2—

Mais nous reparlerons de ce cadavre et de ce qu'il convient d'en faire; maintenant, il m'importe de terminer ce très nécessaire avant-propos en remerciant les trop modestes comparses qui, tel M. le commissaire de police Mifroid (jadis appelé aux premières constatations lors de la disparition de Christine Daaé), tels encore M. l'ancien secrétaire Rémy, M. l'ancien administrateur Mercier, M. l'ancien chef de chant Gabriel, et plus particulièrement Mme la baronne de Castelot-Barbezac, qui fut autrefois «la petite Meg» (et qui n'en rougit pas), la plus charmante étoile de notre admirable corps de ballet, la fille aînée de l'honorable Mme Giry — ancienne ouvreuse décédée de la loge du Fantôme — me furent du plus utile secours et grâce auxquels je vais pouvoir, avec le lecteur, revivre, dans leurs plus petits détails, ces heures de pur amour et d'effroi (1).

1
EST-CE LE FANTÔME ?

Ce soir-là, qui était celui où MM. Debienne et Poligny, les directeurs démissionnaires de l'Opéra, donnaient leur dernière soirée de gala, à l'occasion de leur départ, la loge de la Sorelli, un des premiers sujets de la danse, était subitement envahie par une demi-douzaine de ces demoiselles du corps de ballet qui remontaient de scène après avoir «dansé» *Polyeucte*. Elles s'y précipitèrent dans une grande confusion, les unes faisant entendre des rires excessifs et peu naturels, et les autres des cris de terreur.

La Sorelli, qui désirait être seule un instant pour «repasser» le compliment qu'elle devait prononcer tout à l'heure au foyer devant MM. Debienne et Poligny, avait vu avec méchante humeur toute cette foule étourdie se ruer derrière elle. Elle se retourna vers ses camarades et s'inquiéta d'un aussi tumultueux émoi. Ce fut la petite Jammes — le nez cher à Grévin, des yeux de myosotis, des joues de roses, une gorge de lis — qui en donna la raison en trois mots, d'une voix tremblante qu'étouffait l'angoisse:

«C'est le fantôme!»

Et elle ferma la porte à clef. La loge de la Sorelli était d'une élégance officielle et banale. Une psyché, un divan, une toilette et des armoires en formaient le mobilier nécessaire. Quelques gravures sur les murs, souvenirs de la mère, qui avait connu les beaux jours de l'ancien Opéra de la rue Le Peletier. Des portraits de Vestris, de Gardel, de Dupont, de Bigottini. Cette loge paraissait un palais aux gamines du corps de ballet, qui étaient logées dans des chambres communes, où elles passaient leur temps à chanter, à se disputer, à battre les coiffeurs et les habilleuses et à se payer des petits verres de cassis ou de bière ou même de rhum jusqu'au coup de cloche de l'avertisseur.

La Sorelli était très superstitieuse. En entendant la petite Jammes parler du fantôme, elle frissonna et dit:

«Petite bête»

Et comme elle était la première à croire aux fantômes en général et à celui de l'Opéra en particulier, elle voulut tout de suite être renseignée.

«Vous l'avez vu? interrogea-t-elle.

— Comme je vous vois!» répliqua en gémissant la petite Jammes, qui, ne tenant plus sur ses jambes, se laissa tomber sur une chaise.

Et aussitôt la petite Giry, — des yeux pruneaux, des cheveux d'encre, un teint de bistre, sa pauvre petite peau sur ses pauvres petits os, — ajouta:

«Si c'est lui, il est bien laid!

— Oh! oui», fit le choeur des danseuses.

Et elles parlèrent toutes ensemble. Le fantôme leur était apparu sous les espèces d'un monsieur en habit noir qui s'était dressé tout à coup devant elles, dans le couloir, sans qu'on pût savoir d'où il venait. Son apparition avait été si subite qu'on eût pu croire qu'il sortait de la muraille.

«Bah! fit l'une d'elles qui avait à peu près conservé son sang-froid, vous voyez le fantôme partout.»

Et c'est vrai que, depuis quelques mois, il n'était question à l'Opéra que de ce fantôme en habit noir qui se promenait comme une ombre du haut en bas du bâtiment, qui n'adressait la parole à personne, à qui personne n'osait parler et qui s'évanouissait, du reste, aussitôt qu'on l'avait vu, sans qu'on pût savoir par où ni comment. Il ne faisait pas de bruit en marchant, ainsi qu'il sied à un vrai fantôme. On avait commencé par en rire et par se moquer de ce revenant habillé comme un homme du monde ou comme un croque-mort, mais la légende du fantôme avait bientôt pris des proportions colossales dans le corps de ballet. Toutes prétendaient avoir rencontré plus ou moins cet être extra-naturel et avoir été victimes de ses maléfices. Et celles qui en riaient le plus fort n'étaient point les plus rassurées. Quand il ne se laissait point voir, il signalait sa présence ou son passage par des événements drolatiques ou funestes dont la superstition quasi générale le rendait responsable. Avait-on à déplorer un accident, une camarade avait-elle fait une niche à l'une de ces demoiselles du corps de ballet, une houppette à poudre de riz était-elle perdue? Tout était de la faute du fantôme, du fantôme de l'Opéra!

Au fond, qui l'avait vu? On peut rencontrer tant d'habits noirs à l'Opéra qui ne sont pas des fantômes. Mais celui-là avait une spécialité que n'ont point tous les habits noirs. Il habillait un squelette.

Du moins, ces demoiselles le disaient.

Et il avait, naturellement, une tête de mort.

Tout cela était-il sérieux? La vérité est que l'imagination du squelette était née de la description qu'avait faite du fantôme, Joseph Buquet, chef machiniste, qui, lui, l'avait réellement vu. Il s'était heurté, — on ne saurait dire «nez à nez», car le fantôme n'en avait pas, — avec le mystérieux personnage dans le petit escalier qui, près de la rampe, descend directement aux «dessous». Il avait eu le temps de l'apercevoir une seconde, — car le fantôme s'était enfui, — et avait conservé un souvenir ineffaçable de cette vision.

Et voici ce que Joseph Buquet a dit du fantôme à qui voulait l'entendre:

«Il est d'une prodigieuse maigreur et son habit noir flotte sur une charpente squelettique. Ses yeux sont si profonds qu'on ne distingue pas bien les prunelles immobiles. On ne voit, en somme, que deux grands trous noirs comme aux crânes des morts. Sa peau, qui est tendue sur l'ossature comme une peau de tambour, n'est point blanche, mais vilainement jaune; son nez est si peu de chose qu'il est invisible de profil, et l'absence de ce nez et une chose horrible à voir. Trois ou quatre longues mèches brunes sur le front et derrière les oreilles font office de chevelure.»

En vain Joseph Buquet avait-il poursuivi cette étrange apparition. Elle avait disparu comme par magie et il n'avait pu retrouver sa trace.

Ce chef machiniste était un homme sérieux, rangé, d'une imagination lente, et il était sobre. Sa parole fut écoutée avec stupeur et intérêt, et aussitôt il se trouva des gens pour raconter qu'eux aussi avaient rencontré un habit noir avec une tête de mort.

Les personnes sensées qui eurent vent de cette histoire affirmèrent d'abord que Joseph Buquet avait été victime d'une plaisanterie d'un de ses subordonnés. Et puis, il se produisit coup sur coup des incidents si curieux et si inexplicables que les plus malins commencèrent à se tourmenter.

Un lieutenant de pompiers, c'est brave! Ça ne craint rien, ça ne craint surtout pas le feu!

Eh bien, le lieutenant de pompiers en question(1), qui s'en était allé faire un tour de surveillance dans les dessous et qui s'était aventuré, paraît-il, un peu plus loin que de coutume, était soudain réapparu sur le plateau, pâle, effaré, tremblant, les yeux hors des orbites, et s'était quasi évanoui dans les bras de la noble mère de la petite Jammes. Et pourquoi? Parce qu'il avait vu s'avancer vers lui, *à hauteur de tête, mais sans corps, une tête de feu!* Et je le répète, un lieutenant de pompiers, ça ne craint pas le feu.

Ce lieutenant de pompiers s'appelait Papin.

Le corps de ballet fut consterné. D'abord cette tête de feu ne répondait nullement à la description qu'avait donnée du fantôme Joseph Buquet. On questionna bien le pompier, on interrogea à nouveau le chef machiniste, à la suite de quoi ces demoiselles furent persuadées que le fantôme avait plusieurs têtes dont il changeait comme il voulait. Naturellement, elles imaginèrent aussitôt qu'elles couraient les plus grands dangers. Du moment qu'un lieutenant de pompiers n'hésitait pas à s'évanouir, coryphées et rats pouvaient invoquer bien des excuses à la terreur qui les faisait se sauver de toutes leurs petites pattes quand elles passaient devant quelque trou obscur d'un corridor mal éclairé.

(1) Je serais un ingrat si je ne remerciais également sur le seuil de cette effroyable et véridique histoire, la direction actuelle de l'Opéra, qui s'est prêtée si aimablement à toutes mes investigations, et en particulier M. Messager; aussi le très sympathique administrateur M. Gabion et le très aimable architecte attaché à la bonne conservation du monument, qui n'a point hésité à me prêter les ouvrages de Charles Garnier, bien qu'il fût à peu près sûr que je ne les lui rendrais point. Enfin, il me reste à reconnaître publiquement la générosité de mon ami et ancien collaborateur M. J.-L. Croze, qui m'a permis de puiser dans son admirable bibliothèque théâtrale et de lui emprunter des éditions uniques auxquelles il tenait beaucoup. — G.L.

(1) Je tiens l'anecdote, très authentique également, de M. Pedro Gailhard lui-même, ancien directeur de l'Opéra.

à suivre

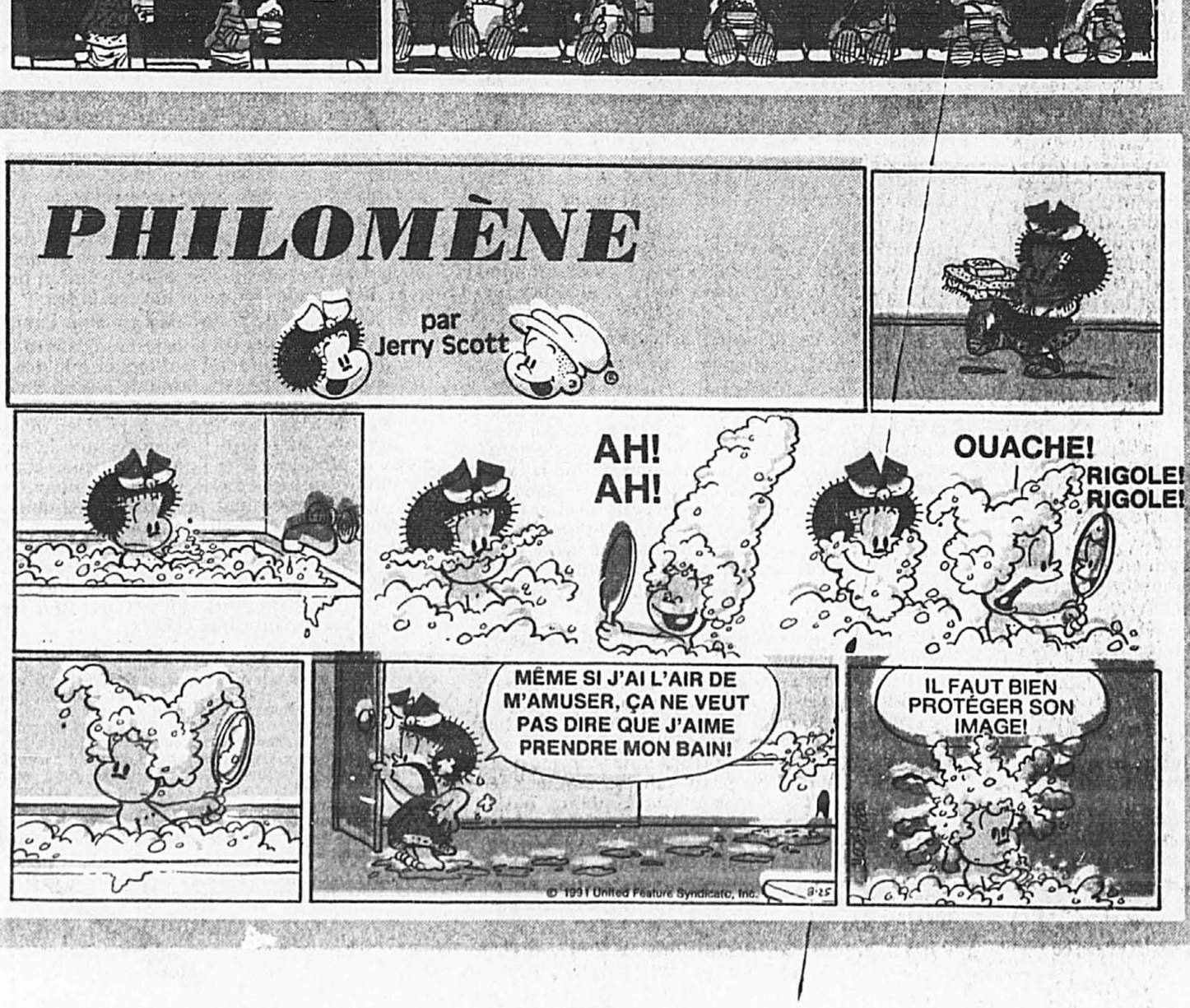
*la grande aventure d'*ALPHONSE DESJARDINS

Texte et dessins de Prouche

à suivre

PEANUTS
et ce «bon vieux Charlie Brown»
par Schulz

PHILOMÈNE
par Jerry Scott

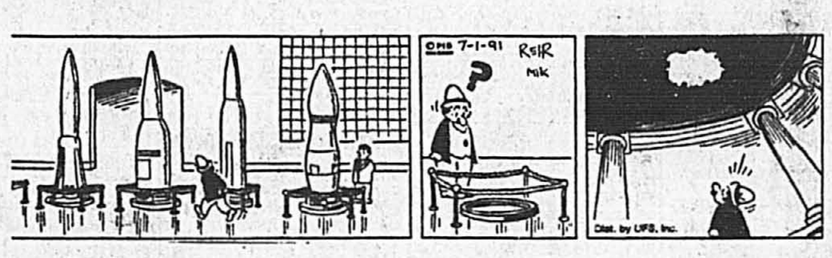


PHILOMÈNE

PEANUTS

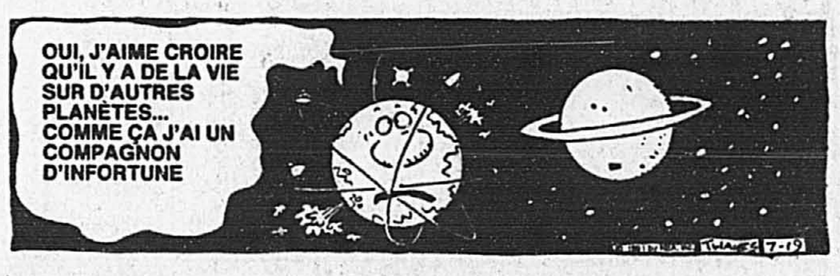
GARFIELD

FERDINAND



LA DEVEINE

FRANK et ERNEST



PIT ET PAT

CANDIDE

MARMADUKE

«J'hais ça quand ces enfants sont en retard pour le bus après les vacances»!

MARMADUKE

«C'EST UNE SORTE DE JEU QU'IL JOUE AVEC MOI. JE DOIS LE SUPPLIER POUR RAVOIR MA SERVIETTE!»